

iTero Element™ 2 iTero Element™ Flex iTero Element™ 2 Plus

scanere intraorale

Manualul
utilizatorului



it starts with **iTero™**

Drepturi de autor

© 2022 Align Technology, Inc. Toate drepturile rezervate.

Informațiile conținute în acest manual pot fi supuse modificărilor fără preaviz.

Hardware-ul și software-ul descrise în acest manual sunt furnizate în cadrul unui Acord de Vânzare și Furnizare Servicii și pot fi utilizate doar în conformitate cu termenii respectivului acord.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, copiată, stocată într-un sistem de recuperare sau transmisă în orice mod (electronic sau mecanic) în alte scopuri, cu excepția celor legate de utilizarea obișnuită de către client, fără permisiunea prealabilă în scris din partea Align Technology.

Versiunea în limba română

PN 219891 Rev. A
Actualizat în octombrie 2022

Brevete

www.aligntech.com/patents

Mărci comerciale

Align, Invisalign, ClinCheck și iTero, printre altele, sunt mărci comerciale și/sau mărci de servicii ale Align Technology, Inc. sau ale uneia dintre filialele sau companiile afiliate și pot fi înregistrate în SUA și/sau în alte țări.

Orice alte mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate care apar în acest manual sunt proprietatea deținătorilor acestora.

Sediul central global



Align Technology, Inc.

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
SUA

www.aligntech.com

Tel: +1 (408) 470-1000
Fax: +1 (408) 470-1010

Asistență Clienți

Tel: +1 (800) 577-8767
E-mail: iterosupport@aligntech.com

Align Technology Ltd.

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Israel

Tel: +972 (3) 634-1441
Fax: +972 (3) 634-1440



Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
Olanda

Contraindicații

Pentru persoanele care au fost diagnosticate cu epilepsie, există riscul unei crize epileptice din cauza luminii intermitente a scannerului iTero. Aceste persoane trebuie să se abțină de la orice contact vizual cu lumina intermitentă a sistemului în timpul funcționării.

Conformitate

Conformitate laser Clasa 1

Acest dispozitiv este conform cu standardele 21 CFR 1040.10 și IEC 60825-1.



Conformitate cu CSA

Acest dispozitiv respectă următorul standard CSA pentru Canada și SUA: UL Std No. 60601-1 - Echipamente electrice medicale Partea 1: Cerințe generale pentru siguranță.



Conformitate cu Regulamentul FCC

Acest dispozitiv este conform cu secțiunea 15 din Regulamentul FCC, iar funcționarea acestuia este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate să provoace interferențe dăunătoare.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită.



Avertisment FCC

Modificările aduse acestui dispozitiv care nu sunt aprobate în mod expres de către producător vă pot anula dreptul de a utiliza dispozitivul în conformitate cu Regulamentul FCC.

Conformitate cu standardele de siguranță

Acest dispozitiv respectă următorul standard de siguranță:

IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale - Partea 1: Cerințe generale pentru siguranța de bază și performanțele esențiale.

Conformitate EMC

Acest dispozitiv respectă următorul standard EMC:

IEC 60601-1-2 Echipamente electrice medicale. Partea 1-2: Cerințe generale privind siguranța de bază și performanțele esențiale - Standardul colateral: Fenomene electromagnetice - Cerințe și teste.

Conformitate cu ANATEL

Acest dispozitiv este în conformitate cu rezoluția ANATEL nr. 242/2000 cu numărul ANATEL 02563-15-06534.

Conformitate CE

Acest dispozitiv este conform cu Regulamentele Consiliului (UE) 2017/745 pentru dispozitive medicale.



Natura radiației emise de scanner

- **Radiații electromagnetice (EMR)** - Atunci când este utilizat conform instrucțiunilor, nivelul de radiații electromagnetice ale scannerului iTero este similar cu cel al unui computer personal și este în conformitate cu standardul internațional IEC 60601-1-2.
- **Radiații laser și LED** - Atunci când este utilizat conform instrucțiunilor, nivelul de radiații laser și LED al scannerului iTero este incapabil să producă leziuni ale ochilor sau ale altor țesuturi umane și respectă standardele internaționale IEC 62471 și IEC 60825-1.

Simboluri

Următoarele simboluri pot apărea pe componentele hardware iTero Element 2 și iTero Element 2 Plus și pot apărea în acest document și în alte materiale informative despre iTero Element.



Urmăriți instrucțiunile pentru utilizare.



Piesă aplicată de tip BF.



Este necesară colectarea separată a deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. În conformitate cu Directiva Europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE), nu aruncați acest produs la un loc cu deșeurile menajere sau municipale. Acest dispozitiv conține materiale supuse directivei WEEE.

Vă rugăm să contactați serviciul EARN.
Link pentru formularul de cerere online:
<http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Atenție - Ori de câte ori apare acest simbol pe dispozitiv, este obligatoriu să consultați informațiile referitoare la siguranță din acest document.

"Rx only"

ATENȚIE: Legea federală a SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de sau la comanda unui medic dentist licențiat, ortodont sau specialist în Medicină Dentară. Acest sistem este considerat un dispozitiv cu prescripție medicală și trebuie manevrat numai de către furnizori calificați de servicii medicale.



Producător de dispozitive medicale.



Număr catalog.



Număr de serie.



Curent alternativ.



Păstrați-l uscat.



Nu refolosiți.



Cod lot.



Limitarea presiunii atmosferice.



Limitarea umidității.



Fragil, manevrați cu grijă.



Această parte trebuie să fie în sus.



IEC 60417-5031: Curent continuu.



Baghetă (unitate de scanare).



Identificatorul unic al dispozitivului.



Țara de fabricație (inclusiv data de fabricație).



Limita de temperatură.



Dispozitiv medical.



Consultați instrucțiunile electronice de utilizare.



Mufă USB.



Baterie electrică.



IEC 60417-5009: MOD AȘTEPTARE/STAND-BY.



Pășire interzisă.



Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană.



Conform RoHS pentru China.



Marca CE.

Instrucțiuni de siguranță

Înainte de a începe lucrul cu acest dispozitiv, toți utilizatorii trebuie să citească aceste instrucțiuni de siguranță.

Alimentare cu energie

Energia electrică este furnizată sistemului printr-o sursă de alimentare internă de standard medical. În scanerul iTero Element 2 Plus e configurație cu cărucior, sursa de alimentare este inclusă în baza suportului cu roți. În scanerul iTero Element 2 Plus cu configurație mobilă, sursa de alimentare este externă.

Alimentare prin baterie

- Încărcare – bateria scannerului va fi complet încărcată după ce este conectată la o sursă de alimentare timp de 2 ore iTero Element 2 sau 2.5 ore. (iTero Element 2 Plus).
- Cu o baterie complet încărcată, puteți scana timp de până la 30 de minute utilizând scanerul cu suport cu roți sau configurația cu cărucior, sau timp de 10 minute utilizând scanerul cu configurație mobilă.

Avertisment: Scanerul cu configurație pentru cărucior sunt prevăzute cu două acumulatori reîncărcabile Li-Ion, iar cele cu configurație pentru suport cu roți și cu configurație mobilă sunt prevăzute cu un singur acumulator. Există pericol de explozie a bateriei dacă ecranul este deteriorat. Nu utilizați scanerul dacă a fost scâpat pe jos sau dacă se observă vreo deteriorare. Contactați serviciul de Asistență pentru Clienți.

- Pentru a încărca bateriile, utilizați numai adaptorul AC/DC original conectat la sistem.

- **Avertisment:** O baterie Li-ion defectă începe să șuiere, să se umfle și să producă scurgeri de electrolit. Electrolitii sunt compuși din sare de litiu într-un solvent organic (hexafluorofosfat de litiu), care este foarte inflamabil. Electrolitii care ard pot aprinde materialele combustibile din imediata apropiere.

Vă rugăm să rețineți că există riscul de ardere asociat cu această situație.

- Ecranul trebuie să fie depozitat și acționat respectând condițiile de mediu care sunt prezentate în acest manual. Nu expuneți scanerul la surse de căldură extreme, cum ar fi calorifere și șeminee.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul fără baterii! Nu utilizați bateriile în alte scopuri decât cele pentru utilizarea prevăzută a produsului. Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor producătorului și reglementărilor locale.
- Înlocuiți bateriile numai cu baterii de același tip furnizate de Align.

Avertizări electrice

- Nu îndepărtați panourile și capacele externe, pentru a evita șocurile electrice. Nu există componente la interior care să poată fi reparate de către utilizator. În cazul scanerelor iTero Element 2 Plus, puteți deschide capacul panoului de diagnosticare în caz de defecțiune a sistemului, numai la cererea serviciului de asistență pentru clienți.
- Nu conectați scanerul la o sursă de alimentare fără protecție de împământare, pentru a evita riscul de electrocutare.

iTero Element Flex:

- iTero Element Flex Scannerul este prevăzut cu un hub care include sursa de alimentare pentru baghetă. Nu așezați sistemul pe o suprafață umedă și nu călcați pe el, pentru a evita riscul de deteriorare a sistemului și de electrocutare.
- Nu conectați niciodată hub-ul la un laptop care nu este omologat în conformitate cu IEC 60950-1 sau IEC 62368-1, după caz. Laptopul și toate accesoriile acestuia trebuie amplasate la cel puțin 1,5 m distanță de pacient. Nu scanați un pacient în timp ce atingeți laptopul sau oricare dintre accesoriile sale. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare.

Precauții electrice

- Nu conectați o cameră web care nu este aprobată de Align la mufele USB din spatele ecranului tactil, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu conectați nimic în afară de bagheta iTero la mufele USB de pe hub.
- Nu conectați la sistem un cablu de alimentare care nu este furnizat de Align Technology, pentru a evita șocurile electrice.

Rețea Wireless LAN

- Dispozitivul este echipat cu o unitate de rețea Wireless LAN.
- Când utilizați produsul, mențineți o distanță de separare de cel puțin 20 cm între unitatea de calculator și corpurile tuturor persoanelor pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la RF.

Clasificări de siguranță

- Tipul de protecție împotriva șocurilor electrice: Clasa 1.
- Gradul de protecție împotriva șocurilor electrice: Tip BF.
- Gradul de protecție împotriva infiltrării dăunătoare a apei: Obișnuit.
- Echipament neadecvat pentru utilizare în prezența amestecurilor de anestezice inflamabile.
- Modul de funcționare: Continuă.

Dispozitiv cu prescripție medicală

Acest sistem este considerat un dispozitiv cu prescripție medicală și trebuie manevrat numai de către furnizori calificați de servicii medicale.

Precauții pentru scanner

- Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1) precum și emisii LED de culoare albă . Utilizarea normală a baghetei nu prezintă niciun pericol pentru ochiul uman. Evitați poziționarea baghetei direct către ochii pacientului.
- Evitați să răsuciți, să înnodeați, să trageți și să călcați pe cablul de la baghetă și pe cablul de alimentare.
- Când dispozitivul nu e utilizat, bagheta trebuie așezată în suport cu suprafața optică orientată spre suport, pentru a se evita contactul vizual cu fasciculul laserului sau cu emisia LED-ului alb intermitent . Contactul cu ochii poate provoca leziuni ale ochilor.
- Evitați activarea baghetei în timp ce vârful baghetei se află în afara gurii pacientului, pentru a preveni deteriorarea ochilor.
- Evitați să puneți bagheta în suport în timp ce operațiunea de scanare este încă activă, pentru a preveni deteriorarea ochilor.
- Nu utilizați echipamentul dacă apare o defecțiune a scannerului sau dacă se observă daune fizice, pentru a evita șocurile electrice sau vătămările fizice. Sunați la Asistență Clienți.

Curățare și dezinfectare

Pentru a evita contaminarea încrucișată, este obligatoriu să:

- Curățați și dezinfectați bagheta, conform descrierii de la [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#), și înlocuiți dispozitivul manșonul baghetei, conform descrierii de la [Aplicarea unui manșonul baghetei](#), înainte de fiecare ședință a pacientului.
- Îndepărtați și înlocuiți mănușile după fiecare pacient.
- Aruncați mănușile rupte, contaminate sau scoase.
- Înlocuiți manșonul baghetei între fiecare pacient. Neînlocuirea manșonul baghetei între pacienți poate cauza transferul involuntar de microorganisme și alți contaminanți de la un pacient la altul.
- Eliminarea manșonul baghetei în conformitate cu procedurile standard de operare sau cu reglementările locale pentru eliminarea deșeurilor medicale contaminate.

Despachetare & instalare

Sistemul trebuie despachetat și instalat în conformitate cu instrucțiunile Align Technology, descrise în [Instrucțiuni de asamblare](#).

Notă: Contactați asistența pentru clienți în cazul în care cutia scannerului este deteriorată sau dacă indicatorul ShockDot de pe cutie a fost activat.

Mediul de lucru

- Dispozitivul trebuie mutat într-o altă cameră cu cea mai mare grijă, pentru a evita deteriorarea.
- Nu blocați orificiile de aerisire de pe baghetă și de pe unitatea de calcul.
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uzul la interior. Nu trebuie expus la lumina directă a soarelui, la căldură excesivă sau la umiditate.
- iTero Element Flex numai: Dacă sistemul tocmai a fost adus în cabinet dintr-un mediu foarte cald, rece sau umed, va trebui să fie pus deoparte până când se adaptează la temperatura camerei, pentru a evita formarea condensului în interior.

Precauție împotriva interferențelor electromagnetice

Acest dispozitiv a fost testat și s-a constatat că respectă cerințele pentru dispozitivele medicale conform standardului IEC60601-1-2. Acest standard este conceput pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare existente într-un echipament medical obișnuit.

Evitați plasarea acestui dispozitiv lângă echipamente de transmisie cu frecvențe sau alte surse de interferențe electrice și electromagnetice (de exemplu, telefoane celulare, aparate de radio mobile, aparate electrice, tehnologia RFID). Nivelurile ridicate ale acestor interferențe, datorate apropierii sau puterii sursei, pot duce la efecte negative asupra funcționării acestui dispozitiv. În acest caz, dispozitivul poate fi repus în modul de funcționare după intervenția utilizatorului sau prin redresare automată.

Generalități**Note:**

- Nu efectuați modificări la acest echipament.
- Nu scoateți unitatea de calculator din stativ după asamblare.

Notificare incidente

Orice incident grav în legătură cu dispozitivul iTero trebuie raportat către Align Technology Ltd. și către autoritatea competentă din statul membru în care sunt stabiliți utilizatorul și pacientul.

Cuprins

1	Introducere în iTero Element 2, iTero Element Flex, și iTero Element 2 Plus sistemele imagistice	1
1.1	Scopul prevăzut/Domeniul de utilizare	2
1.2	Instrucțiuni de utilizare	2
1.3	Contraindicații	2
1.4	Populația de pacienți vizată	2
1.5	Utilizatori preconizați	2
1.6	Utilizarea mediului	2
1.7	Beneficii clinice	3
1.8	iTero Element 2 și iTero Element 2 Plus hardware	4
1.8.1	Configurația suportului cu roți iTero Element 2	4
1.8.2	iTero Element Flex	5
1.8.3	iTero Element 2 PlusConfigurație Suport cu roți	6
1.8.4	iTero Element 2 Plusconfigurație mobilă	7
1.8.5	Bagheta iTero Element	8
1.9	Despre acest manual	9
2	Instrucțiuni de asamblare	10
2.1	Asamblarea scannerului iTero Element 2	11
2.2	Asamblarea scannerului iTero Element Flex	15
2.2.1	Instalarea software-ului iTero Element Flex	15
2.3	Asamblarea scannerului iTero Element 2 Plus – configurația căruciorului	17
2.4	Asamblarea iTero Element 2 Plus – configurație mobilă	22
2.4.1	Asamblarea inițială	23
2.4.2	Mutarea scannerului în clinică	25
2.4.3	Utilizarea căruciorului pentru transportare	25
2.4.4	Husă de protecție opțională pentru cărucior	28
2.4.5	Montare VESA	28
3	Cum să începeți	31
3.1	Prima autentificare la scanner	31
3.2	Înregistrarea scannerului - procesul Doar al meu	31
4	Lucrul cu scannerul	38
4.1	Conectarea la scanner	38
4.1.1	Resetarea parolei dvs.	42

4.1.2	Instalarea actualizărilor de securitate Windows	44
4.2	Deconectarea de la scanner	49
4.3	Oprirea scannerului	50
4.4	Mutarea scannerului	50
4.4.1	Deplasarea iTero Element 2 scannerului cu configurare pentru suport cu roți	50
4.4.2	Transportul iTero Element Flex scanner intraoral	50
4.4.3	Deplasarea iTero Element 2 Plus scannerului cu configurația suportului cu roți,	51
4.4.4	Transportarea iTero Element 2 Plus scannerului de configurare mobilă în cadrul clinicii	52
4.4.5	Transportarea iTero Element 2 Plus scannerului de configurație mobilă între clinici	53
4.5	Interfața utilizatorului	54
4.5.1	Bara de instrumente a scannerului	57
4.5.2	Gesturi ecran tactil	60
4.6	Definirea setărilor scannerului	61
4.6.1	Definirea setărilor dispozitivului	62
4.6.2	Definirea setărilor utilizatorului	66
4.6.3	Definirea setărilor sistemului	72
5	Pornirea unei scanări noi	78
5.1	Aplicarea unui manșonul baghetei	78
5.2	Începerea procesului de scanare	79
5.3	Completarea Rx	80
5.3.1	Completarea Rx pentru procedurile privind modelul de studiu/iRecord	83
5.3.2	Completarea Rx pentru procedurile Invisalign	84
5.3.3	Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe	86
5.3.4	Completarea Rx pentru procedurile de planificare a implanturilor	99
5.3.5	Completarea Rx pentru procedurile de proteze dentare/amovibile	103
5.3.6	Completarea Rx pentru procedurile Aparatului	106
5.4	Managementul pacienților	107
5.4.1	Adăugarea de noi pacienți	107
5.4.2	Căutarea pacienților existenți	108
5.4.3	Editarea detaliilor pacientului	110
5.4.4	Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra Scanare nouă	112
5.5	Scanarea pacientului	113
5.5.1	Ghid de scanare	114
5.5.2	Cele mai bune practici pentru scanare	115
5.5.3	Opțiuni de scanare	115

5.5.4	Editarea unei scanări	118
5.6	Vizualizarea scanării	119
5.6.1	Notificări privind scanarea segmentului lipsă	120
5.6.2	Utilizarea cronometrului de scanare	122
5.7	Trimiterea scanării	122
5.8	Lucrul cu Viewer (Vizualizatorul)	126
5.9	Îndepărtarea manșonul baghetei	129
6	Lucrul cu pacienții	131
6.1	Căutare pacienți	131
6.2	Vizualizarea detaliilor pacientului	133
6.3	Crearea unei scanări noi pentru un anumit pacient	134
6.4	Vizualizarea Rx	135
6.5	Vizualizarea scanărilor anterioare în Vizualizator	137
7	Lucrul cu comenzile	139
7.1	Lucrul cu comenzile returnate	142
8	Vizualizarea mesajelor	144
9	Lucrul cu MyiTero	145
10	Funcții scanner iTero și instrumente	146
10.1	Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse	146
10.2	Simulator Rezultate Invisalign Pro	150
10.3	Rezultat Simulator Invisalign	150
10.4	Evaluarea Progresului Invisalign	150
10.5	Sistemul Invisalign Go	151
10.6	Instrumente de editare	152
10.6.1	Ștergerea unui segment	152
10.6.2	Ștergerea unei selecții	154
10.6.3	Completarea anatomiei lipsă	156
10.6.4	Dezactivarea curățării automate	157
10.7	Lucrul cu instrumentul Radieră	159
10.8	Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală	161
10.9	Lucrul cu instrumentul pentru Edge Trimming (Decuparea marginilor)	165
10.10	Lucrul cu instrumentul de Separare a matricei	167
10.11	Lucrul cu instrumentul Linia de margine	171
10.11.1	Definirea automată a liniei de margine	171
10.11.2	Definirea manuală a liniei de margine	173

10.12	Lucrul cu instrumentul Snapshot	173
11	Îngrijire și întreținere	179
11.1	Manevrarea baghetei și a cablului	179
11.2	Curățarea și dezinfectarea baghetei	179
11.2.1	Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare	180
11.2.2	Curățarea și dezinfectarea baghetei	181
11.2.3	Uscare – corpul baghetei	182
11.2.4	Păstrare și întreținere	182
11.3	Curățarea și dezinfectarea suportului	183
11.3.1	Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare	183
11.3.2	Curățarea și dezinfectarea suportului	184
11.3.3	Uscare – suport	185
11.3.4	Păstrare și întreținere	186
11.4	Curățarea și dezinfectarea ecranului tactil de la scanner și a mânerului de la suportul cu roți	186
11.5	Curățare generală	186
11.6	Materiale aprobate de curățare și dezinfectare	187
A	Recomandări pentru rețeaua LAN a clinicii	188
A.1	Introducere	188
A.2	Pregătiri	188
A.3	Recomandări pentru router	189
A.4	Recomandări pentru conexiunea la Internet	189
A.5	Firewall	189
A.6	Sfaturi pentru Wi-Fi	189
A.7	Recomandări hostname Align	190
B	Declarație-iEMC	191
B.1	Declarație EMC – iTero Element 2 și iTero Element Flex	191
B.2	Declarație de conformitate EMC – iTero Element 2 Plus	194
C	Raport de securitate a produsului iTero Element	198
D	Specificațiile sistemului	202
D.1	iTero Element 2Specificațiile sistemului	203
D.2	Specificațiile sistemului de configurare pentru laptop 5D	204
D.3	iTero Element 2 Plusspecificațiile sistemului	206

Cuprins imagini

Figură 1: Vedere frontală a scanner intraoral iTero Element2	4
Figură 2: Vedere din spate a scanner intraoral iTero Element 2	5
Figură 3: iTero Element Flex scanner intraoral	5
Figură 4: Vedere frontală a iTero Element 2 Plus configurației căruciorului scanner intraoral	6
Figură 5: Vedere din spate a iTero Element 2 Plus configurației căruciorului scanner intraoral	7
Figură 6: Vedere frontală a iTero Element 2 Plus configurației mobile scanner intraoral	7
Figură 7: Vedere din spate a iTero Element 2 Plus configurației mobile scanner intraoral	8
Figură 8: Bagheta iTero Element	8
Figură 9: Manșon de protecție	9
Figură 10: Manșon de unică folosință	9
Figură 11: Scoaterea baghetei din suport	21
Figură 12: Mutarea scannerului	21
Figură 13: Nu ridicăți scannerul folosind mânerul principal	21
Figură 14: Nu permiteți ca unitatea de alimentare să atârne în aer	30
Figură 15: Nu înclinați niciodată ecranul mai mult de 45 de grade	30
Figură 16: Ecran de bun venit	31
Figură 17: Pagina Conectare, afișând rețelele disponibile	32
Figură 18: Introducerea parolei de securitate	32
Figură 19: Scannerul este conectat la Internet și online	33
Figură 20: Verificarea comunicării cu Align	33
Figură 21: Selectarea fusului orar	34
Figură 22: Înregistrarea sistemului pentru a personaliza configurarea	34
Figură 23: Exemplu de pachet de abonament iTero	35
Figură 24: Acord de licență	35
Figură 25: Se verifică actualizările	36
Figură 26: Sistemul este înregistrat și pregătit	36
Figură 27: Fereastra de conectare	38
Figură 28: Notificare de închidere neașteptată	39
Figură 29: Parola este mascată	40
Figură 30: Ecran de start iTero	41
Figură 31: Butonul Am uitat parola	42
Figură 32: Câmpul de e-mail pentru parola uitată	42

Figură 33: Câmpul cu răspunsul de securitate	43
Figură 34: Fereastra Actualizări de securitate - opțiuni de planificare	44
Figură 35: Conectați scannerul la sursa de curent alternativ	45
Figură 36: Instalare în curs	45
Figură 37: Instalare finalizată cu succes	46
Figură 38: Actualizări de securitate – numărul de zile până când trebuie instalate actualizările	46
Figură 39: Actualizări de securitate – ultima zi	47
Figură 40: Notificare privind actualizările de securitate – Fereastra de Conectare	48
Figură 41: Notificare privind actualizările de securitate – ecranul de pornire	49
Figură 42: iTero Element Flexscanner intraoral în carcasa de transport furnizată	51
Figură 43: Mutarea scannerului	52
Figură 44: Transportarea scannerului în diverse camere din clinică	53
Figură 45: Transportarea scannerului de la o clinică la alta	53
Figură 46: Ecran de start iTero	54
Figură 47: Procentajul disponibil al încărcării bateriei	55
Figură 48: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)	56
Figură 49: Bara de instrumente a scannerului	57
Figură 50: Procentajul disponibil al încărcării bateriei	58
Figură 51: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)	59
Figură 52: Fereastra Setări	61
Figură 53: Setări de luminozitate	62
Figură 54: Setări volum	62
Figură 55: Lista rețelelor Wi-Fi din apropiere	63
Figură 56: Conectarea la rețeaua Wi-Fi a clinicii	64
Figură 57: Uitarea sau Deconectarea de la rețea	64
Figură 58: Setări de fus orar	65
Figură 59: Fereastra Setări scanare	66
Figură 60: Doar intervalul de scanare este evidențiat	68
Figură 61: Fereastra Setări Rx	69
Figură 62: Fereastra Setări semnătură	71
Figură 63: Fereastra Setări de limbă	72
Figură 64: Fereastra Setări de Conectare	73
Figură 65: Fereastra de diagnosticare	74
Figură 66: Fereastra Informații de licențiere	75
Figură 67: Fereastra cu informații despre sistem – iTero Element 2 Plus	76

Figură 68: Fereastra Setări export – ștergerea fișierelor exportate	77
Figură 69: Glisați ușor noul manșon în poziție	78
Figură 70: Fereastra New Scan (Scanare nouă) care prezintă un formular Rx gol și bara de instrumente de progres	79
Figură 71: Fereastră nouă de scanare	81
Figură 72: Selectarea procedurii necesare	82
Figură 73: Zonele Order and Scan Options (Opțiuni de comandă și scanare) – Procedura Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)	84
Figură 74: Zona comenzii – Procedura Invisalign	85
Figură 75: Zonele Scan Options (Opțiuni scanare) și Tooth Diagram (Diagramă dentară) – Procedură de restaurare fixă	87
Figură 76: Lista opțiunilor de tratament de restaurare fixă	88
Figură 77: Fereastra Setări de tratament – Restaurare Onlay	88
Figură 78: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Onlay	89
Figură 79: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare coroană	90
Figură 80: Zona cu informații suplimentare – restaurare Coroană	91
Figură 81: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Coroană	92
Figură 82: Copiați setările de restaurare de la un dinte care necesită același tip de tratament	92
Figură 83: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare pe bază de implant	93
Figură 84: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)	94
Figură 85: Zona extinsă Crown (Coroană)	94
Figură 86: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare Punte	95
Figură 87: Intervalul Punții și dinții care vor fi incluși	95
Figură 88: Lista opțiunilor de tratament în cadrul punții	96
Figură 89: Punte. restaurare – setări Dinte fals	96
Figură 90: Zona de informații suplimentare – Restaurare Punte	97
Figură 91: Opțiuni de tratament Punte – Implant Based (pe bază de implant)	98
Figură 92: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)	98
Figură 93: Zona extinsă Crown (Coroană)	99
Figură 94: Tipuri de proceduri de planificare a implanturilor	100
Figură 95: Procedura de planificare a implanturilor – Diagrama dentară pentru ghidaj chirurgical dinte	101
Figură 96: Definirea dinților care trebuie implantați	102
Figură 97: Fereastra Implant Position (Poziție implant)	102
Figură 98: Dinții de susținere și dinții care urmează să fie implantați sunt afișați în zonele Diagramă dentară și în zonele cu Informații despre tratament	103
Figură 99: Tipuri de proceduri pentru Proteze dentare/Proteze amovibile	104

Figură 100: Definierea dinților care trebuie incluși în proteză – Tip de procedură pentru proteză dentară completă pe bază de implant	105
Figură 101: Fereastra de setări Implant Based (Pe bază de implant)	105
Figură 102: Tipuri de proceduri pentru Aparate	106
Figură 103: Adăugarea unui pacient nou	107
Figură 104: Mesaj ce anunță că există deja un pacient cu aceleași date	108
Figură 105: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – căutarea unui pacient existent ...	108
Figură 106: Fereastra Search Patient (Caută pacienți) cu un câmp de căutare	109
Figură 107: Criterii de căutare în câmpul de căutare și lista pacienților care se potrivesc	109
Figură 108: Selectarea pacientului dorit	110
Figură 109: Pacient selectat afișat în zona Patient (Pacient) a ferestrei New Scan (Scanare nouă)	110
Figură 110: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – editarea unui pacient	111
Figură 111: Fereastra Editați pacientul și butonul Actualizare	111
Figură 112: Mesaj că există deja un pacient cu aceleași detalii	112
Figură 113: Butonul Clear patient details (Ștergere date pacient)	112
Figură 114: Șterge mesajul de confirmare	113
Figură 115: Secvența de scanare recomandată – maxilarul inferior	114
Figură 116: Îndrumări baghetă	115
Figură 117: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – monocrom	116
Figură 118: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – mod color	116
Figură 119: Model afișat în mod color și monocrom	117
Figură 120: Atingeți arcada opusă sau atingeți săgețile pentru a selecta	118
Figură 121: Instrumente de editare	119
Figură 122: Mesaj de scanare lipsă și segmente lipsă evidențiate cu roșu	121
Figură 123: Butonul cronometrului de scanare de pe bara de instrumente și timpul de scanare	122
Figură 124: Notificare privind lipsa informațiilor referitoare la tratament	123
Figură 125: Câmpuri lipsă evidențiate cu roșu în zona cu informații despre tratament	123
Figură 126: Fereastra Send Confirmation (Trimite confirmarea)	124
Figură 127: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat în Viewer (Vizualizator)	125
Figură 128: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat pe pagina de profil a pacientului	125
Figură 129: Opțiunea Vizualizator în panoul Comenzi Anterioare de pe pagina Comenzi	126
Figură 130: Opțiunea Viewer (Vizualizator) pe pagina de profil a pacientului	126
Figură 131: Model în mod vizualizare cu 1 fereastră	127
Figură 132: Model în mod vizualizare cu 2 ferestre	128
Figură 133: Model în mod vizualizare cu 5 ferestre	128

Figură 134: Îndepărtarea unui manșon de baghetă	129
Figură 135: Suprafața optică a baghetei	130
Figură 136: Glisați ușor noul manșon în poziție	130
Figură 137: Pagina Pacienți	131
Figură 138: Căutarea unui pacient	132
Figură 139: Se afișează pacienții care corespund criteriilor de căutare	132
Figură 140: Pagina de profil a pacientului	133
Figură 141: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Scanare nouă	134
Figură 142: Fereastră de Scanare nouă cu detaliile pacientului deja completate	135
Figură 143: Pagina de profil a pacientului – Opțiunea Vizualizați Rx	136
Figură 144: Fereastra Detalii Rx	136
Figură 145: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Vizualizator	137
Figură 146: Scanarea este afișată în Viewer	138
Figură 147: Pagina de comenzi	140
Figură 148: Panoul În desfășurare – opțiuni	140
Figură 149: Panoul Comenzi Anterioare – opțiuni	141
Figură 150: Butonul Comenzi care notifică o comandă returnată	142
Figură 151: Comanda returnată în panoul În desfășurare	143
Figură 152: Pagina Mesaje	144
Figură 153: iTero TimeLapse – selectarea scanărilor pentru comparare	147
Figură 154: Fereastra iTero TimeLapse prezentând modificările evidențiate între scanări	147
Figură 155: Zona de interes de la prima scanare afișată în fereastra de animație	148
Figură 156: Zona de interes din a doua scanare afișată în fereastra de animație	148
Figură 157: Opțiuni pentru scara iTero TimeLapse	149
Figură 158: Fereastra Evaluarea Progresului	151
Figură 159: Instrumente de editare	152
Figură 160: Instrumentul de ștergere a segmentului	153
Figură 161: Instrumentul de ștergere a selecției	154
Figură 162: Instrument extins de ștergere a selecției	155
Figură 163: Zona selectată din anatomie este ștearsă	155
Figură 164: Instrument umplere	156
Figură 165: Zonele care necesită scanare sunt evidențiate cu roșu – Instrument de umplere	157
Figură 166: Instrument de curățare automată	158
Figură 167: Scanare afișată cu afișarea materialului în exces	158
Figură 168: Instrumentul Radieră	159

Figură 169: Opțiunile instrumentului Radieră	159
Figură 170: Marcați zona care trebuie modificată	160
Figură 171: Zona selectată a fost eliminată și instrumentul de scanare a fost activat	160
Figură 172: Zona ștersă marcată cu roșu	161
Figură 173: Spațierea ocluzală dintre dinții opuși	162
Figură 174: Opțiuni de interval pentru spațierea ocluzală	163
Figură 175: Instrumentul Spațiere ocluzală și legenda afișate în Vizualizator	164
Figură 176: Instrumentul Edge Trimming (Decupare margini)	165
Figură 177: Opțiuni instrument Edge Trimming (Decupare margini)	165
Figură 178: Marcați zona care trebuie decupată	166
Figură 179: Zona selectată este evidențiată și pictograma de confirmare este activată	166
Figură 180: Zona selectată a fost eliminată	167
Figură 181: Punct cu indiciu verde, centrat pe dintele pregătit	168
Figură 182: Separarea matriței este afișată cu rezoluție înaltă	168
Figură 183: Opțiunile instrumentului de separare a matriței	169
Figură 184: Scanarea este afișată cu rezoluție scăzută	169
Figură 185: Înainte de a selecta separarea matriței	170
Figură 186: Dintele pregătit este afișat cu rezoluție înaltă	170
Figură 187: Afișarea modelului se mută în vizualizarea ocluzală și se mărește dintele pregătit	171
Figură 188: Opțiuni instrument Linie de margine	172
Figură 189: Linia de margine este marcată pe dintele pregătit	172
Figură 190: Opțiuni instrument Linie de margine	173
Figură 191: Mod vizualizare – cu instrumentul Snapshot	174
Figură 192: Pictograma captării de ecran este afișată după efectuarea unei capturi de ecran	174
Figură 193: Captură de ecran cu o bară de instrumente pentru adnotări	175
Figură 194: Bara de instrumente Adnotări	175
Figură 195: Adăugarea de text la captura de ecran	176
Figură 196: Captură de ecran cu adnotări	176
Figură 197: Informare - capturile de ecran și adnotările vor fi încărcate în MyiTero	177
Figură 198: Confirmare cu privire la eliminarea adnotărilor	177
Figură 199: Informare - capturile de ecran vor fi încărcate în MyiTero	178
Figură 200: Opțiunea de a descărca capturile de ecran din pagina Comenzi din MyiTero	178
Figură 201: Baghetă fără manșon	180
Figură 202: Îndepărtați primul strat de contaminanți folosind CaviWipes1	181
Figură 203: Îndepărtați urmele și petele folosind o perie moale cu peri	181

Figură 204: Ștergeți suprafața optică a baghetei cu IPA	182
Figură 205: Ștergerea iTero Element 2 suportului	184
Figură 206: Ștergerea iTero Element Flex suportului	184
Figură 207: Ștergerea iTero Element 2 Plus suportului de configurare a căruciorului	184
Figură 208: Ștergerea iTero Element 2 Plus suportului de configurare mobilă	184
Figură 209: Perierea iTero Element 2 suportului	185
Figură 210: Perierea iTero Element Flex suportului	185
Figură 211: Perierea iTero Element 2 Plus suportului de configurare a căruciorului	185
Figură 212: Perierea iTero Element 2 Plus suportului de configurare mobilă	185

1 Introducere în iTero Element 2, iTero Element Flex, și iTero Element 2 Plus sistemele imagistice

Scanerul intraoral iTero Element 2 este disponibil în două configurații – suport cu roți și laptop (iTero Element Flex).

Scanerul configurat cu suport cu roți iTero Element 2 oferă un sistem complet disponibil pe un monitor, cu un ecran tactil complet interactiv și o baghetă ușor de utilizat. Topografia dinților unui pacient poate fi vizualizată pe ecran în timp ce aceștia sunt scanați, iar determinarea gradului de ocluzie a mușcăturii poate fi analizată când scanarea este finalizată.

iTero Element Flex este o configurație numai cu baghetă, cu orice laptop care îndeplinește cerințele noastre minime de sistem, oferindu-vă mobilitatea maximă și libertatea de a oferi asistență medicală dedicată oriunde alegeți să vizitați pacienții.

iTero Element 2 Plus Familia de sisteme de imagistică este cea mai recentă generație de scanere intraorale de la Align Technology, fiind disponibile în două configurații – cărucior și dispozitiv mobil.

Ecranul său tactil luminos full HD are unghiuri largi de vizualizare pentru o experiență captivantă completă, iar puterea mare de calcul permite o experiență de scanare mai lină și intuitivă. Ergonomia și eleganța căruciorului vă vor îmbunătăți experiența și vă va propulsa imaginea la alt nivel. Configurația mobilă, cu un cărucior dedicat, permite o portabilitate profesională și practică între birouri.

Acest sistem multifuncțional este conceput pentru a duce experiența pacientului și productivitatea dvs. la nivelul următor, ajutându-vă în cele din urmă să vă îmbunătățiți practica și să faceți ca lucrurile să fie mai ușoare.

Consultați site-ul nostru <http://www.itero.com> pentru a afla cum vă poate dezvolta afacerea sistemul iTero prin creșterea satisfacției pacientului și sporirea eficienței în mediul de lucru.

1.1 Scopul prevăzut/Domeniul de utilizare

Sistemele iTero Element 2, iTero Element Flex și iTero Element 2 Plus sunt scanere intraorale cu următoarele caracteristici și domeniu de utilizare:

- Funcția de amprentare optică (CAD/CAM) a scannerului este destinată/indicată pentru utilizarea la înregistrarea imaginilor topografice ale dinților și ale țesutului oral. Datele generate de iTero pot fi utilizate în contextul producției de dispozitive dentare (de exemplu, aparate/bretele dentare, aparate dentare de aliniere, dispozitive dentare diverse, etc.) și accesorii.
- Software-ul iTero este utilizat împreună cu scannerul iTero pentru a capta amprente digitale 3D ale dinților, ale țesuturilor și structurilor moi orale și a caracteristicilor mușcăturii. Software-ul controlează procesarea datelor și facilitează integrarea datelor și exportarea acestora pentru fabricarea în sistem CAD/CAM a lucrărilor dentare de restaurare, a dispozitivelor ortodontice, a pivoților dentari și a accesoriilor. În plus față de datele de la scanare, diverse informații despre pacient și caz pot fi importate/exportate sau utilizate în scopuri de simulare. Alte funcții sunt disponibile pentru verificarea și depanarea dispozitivului și pentru a servi drept instrument de gestionare a comenzilor.

1.2 Instrucțiuni de utilizare

Scanerul iTero Element este indicat pentru a fi utilizat în planificarea și continuarea tratamentului ortodontic, planificarea tratamentului de restaurare și/sau evaluarea dentară de rutină.

1.3 Contraindicații

Pentru persoanele care au fost diagnosticate cu epilepsie, există riscul unei crize epileptice din cauza luminii intermitente a scannerului iTero. Aceste persoane trebuie să se abțină de la orice contact vizual cu lumina intermitentă a sistemului în timpul funcționării.

1.4 Populația de pacienți vizată

Sistemul poate fi utilizat la pacienții clasificați ca Preadolescenți, Adolescenți și Adulți

1.5 Utilizatori preconizați

Acest sistem este considerat un dispozitiv cu prescripție medicală și trebuie manevrat numai de către furnizori calificați de servicii medicale.

1.6 Utilizarea mediului

Mediu profesional de asistență medicală și de îngrijire medicală la domiciliu.

1.7 Beneficii clinice

Amprente digitale îmbunătățesc confortul pacientului și viteza de procesare în comparație cu amprentele convenționale.

1.8 iTero Element 2 și iTero Element 2 Plus hardware

Scannerul iTero Element 2 este disponibil în două modele:

- [Configurația suportului cu roți iTero Element 2](#)
- [iTero Element Flex](#)

Scannerul iTero Element 2 Plus este disponibil în două modele:

- [iTero Element 2 Plus Configurație Suport cu roți](#)
- [iTero Element 2 Plus configurație mobilă](#)

1.8.1 Configurația suportului cu roți iTero Element 2

Vedere frontală a dispozitivului



- A Ecran tactil full HD
- B Buton de alimentare
- C LED de alimentare
- D Baghetă
- E Suport
- F Bază mobilă cu roți

Figură 1: Vedere frontală a scanner intraoral iTero Element2

Vedere din spate a sistemului



- A Conector baghetă
- B Cablul baghetei
- C Cablu de alimentare ecran

Figură 2: Vedere din spate a scanner intraoral iTero Element 2

1.8.2 iTero Element Flex



- A Ecran tactil laptop
- B Hub-ul iTero Element Flex
- C Bagheta și suportul

Figură 3: iTero Element Flex scanner intraoral

1.8.3 iTero Element 2 Plus Configurație Suport cu roți

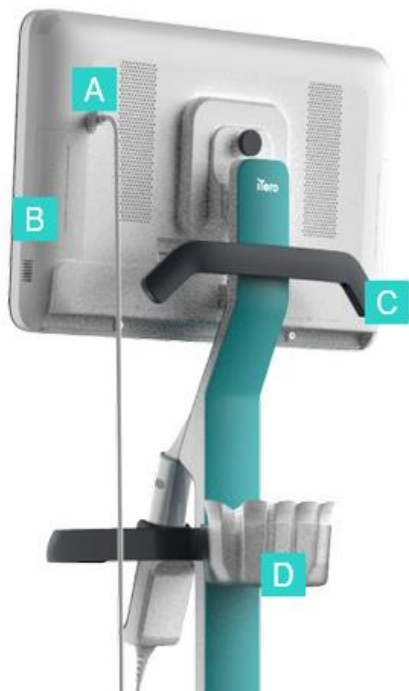
Vedere frontală



- A Ecran tactil full HD
- B Buton de alimentare
- C Mâner principal
- D Baghetă
- E Suport
- F Suport cu roți

Figură 4: Vedere frontală a iTero Element 2 Plus configurației căruciorului scanner intraoral

Vedere din spate



- A Conector baghetă
- B Panou de diagnosticare (numai în scopuri de asistență)
- C Mâner superior
- D Coș cu mănușe noi

Figură 5: Vedere din spate a iTero Element 2 Plus configurației căruciorului scanner intraoral

1.8.4 iTero Element 2 Plus configurație mobilă

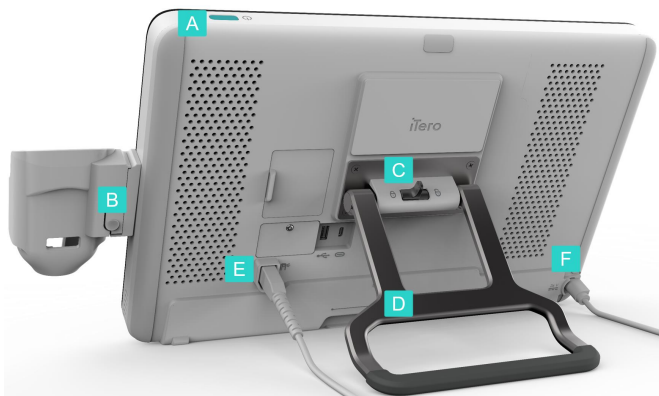
Vedere frontală



- A Unitate de calculator cu ecran tactil full HD
- B Baghetă
- C Suport

Figură 6: Vedere frontală a iTero Element 2 Plus configurației mobile scanner intraoral

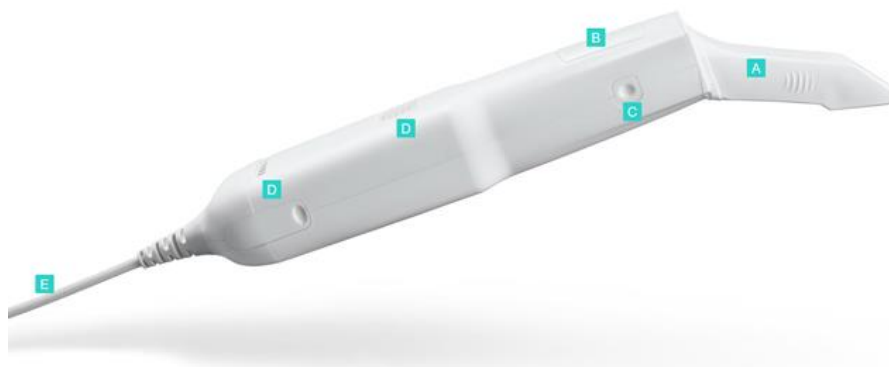
Vedere din spate



- A Buton de alimentare
- B Buton de eliberare suport
- C Dispozitiv de blocare
- D Mâner de transport/stativ
- E Cablul baghetei
- F Cablu de alimentare

Figură 7: Vedere din spate a iTero Element 2 Plus configurației mobile scanner intraoral

1.8.5 Bagheta iTero Element



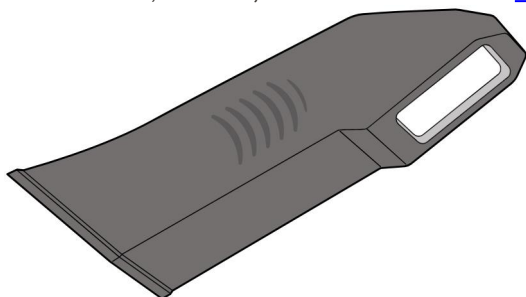
- A Manșon de unică folosință
- B Touchpad
- C Butoane laterale: Scanare, pornire/oprire, activare touchpad
- D Orificii de ventilație
- E Cablu detașabil al baghetei cu conector USB

Figură 8: Bagheta iTero Element

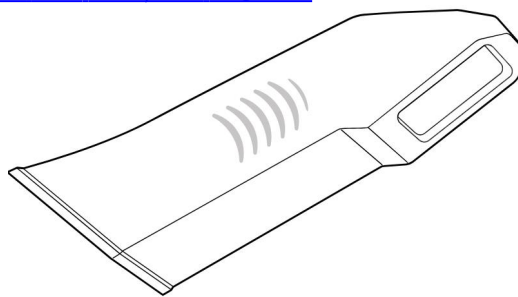
1.8.5.1 Manșoane pentru baghetă

Există două tipuri de manșoane pentru baghetă:

- **Manșon de protecție (albastru)** Folosit atunci când scannerul nu este utilizat, pentru a proteja suprafața optică a baghetei.
- **Manșon de unică folosință:** Utilizat în timpul scanării. Înainte de a scana pacientul, atașați un manșon de unică folosință nou, așa cum este descris în [Aplicarea unui manșonul baghetei](#).



Figură 9: Manșon de protecție



Figură 10: Manșon de unică folosință

1.9 Despre acest manual

Acest manual oferă informații generale și o prezentare generală a iTero Element 2, iTero Element Flex, și iTero Element 2 Plus scannerelor intraorale și a software-ului.

În plus, acest manual descrie cum se assemblează sistemul, cum se instalează software-ul iTero Element Flexpe sisteme, cum se pornește și se oprește sistemul, cum se curăță și se dezinfectează sistemul și cum se înlocuiesc manșoanele baghetei între pacienți.

2 Instrucțiuni de asamblare

Această secțiune descrie modul de asamblare a noului dvs. scanner.

- [Asamblarea scannerului iTero Element 2](#)
- [Asamblarea scannerului iTero Element Flex](#)
- [Asamblarea scannerului iTero Element 2 Plus – configurația căruciorului](#)
- [Asamblarea iTero Element 2 Plus – configurație mobilă](#)

2.1 Asamblarea scannerului iTero Element 2

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla iTero Element 2 scannerul configurației pentru suportul cu roți.



Alimentare
curent
alternativ



Baterie



Clic



Alimentare
curent
continuu



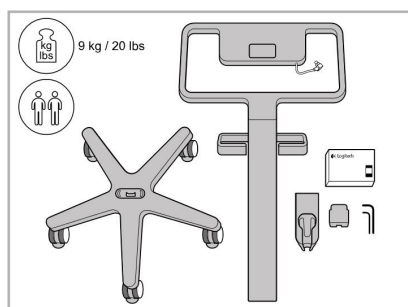
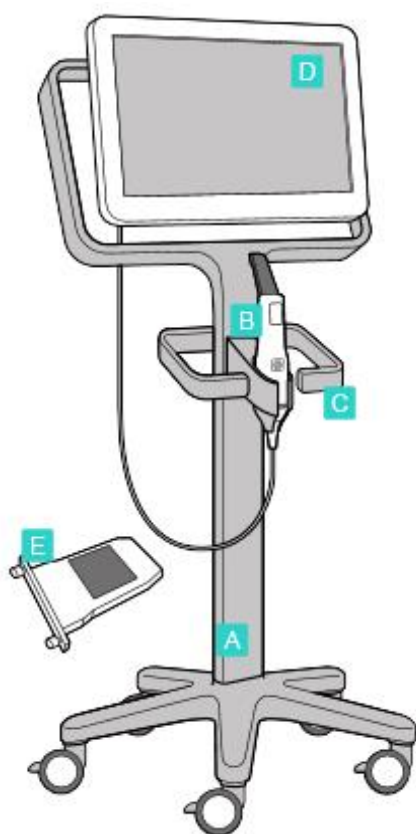
Buton de
alimentare



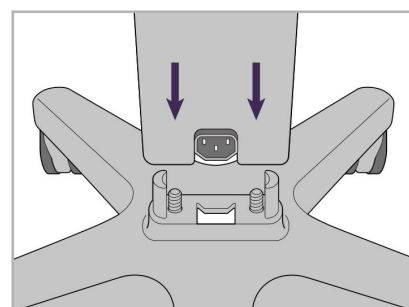
Baghetă



Sunt necesare 2
persoane pentru
instalare

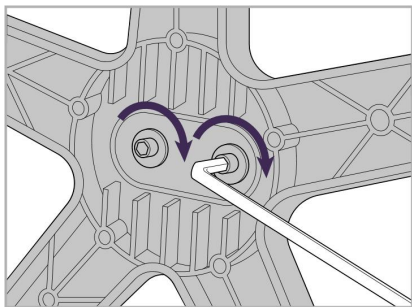


1. Verificați conținutul cutiilor.

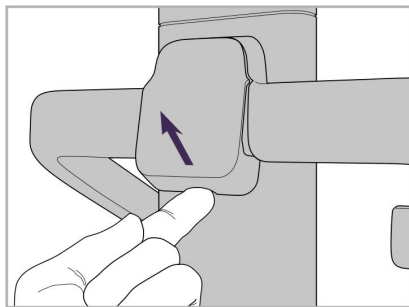


2. Conectați tija la baza cu roți.

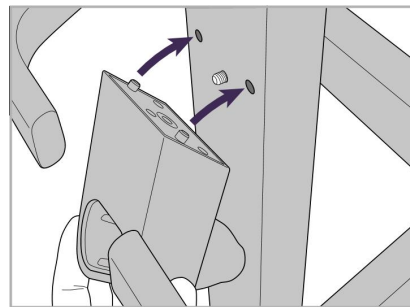
- A Suport cu roți
- B Baghetă cu cablu
- C Suportul baghetei
- D Ecran tactil HD
- E Baterie externă



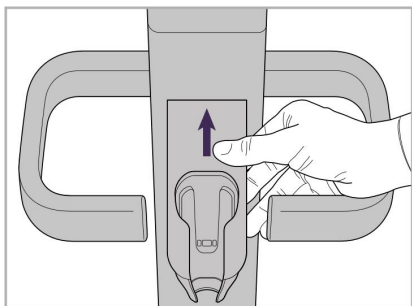
3. Strângeți cele două șuruburi hexagonale folosind cheia hexagonală mai mare.



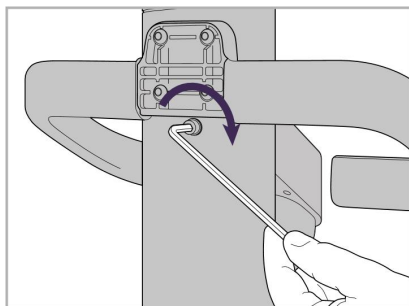
4. Îndepărtați capacul de pe partea din spate a mânerului.



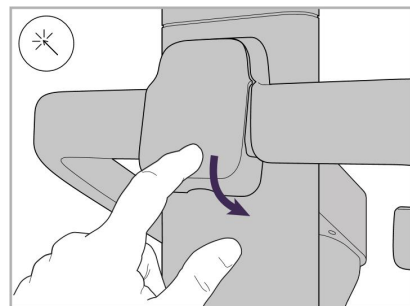
5. Atașați suportul baghetei pe partea din față a suportului cu roți.



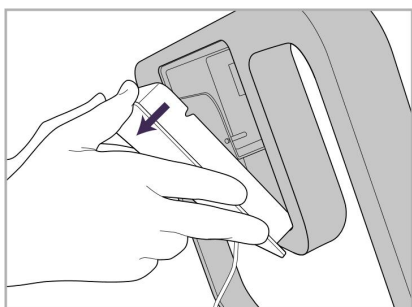
6. Țineți suportul.



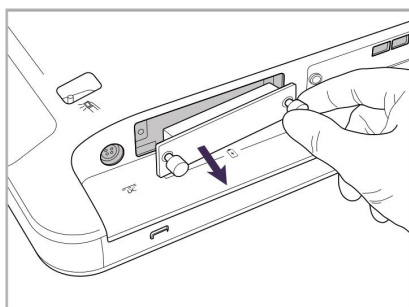
7. Strângeți partea din spate a suportului baghetei cu șurubul hexagonal folosind cheia hexagonală mai mică.



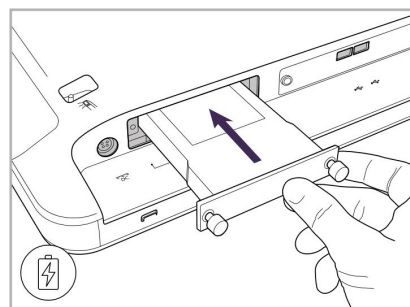
8. Reatașați capacul din spatele mânerului.



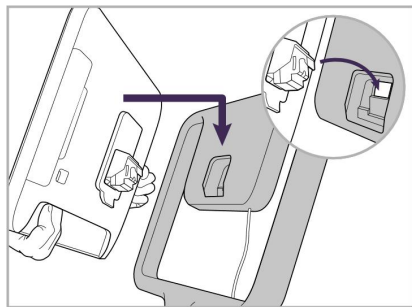
9. Îndepărtați capacul de pe partea din spate a cadrului suportului cu roți.



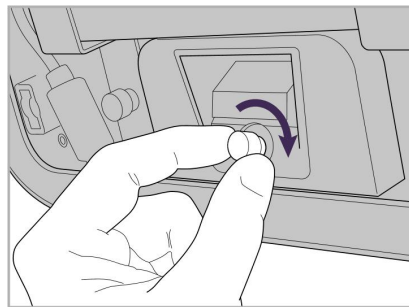
10. Slăbiți piulițele tip fluture și îndepărtați capacul bateriei.



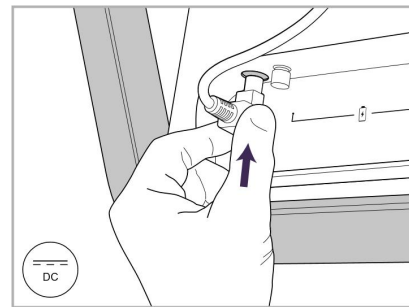
11. Glisați bateria în slotul bateriei și strângeți piulițele tip fluture.



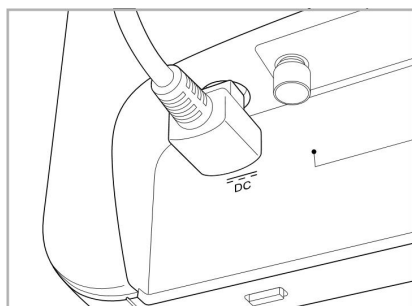
12. Ridicați ecranul tactil pentru a-l monta.



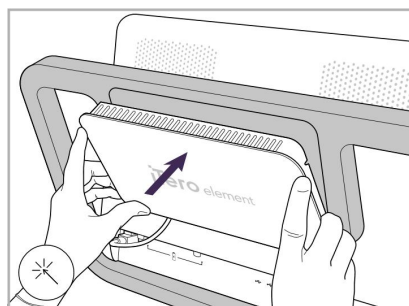
13. Rotiți scannerul și strângeți piulița tip fluture pentru a fixa ecranul.



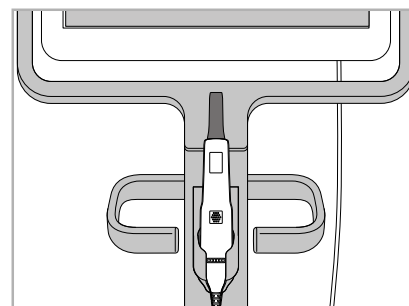
14. Conectați cablul de alimentare la portul etichetat DC, așa cum se arată în imaginea următoare.



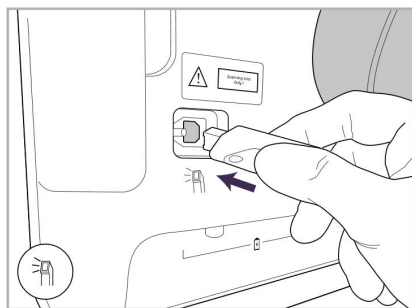
Cablul de alimentare introdus.



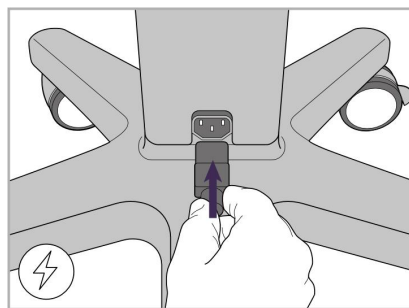
15. Atașați capacul magnetic din spate.



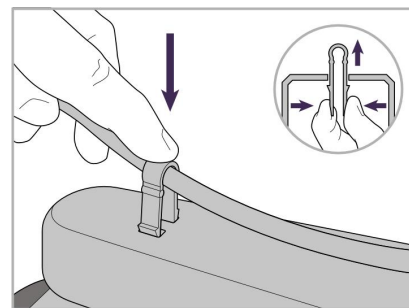
16. Așezați bagheta în suport.



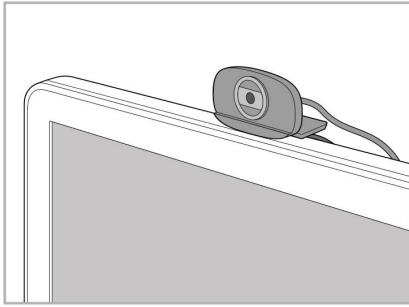
17. Conectați cablul baghetei în partea din spate a ecranului tactil.



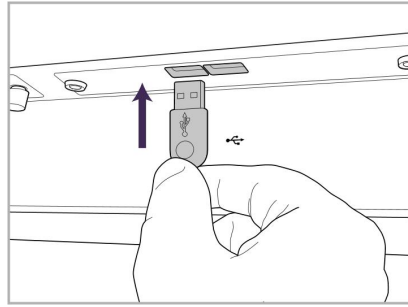
18. Atașați cablul de alimentare în partea inferioară a suportului cu roți.



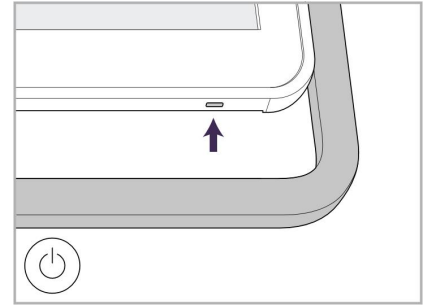
19. Fixați cablul în partea inferioară a suportului cu roți cu ajutorul clemei.



20. Poziționați camera web pe ecranul tactil pentru sesiuni de instruire sau asistență la distanță.



21. Conectați camera web la portul USB din partea de jos a ecranului tactil.

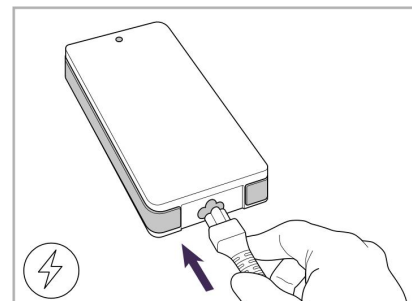
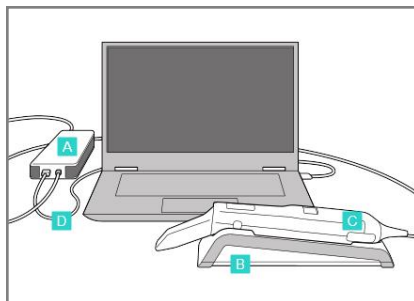


22. Conectați cablul de alimentare la priza de curent alternativ și apoi apăsați butonul de alimentare pentru a porni scannerul.

2.2 Asamblarea scannerului iTero Element Flex

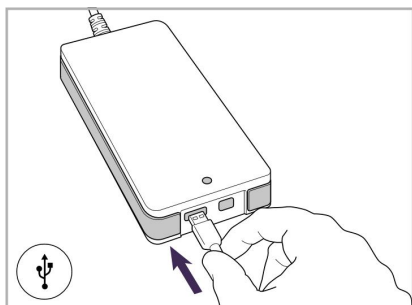
Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla iTero Element Flex scannerul.

- A** Hub și cablu de alimentare pentru hub
- B** Suport
- C** Bagheta și cablul de la baghetă
- D** Cablu USB pentru a conecta laptopul și hub-ul

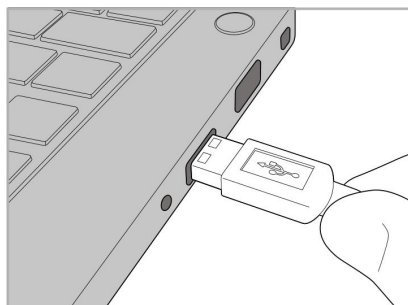


1. Așezați bagheta în suport.

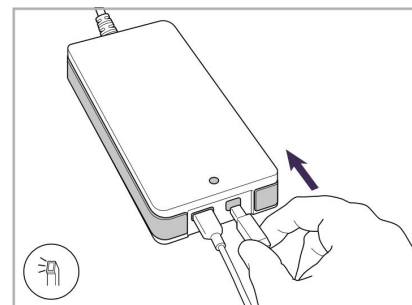
2. Conectați cablul de alimentare al hub-ului la hub.



3. Conectați cablul USB la hub.



4. Conectați cablul USB la laptop.



5. Conectați cablul baghetei la hub.

6. Introduceți cablul de alimentare al hub-ului în priză de curent alternativ.

Note:

- Hub-ul trebuie să fie conectat tot timpul la o priză de curent alternativ.
- Laptopul trebuie conectat la o priză de curent alternativ în timpul scanării intra-orale.

2.2.1 Instalarea software-ului iTero Element Flex

Noile iTero Element 2 sisteme vin cu software-ul instalat, dar utilizatorul trebuie să descarce și să instaleze software-ul pe iTero Element Flex sisteme.

Note:

- Înainte de a instala software-ul iTero, vă rugăm să instalați toate actualizările disponibile pentru Windows. Noile computere cu Windows instalat ar trebui să aplice automat actualizările.

- Asigurați-vă că a fost instalat unul dintre următoarele programe antivirus compatibile: Norton, McAfee sau ESET.

Pentru instalarea și configurarea corectă a sistemului iTero Element Flex, vă rugăm să asigurați următoarele:

- Bagheta este fixată în suport și conectată la hub
- Hub-ul este conectat la laptop
- Laptopul este conectat la priza de curent alternativ în timpul instalării software-ului

Pentru a instala software-ul iTero:

1. Instalați toate actualizările disponibile pentru Windows.
 - a. Pentru a verifica actualizările Windows, deschideți fereastra *Windows Settings (Setări Windows)* (Winkey + I) și faceți clic pe **Update & Security (Actualizare & Securitate)**.
 - b. Clic pe **Windows Update**.
 - c. Faceți clic pe **Check for updates (Verificați actualizările)** pentru a vedea dacă există actualizări noi disponibile.
2. În căsuța de e-mail, căutați e-mailul „Sistemul dvs. iTero a fost expedit”, care include instrucțiunile de descărcare.
3. Faceți clic pe link pentru a accesa pagina de descărcare a software-ului sau navigați la download.itero.com.
4. Pe site, faceți clic pe butonul **Get Started (Începeți)**. Fișierul **FirstTimeInstaller.exe** va fi descărcat.
5. Rulați fișierul de instalare descărcat și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea software-ului iTero.

Ecranul *Welcome (Bine ați venit)* este afișat. Procedați așa cum este descris în [Înregistrarea scannerului - procesul Doar al meu](#).

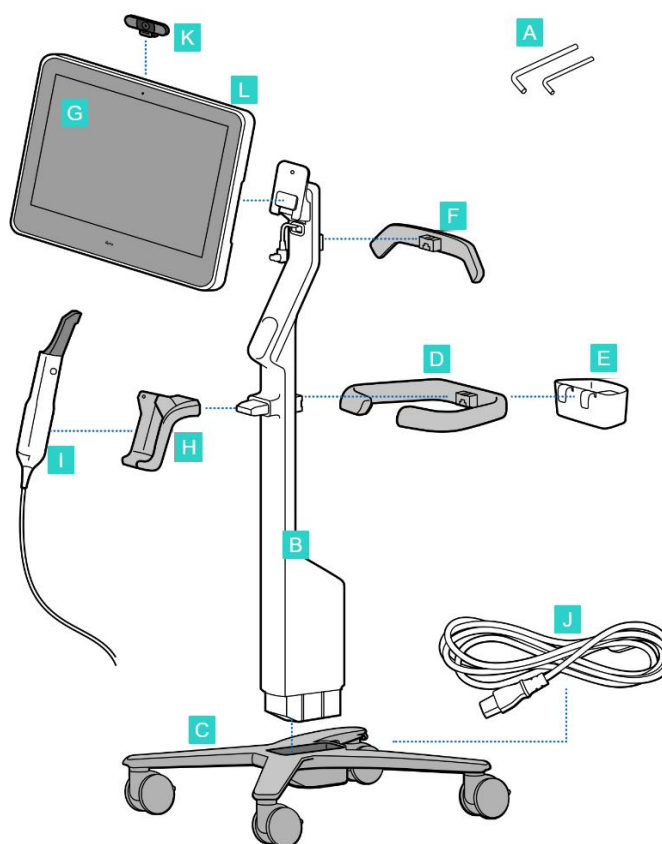
2.3 Asamblarea scannerului iTero Element 2 Plus – configurația căruciorului

Ambalajul scannerului este conceput într-un mod care oferă un proces de asamblare simplu și ușor.

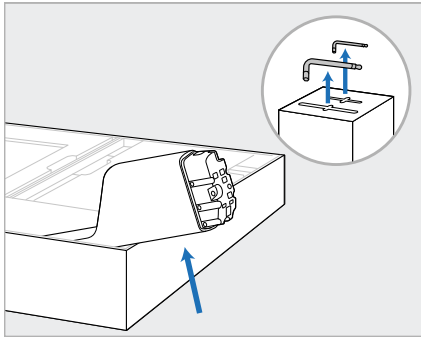
Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla scannerul.

Contactați asistența iTero pentru ajutor suplimentar.

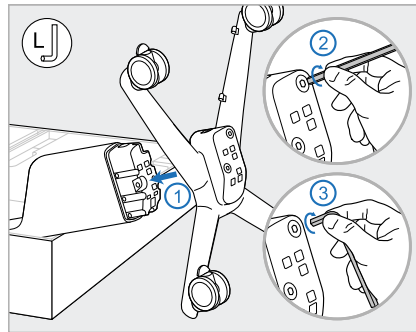
- A** 2 x Chei imbus
(în spuma albă din partea de sus a barei)
- B** Bară
- C** Bază mobilă cu roți
- D** Mâner principal
(în cutia de accesorii)
- E** Coș cu manșoane noi
(în cutia de accesorii)
- F** Mâner superior
(în cutia de accesorii)
- G** Unitate de calculator cu ecran tactil full HD
- H** Suport
- I** Baghetă
- J** Cablu de alimentare
- K** Cameră web
- L** Buton de alimentare



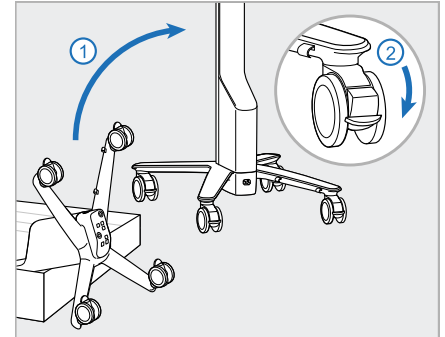
Notă: Dacă se constată deteriorarea sistemului sau a accesoriilor, nu asamblați și nu utilizați scannerul, și contactați asistența iTero.



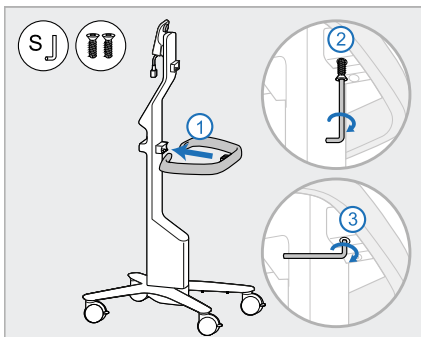
1. Scoateți toate ambalajele din polistiren din cutie.
Notă: Cele două chei imbus (A) se află deasupra polistirenului care acoperă tija (B).
2. Ridicați tija (B), trageți-o ușor afară și așezați-o pe partea laterală a cutiei.



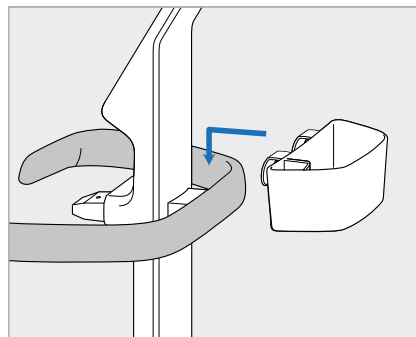
3. Atașați baza cu roți (C) la capătul tijei (B) și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mari și apoi partea mai scurtă.



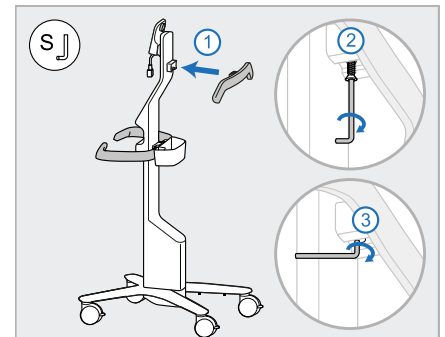
4. Așezați suportul cu roți în poziție verticală și blocați cel puțin 2 roți.



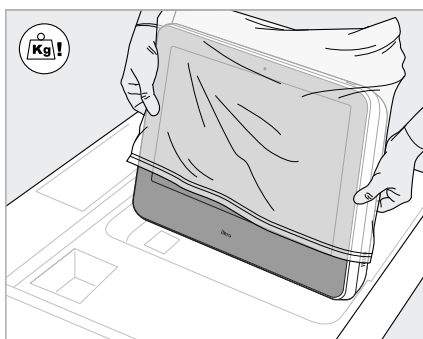
5. Scoateți mânerul principal (E) și cele 2 șuruburi din cutia de accesorii.
Atașați mânerul principal și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mici și apoi partea mai scurtă.



6. Scoateți coșul cu manșoane (E) din cutia de accesorii și așezați-l în spatele mânerului principal (D).

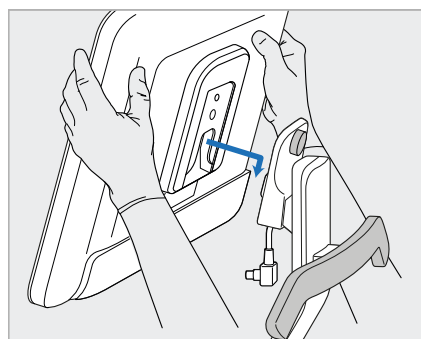


7. Scoateți mânerul superior (F) din cutia de accesorii și scoateți clapeta de tragere pentru a accesa șurubul.
8. Atașați mânerul superior (F) la tija (B) și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mici și apoi partea mai scurtă.



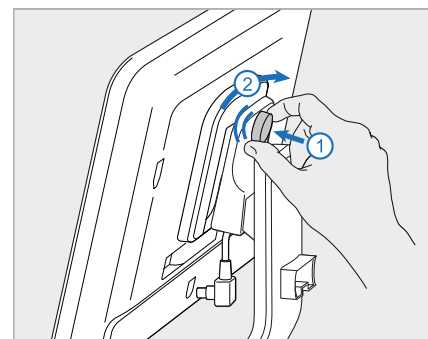
9. Scoateți cu atenție unitatea de calculator (G) din învelișul său protector.

Notă: Unitatea de calcul este grea și trebuie ridicată cu atenție.

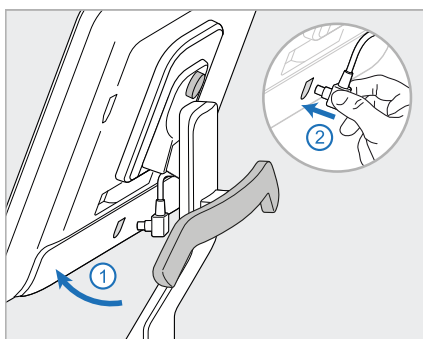


10. Stând în spatele suportului cu roți, montați unitatea de calculator (G) pe balamaua metalică și împingeți în jos.

Notă: Asigurați-vă că unitatea de calculator nu apasă pe cablul ecranului. Dacă se întâmplă acest lucru, mutați cablul într-o parte.

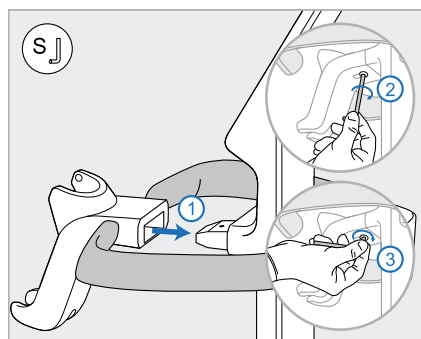


11. Atașați unitatea de calculator (G) împingând înăuntru și strângând șurubul.

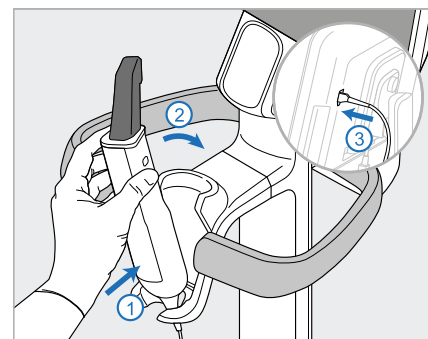


12. Dacă conectorul cablului este acoperit, scoateți capacul.

Înclinați ecranul în sus și conectați cablul ecranului

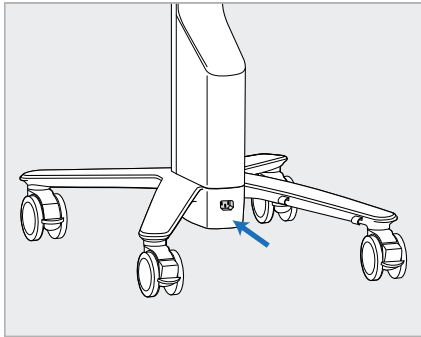


13. Atașați suportul (H) la tija (B) și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mici și apoi partea mai scurtă.



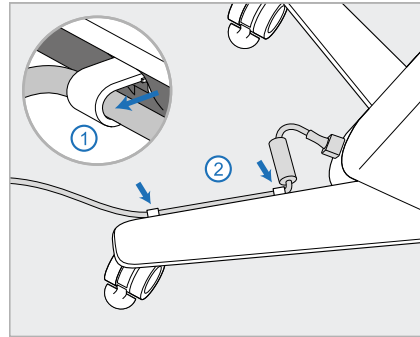
14. Inserați baza baghetei (I) în suport (H) și apoi aplicați o presiune blândă pentru a vă asigura că bagheta este complet introdusă și fixată în suport.

15. Conectați cablul baghetei în partea din spate a ecranului (G).

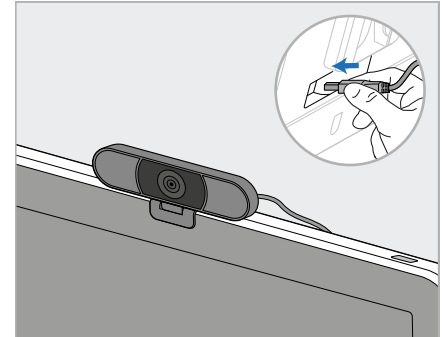


16. Conectați cablul de alimentare (J) în partea inferioară a suportului cu roți.

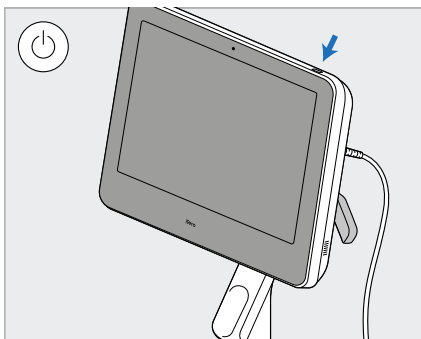
Avertisment: Utilizați numai cablul de alimentare furnizat, care are un cablu de împământare de protecție.



17. Fixați cablul de alimentare (J) în cele două cleme pentru cabluri, asigurându-vă că este complet introdus.



18. Pentru sesiuni de instruire sau de asistență la distanță, poziționați camera web (K) pe ecran și apoi conectați-o la portul USB din spatele ecranului.
Notă: Camera web trebuie să fie deconectată după fiecare sesiune de instruire sau de asistență.

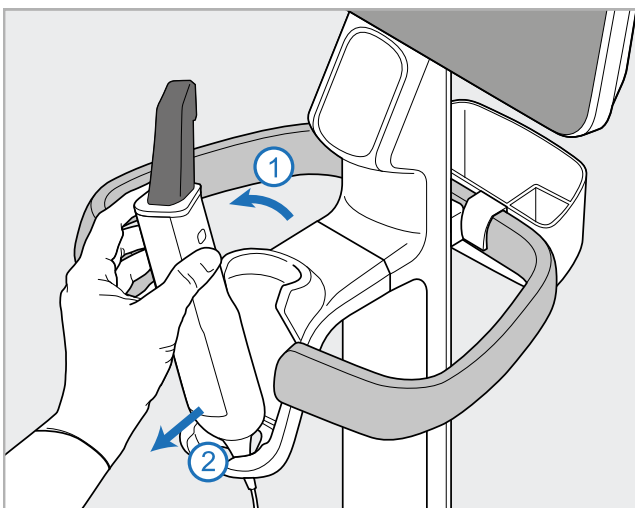


19. Conectați cablul de alimentare (J) la o priză de alimentare și apoi apăsați butonul de pornire (L) pentru a porni scannerul.

Note:

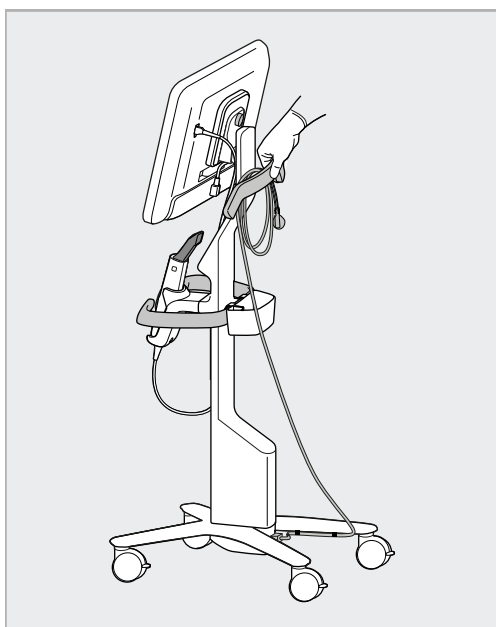
- Puneți mereu bagheta în suport după fiecare utilizare.
- Bagheta, suportul și alte componente ale sistemului trebuie curățate și dezinfectate înainte de fiecare pacient, așa cum este descris în [Îngrijire și întreținere](#).
- Asigurați-vă că scannerul este poziționat într-o locație în care poate fi deconectat cu ușurință de la priză.

Pentru a scoate bagheta din suport, trageți mai întâi partea superioară a baghetei către dvs. și apoi scoateți-o ușor din suport.



Figură 11: Scoaterea baghetei din suport

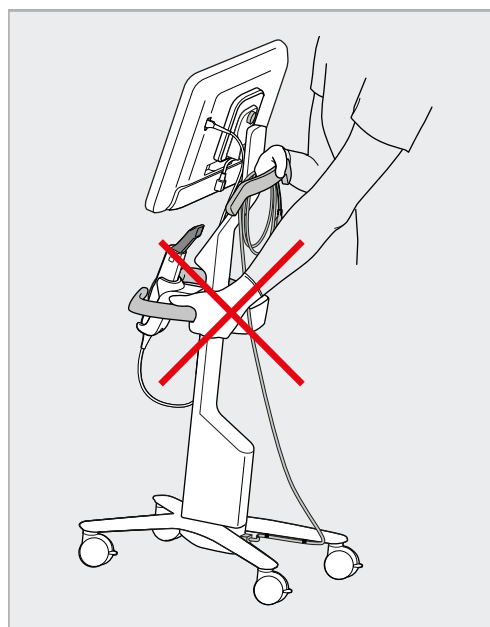
Când mutați scannerul, înfășurați cu grijă cablul de alimentare în jurul mânerului superior și apoi folosiți mânerul superior pentru a împinge scannerul.



Figură 12: Mutarea scannerului

Dacă scannerul trebuie ridicat, utilizați mânerul superior și bara.

Nu folosiți mânerul principal pentru a ridica scannerul.



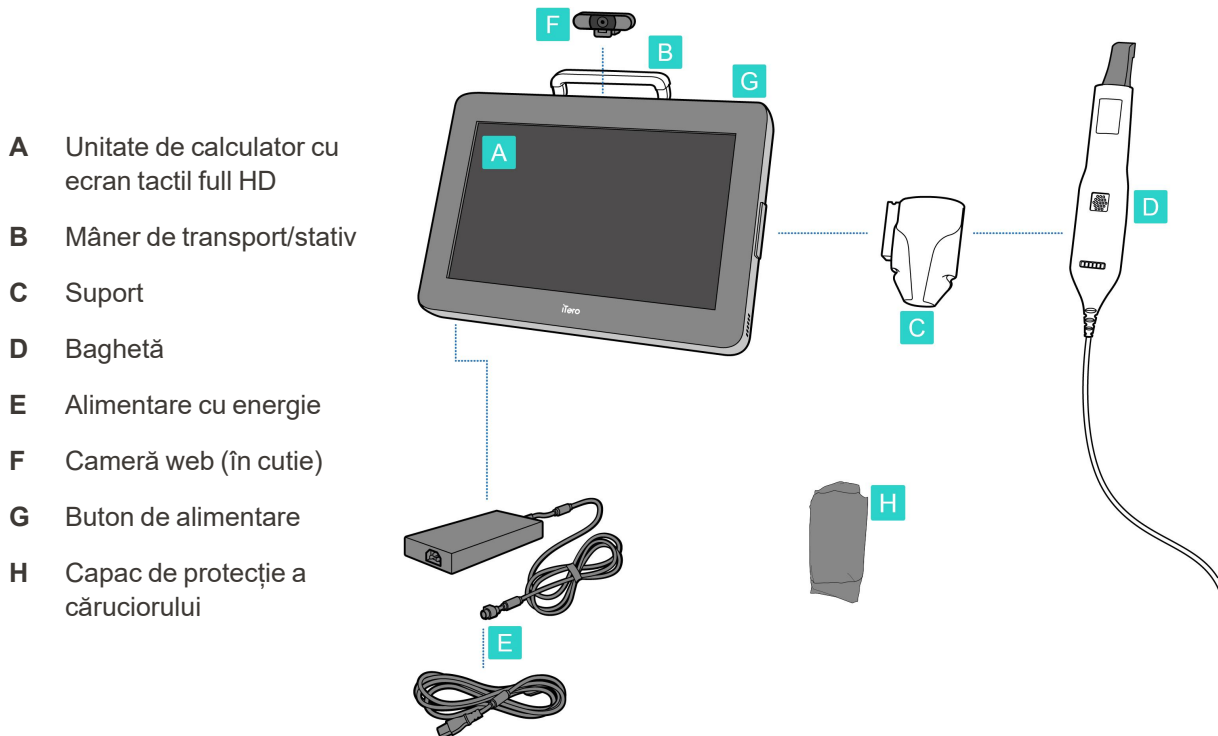
Figură 13: Nu ridicați scannerul folosind mânerul principal

2.4 Asamblarea iTero Element 2 Plus – configurație mobilă

Ambalajul scannerului este conceput într-un mod care oferă un proces de asamblare simplu și ușor.

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla scannerul.

Contactați asistența iTero pentru ajutor suplimentar.

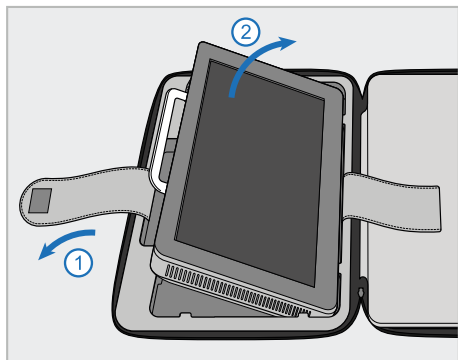


Notă: Dacă se constată deteriorarea sistemului sau a accesoriilor, nu asamblați și nu utilizați scannerul, și contactați asistența iTero.

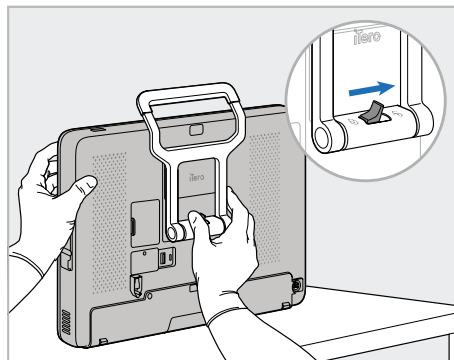
Această secțiune descrie cum să:

- Asamblați scannerul, descris în [Asamblarea inițială](#)
- Mutați scannerul în clinică, descris în [Mutarea scannerului în clinică](#)
- Împachetați scannerul în cărucior înainte de a-l transporta, descris în [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#)
- Protejați căruciorul cu husă de protecție opțională, descrisă în [Husă de protecție opțională pentru cărucior](#)
- Montați scannerul pe un suport VESA, descris în [Montare VESA](#)

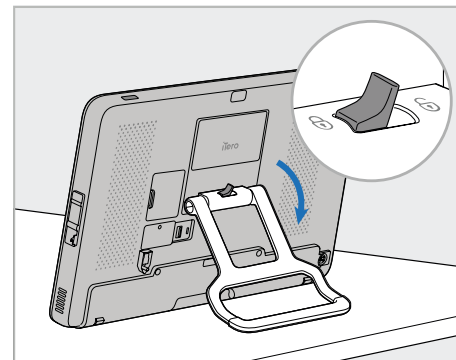
2.4.1 Asamblarea inițială



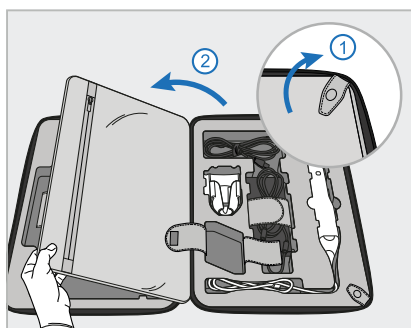
1. Desfaceți cureaua care ține unitatea de calculator (A), apoi îndepărtați-o folosind mânerul (B).



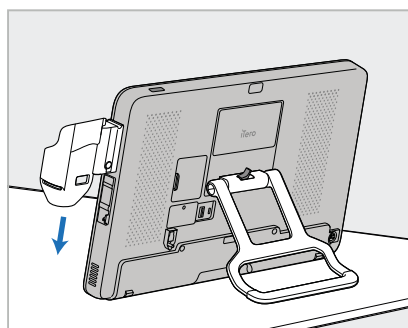
2. Așezați unitatea de calculator (A) pe o suprafață netedă și plană și țineți-o cu o mână.
În timp ce țineți unitatea de calculator, glisați clema de blocare spre dreapta până când simțiți un clic, pentru a debloca mânerul (B).



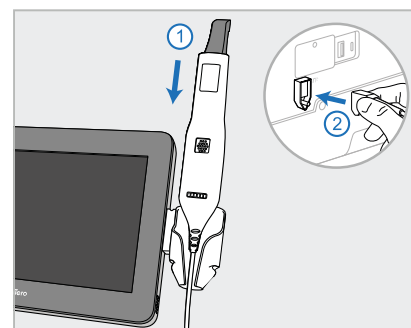
3. Mutați mânerul (B) în jos în poziția de staționare. Asigurați-vă că mânerul este blocat în siguranță la locul său, încercând să-l trageți înapoi.



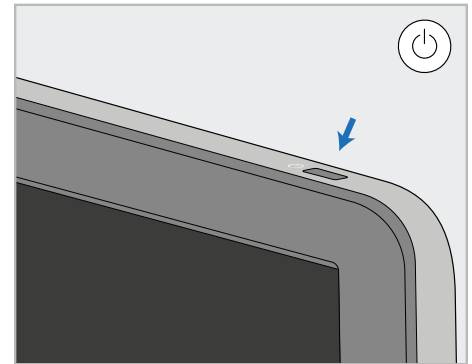
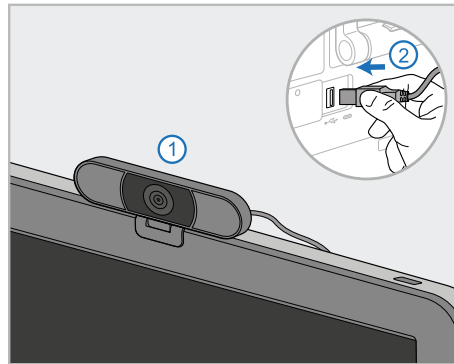
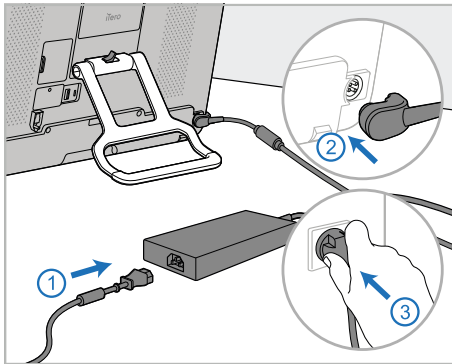
4. Desfaceți agrafele și deschideți clapeta pentru a scoate restul componentelor de la scanner.



5. Glisați în jos suportul (C) pe glisorul de pe partea laterală a unității de calculator (A) până când se fixează cu un clic în poziție. Asigurați-vă că suportul este fixat și nu poate fi îndepărtat.



6. Așezați bagheta (D) în suport (C) și conectați cablul baghetei la portul marcat în partea din spate a unității de calculator (A).



7. Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare (E). După aceea, conectați o parte a cablului la partea din spate a unității de calculator (A) și cealaltă parte la o priză.

Avertisment: Utilizați numai cablul de alimentare furnizat, care are un cablu de împământare de protecție.

Notă: Așezați cablul într-un mod sigur, astfel încât nimeni să nu se împiedice accidental de el.

8. Pentru sesiuni de instruire sau de asistență la distanță, poziționați camera web (F) pe unitatea de calculator (A) și apoi conectați-o la portul USB din spatele unității de calculator.

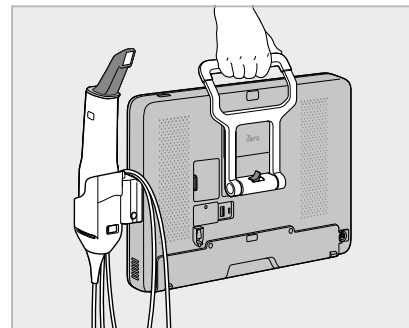
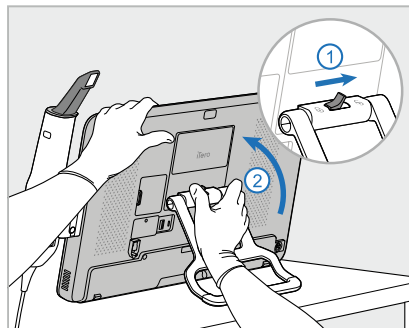
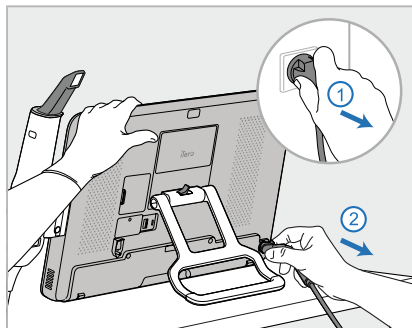
Notă: Camera web este ambalată în cutia scannerului.

9. Apăsăți butonul de alimentare/pornire (G) pentru a porni scannerul.

Note:

- Camera web trebuie să fie deconectată după fiecare sesiune de instruire sau de asistență.
- Puneți mereu bagheta în suport după fiecare utilizare.
- Bagheta, suportul și alte componente ale sistemului trebuie curățate și dezinfectate înainte de fiecare pacient, așa cum este descris în [Îngrijire și întreținere](#).
- Asigurați-vă că scannerul este poziționat într-o locație în care poate fi deconectat cu ușurință de la priză.

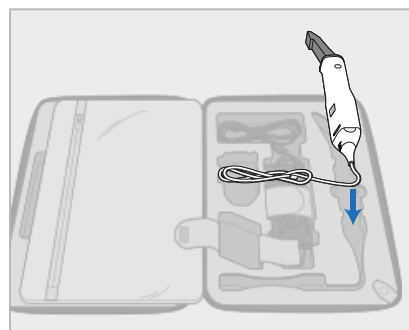
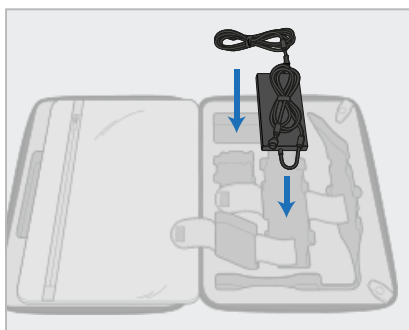
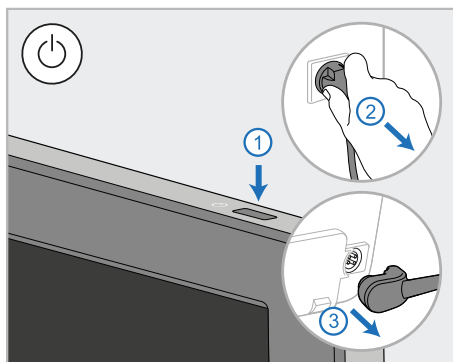
2.4.2 Mutarea scannerului în clinică



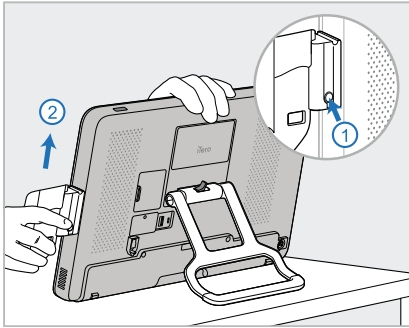
1. Asigurați-vă că bagheta (D) este bine poziționată în suport (C).
2. Deconectați cablul de alimentare (E) de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator (A).
3. Ținând unitatea de calculator (A) cu o mână, glisați dispozitivul de blocare spre dreapta pentru a debloca mânerul (B) și apoi mutați mânerul în poziția de transport.
4. Înfășurați ușor cablul baghetei în jurul suportului (C) pentru o portabilitate ușoară și sigură.

2.4.3 Utilizarea căruciorului pentru transportare

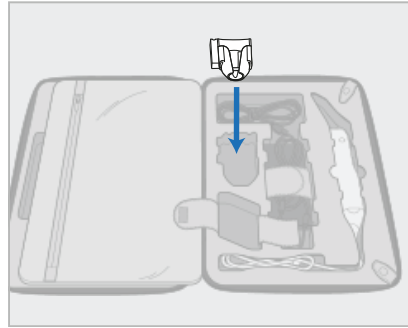
Înainte de a transporta scannerul, acesta trebuie ambalat în căruciorul furnizat.



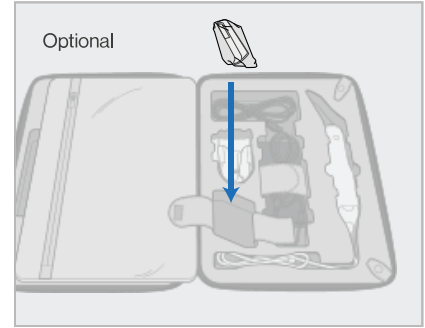
1. Opriți scannerul și deconectați cablul de alimentare (E) de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator (A).
2. Pentru o ambalare mai ușoară, începeți prin așezarea sursei de alimentare (E) în compartimentul său desemnat din cărucior. Înfășurați partea mai subțire a cablului și puneți-o deasupra sursei de alimentare, apoi înfășurați partea mai groasă a cablului și puneți-o în compartimentul său din cărucior.
3. Deconectați bagheta (D) și puneți-o în compartimentul său din cărucior.



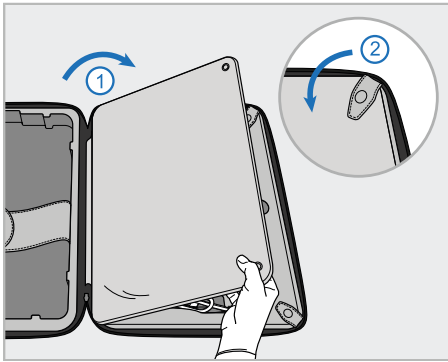
4. În timp ce țineți unitatea de calculator (A) cu o mână, scoateți suportul (C) apăsând butonul de eliberare și trăgând în sus suportul.



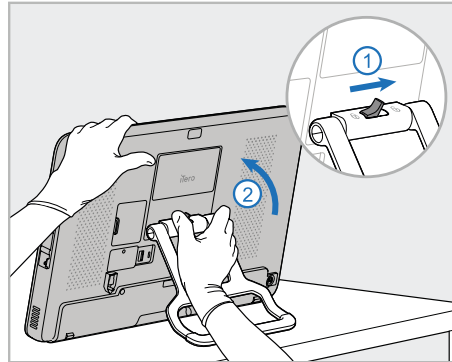
5. Așezați suportul (C) în cărucior.



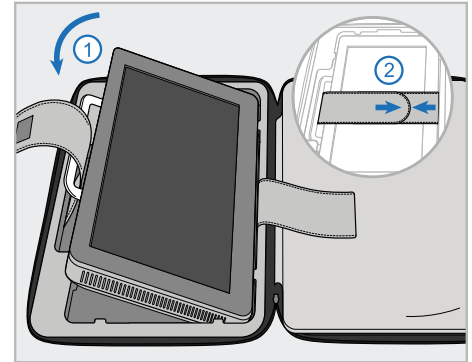
6. Opțional: Așezați manșoane noi în compartimentul de lângă suport (C), în locul capacului de protecție al căruciorului (H).



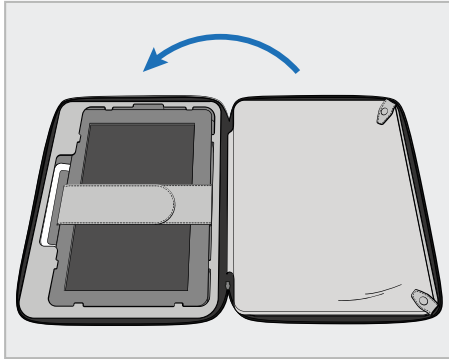
7. Mutați clapeta ca să acopere componentele scannerului și apoi fixați clapeta cu clemele.



8. Glisați dispozitivul de blocare spre dreapta pentru a debloca stativul (B) și apoi puneți-l în poziția de transport.



9. Așezați unitatea de calculator (A) în compartimentul său din cărucior. Treceți curea exterioară prin mâner (B) și închideți curelele pentru a vă asigura că este ținut bine pe poziție.



10. Închideți căruciorul ridicând partea cu clapeta fixată și apoi închizându-l cu fermoarul.

Acum sunteți gata să călătoriți cu scannerul dumneavoastră. Dacă e necesar, puteți utiliza husa de protecție opțională pentru cărucior (H), descrisă în [Husă de protecție opțională pentru cărucior](#).

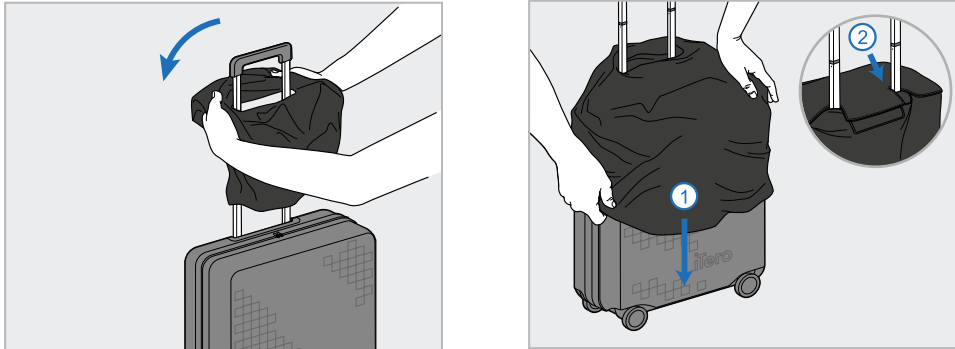
Note:

- Căruciorul trebuie manipulat cu grijă.
- Evitați să lăsați căruciorul la soare pentru a împiedica scannerul să atingă temperaturi extreme.
- Asigurați-vă că păstrați căruciorul uscat pentru a proteja componentele sistemului împotriva umidității.
- Dacă scannerul tocmai a fost adus în cabinet dintr-un mediu foarte cald, rece sau umed, va trebui să fie pus deoparte până când se adaptează la temperatura camerei, pentru a evita formarea condensului în interior.
- Nu înregistrați căruciorul ca bagaj atunci când călătoriți cu avionul, pentru a preveni deteriorarea scannerului care poate fi cauzată de condiții de transport neverificate.

2.4.4 Husă de protecție opțională pentru cărucior

Căruciorul este livrat cu o husă de protecție opțională care ajută la protejerea împotriva uzurii și a condițiilor meteorologice nefavorabile.

Notă: Husa de protecție oferă un anumit nivel de protecție împotriva ploii, dar nu este impermeabilă.



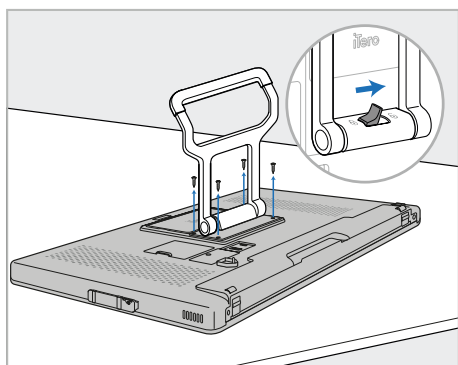
1. Deschideți clapeta VELCRO® și glisați husa de protecție (H) peste mânerul căruciorului.
2. Trageți în jos pentru a acoperi căruciorul și apoi închideți clapeta VELCRO®.

2.4.5 Montare VESA

Scannerul oferă o interfață standard de montare VESA de 100 mm care poate fi utilizată pentru montarea acestuia utilizând soluții terțe de montare tip VESA.

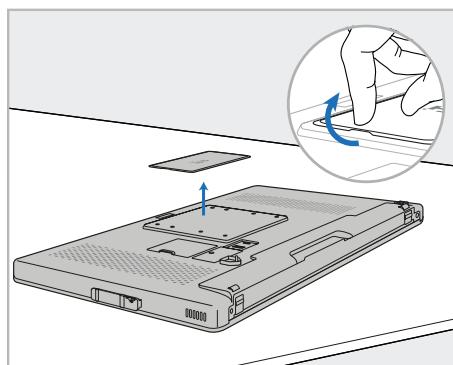
Note:

- **Asigurați-vă că soluția de montare VESA selectată acceptă următoarele specificații ale scannerului:**
 - VESA 100 mm
 - Greutatea minimă: 6 kg (inclusiv unitatea de calculator, bagheta și suportul).
Greutate recomandată: 9 kg.
- Dacă scannerul a fost deja asamblat, trebuie să scoateți cablul de alimentare și suportul, așa cum e descris în [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#).
- Vă recomandăm ca atunci când faceți conectarea unității de calculator la suportul VESA, pasul 3 de mai jos, să fie prezente două persoane.

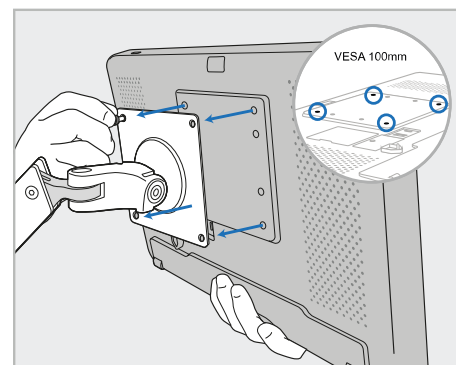


1. Așezați unitatea de calculator (A) cu fața în jos pe o suprafață netedă și plană.

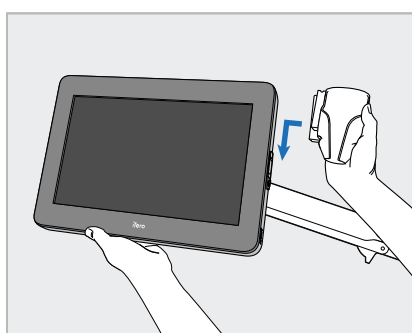
Scoateți cele 4 șuruburi cu o șurubelniță în cruce, în timp ce țineți și mișcați mânerul (B), după cum e necesar.



2. Scoateți placa de protecție din spate iTero pentru a expune găurile pentru șuruburi VESA. (Se recomandă depozitarea plăcii de protecție și a șuruburilor în cărucior.)

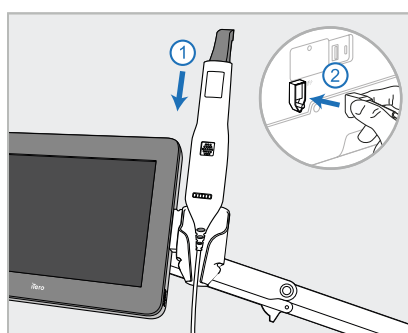



3. Conectați unitatea de calculator (A) la suportul VESA extern (VESA 100) folosind șuruburile furnizate împreună cu sistemul de montare. Opțional: Puteți achiziționa un cablu de alimentare de 3 m de la Align, dacă e necesar.

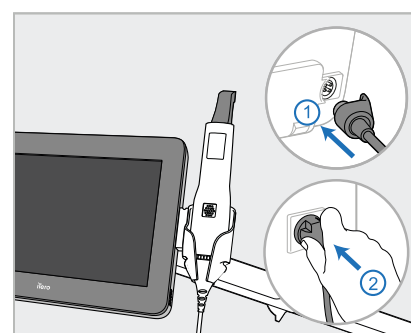


4. În timp ce susțineți unitatea de calculator (A) cu o mână, glisați suportul (C) pe glisorul de pe partea laterală a unității de calculator până când se fixează cu un clic în poziție.

Asigurați-vă că suportul este bine fixat și nu poate fi scos.



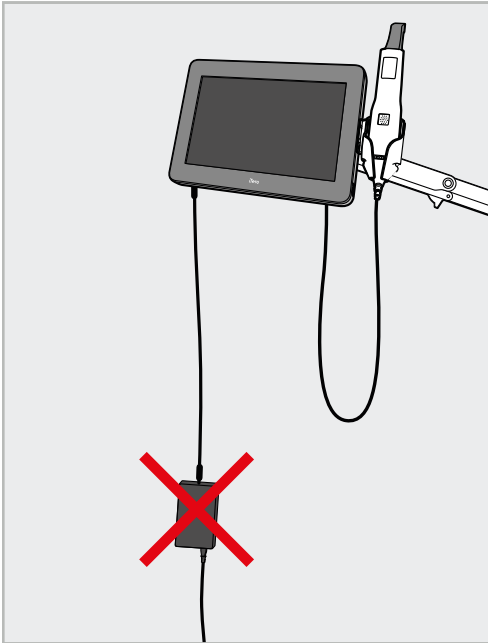
5. Așezați bagheta (D) în suport (C) și conectați cablul baghetei la portul marcat  în partea din spate a unității de calculator (A).



6. Conectați cablul de alimentare (E) la partea din spate a unității de calculator (A) și apoi la rețea.

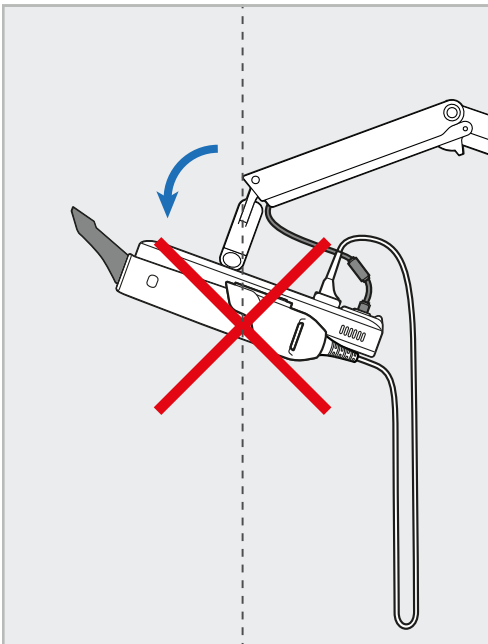
Note:

- Asigurați-vă că unitatea de alimentare stă pe podea sau pe o masă și nu atâră în aer.



Figură 14: Nu permiteți ca unitatea de alimentare să atâră în aer

- Nu înclinați niciodată ecranul cu mai mult de 45 de grade, pentru a vă asigura că bagheta nu alunecă din suport.

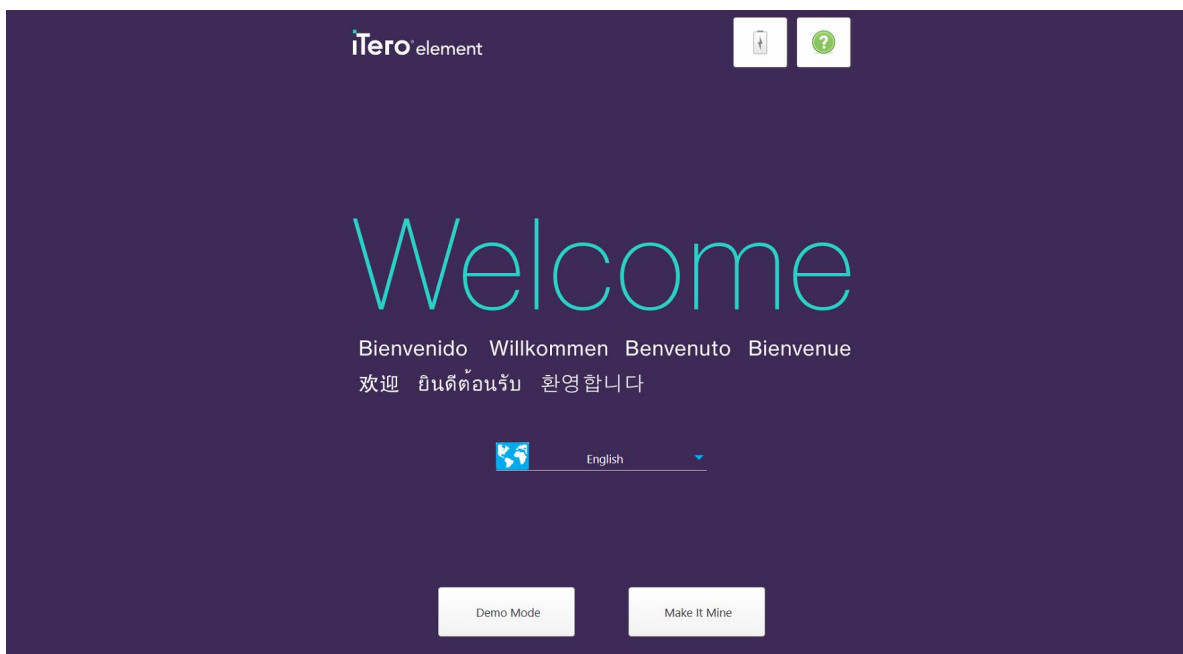


Figură 15: Nu înclinați niciodată ecranul mai mult de 45 de grade

3 Cum să începeți

3.1 Prima autentificare la scanner

Când porniți scannerul pentru prima dată, ecranul *Welcome (Bine ați venit)* este afișat:



Figură 16: Ecran de bun venit

Selectați limba dorită și opțiunea **Make It Mine (Fă-I al meu)**.

3.2 Înregistrarea scannerului - procesul Doar al meu

La înregistrarea scannerului, aveți nevoie de următoarele date pentru a finaliza procesul de înregistrare:

- Nume utilizator
- Parolă utilizator
- ID Companie

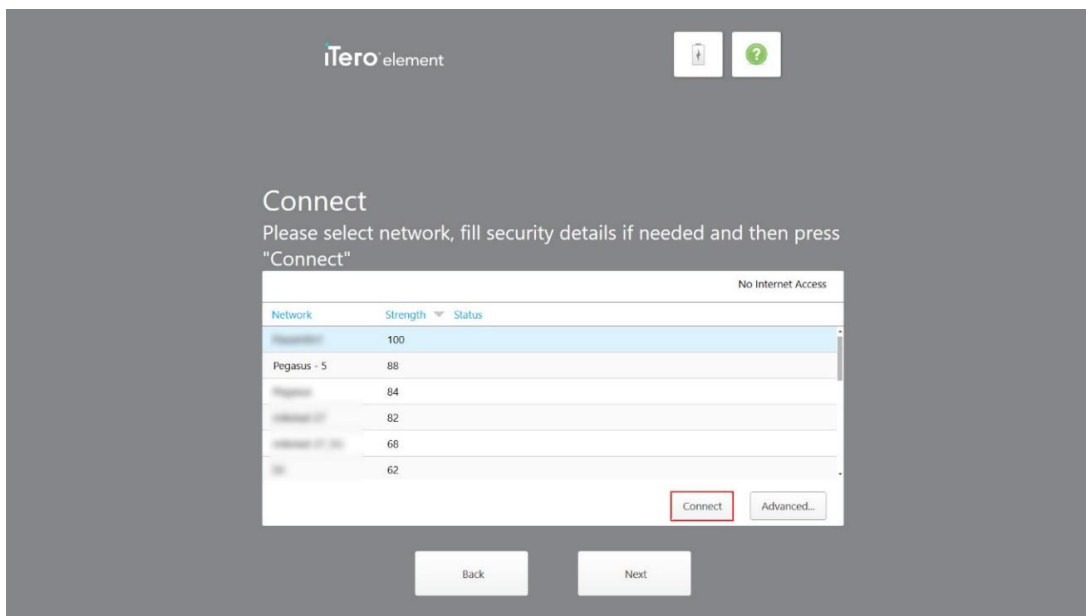
Veți primi un e-mail de la un reprezentant iTero cu datele de autentificare și informații detaliate despre cum să utilizați procesul **Doar al meu**.

Pentru a înregistra scannerul:

1. Pe pagina *Welcome (Bine ați venit)*, selectați limba dorită.

2. Atingeți **Make It Mine (Doar al meu)**.

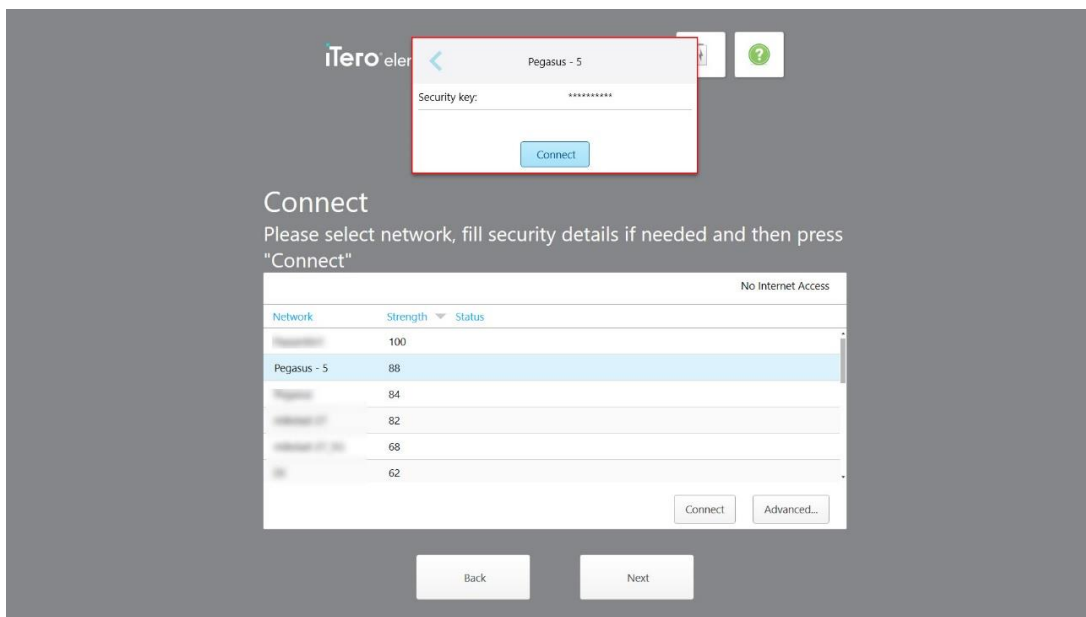
Pagina *Connect (Conectare)* este afișată, prezentând o listă a rețelelor disponibile.



Figură 17: Pagina Conectare, afișând rețelele disponibile

3. Selectați rețeaua clinicii din listă și apoi atingeți **Connect (Conectare)**.

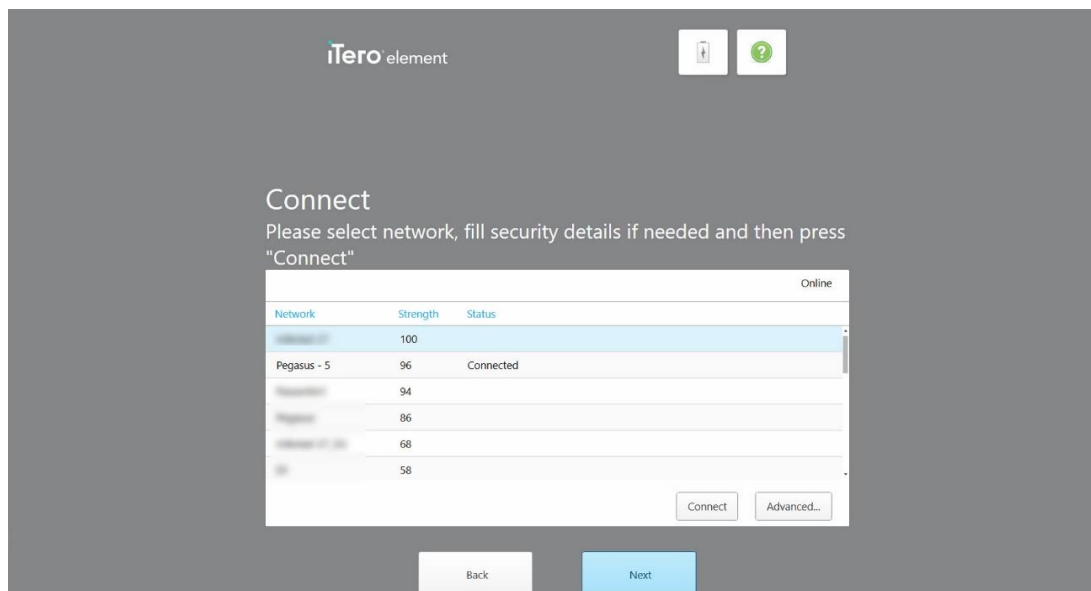
Vi se va solicita să introduceți parola de securitate a rețelei.



Figură 18: Introducerea parolei de securitate

4. Introduceți parola de securitate și apoi atingeți **Connect (Conectare)**.

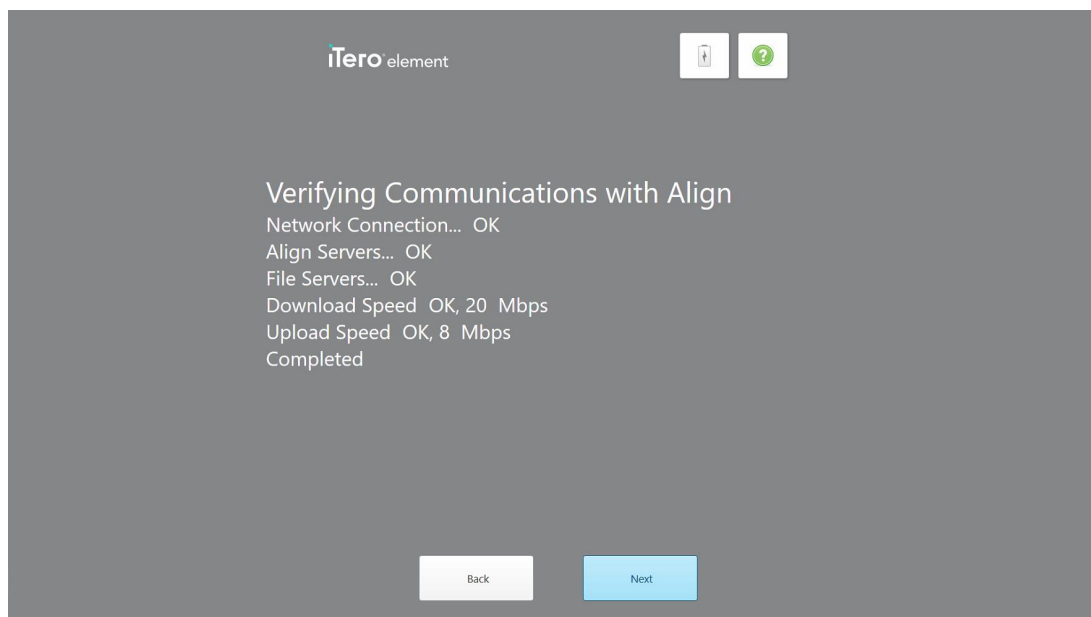
Scannerul este acum conectat la Internet și online.



Figură 19: Scannerul este conectat la Internet și online

5. Atingeți **Next (Mai departe)**.

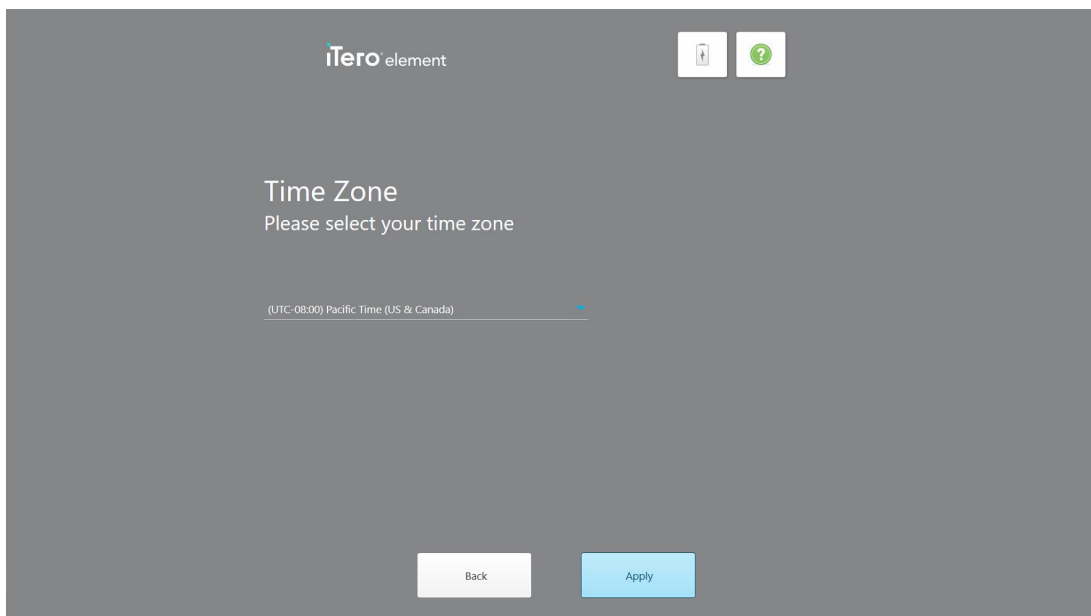
Comunicarea cu Align este verificată.



Figură 20: Verificarea comunicării cu Align

- După finalizarea verificării, atingeți **Next (Mai departe)**.

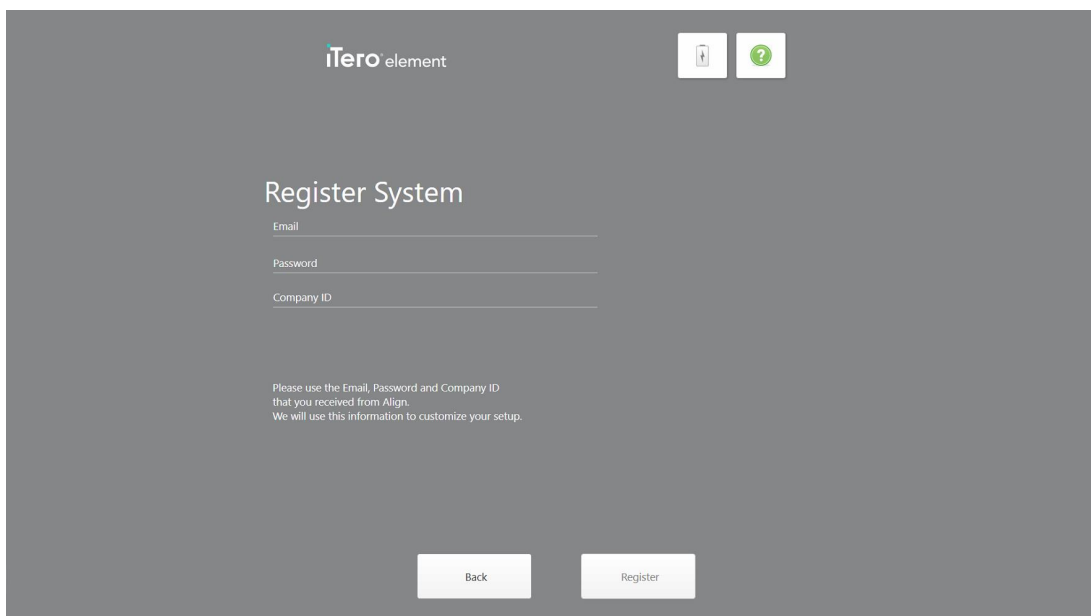
Pagina *Time Zone (Fus orar)* este afișată.



Figură 21: Selectarea fusului orar

- Atingeți **Next (Mai departe)** dacă fusul orar implicit este corect sau selectați fusul dvs. orar din lista derulantă, apoi atingeți **Apply (Aplică)**.

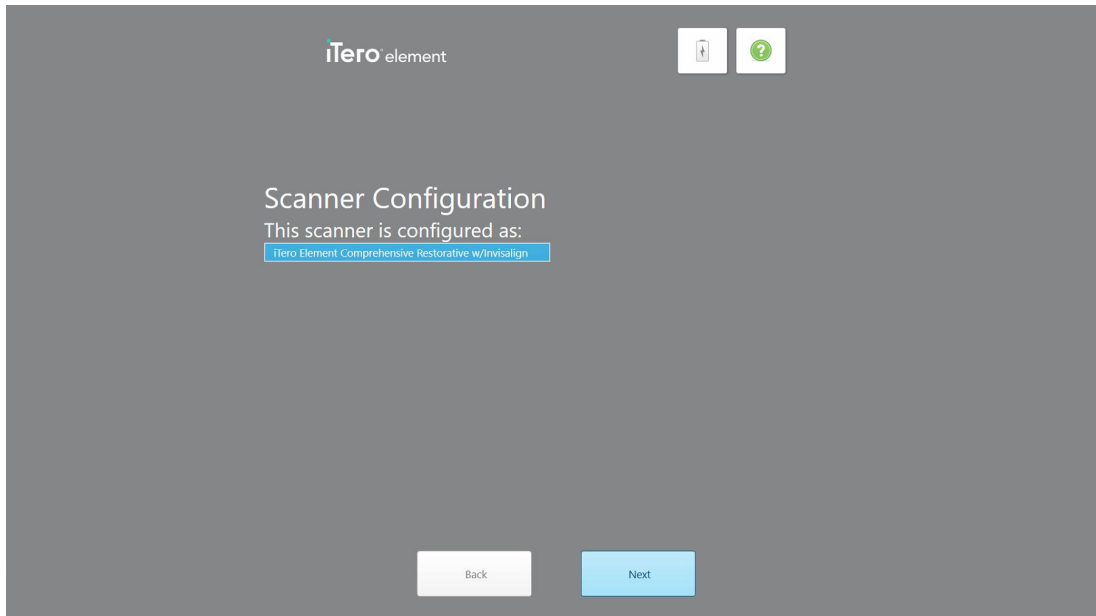
Pagina *Register System (Înregistrați Sistemul)* este afișată.



Figură 22: Înregistrarea sistemului pentru a personaliza configurarea

- Introduceți e-mailul, parola și ID-ul companiei în câmpurile furnizate. Atingeți **Register (Înregistrare)**, apoi atingeți **Next (Mai departe)** după ce sistemul a fost înregistrat.

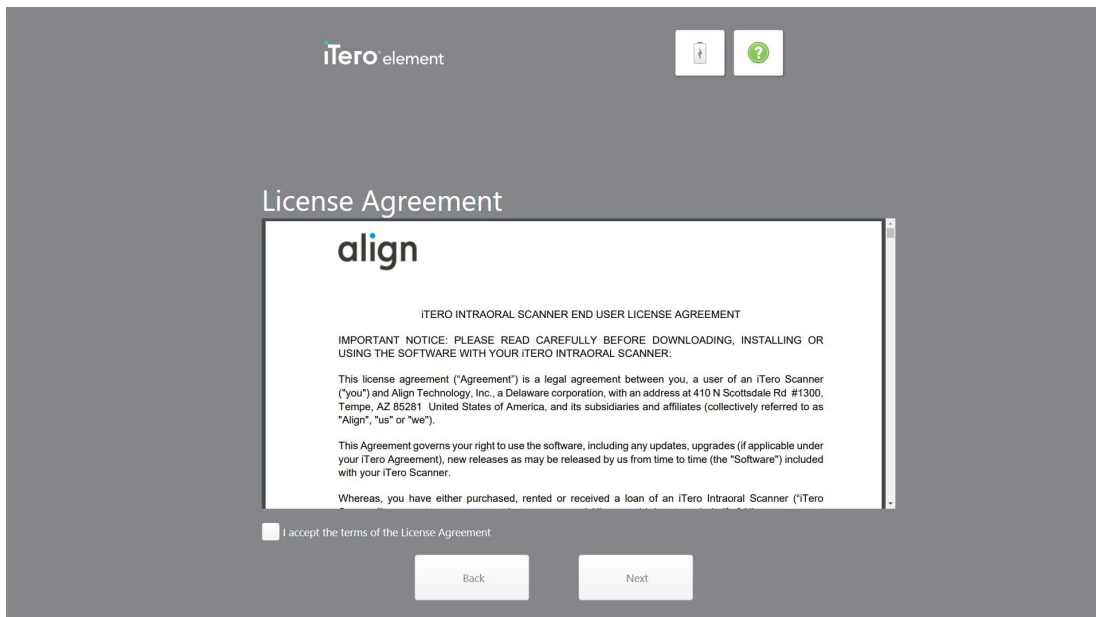
Pagina *Scanner Configuration (Configurarea scannerului)* este afișată și arată pachetul dvs. de abonament iTero.



Figură 23: Exemplu de pachet de abonament iTero

9. Atingeți **Next (Mai departe)**.

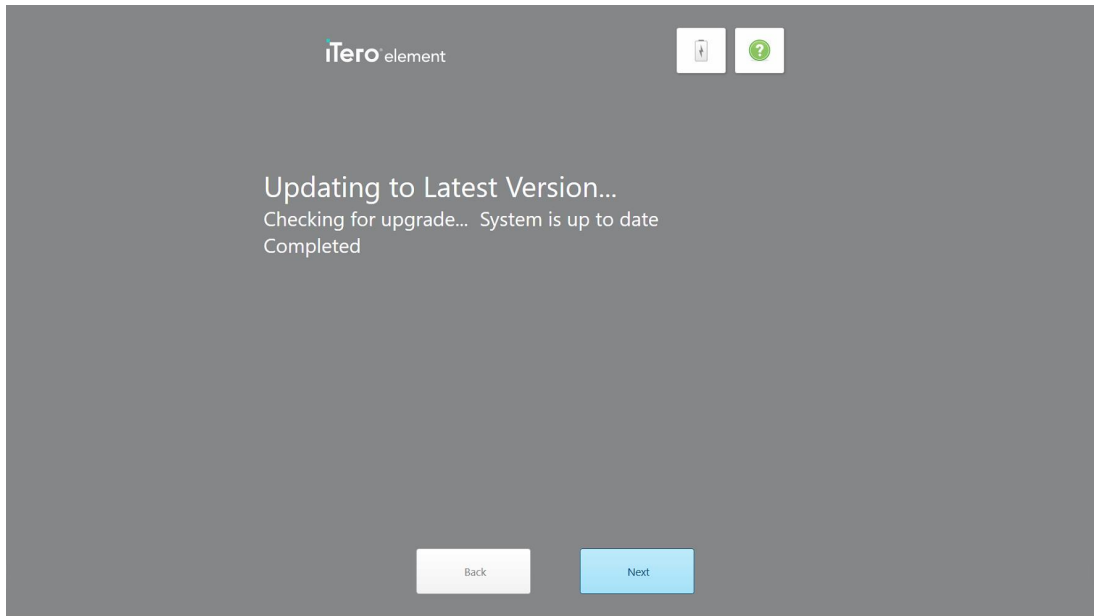
Pagina *License Agreement (Acord de licență)* este afișată.



Figură 24: Acord de licență

10. După examinarea acordului de licență, selectați caseta pentru a accepta termenii și apoi atingeți **Next (Mai departe)**.

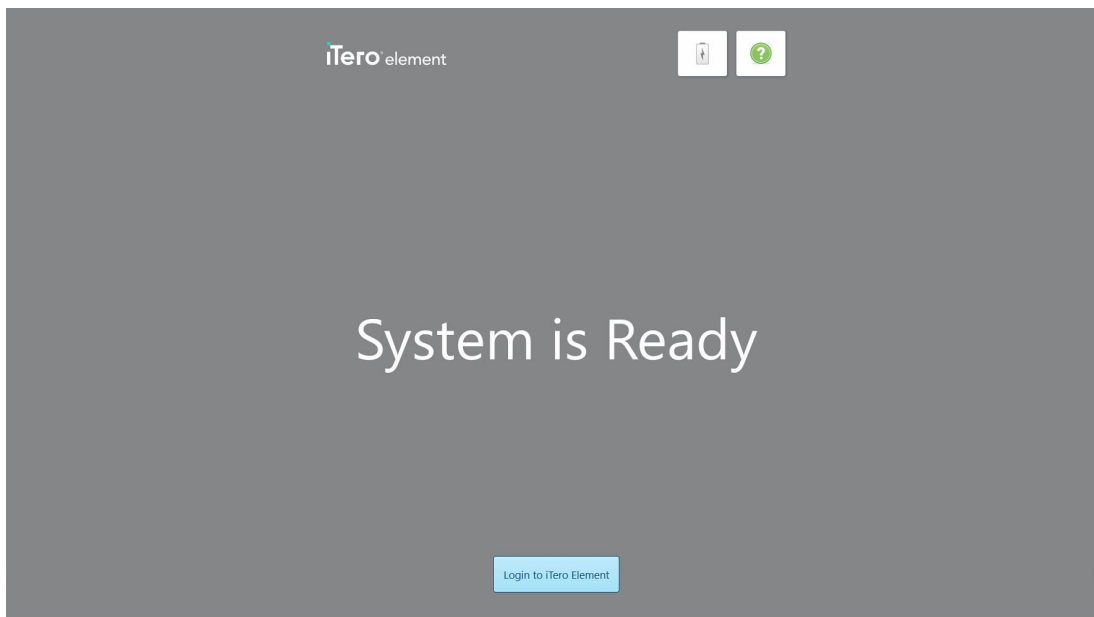
Sistemul verifică actualizările și va fi actualizat la cea mai recentă versiune, dacă este relevantă.



Figură 25: Se verifică actualizările

11. Atingeți **Next (Mai departe)**.

Sistemul a fost înregistrat și este pregătit.



Figură 26: Sistemul este înregistrat și pregătit

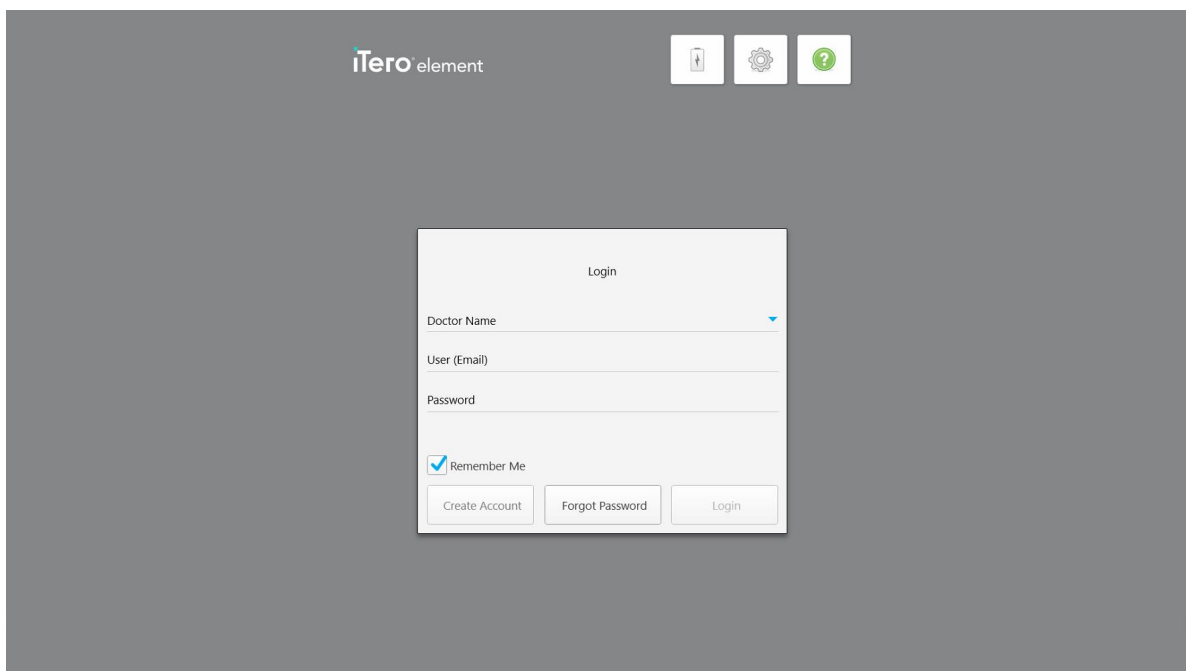
12. Atingeți **Login to iTero Element (Conectare la iTero Element)** pentru a vă conecta la sistem.

Fereastra *Login (Conectare)* este afișată. Pentru mai multe detalii despre conectarea la sistem, consultați secțiunea [Conectarea la scanner](#).

4 Lucrul cu scannerul

4.1 Conectarea la scanner

Când scannerul este pornit, fereastra *Login (Conectare)* este afișată.



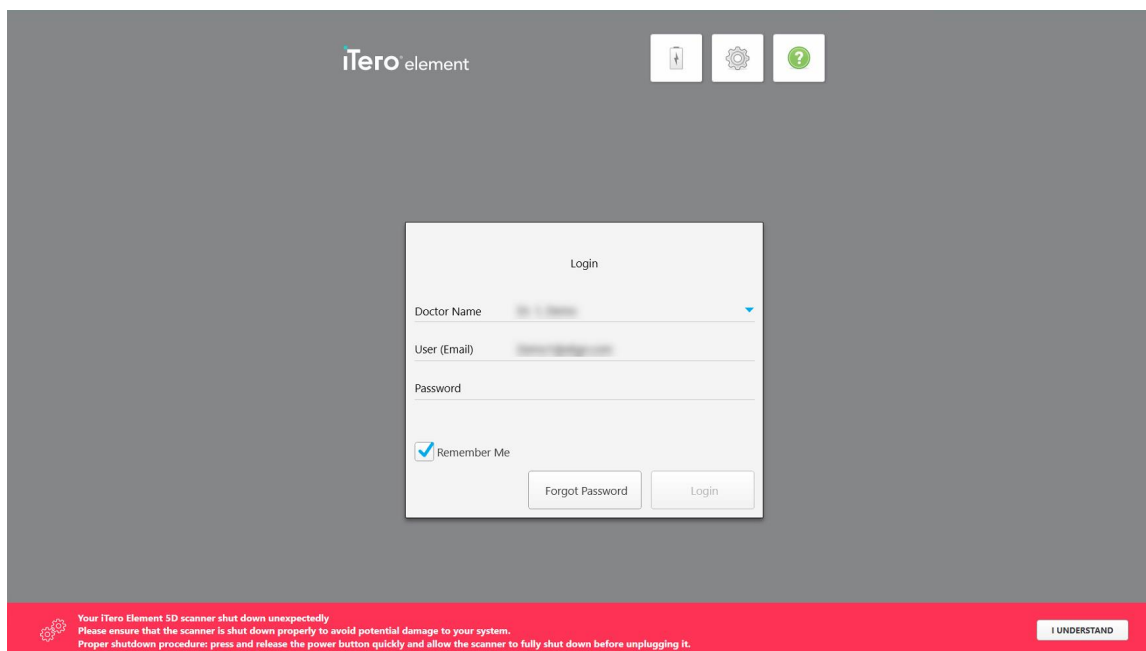
Figură 27: Fereastra de conectare

Asigurați-vă că aveți pregătite informațiile contului MyAligntech când vă conectați la scannerul iTero. Veți avea nevoie de nume, e-mailul contului și parola dvs. Completați toate câmpurile necesare și apoi atingeți butonul **Login (Conectare)**.

Note:

- **Notă:** pentru a vă asigura că toate patch-urile de securitate Windows sunt actualizate, se va afișa o notificare de îndată ce sunt disponibile actualizări de securitate pentru a fi instalate. Pentru mai multe informații despre programarea instalării acestor actualizări de securitate, consultați [Instalarea actualizărilor de securitate Windows](#).

- Dacă nu ați închis corect scannerul anterior, va fi afișat un mesaj care vă va notifica acest lucru și va rămâne până când confirmați mesajul atingând **I UNDERSTAND (ÎNȚELEĞ)**. Pentru mai multe informații despre oprirea scannerului, consultați [Oprirea scannerului](#).

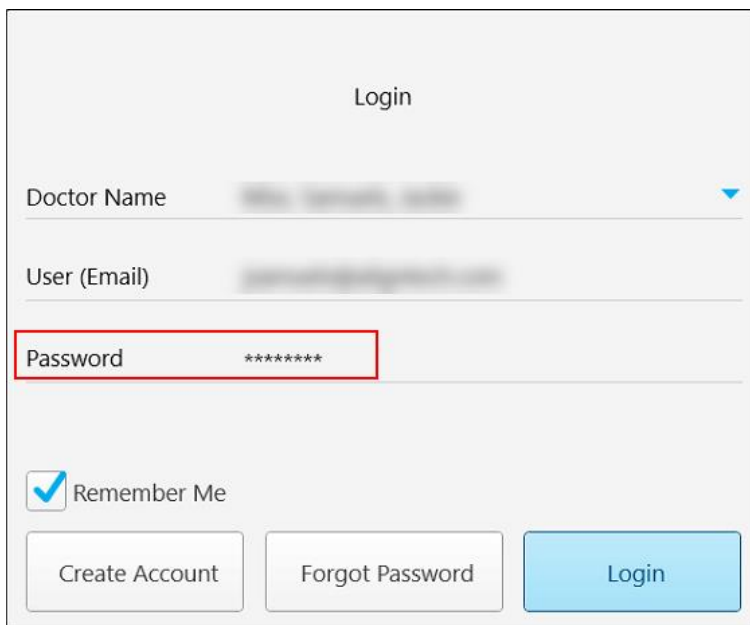


Figură 28: Notificare de închidere neașteptată

Pentru a vă conecta la scanner:

1. Selectați numele dvs. de utilizator din lista derulantă **Doctor Name (Numele doctorului)**.
2. Introduceți adresa de e-mail folosită la înregistrarea pe myaligntech.com. Adresa dvs. de e-mail este afișată automat dacă ați selectat caseta **Remember me (Ține-mă minte)** într-o sesiune de conectare anterioară.
3. Introduceți parola dvs.

Textul este mascat cu asteriscuri.



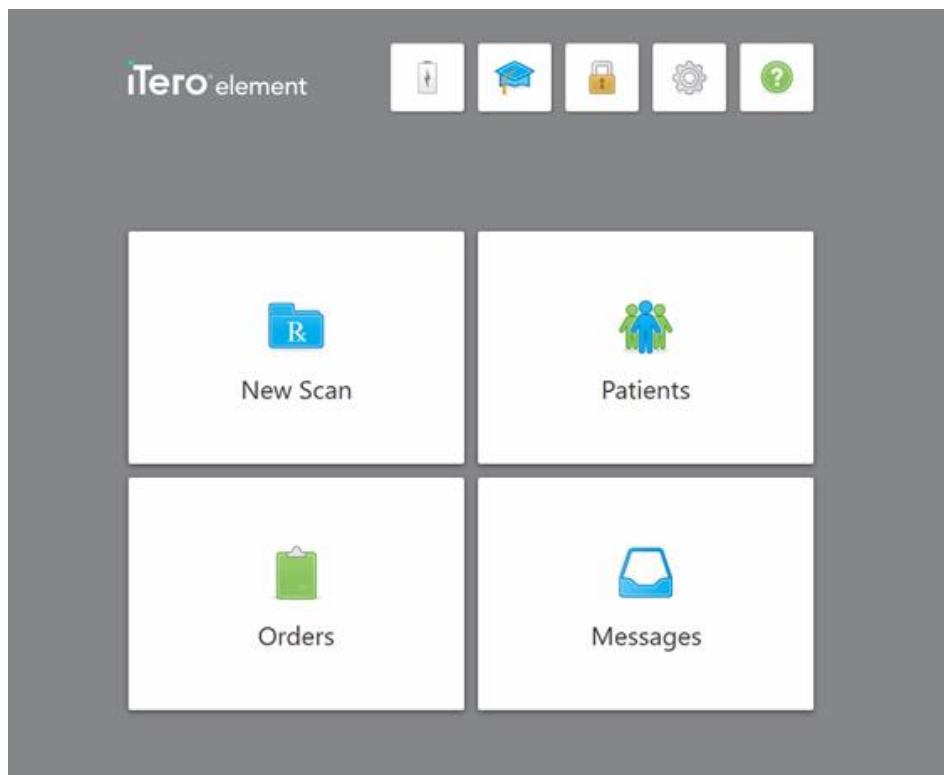
The image shows a login form titled "Login". It contains three input fields: "Doctor Name" with a dropdown arrow, "User (Email)", and "Password". The "Password" field is highlighted with a red border and contains seven asterisks. Below the fields is a "Remember Me" checkbox which is checked. At the bottom, there are three buttons: "Create Account", "Forgot Password", and "Login".

Figură 29: Parola este mascată

Dacă v-ați uitat parola, o puteți reseta, așa cum este descris în [Resetarea parolei dvs.](#).

4. Selectați caseta **Remember me (Ține-mă minte)** pentru ca sistemul să-și amintească adresa dvs. de e-mail în sesiunile viitoare. Va trebui însă să introduceți parola pentru a accesa scannerul.
5. Atingeți **Login (Conectare)**.

Ecranul de pornire iTero este afișat.



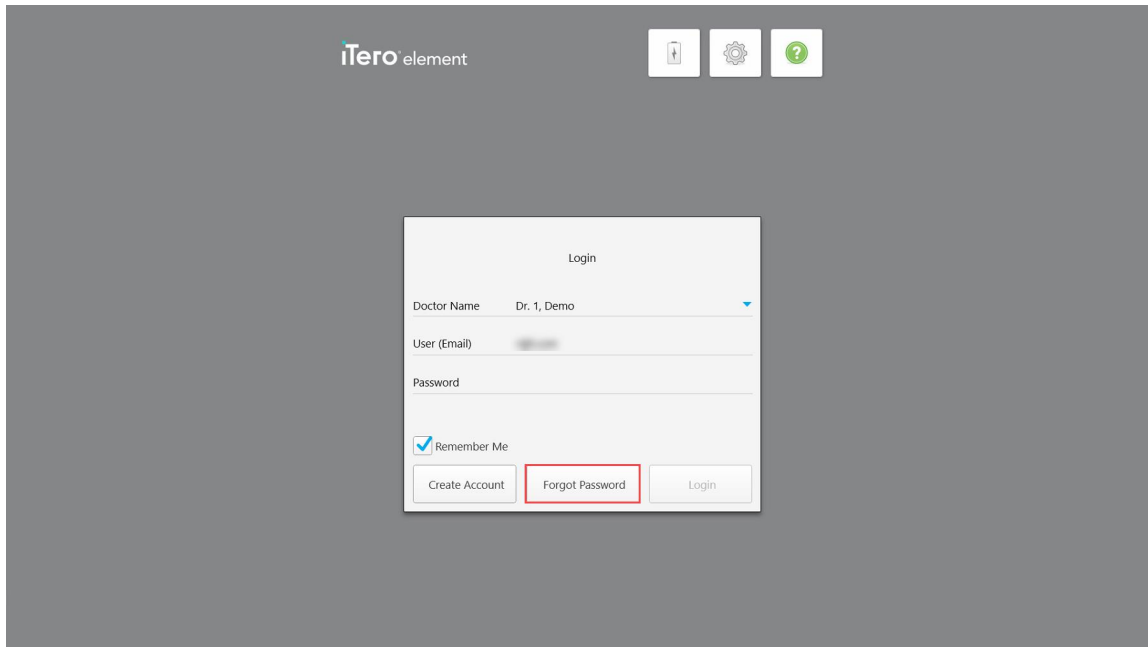
Figură 30: Ecran de start iTero

4.1.1 Resetarea parolei dvs.

Vă puteți reseta parola, dacă este necesar.

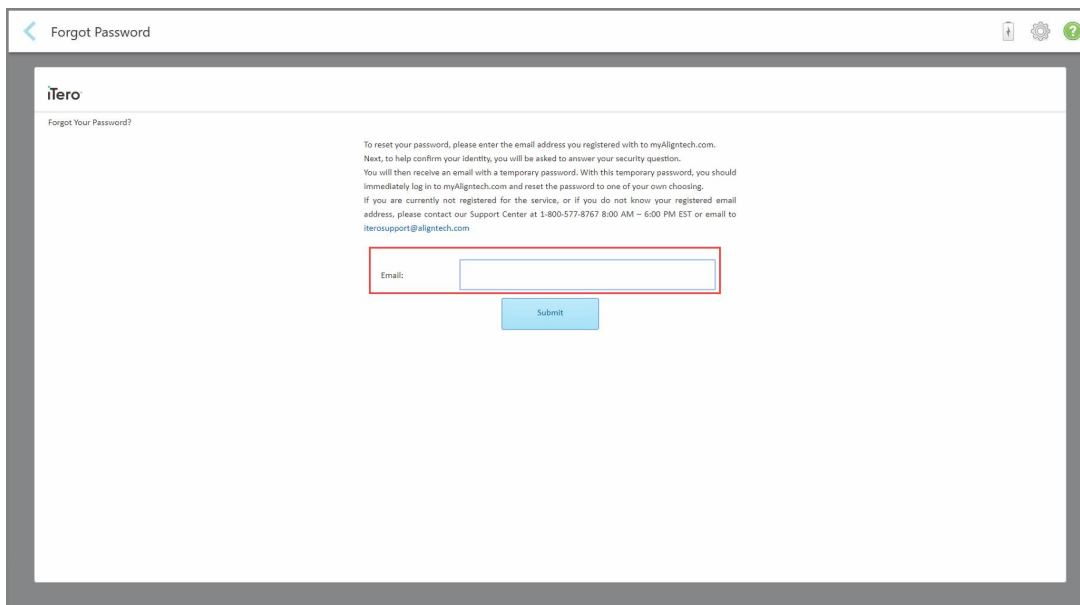
Pentru a vă reseta parola:

1. În fereastra *Login (Conectare)*, atingeți **Forgot Password (Am uitat parola)**.



Figură 31: Butonul Am uitat parola

Se afișează o fereastră care descrie ce trebuie să faceți în continuare.



Figură 32: Câmpul de e-mail pentru parola uitată

- În câmpul **E-mail**, introduceți adresa de e-mail pe care ați folosit-o pentru a vă înregistra pe myaligntech.com.
- Atingeți **Submit (Trimite)**.
Se afișează întrebarea dvs. de securitate stabilită.

Figură 33: Câmpul cu răspunsul de securitate

- Introduceți răspunsul la întrebarea dvs. de securitate.
Va fi trimisă o parolă temporară.
- Utilizați parola temporară pentru a vă conecta la myaligntech.com și apoi resetați-vă parola, conform politicii iTero privind parolele, descrisă în secțiunea [Politica iTero privind parolele](#).
- Dacă nu cunoașteți adresa dvs. de e-mail înregistrată, contactați Asistența pentru clienți iTero.

4.1.1.1 Politica iTero privind parolele

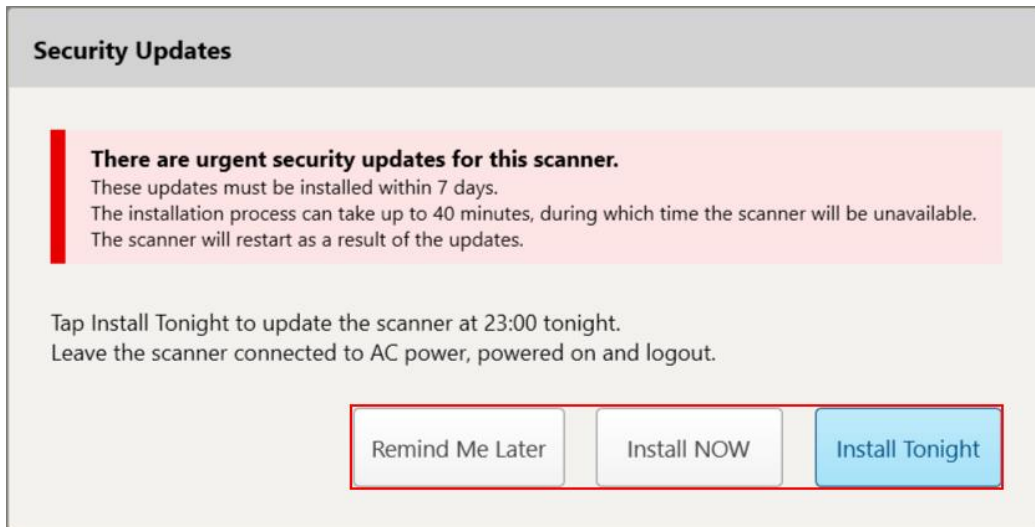
Când vă schimbați parola, asigurați-vă că noua dvs. parolă îndeplinește următoarele criterii:

- Are o lungime de cel puțin opt caractere
- Nu are spații
- Cel puțin o majusculă
- Cel puțin o literă mică
- Cel puțin un număr
- Opțional: Parolele pot include caractere speciale (de exemplu: !, #, \$, %, ^)

4.1.2 Instalarea actualizărilor de securitate Windows

Pentru a susține securitatea cibernetică continuă a scannerului, ori de câte ori software-ul iTero este actualizat, orice actualizări de securitate Windows relevante sunt descărcate pe scanner și apoi trebuie instalate *în termen de 7 zile*.

După descărcarea actualizărilor de securitate Windows, este afișată o fereastră cu *Security Updates* (Actualizări de securitate) când vă conectați la scanner, care vă anunță despre aceste actualizări și vă permite să programați o dată la care trebuie instalate actualizările – amânată zilnic până la 7 zile, imediat, sau mai târziu în aceeași noapte.



Figură 34: Fereastra Actualizări de securitate - opțiuni de planificare

Pentru a instala actualizările de securitate, scannerul trebuie să fie conectat la sursa de curent alternativ și pornit, iar dvs. trebuie să vă deconectați.

Note:

- Instalarea actualizărilor ar trebui să dureze aproximativ 40 minute, timp în care scannerul nu poate fi utilizat.
- Odată începută, instalarea nu mai poate fi întreruptă sau anulată.
- Dacă ignorați mesajul și nu instalați actualizările în termen de 7 zile, acestea vor fi instalate automat la următoarea repornire a scannerului.

Pentru a programa instalarea actualizării de securitate:

1. În fereastra *Security Updates* (Actualizări de securitate), atingeți una dintre următoarele opțiuni de programare:
 - **Remind Me Later** (Amintește-mi mai târziu): instalarea va fi amânată cu până la 7 zile. Pentru mai multe informații, consultați [Amintește-mi mai târziu - Amânarea instalării actualizării software-ului](#).
 - **Install NOW** (Instalați ACUM): actualizările de software sunt instalate imediat.
 - **Install Tonight** (Instalați în seara aceasta): actualizările de software vor fi instalate la ora 23:00 noaptea. Pentru mai multe informații, consultați [Instalează în seara aceasta – Instalarea actualizărilor de securitate mai târziu în noaptea respectivă](#).
2. Înainte ca instalarea să fie programată, asigurați-vă că scannerul este conectat la sursa de curent alternativ și pornit, și că v-ați deconectat.

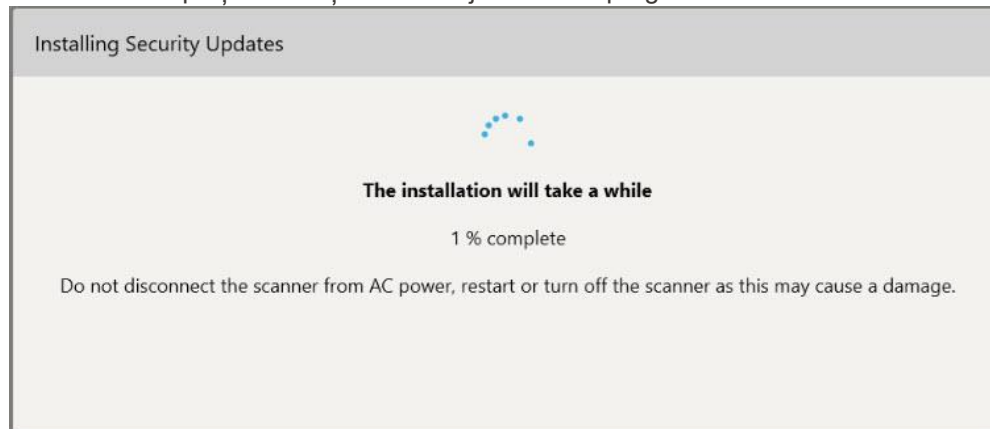
Dacă scannerul nu este conectat la sursa de curent alternativ, vi se va solicita să îl conectați.



Figură 35: Conectați scannerul la sursa de curent alternativ

- Conectați scannerul și apoi atingeți **Continue** (Continuare).

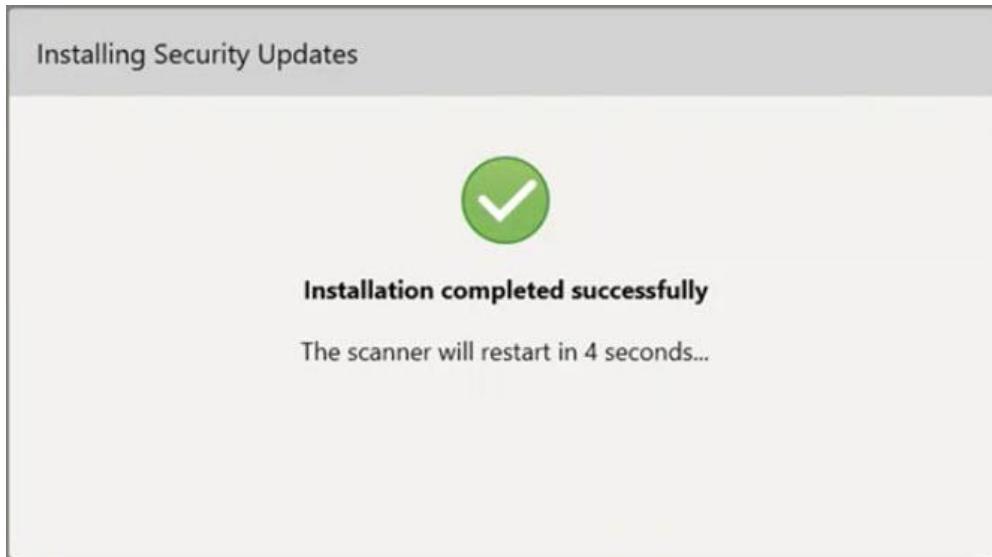
Instalarea începe și este afișat un mesaj care arată progresul instalării.



Figură 36: Instalare în curs

Notă: Nu deconectați de la priză, nu reporniți și nu opriți scannerul în timp ce actualizările de securitate se instalează.

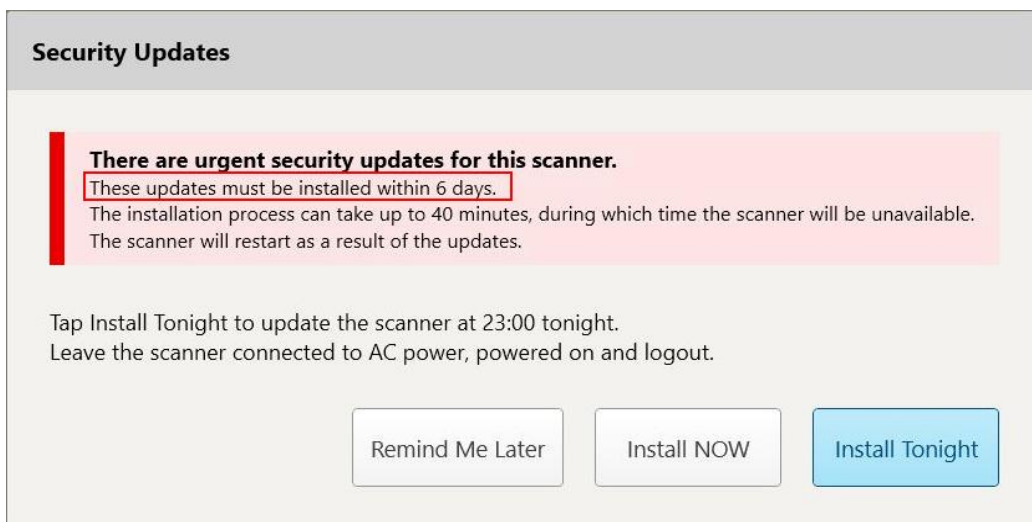
După instalarea actualizărilor de securitate, este afișată o notificare privind reușita acțiunii și scannerul repornește.



Figură 37: Instalare finalizată cu succes

4.1.2.1 Amintește-mi mai târziu - Amânarea instalării actualizării software-ului

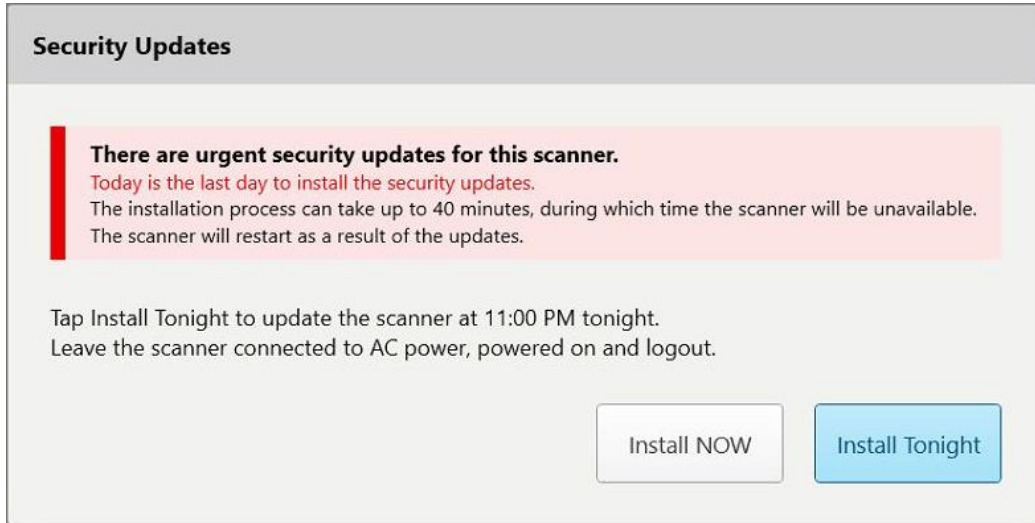
Puteți amâna instalarea actualizării de securitate cu până la o săptămână. În fiecare zi, notificarea va afișa numărul de zile rămase până ce trebuie instalate actualizările de securitate. Puteți selecta să amânați actualizările, să le instalați imediat sau să le programați pentru mai târziu în acea noapte.



Figură 38: Actualizări de securitate – numărul de zile până când trebuie instalate actualizările

În a 7-a zi, actualizările de securitate trebuie instalate. Puteți alege dacă să le instalați imediat, sau puteți programa instalarea pentru mai târziu în acea noapte, așa cum e descris mai jos.

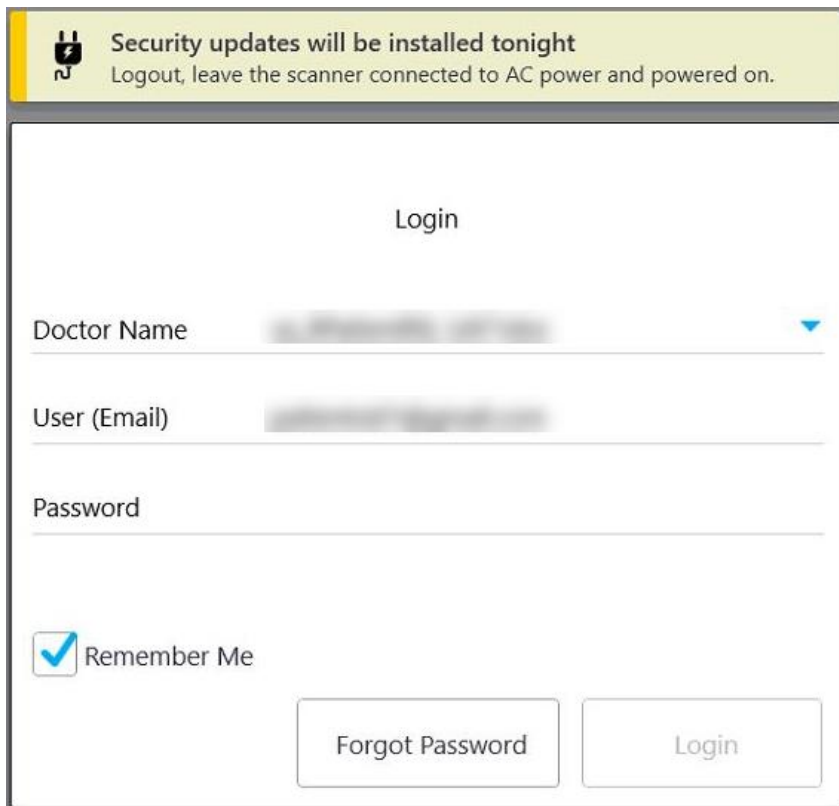
Notă: Dacă ignorați mesajul și nu instalați actualizările, acestea vor fi instalate automat la următoarea repornire a scannerului.



Figură 39: Actualizări de securitate – ultima zi

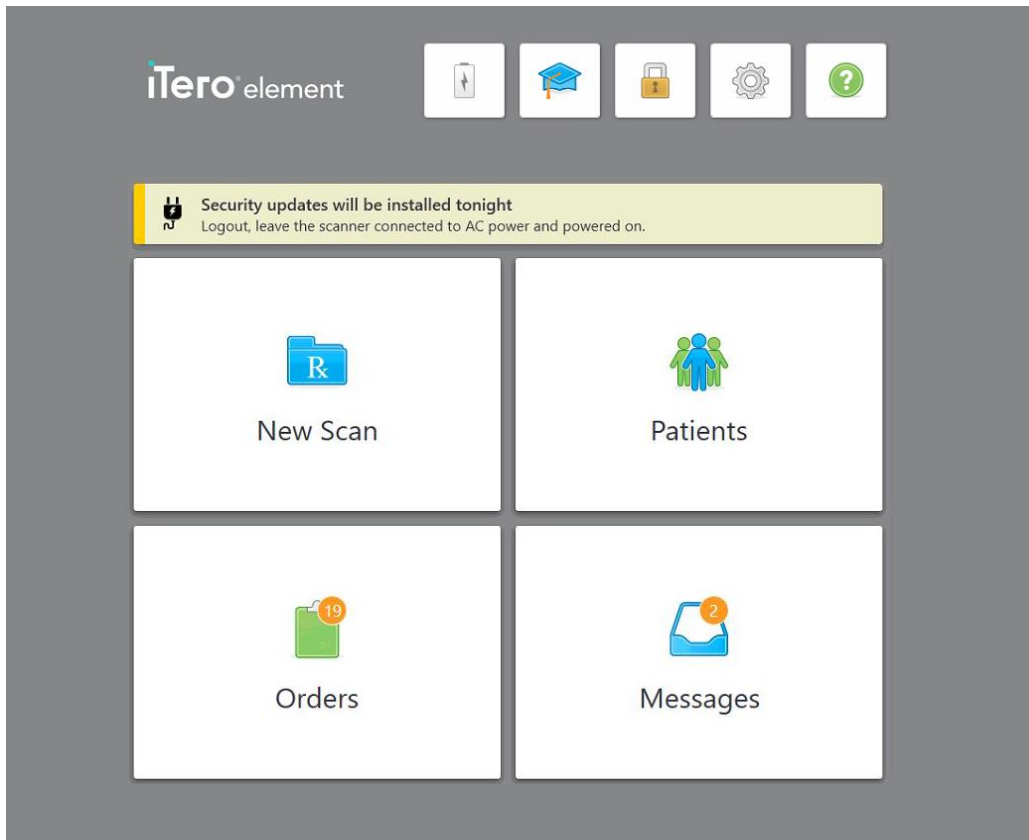
4.1.2.2 Instalează în seara aceasta – Instalarea actualizărilor de securitate mai târziu în noaptea respectivă

Dacă selectați să instalați actualizările de securitate mai târziu noaptea, deasupra ferestrei de *Conectare* a scannerului se afișează un banner, iar ecranul de pornire vă reamintește că scannerul trebuie să fie conectat la alimentarea cu curent alternativ și pornit, și că va trebui să vă deconectați.



The image shows a login interface with a yellow notification banner at the top. The banner contains a plug icon and the text: "Security updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a "Login" form with the following fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". There is a "Remember Me" checkbox which is checked. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Figură 40: Notificare privind actualizările de securitate – Fereastra de Conectare





Figură 41: Notificare privind actualizările de securitate – ecranul de pornire

4.2 Deconectarea de la scanner

Pentru a proteja informațiile despre pacienți, trebuie să vă deconectați de la scanner atunci când nu este utilizat. Parola dvs. *nu* va fi memorată de sistem.

În mod implicit, veți fi deconectat după o perioadă predefinită de inactivitate, care poate fi definită în setările de **Login (Conectare)**, descrise în [Definirea setărilor de conectare](#).

Pentru a vă deconecta de la scanner:

1. Atingeți  pentru a reveni la ecranul de start.
2. Atingeți  pentru a vă deconecta din sistem.

Fereastra *Login (Conectare)* este afișată, fiind gata pentru ca următorul utilizator să se conecteze la sistem.

4.3 Oprirea scannerului

Se recomandă să opriți sistemul la sfârșitul fiecărei zile pentru a permite instalarea actualizărilor de software.

Notă: Dacă nu închideți corect scannerul, data următoare când vă conectați, se va afișa un mesaj care vă va notifica acest lucru și care va rămâne până când îl confirmați. Oprirea incorectă poate fi cauzată prin lăsarea bateriei să se descarce și prin apăsarea butonului de Pornire mai mult de 4 secunde.

Pentru a opri scannerul:

- Apăsați și eliberați butonul de alimentare pentru a opri sistemul. Butonul de Power (Pornire) se află în partea dreaptă jos a ecranului în sisteme iTero Element 2 și în partea dreaptă sus a ecranului în sisteme iTero Element 2 Plus.

Avertizare: Apăsarea butonului pentru mai mult de 4 secunde activează o resetare dură, care poate cauza probleme precum ecrane gri și albastre.

4.4 Mutarea scannerului

4.4.1 Deplasarea iTero Element 2 scannerului cu configurare pentru suport cu roți

Scannerul poate fi mutat de la o cameră la alta în cadrul biroului.

Notă: Pentru a asigura o protecție maximă a sistemului, se recomandă ca 2 persoane să mute scannerul.

Pentru a muta scannerul între camere:

1. Asigurați-vă că bagheta este bine poziționată în suport.
2. Deconectați sistemul de la priza de perete.
3. Mutați sistemul în noua sa locație și conectați-l la o priză de perete.

4.4.2 Transportul iTero Element Flex scanner intraoral

Pentru a asigura o protecție maximă a sistemului, se recomandă să urmați instrucțiunile de mai jos atunci când transportați sistemul:

1. Atașați manșonul de protecție albastru pe baghetă.

2. Puneți toate elementele în carcasa livrată pentru a transporta dispozitivul între cabinete.



Figură 42: iTero Element Flexscanner intraoral în carcasa de transport furnizată

3. Asigurați-vă că păstrați cutia uscată pentru a proteja componentele dispozitivului împotriva umidității.

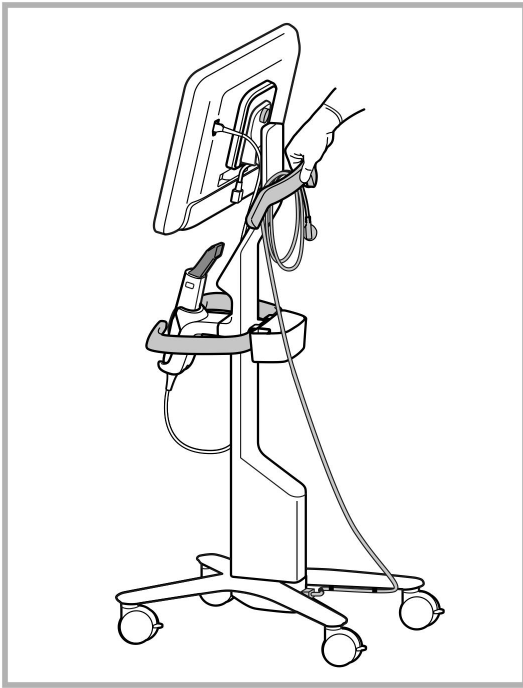
4.4.3 Deplasarea iTero Element 2 Plus scannerului cu configurația suportului cu roți,

Scannerul poate fi mutat între camerele dintr-un birou și în timp ce stați jos, cu un pacient.

Pentru a muta scannerul între camere:

1. Asigurați-vă că bagheta este bine poziționată în suport.
2. Deconectați sistemul de la priza de perete și înfășurați cu grijă cablul de alimentare în jurul mânerului superior, pentru a preveni prinderea cablului între roți.
3. Folosind mânerul superior, mutați sistemul în noua sa locație și conectați-l la o priză de perete.

Notă: Dacă scannerul trebuie ridicat, ridicați-l folosind mânerul superior și bara.



Figură 43: Mutarea scannerului

Pentru a deplasa scannerul de configurare a căruciorului în poziție așezată:

- Utilizați mânerul principal pentru a muta scannerul.
- Înălțimea ecranului este optimizată pentru o experiență mai ergonomică în timp ce stați așezat. Dacă este necesar, puteți regla înclinarea ecranului.

Notă: Nu utilizați bagheta sau cablul baghetei pentru a muta scannerul, pentru a preveni răsturnarea scannerului sau deteriorarea cablului.

4.4.4 Transportarea iTero Element 2 Plus scannerului de configurare mobilă în cadrul clinicii

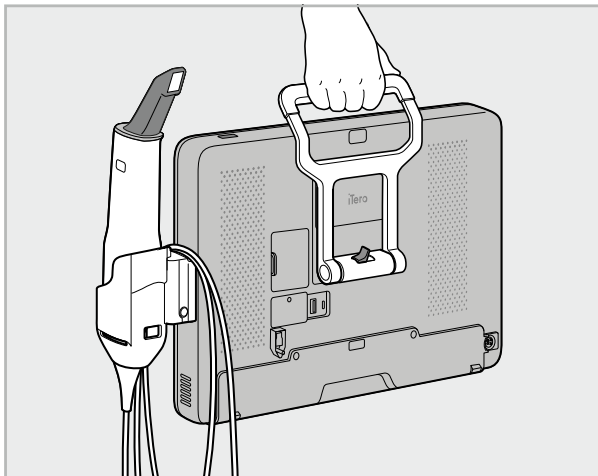
Scannerul poate fi transportat în diverse camere din clinică, și poate fi transportat și de la o clinică la alta.

Când transportați scannerul, trebuie să mutați mereu mânerul în poziția de transport și să înfășurați cablul baghetei în jurul suportului.

Pentru a transporta scannerul de configurație mobilă în cadrul clinicii:

1. Asigurați-vă că bagheta este bine poziționată în suport.
2. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator.
3. Ținând unitatea de calculator cu o mână, glisați dispozitivul de blocare pentru a debloca mânerul și apoi mutați mânerul în poziția de transport. Pentru mai multe informații, consultați [Mutarea scannerului în clinică](#).

4. Înfășurați ușor cablul în jurul suportului pentru o portabilitate ușoară și sigură.



Figură 44: Transportarea scannerului în diverse camere din clinică

4.4.5 Transportarea iTero Element 2 Plus scannerului de configurație mobilă între clinici

Atunci când transportați scannerul cu configurație mobilă între clinici, împachetați întotdeauna scannerul în căruciorul furnizat. Pentru mai multe detalii, consultați [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#).

Pentru a transporta scannerul între clinici:

1. Opriți scannerul.
2. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator.
3. Deconectați componentele scannerului și împachetați-le în compartimentele lor desemnate din cărucior. Pentru mai multe informații, consultați [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#).
4. Închideți și fixați clapeta căruciorului și apoi închideți căruciorul ridicând partea laterală cu clapeta fixată și închizându-l cu fermoarul.



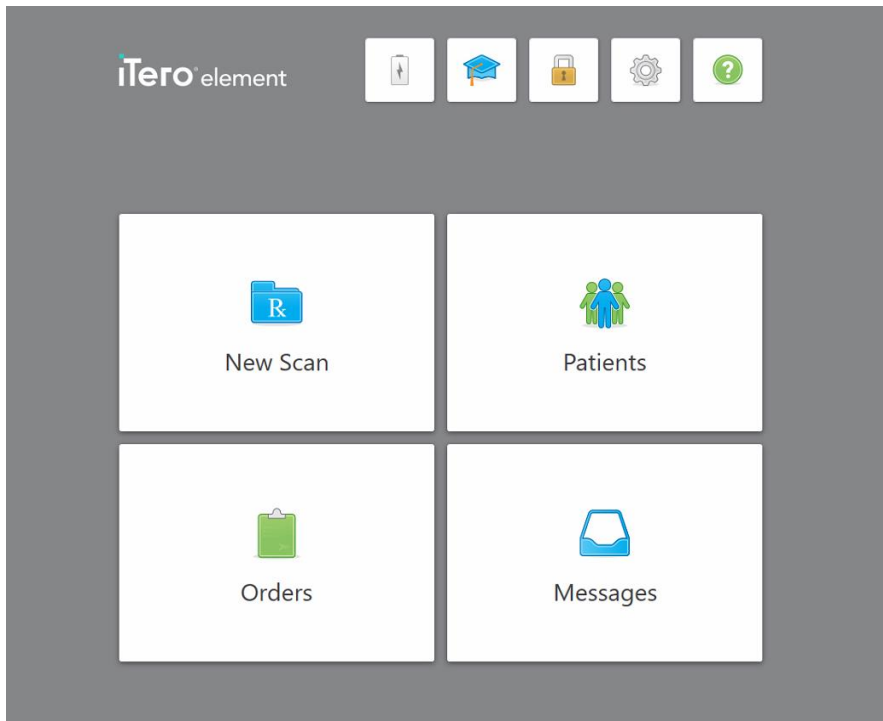
Figură 45: Transportarea scannerului de la o clinică la alta

5. Dacă este necesar, utilizați husă de protecție opțională pentru a proteja căruciorul împotriva uzurii și a condițiilor meteorologice nefavorabile. Pentru mai multe informații, consultați [Husă de protecție opțională pentru cărucior](#).

4.5 Interfața utilizatorului

Dispozitivul iTero oferă o interfață de utilizator intuitivă pentru efectuarea de scanări digitale în scop restaurativ sau ortodontic. Ecranul tactil și butoanele baghetei sunt utilizate pentru a urma instrucțiunile de pe ecran în timpul procesului de scanare.

Pentru o listă a gesturilor de pe ecranul tactil care pot fi utilizate, consultați [Gesturi ecran tactil](#).



Figură 46: Ecran de start iTero

Pe ecranul de start sunt afișate următoarele butoane:



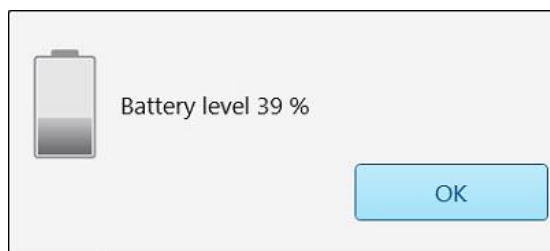
Afișează starea bateriei externe:

- Fulgerul indică faptul că scannerul este conectat la alimentare și bateria se încarcă.
- Când utilizați bateria, nivelul de încărcare rămas este afișat pe pictograma bateriei. Când nivelul de încărcare rămas scade sub 25%, pictograma

bateriei este afișată în roșu



- Atingeți pictograma bateriei pentru a vizualiza procentajul disponibil al încărcării:



Figură 47: Procentajul disponibil al încărcării bateriei



Learning Center (Centrul de învățare): Atingeți pentru a accesa materiale de instruire și videoclipuri educative pentru scannerul iTero.



Blocare: Atingeți pentru a vă deconecta de la cont ori de câte ori scannerul nu este utilizat, așa cum este descris în [Deconectarea de la scanner](#). Acest lucru ajută la asigurarea faptului că cabinetul stomatologic este în conformitate cu HIPAA și că toate informațiile medicale sunt în siguranță.

Tip (Sfat): Ar trebui să blocați dispozitivul în timp ce îl curățați, pentru a evita comenzile neintenționate.

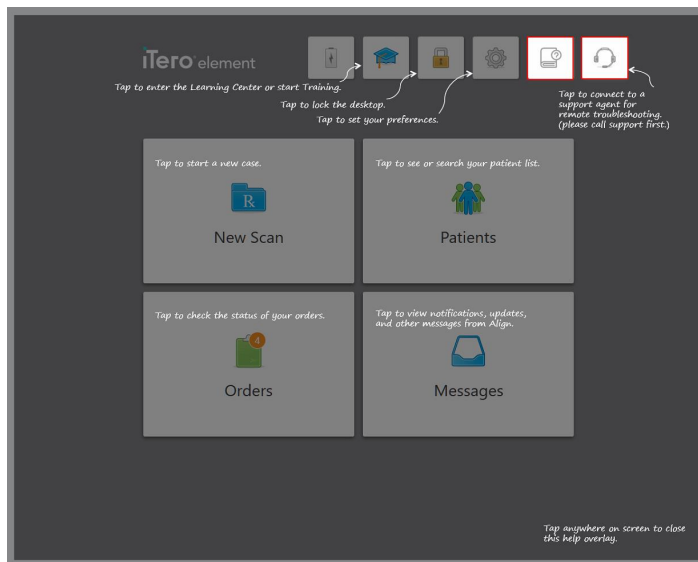


Settings (Setări): Atingeți pentru a regla preferințele pentru scanner, de exemplu, pentru configurarea baghetei, localizare, setările utilizatorului și multe altele. Pentru mai multe informații, consultați [Definirea setărilor scannerului](#)



Help (Ajutor): Atingeți pentru a afișa o casetă de Ajutor transparentă cu indicii care vor ajuta la navigarea prin funcții și instrumente.

În această vizualizare, butonul **Help (Ajutor)** se schimbă în două butoane noi – e-manual și Customer Support (Asistență clienți):



Figură 48: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)

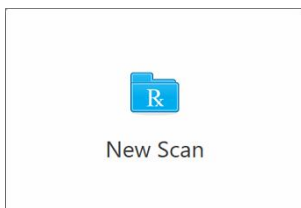


Atingeți pentru a accesa e-manualul relevant .

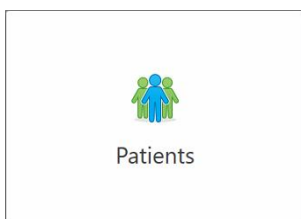


Atingeți pentru ajutor la distanță de la Asistență clienți. Asistența pentru clienți este disponibilă din fiecare Casetă de Ajutor.

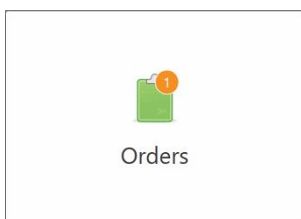
Notă: Vă rugăm să apelați Asistența pentru Clienți înainte de a încerca să vă conectați de la distanță.



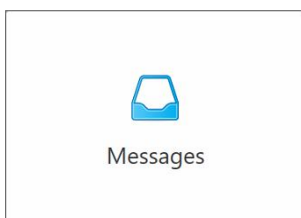
Scanare nouă: Atingeți pentru a deschide fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*), în vederea completării Rx înainte de a începe o nouă scanare. Pentru mai multe informații, consultați [Pornirea unei scanări noi](#).



Patients (Pacienți): Atingeți pentru a vizualiza pagina *Pacienți* cu o listă a tuturor pacienților înregistrați în sistemul dvs. iTero și, dacă este cazul, numărul diagramei acestora, data nașterii și data ultimei lor scanări. Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu pacienții](#).



Comenzi: Atingeți pentru a afișa o listă cu toate comenzile dvs. Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu comenzile](#)



Messages (Mesaje): Atingeți pentru a vedea mesajele dvs. de la Align Technology. Pentru mai multe informații, consultați [Vizualizarea mesajelor](#).

Butoanele **Battery** (Baterie) și **Settings** (Setări) sunt afișate și pe fiecare fereastră a scannerului, așa cum este descris în [Bara de instrumente a scannerului](#).

4.5.1 Bara de instrumente a scannerului

Următoarea bară de instrumente este afișată în partea de sus a fiecărei ferestre a scannerului:



Figură 49: Bara de instrumente a scannerului

Cele 4 butoane centrale indică starea procesului de scanare. Atingeți butoanele pentru a naviga prin fluxul de scanare.



Atingeți pentru a reveni la ecranul de start.

New Scan

Afișează stadiul curent în procesul de scanare, indicat și de butonul evidențiat relevant din bara de instrumente.



Atingeți pentru a reveni la fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*) pentru a vizualiza Rx, așa cum e descris în [Completarea Rx](#).



Atingeți pentru a trece la modul Scan (Scanare) pentru a scana pacientul, așa cum e descris în [Scanarea pacientului](#).



Atingeți pentru a trece la modul View (Vizualizare) pentru a vizualiza modelul scanat, așa cum e descris în [Vizualizarea scanării](#).



Atingeți pentru a trimite modelul scanat la laborator sau la software-ul aparatului de frezat de la cabinet, așa cum este descris în [Trimiterea scanării](#).

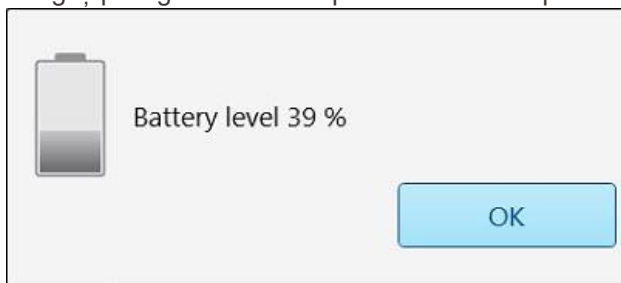


Afișează starea bateriei externe:

- Fulgerul indică faptul că scannerul este conectat la alimentare și bateria se încarcă.
- Când utilizați bateria, nivelul de încărcare rămas este afișat pe pictograma bateriei.

Când nivelul de încărcare rămas scade sub 25%, acesta este afișat în roșu .

- Atingeți pictograma bateriei pentru a vizualiza procentajul disponibil al încărcării:



Figură 50: Procentajul disponibil al încărcării bateriei



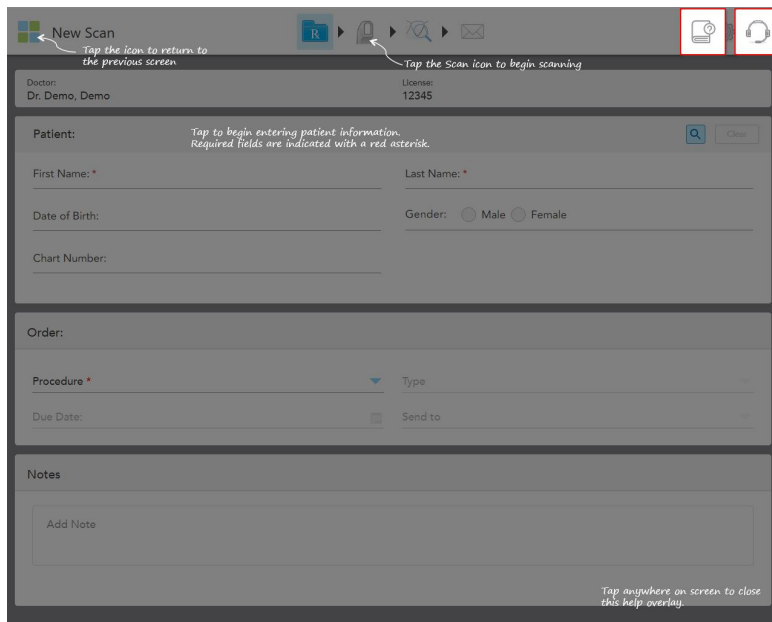
Atingeți pentru a regla preferințele pentru scanner, de exemplu, pentru configurarea baghetei, localizare, setările utilizatorului și multe altele.

Pentru mai multe informații despre preferințele Setări, consultați [Definirea setărilor scannerului](#).



Atingeți pentru a afișa o casetă de Ajutor transparentă cu indicii care vor ajuta la navigarea prin funcții și instrumente.

În această vizualizare, butonul **Help (Ajutor)** se schimbă în două butoane noi – e-manual și Customer Support (Asistență clienți):



Figură 51: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)



Atingeți pentru a accesa e-manualul relevant .



Atingeți pentru ajutor la distanță de la Asistență clienți. Asistența pentru clienți este disponibilă din fiecare Casetă de Ajutor.

Notă: Vă rugăm să apelați Asistența pentru Clienți înainte de a încerca să vă conectați de la distanță.

4.5.2 Gesturi ecran tactil

Software-ul iTero suportă gesturi pe ecranul tactil (cunoscute și sub numele de atingeri multiple). Aceste gesturi sunt mișcări predefinite, folosite pentru interacțiunea cu dispozitivele care suportă atingeri multiple.

Exemple de gesturi obișnuite pentru ecranul tactil:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

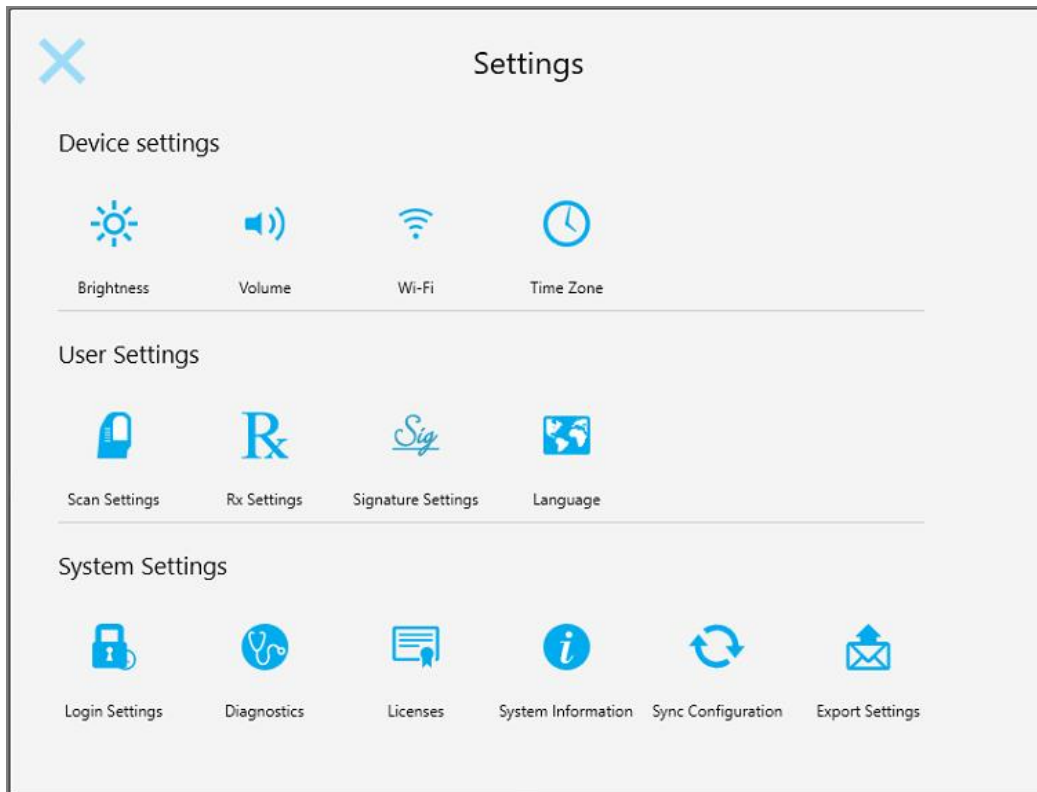
4.6 Definirea setărilor scannerului

Setările scannerului vă permit să vă definiți preferințele și setările care sunt afișate implicit atunci când utilizați scannerul.

Pentru a defini setările scannerului:

1. Apăsați pe butonul .

Fereastra *Settings* (*Setări*) este afișată.




Figură 52: Fereastra Setări

2. Atingeți setările pe care doriți să le definiți.

- [Definirea setărilor dispozitivului](#)
- [Definirea setărilor utilizatorului](#)
- [Definirea setărilor sistemului](#)


Se deschide fereastra relevantă.

3. Faceți modificările dorite și apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings* (*Setări*).

4.6.1 Definirea setărilor dispozitivului

Setările pentru dispozitiv vă permit să stabiliți luminozitatea, volumul, setarea Wi-Fi și setările de fus orar pentru scanner.


4.6.1.1 Stabilirea setării de luminozitate implicită

Pentru a stabili setarea de luminozitate implicită, atingeți butonul **Brightness (Luminozitate)**, mutați glisorul la nivelul de luminozitate necesar și apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 53: Setări de luminozitate

4.6.1.2 Stabilirea setării volumului implicit

Pentru a stabili volumul implicit al sistemului, atingeți butonul **Volume (Volum)**, mutați glisorul la nivelul necesar de volum, apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 54: Setări volum

Pe lângă sunetele sistemului, setările pentru volum stabilesc volumul și pentru conținutul din Centrul de Învățare



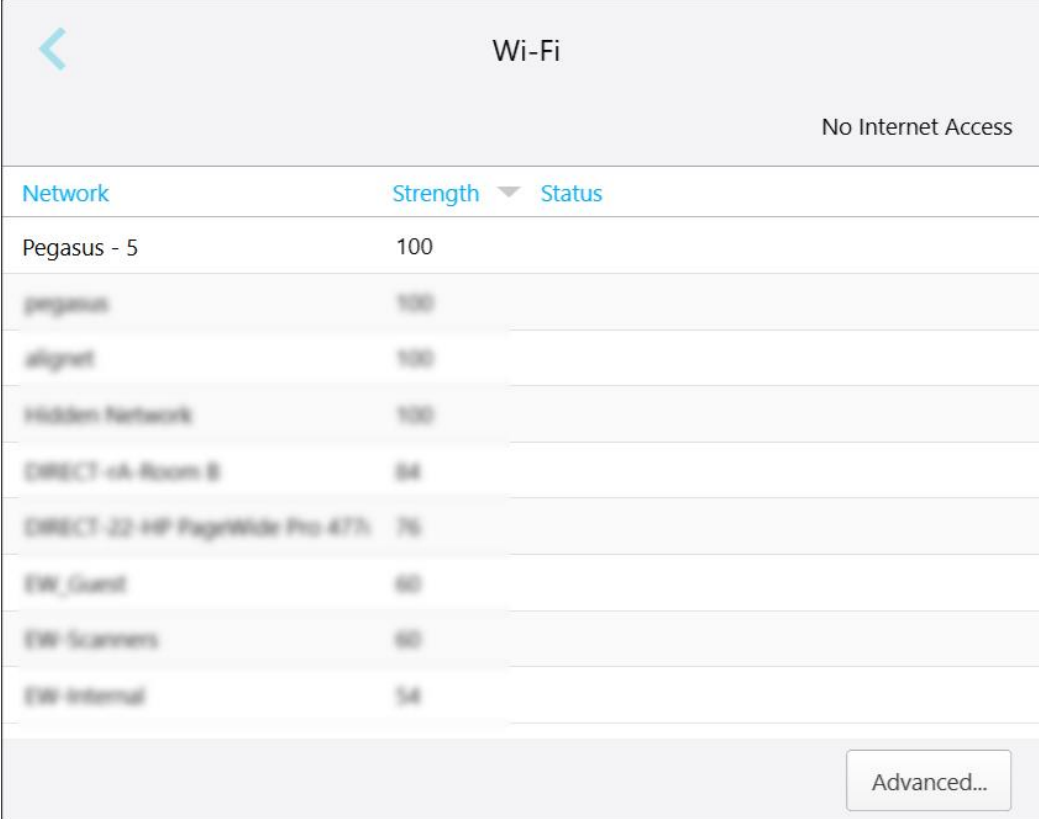
4.6.1.3 Definirea setărilor Wi-Fi

Prima dată când veți conecta scannerul la rețeaua Wi-Fi a clinicii, va trebui să adăugați parola dvs. După aceea, în mod implicit, scannerul se va conecta automat. Dacă doriți să vă conectați la o altă rețea Wi-Fi, selectați noua rețea și introduceți parola corespunzătoare.

Pentru a vă reconecta la rețeaua Wi-Fi:

1. Apăsați pe butonul **Wi-Fi**.

Se afișează o listă cu rețelele Wi-Fi din apropiere.



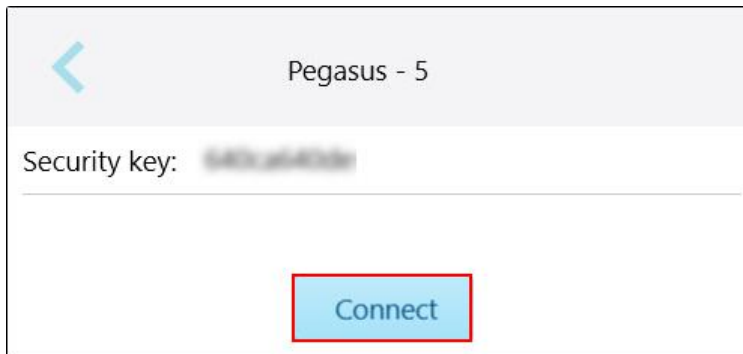
The screenshot shows a mobile application interface for Wi-Fi settings. At the top, there is a back arrow on the left and the title 'Wi-Fi' in the center. On the right side, it says 'No Internet Access'. Below the title is a table with three columns: 'Network', 'Strength', and 'Status'. The table lists several Wi-Fi networks with their respective signal strengths. At the bottom right, there is a button labeled 'Advanced...'.

Network	Strength	Status
Pegasus - 5	100	
pegasus	100	
alignet	100	
Hidden Network	100	
DIRECT -A Room B	84	
DIRECT -D HP PageWide Pro 475	76	
EW_Guest	60	
EW Scanners	60	
EW Internal	54	

Figură 55: Lista rețelelor Wi-Fi din apropiere

2. Selectați rețeaua clinicii, de exemplu, Pegasus - 5, apoi atingeți **Connect (Conectare)**.

- Introduceți codul de securitate al rețelei (parola) în fereastra care se deschide și apoi apăsați pe **Connect (Conectare)**.

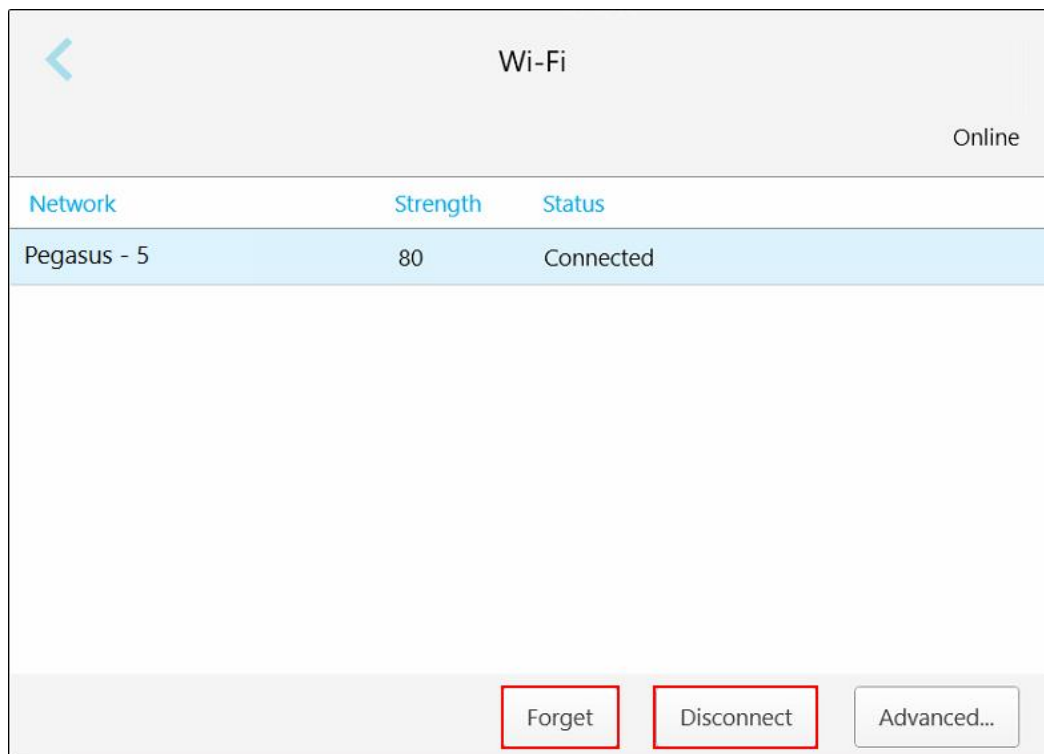


Figură 56: Conectarea la rețeaua Wi-Fi a clinicii


Scannerul se va conecta la rețeaua Wi-Fi și starea se va schimba în **Connected (Conectat)**.

- Dacă nu doriți să vă conectați la rețea automat, atingeți rețeaua la care sunteți conectat și apoi atingeți **Forget (Uită)**.


Va trebui să selectați rețeaua dorită și să introduceți parola Wi-Fi data viitoare când doriți să vă conectați.

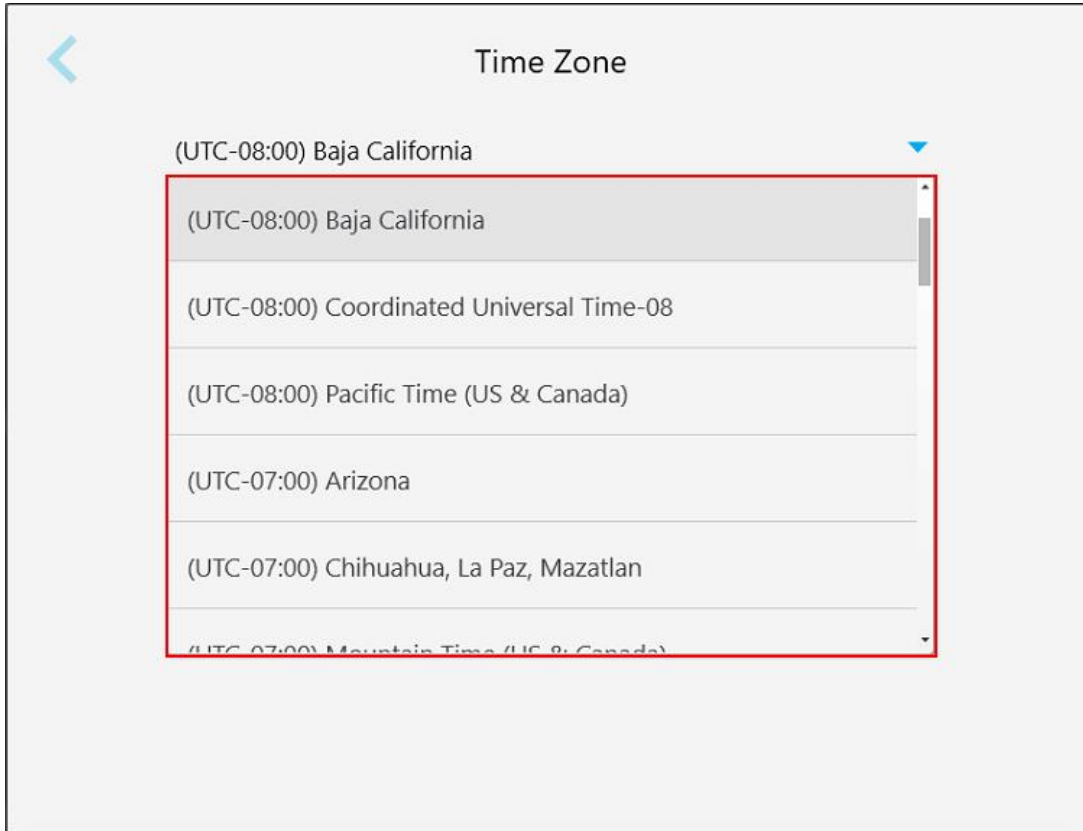


Figură 57: Uitarea sau Deconectarea de la rețea

- Pentru a vă deconecta de la rețea, atingeți **Disconnect (Deconectare)**.
- Atingeți  pentru a salva setările și pentru a reveni la fereastra **Settings (Setări)**.

4.6.1.4 Definirea fusului orar

Pentru a defini fusul orar, atingeți butonul **Time Zone (Fus orar)**, selectați fusul orar din lista derulantă și apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 58: Setări de fus orar

Notă: Setările de fus orar pot fi accesate doar atunci când sunteți conectat la scanner.

4.6.2 Definirea setărilor utilizatorului

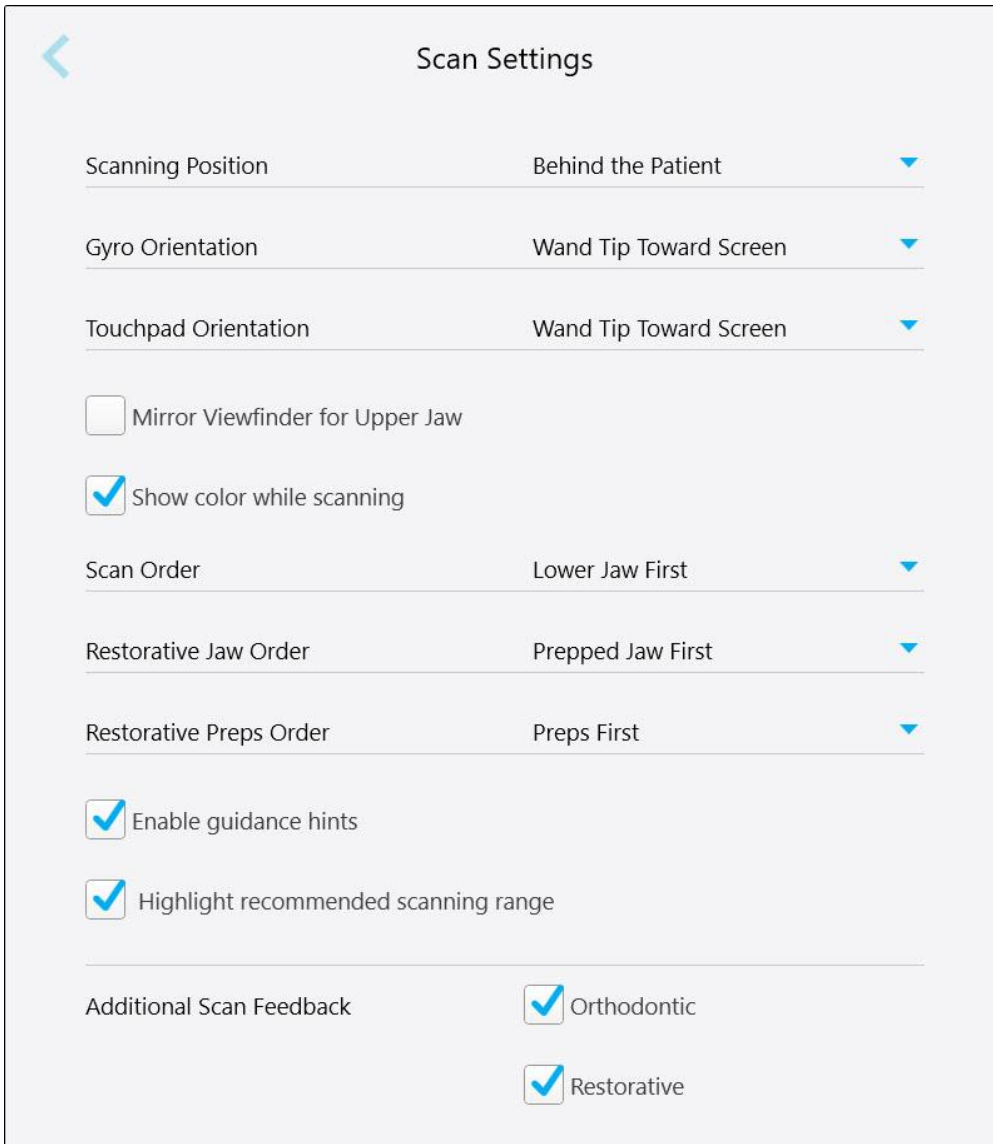
Setările utilizatorului permit fiecărui utilizator să definească setările care sunt afișate implicit atunci când un anumit utilizator se conectează la scanner.

4.6.2.1 Definirea setărilor de scanare

Puteți defini setările implicite care sunt luate în considerare la scanarea unui pacient.

Pentru a defini setările de scanare:

1. Apăsați pe butonul **Scan Settings (Setări scanare)**.



The screenshot shows the 'Scan Settings' menu with the following options:

Setting	Current Value	Control
Scanning Position	Behind the Patient	Dropdown arrow
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen	Dropdown arrow
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen	Dropdown arrow
Mirror Viewfinder for Upper Jaw		<input type="checkbox"/>
Show color while scanning		<input checked="" type="checkbox"/>
Scan Order	Lower Jaw First	Dropdown arrow
Restorative Jaw Order	Prepped Jaw First	Dropdown arrow
Restorative Preps Order	Preps First	Dropdown arrow
Enable guidance hints		<input checked="" type="checkbox"/>
Highlight recommended scanning range		<input checked="" type="checkbox"/>
Additional Scan Feedback		<input checked="" type="checkbox"/> Orthodontic <input checked="" type="checkbox"/> Restorative

Figură 59: Fereastra Setări scanare

2. Selectați preferințele dvs. de scanare implicite din fereastra *Scan Settings (Setări scanare)*.

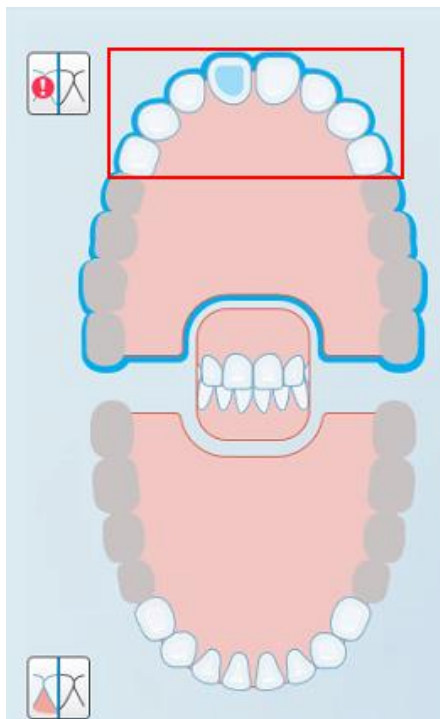
Setare scanare	Opțiuni de scanare
Poziția de scanare	<p>Selectați-vă poziția în timp ce scanați pacientul:</p> <ul style="list-style-type: none"> În spatele pacientului În fața pacientului
Orientare giroscopică	<p>Selectați orientarea giroscopică implicită:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vârful baghetei spre ecran Baza baghetei spre ecran
Orientare touchpad	<p>Selectați orientarea implicită a touchpad-ului:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vârful baghetei spre ecran Baza baghetei spre ecran
Caseta de selectare Vizualizator oglindă pentru maxilarul superior	<p>Selectați această casetă pentru a defini orientarea vizualizatorului atunci când scanați maxilarul superior.</p>
Caseta de selectare Afișați color în timpul scanării	<p>Selectați această casetă de selectare pentru a afișa modelul 3D în culori în timpul scanării, în mod implicit.</p>
Ordinea scanărilor	<p>Selectați ordinea în care să scanați maxilarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> Maxilarul superior mai întâi Maxilarul inferior mai întâi
Ordinea pentru Restaurare maxilar	<p>Selectați ordinea în care să scanați maxilarele pentru proceduri de restaurare fixe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Maxilarul opus mai întâi Maxilarul pregătit mai întâi
Ordinea pregătirilor pentru restaurare	<p>Selectați ordinea în care să scanați dinții pregătiți și arcadele în procedurile de restaurare fixe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Dinții pregătiți mai întâi Arcadele mai întâi Nicio indicație
Caseta de selectare Activați indicii de ghidare	<p>Selectați această casetă pentru a afișa indicii în timpul scanării, așa cum este descris în Ghid de scanare.</p>

Setare scanare

Caseta de selectare
Evidențiază intervalul de scanare recomandat

Opțiuni de scanare

Selectați această casetă de validare pentru a evidenția doar intervalul de scanare pe controalele de navigare.




Figură 60: Doar intervalul de scanare este evidențiat

Feedback scanare adițională

Selectați casetele relevante pentru a afișa zonele cu anatomie lipsă în timpul scanării, așa cum este descris în [Feedback scanare adițională](#).

- Ortodontic
- Restaurativ

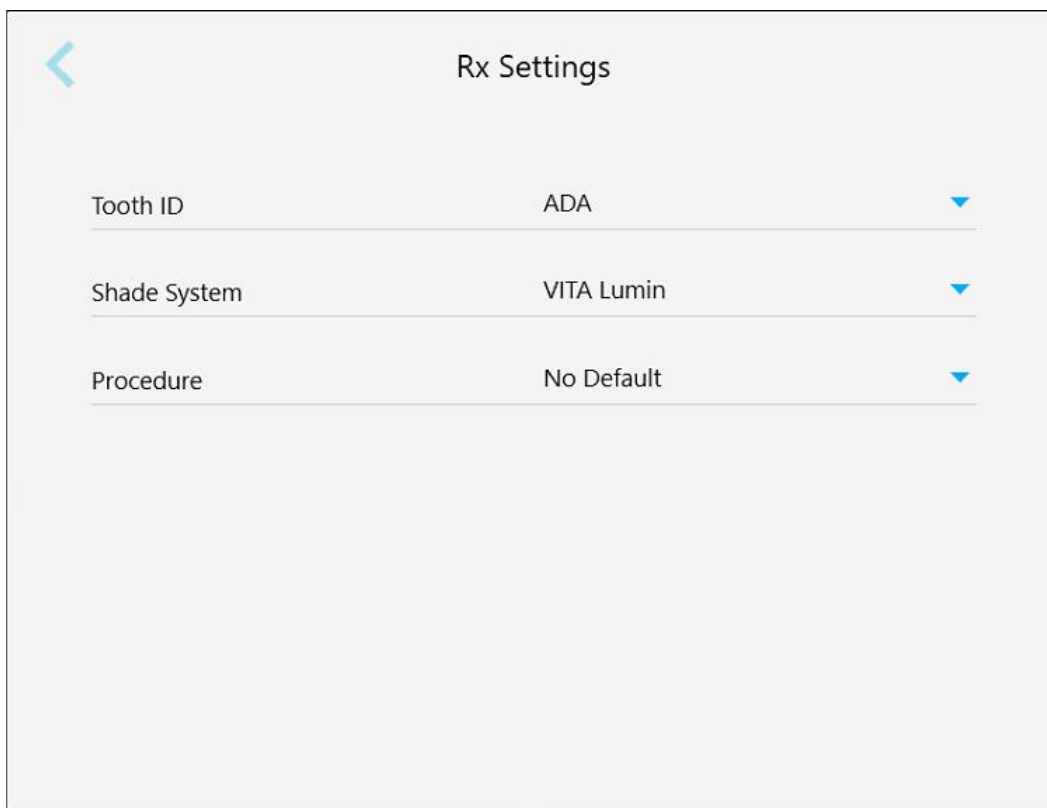
3. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings* (*Setări*).

4.6.2.2 Definirea setărilor Rx

Puteți defini setările care sunt afișate implicit când deschideți fereastra *Detalii scanare* pentru a completa un nou Rx.

Pentru a defini setările Rx:


1. Apăsați pe butonul **Rx Settings (Setări Rx)**.



Figură 61: Fereastra Setări Rx

2. Selectați preferințele Rx implicite din fereastra *Rx Settings* (*Setări Rx*).

Setare Rx	Opțiuni Rx
ID dinte	Selectați sistemul implicit de identificare a dinților: <ul style="list-style-type: none">• Federația Dentară Internațională• Asociația Dentară Americană• Sector
Sistem nuanțe	Selectați sistemul de nuanțe implicit: <ul style="list-style-type: none">• VITA Lumin• VITApan 3D Master• Altele
Procedura	Selectați procedura implicită: <ul style="list-style-type: none">• Aparat• Proteză dentară/Amovibilă• Restaurare fixă• Planificare implant• Invisalign• Study Model (Model de studiu)/iRecord• Nu există implicit <p>Notă: Lista procedurilor disponibile se modifică în funcție de pachetul dvs. de abonament iTero.</p>

3. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings* (*Setări*).

4.6.2.3 Definirea setărilor de semnătură

Puteți defini setările implicite care sunt afișate când trimiteți o comandă către laborator.

Pentru a defini setările semnăturilor:

1. Apăsați pe butonul **Signature Settings (Setări semnătură)**.




Figură 62: Fereastra Setări semnătură

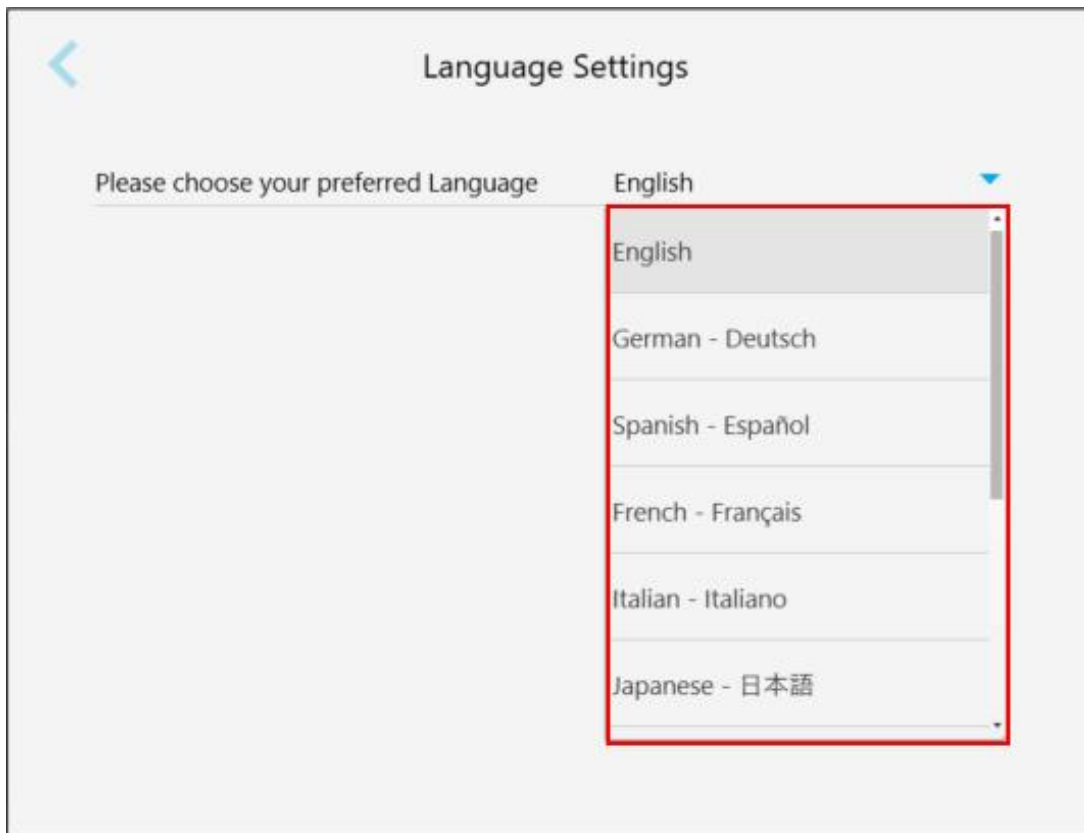
2. Definiți setările de semnătură implicite.

Setarea semnăturii	Opțiuni de semnătură
Licență	Adăugați numărul dvs. de licență.
Semnătură	Adăugați semnătura dvs.
Utilizarea semnăturii	Selectați una dintre următoarele opțiuni de semnătură: <ul style="list-style-type: none"> • Semnați o dată și salvați pentru utilizare cu fiecare Rx. • Nu-mi salvați semnătura (este necesară o semnătură pentru fiecare Rx). • Dezactivați această funcție (doar pentru acest utilizator).

3. Atingeți pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.

4.6.2.4 Definirea setărilor de limbă

Apăsați pe butonul **Language (Limbă)**, selectați limba dorită din lista derulantă, apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 63: Fereastra Setări de limbă

4.6.3 Definirea setărilor sistemului

Setările sistemului vă permit să setați setările de conectare, să rulați diagnosticări, să vizualizați licențele și informațiile sistemului, să sincronizați actualizări noi din server și să definiți setările de export.

4.6.3.1 Definirea setărilor de conectare

Pentru a respecta reglementările de confidențialitate și securitate, veți fi deconectat de la scanner după o perioadă predefinită de inactivitate. În mod implicit, această perioadă este setată la 1 oră, dar o puteți modifica dacă e necesar.

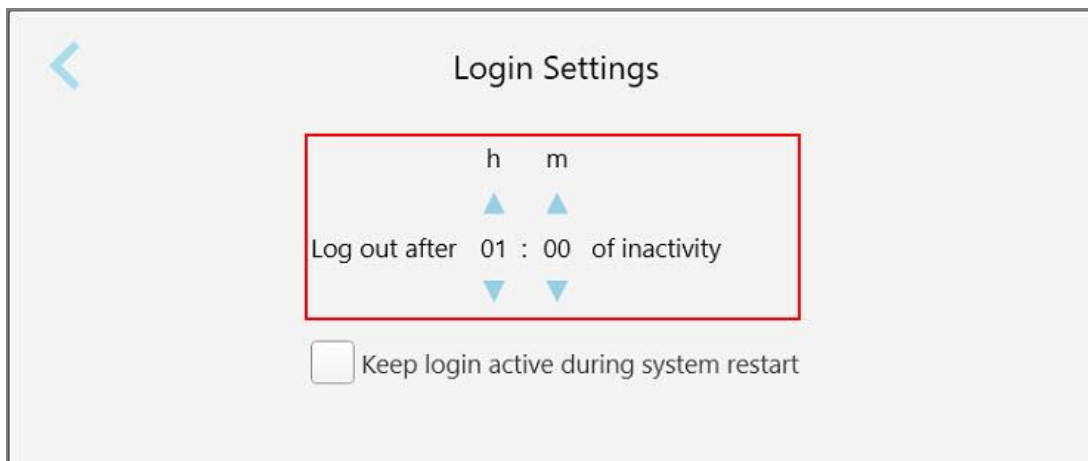
Note:

- Pentru a asigura confidențialitatea pacientului, se recomandă să nu măriți perioada de inactivitate peste cea implicită de 1 oră.
- Nu veți fi deconectat de la scanner în timp ce scannerul este în modul Scanare.


Pentru a defini perioada de inactivitate:

1. Apăsăți pe butonul **Login Settings (Setări de conectare)**.

Fereastra *Login Settings (Setări de Conectare)* este afișată.



Figură 64: Fereastra Setări de Conectare

2. Selectați perioada de inactivitate după care utilizatorul va fi deconectat de la scanner. (Perioadă minimă: 10 minute, Perioadă maximă: 8 ore)
3. Selectați caseta **Keep login active during system restart (Mențineți autentificarea activă în timpul repornirii sistemului)** pentru a ține minte parola utilizatorului dacă sistemul repornește înainte de expirarea perioadei de deconectare pentru inactivitate.
4. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.

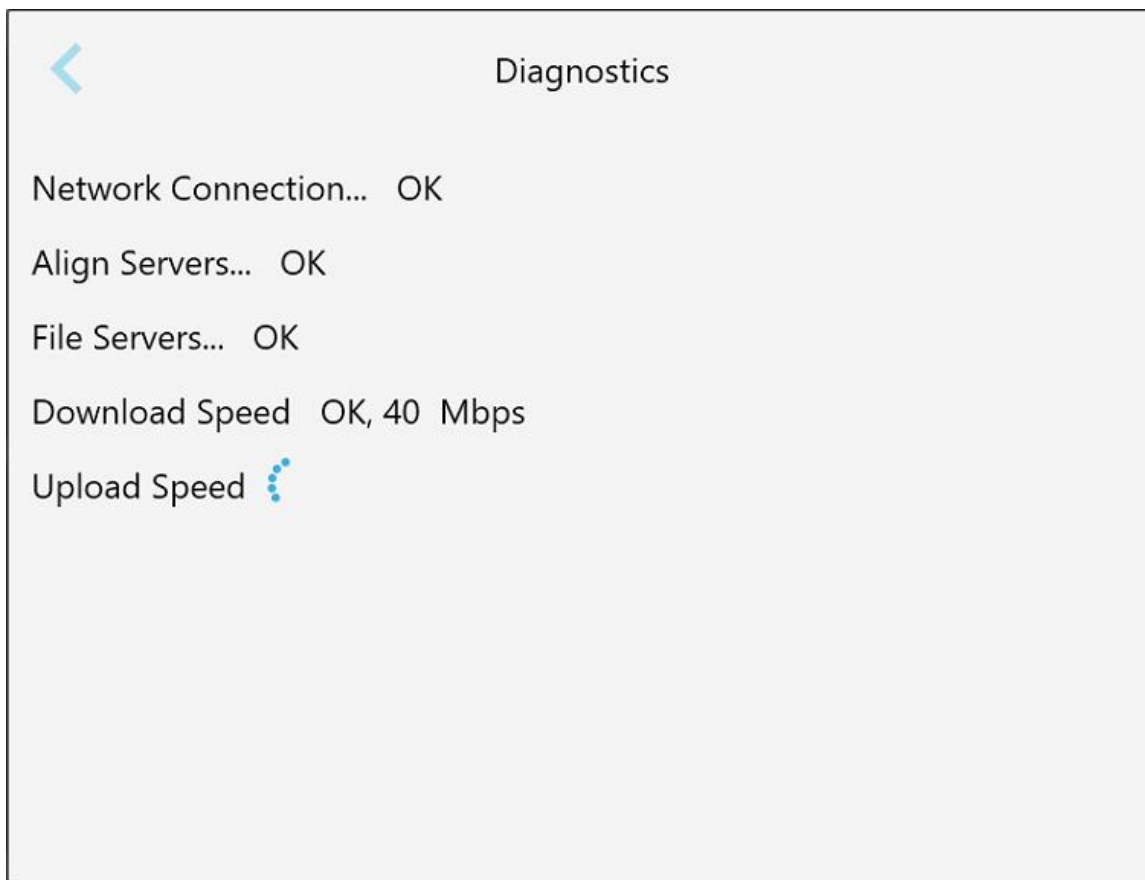
4.6.3.2 Executarea diagnosticării

Apăsați pe butonul **Diagnostics (Diagnosticare)** pentru a verifica conexiunea la rețea și viteza.


Pentru a executa diagnosticarea sistemului:

1. Apăsați pe butonul **Diagnostics (Diagnosticare)**.


Conexiunea la rețea și viteza sunt verificate.

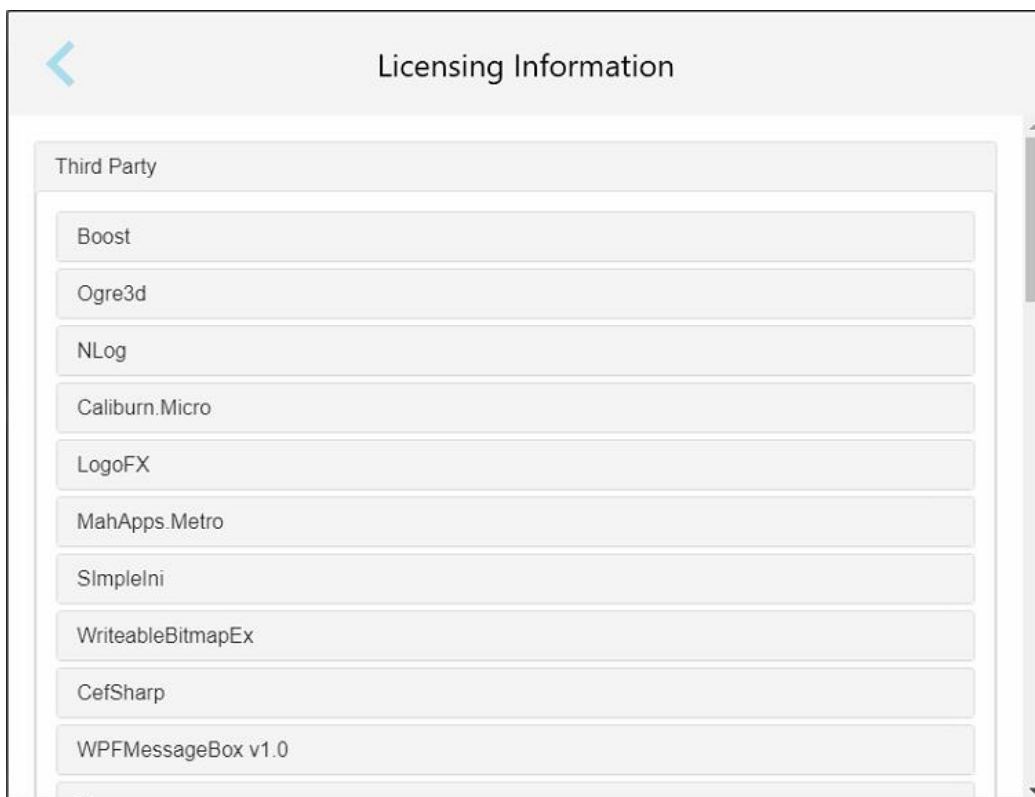


Figură 65: Fereastra de diagnosticare

2. Atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.


4.6.3.3 Licențe

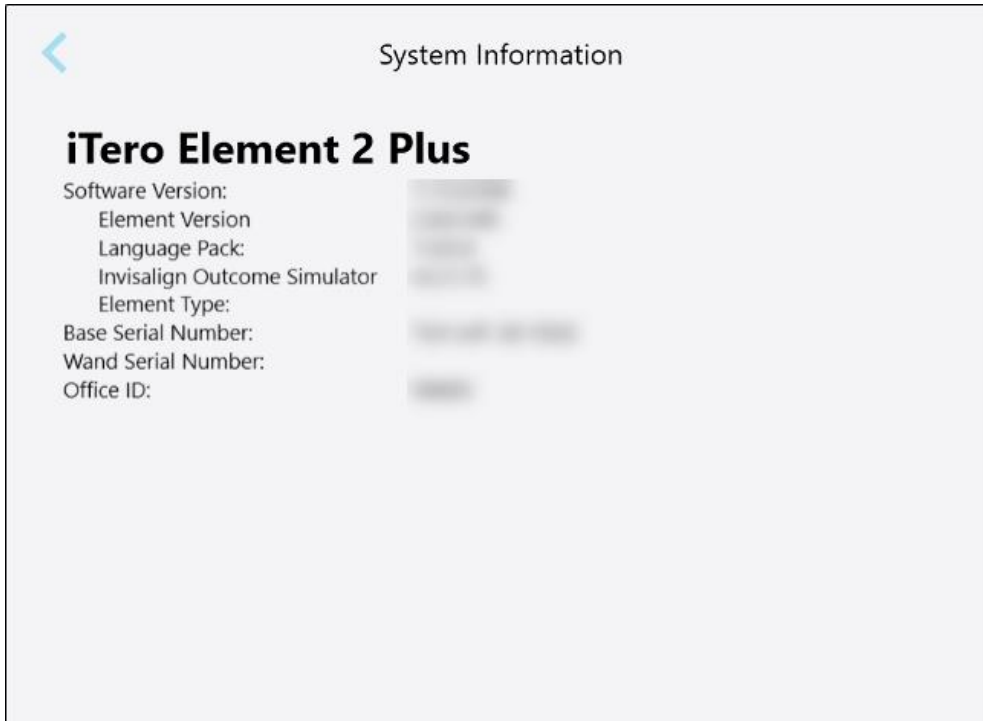
Apăsați pe butonul **Licențe** pentru a vizualiza o listă de componente software de la terți instalate pe scanner și apoi atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.



Figură 66: Fereastra Informații de licențiere

4.6.3.4 Informații sistem

Apăsați pe butonul **System Information (Informații sistem)** pentru a vizualiza detalii despre versiunile de software instalate în prezent și despre numerele de serie ale componentelor hardware și ID-uri, apoi atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.



Figură 67: Fereastra cu informații despre sistem – iTero Element 2 Plus

4.6.3.5 Configurare sincronizare

Apăsați pe butonul **Sync Configuration (Configurare sincronizare)** pentru a sincroniza orice actualizări noi de pe server, de exemplu opțiuni noi de software.

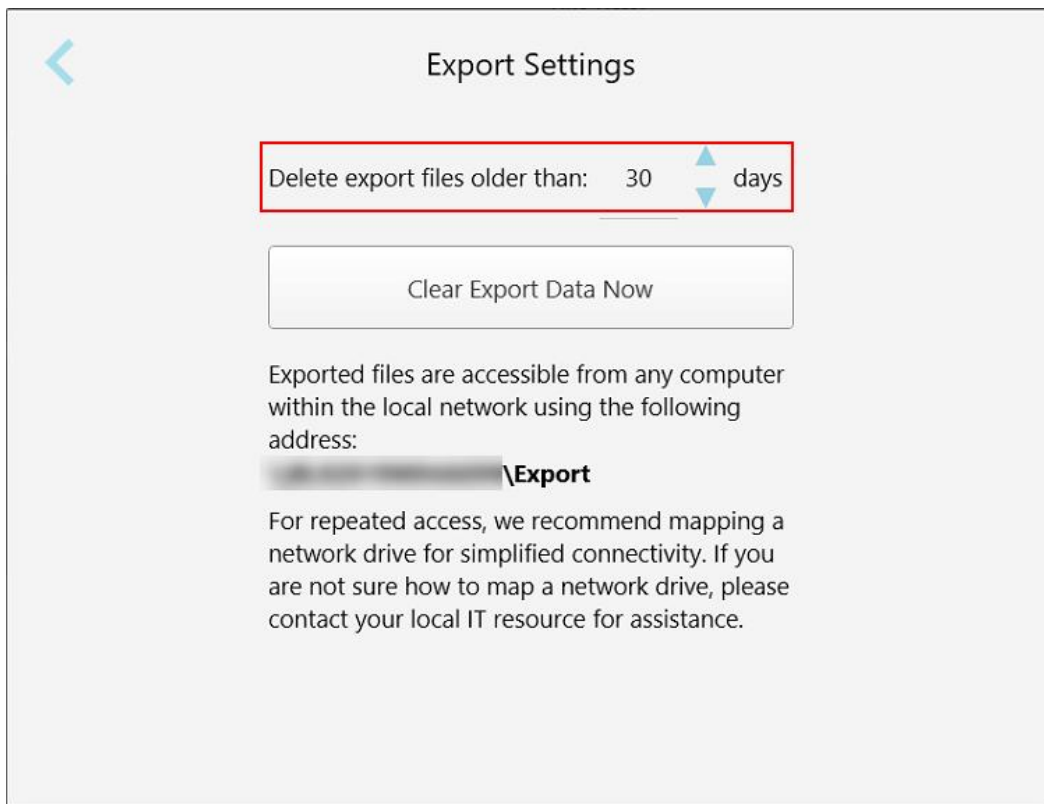
4.6.3.6 Setări export

Puteți stabili cât timp trebuie păstrate fișierele exportate înainte de a fi șterse. În plus, puteți vizualiza adresa rețelei locale a fișierelor exportate, cu litere aldine (începând cu „\\”). Această adresă este accesibilă de pe orice computer din rețeaua locală.

Notă: Dacă e necesar, puteți exporta fișierele oricând din MyiTero.

Pentru a edita setările de exportare:

1. Atingeți butonul **Export Settings (Setări export)**.
2. Selectați numărul de zile după care fișierele exportate ar trebui șterse. În mod implicit, acesta este setat la 30 de zile.



Figură 68: Fereastra Setări export – ștergerea fișierelor exportate

3. Dacă e necesar, apăsați **Clear Export Data Now (Ștergeți datele de export acum)** pentru a șterge imediat fișierele exportate.
4. Atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.

5 Pornirea unei scanări noi

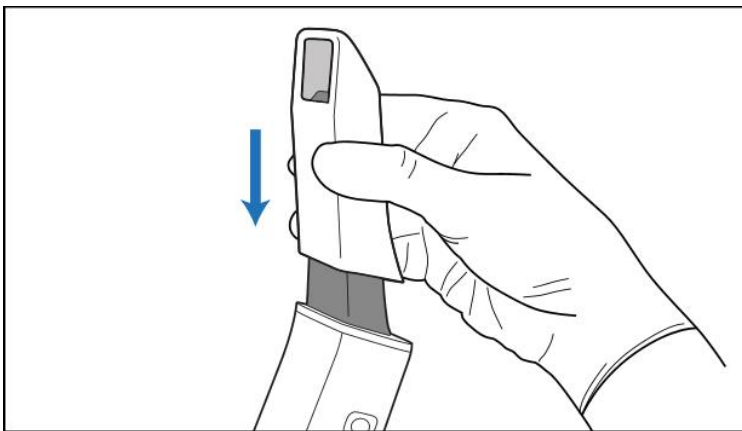
Înainte de a începe o nouă scanare, trebuie să:

- Verificați dacă există particule pe baghetă. Dacă da, repetați procesul de curățare și dezinfectare descris în [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#).
- Aplicați un nou manșonul baghetei pentru a preveni contaminarea încrucișată, conform descrierii de mai jos. **Notă:** Dacă observați orice deteriorare, nu utilizați manșoanele și contactați Asistența pentru clienți.
- Completați formularul Rx din fereastra *New Scan* (Scanare nouă).
 - Introduceți datele unui pacient nou în sistemul dvs. iTero, descris în [Adăugarea de noi pacienți](#), sau căutați un pacient existent, descris în [Căutarea pacienților existenți](#).
 - Introduceți detaliile procedurii necesare, descrise în [Completerea Rx](#).

5.1 Aplicarea unui manșonul baghetei

Pentru a aplica un manșon pentru baghetă:

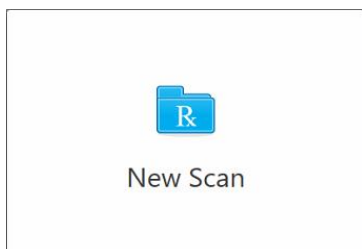
1. Scoateți ușor manșonul albastru de protecție de pe baghetă.
2. Glisați ușor un manșon nou pe vârful baghetei până când se fixează în poziție.



Figură 69: Glisați ușor noul manșon în poziție

5.2 Începerea procesului de scanare

Pe ecranul de start, atingeți butonul **New Scan (Scanare nouă)** pentru a porni procesul de scanare.



Se afișează fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, precum și o bară de instrumente care vă arată progresul pe parcursul procesului de scanare.

Figură 70: Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* care prezintă un formular Rx gol și bara de instrumente de progres

Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* afișează formularul Rx, care este alcătuit din următoarele zone:

- **Doctor:** Afișează numele medicului și numărul licenței.
- **Patient (Pacient):** Vă permite să adăugați un pacient nou la sistemul dvs. iTero sau să căutați un pacient existent pentru care să prescrieți tratamentul. După afișarea detaliilor pacientului, le puteți edita sau șterge din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*. Pentru mai multe informații, consultați [Managementul pacienților](#).
- **Order (Comandă):** Vă permite să definiți detaliile procedurii necesare, de exemplu, Invisalign.
- **Opțiuni de scanare:** Vă permite să activați comenzile privind, de exemplu, dacă comanda trebuie să includă o scanare cu mai multe mușcăături.

- **Note:** Vă permite să introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, puteți scrie instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștearsă.

Pot fi afișate zone și opțiuni suplimentare, în funcție de procedură și tipul de procedură selectat în zona **Order (Comandă)**.

Procesul de scanare necesită următorii pași, care sunt afișați pe bara de instrumente:



[Completarea Rx](#)



[Scanarea pacientului](#)



[Vizualizarea scanării](#)



[Trimiterea scanării](#)

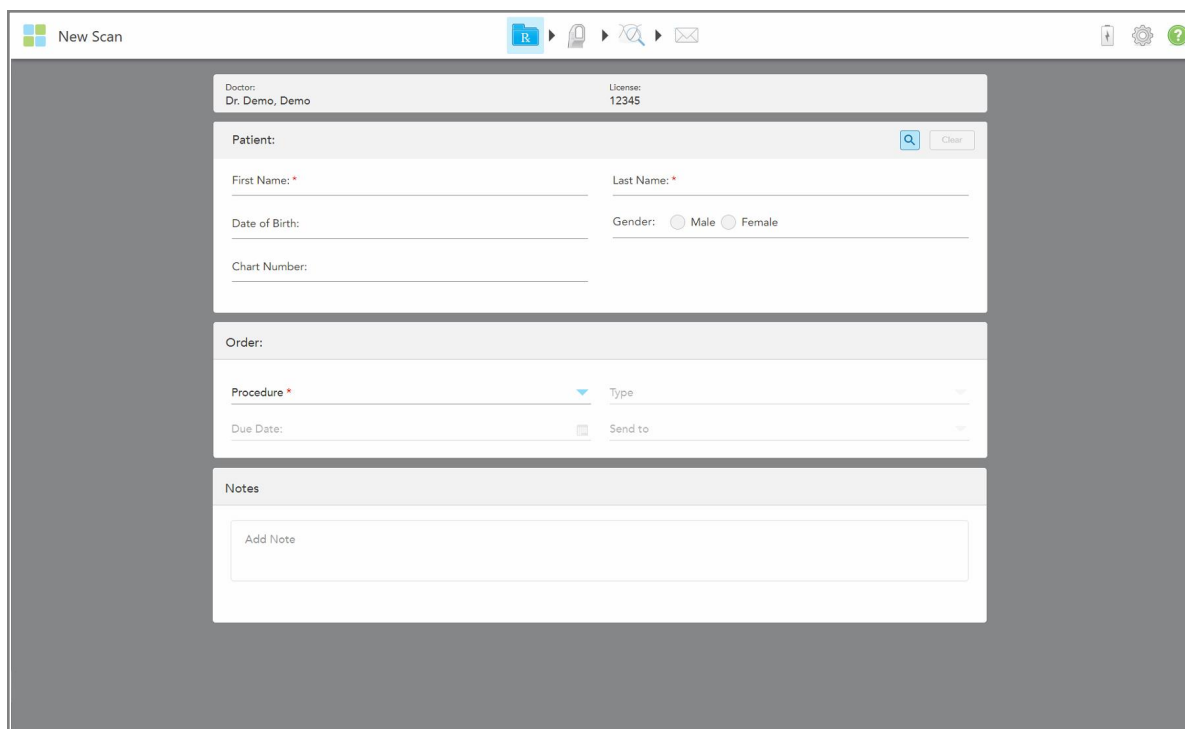
Progresul dvs. curent este evidențiat în bara de instrumente.

5.3 Completarea Rx

Primul pas în procesul de scanare este completarea formularului Rx (rețetă). Fereastra *New Scan* (Scanare nouă) are un flux de lucru simplu și intuitiv, care îndeplinește toate cerințele aplicațiilor de restaurare și ortodontice. Acesta permite o colaborare eficientă cu laboratoarele și reduce perioada de reparare, asigurând că toate informațiile solicitate de laborator pentru producție sunt incluse.

După introducerea detaliilor pacientului, puteți introduce detaliile despre procedură și tipul de procedură necesar, și dacă e cazul, precum și să introduceți note pentru laborator cu privire la scanare. Câmpurile marcate cu un asterisc roșu sunt obligatorii înaintea scanării.

Notă pentru procedurile fixe de restaurare și pentru proteze dentare/amovibile: unele câmpuri devin obligatorii numai după scanare, înainte de a trimite scanarea.




Figură 71: Fereastră nouă de scanare

Pentru a completa Rx:

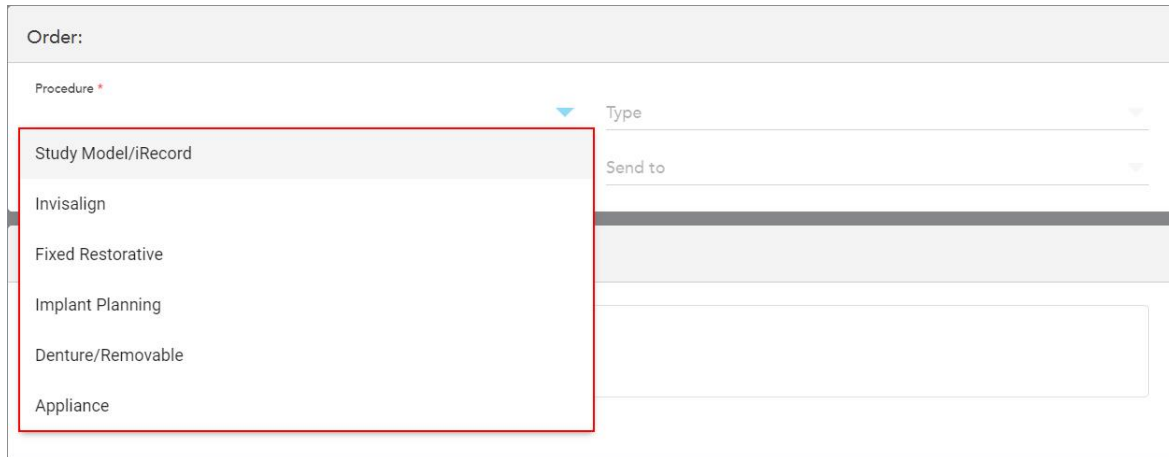
1. În zona **Patient** (Pacient), introduceți prenumele și numele de familie al noului pacient.
Dacă e necesar, introduceți data nașterii pacientului, sexul și un număr de diagramă unic.

Sau

Atingeți  pentru a căuta un pacient existent, așa cum e descris în [Căutarea pacienților existenți](#).

2. În zona **Order** (Comandă), din lista derulantă **Procedure** (Procedură), selectați procedura necesară.

Notă: Lista de proceduri afișate depinde de pachetul dvs. de abonament iTero.



Figură 72: Selectarea procedurii necesare

Următoarele proceduri sunt disponibile în mod implicit, în funcție de pachetul de abonament pe care îl aveți, de Restaurare sau Ortodontic:


- **Model de studiu/iRecord:** O scanare simplă, fără nicio modificare suplimentară, utilizată în principal pentru studiu și referință în locul depozitării modelului din ghips, așa cum prevede legea. De asemenea, poate fi scanat ca iCast și este disponibil pe site-ul Invisalign Doctor. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile privind modelul de studiu/iRecord](#).
- **Invisalign:** Scanarea de bază pentru toate tratamentele Invisalign, inclusiv fixatoarele. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile Invisalign](#).
- **Fixed Restorative** (Restaurare fixă): O scanare pentru toate tratamentele de restaurare, de exemplu, coroane și punți. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).
- **Implant Planning** (Planificarea implanturilor): Permite comandarea unui ghid chirurgical de la laborator. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile de planificare a implanturilor](#).
- **Proteză dentară/amovibilă:** permite planificarea completă și fabricarea protezelor parțiale și integrale. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile de proteze dentare/amovibile](#).
- **Aparat:** Vă permite să creați o rețetă pentru diferite aparate dentare, de exemplu, aparate de protecție pentru noapte și aparate pentru apnee/somn. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile Aparatului](#).

Zonele **Order** (Comandă) și **Scan Options** (Opțiuni scanare) din fereastra *New Scan* (Scanare nouă) sunt afișate în conformitate cu procedura selectată.

3. Dacă este relevant, din lista derulantă **Type** (Tip), selectați tipul de procedură necesar.

Notă: Tipurile de proceduri nu sunt relevante pentru procedurile de tip Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord) și Fixed Restorative (Restaurare fixă).

4. Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date** (Data scadentă) și apoi selectați data la care este scadent cazul înapoi la laborator.

5. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților. Dacă nu selectați nimic, scanarea va fi trimisă numai către MyiTero.
6. În funcție de procedura selectată, completați detaliile suplimentare relevante.
7. În zona **Scan Options** (Opțiuni scanare), activați/dezactivați următoarele comenzi, în funcție de procedura selectată, după cum e necesar.
 - **Multi Bite (Mușcătură multiplă):** Activați comanda **Multi Bite (Mușcătură multiplă)** dacă e necesară o scanare pentru mușcături multiple. Acest lucru vă permite să păstrați relația celor 2 mușcături în funcție de nevoile dvs., și oferă informații cuprinzătoare despre mușcătură către laborator pentru fabricarea aparatului.
Pentru procedurile Invisalign din Study Model/iRecord, se recomandă scanarea bilaterală a primei mușcături. Numai prima mușcătură va fi utilizată în software-ul ClinCheck.
 - **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament):** Activați comanda **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament)** dacă doriți să scanați pacientul înainte de a pregăti dintele relevant. În acest caz, pacientul trebuie scanat de două ori – înainte și după ce dintele a fost pregătit. Scanarea pre-tratament permite laboratorului să copieze anatomia originală pentru noua restaurare.
8. În funcție de procedură și de tipul de procedură selectat, introduceți detaliile relevante în zonele suplimentare care sunt afișate, de exemplu, în zona **Tooth Diagram** (Diagramă dentară) sau în zona **Denture Details** (Detalii proteză dentară).
9. În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștearsă.
10. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece la modul Scan (Scanare) ca să scanați pacientul, așa cum e descris în [Scanarea pacientului](#).

5.3.1 Completarea Rx pentru procedurile privind modelul de studiu/iRecord

Procedura **Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)** necesită o scanare simplă, fără nicio modificare suplimentară.

Dacă sunteți medic Invisalign, toate scanările vor fi încărcate pe site-ul Invisalign Doctor și vor fi disponibile în software-ul ClinCheck.

Pentru a completa Rx pentru o procedură Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord):

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order** (Comandă), selectați **Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* se extinde pentru a afișa o zonă **Scan Options (Opțiuni de scanare)** și este afișată după cum urmează:

Figură 73: Zonele Order and Scan Options (Opțiuni de comandă și scanare) – Procedura Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)

3. Dacă este necesar, activați comutatorul **Ortho Model/iCast (Model Orto/iCast)** pentru a comanda un caz dentar digital.
4. Continuați să completați rețeta de la pasul 5, așa cum este descris în [Completarea Rx](#).

5.3.2 Completarea Rx pentru procedurile Invisalign

Procedura Invisalign este utilizată pentru a crea rețete pentru toate comenzile Invisalign, inclusiv pentru fixatoare. Modelul trebuie scanat fără niciun fel de orificii pentru a vă asigura că aparatele dentare se potrivesc perfect cu dinții pacientului.

Ca să completați Rx pentru o procedură Invisalign:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Invisalign (Proteză dentară/amovibilă)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

Fereastra *New Scan* (Scanare nouă) este afișată după cum urmează:

Figură 74: Zona comenzii – Procedura Invisalign

3. Din lista derulantă **Type** (Tip), selectați tipul de procedură Invisalign necesară, în funcție de pachetul dvs. de abonament iTero:
 - Invisalign Aligners – Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulatorul de Rezultate Invisalign Pro) este disponibil numai pentru tipurile de proceduri **Invisalign Aligners**. Pentru mai multe informații cu privire la Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulator de Rezultate Invisalign Pro), consultați [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#).
 - Invisalign First Aligners
 - Expansor palatal Invisalign First

Notă: Excesul de țesut moale nu va fi îndepărtat automat de pe marginile modelului în timpul scanării. Dacă e necesar, puteți activa curățarea automată apăsând pe ecran și apoi atingând instrumentul Auto Cleanup (Curățare automată). Pentru mai multe informații, consultați [Dezactivarea curățării automate](#).

 - Fixator Vivera – menține poziția dinților după tratament. Dacă aparatele dentare sunt încă prezente, acestea vor fi eliminate de software-ul iTero. Fixatoarele Vivera vor fi furnizate la programarea pentru eliminarea aparatului.
 - Fixator Invisalign
4. Pentru Invisalign Aligners, First Aligners și Expansoare palatale First, puteți selecta **Treatment Stage** (Etapa de tratament):
 - Initial Record (Înregistrare inițială) – pentru prima scanare de tratament Invisalign. În mod implicit, Current Aligner # (Aparatul curent #) este setat la 0.
 - Progress Record (Înregistrare progres) – pentru scanări multiple în timpul tratamentului în curs. În plus, introduceți numărul aparatului curent al pacientului în câmpul **Current Aligner #** (Aparat curent #).

- Final Record (Înregistrare finală) – pentru scanarea efectuată la finalizarea tratamentului. În plus, introduceți numărul aparatului curent al pacientului în câmpul **Current Aligner #** (Aparat curent #).
5. Continuați să completați rețeta de la pasul 8, așa cum este descris în [Completarea Rx](#).
- Pentru mai multe informații, consultați documentația Invisalign.

5.3.3 Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe

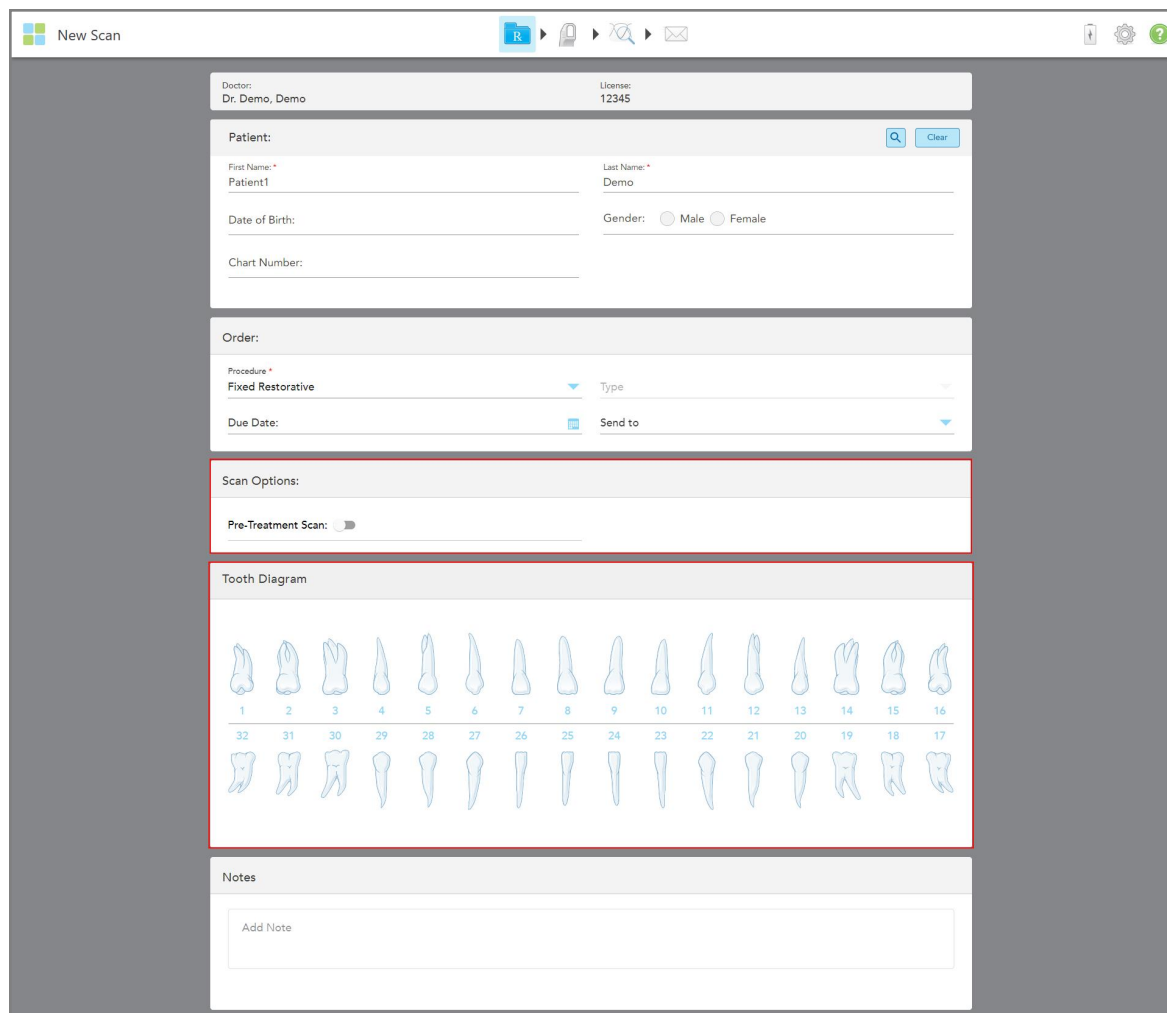
Procedura de restaurare fixă acoperă o serie de restaurări, inclusiv coroane, punți, fațete, incrustații inlay, incrustații onlay și restaurări pe bază de implant. Atunci când selectați proceduri de restaurare fixe, trebuie să selectați dintele care trebuie restaurat, tipul de restaurare necesar, precum și materialul, nuanța restaurării etc.

Notă: Unele câmpuri nu sunt obligatorii înainte de scanarea pacientului, dar trebuie completate înainte de a putea trimite scanarea.

Ca să completați Rx pentru o procedură de restaurare fixă:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Fixed Restorative (Restaurare fixă)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

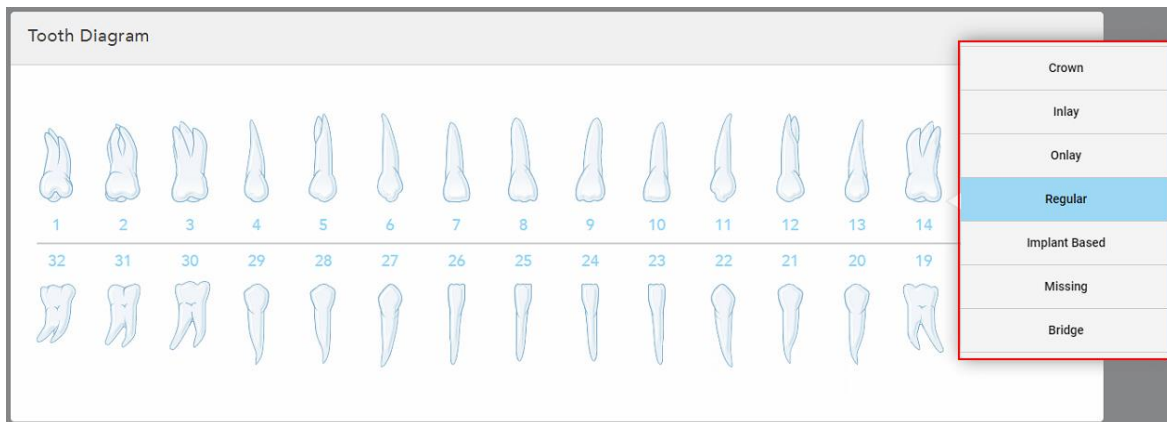
Fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*) se extinde, iar zona **Scan Options (Opțiuni de scanare)** și zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)** care indică numerele dinților și ilustrațiile sunt afișate în fereastră.



Figură 75: Zonele Scan Options (Opțiuni scanare) și Tooth Diagram (Diagramă dentară) – Procedură de restaurare fixă

3. Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date (Data scadentă)** și apoi selectați data la care este scadentă restaurarea din laborator.
4. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților.
5. În zona **Scan Options (Opțiuni scanare)**, activați/dezactivați următoarele comenzi, după cum e necesar.
 - **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament):** Activați comanda **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament)** dacă doriți să scanați pacientul înainte de a pregăti dintele relevant. În acest caz, pacientul trebuie scanat de două ori – înainte și după ce dintele a fost pregătit. Scanarea pre-tratament permite laboratorului să copieze anatomia originală pentru noua restaurare.
6. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, atingeți dintele care urmează să fie restaurat.

Se afișează o listă cu opțiuni disponibile pentru dintele selectat.

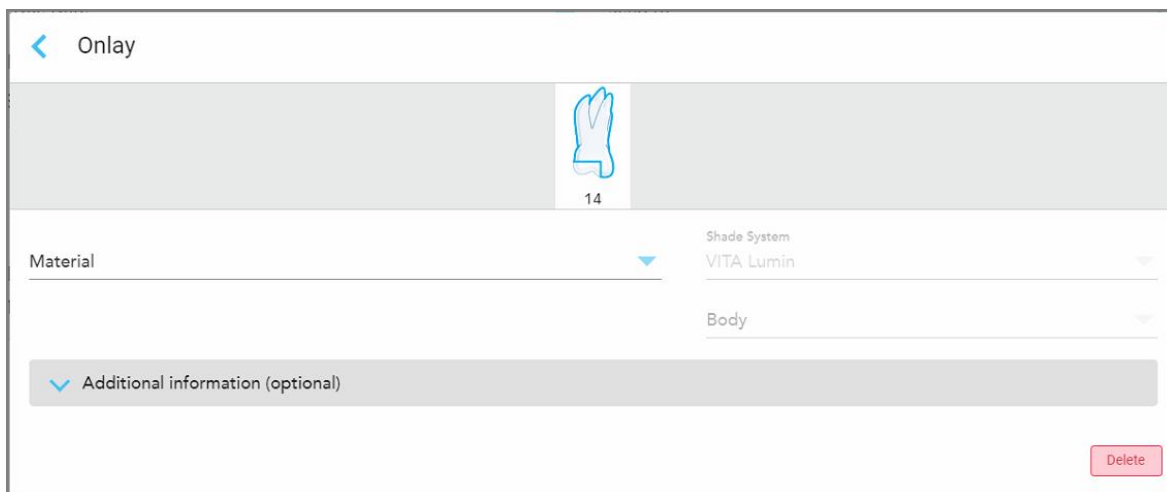


Figură 76: Lista opțiunilor de tratament de restaurare fixă

7. Selectați opțiunea de tratament necesară.

În funcție de opțiunea de tratament de restaurare fixă selectată, se afișează o fereastră de tratament.

Notă: Opțiunile de tratament sunt obligatorii înainte de trimiterea scanării, dar pot fi completate după scanare.



Figură 77: Fereastra Setări de tratament – Restaurare Onlay

8. Selectați setările de tratament relevante pentru fiecare dinte, în funcție de opțiunea de tratament selectată:

- **Crown (Coroana)**, descrisă în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#)
- **Inlay/Onlay** (relevante numai pentru molari și premolari), descrisă în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#)
- **Pe bază de implant**, descrisă în [Restaurări pe bază de implanturi](#)

Notă: Dacă un pivot de implant se află deja în cavitatea bucală, selectați Crown (Coroană) din lista derulantă.

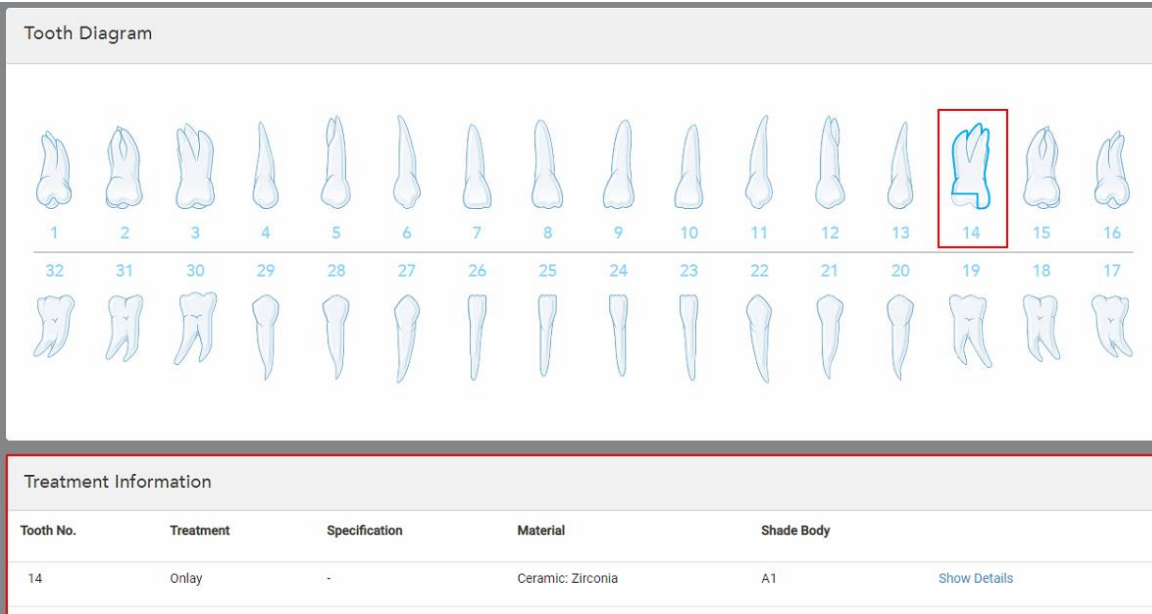
- **Fațete/Fațete laminate** (relevante numai pentru incisivi și premolari), descrise în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#)
- **Punte**, descrisă în [Restaurări ale punților](#)

În plus:

- Dacă lipsește un dinte, atingeți **Missing (Lipsă)**
- Pentru a șterge un plan de restaurare, atingeți **Regular (Obișnuit)**

9. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

Dinții selectați sunt evidențiați și opțiunile de tratament selectate sunt afișate în zona **Treatment Information (Informații tratament)** sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**.



Treatment Information					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Figură 78: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Onlay

Puteți modifica opțiunile de tratament selectate în orice moment înainte de a trimite scanarea, atingând **Show Details (Afișare detalii)** și editând setările unui anumit dinte.

10. În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștearsă.

5.3.3.1 Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay

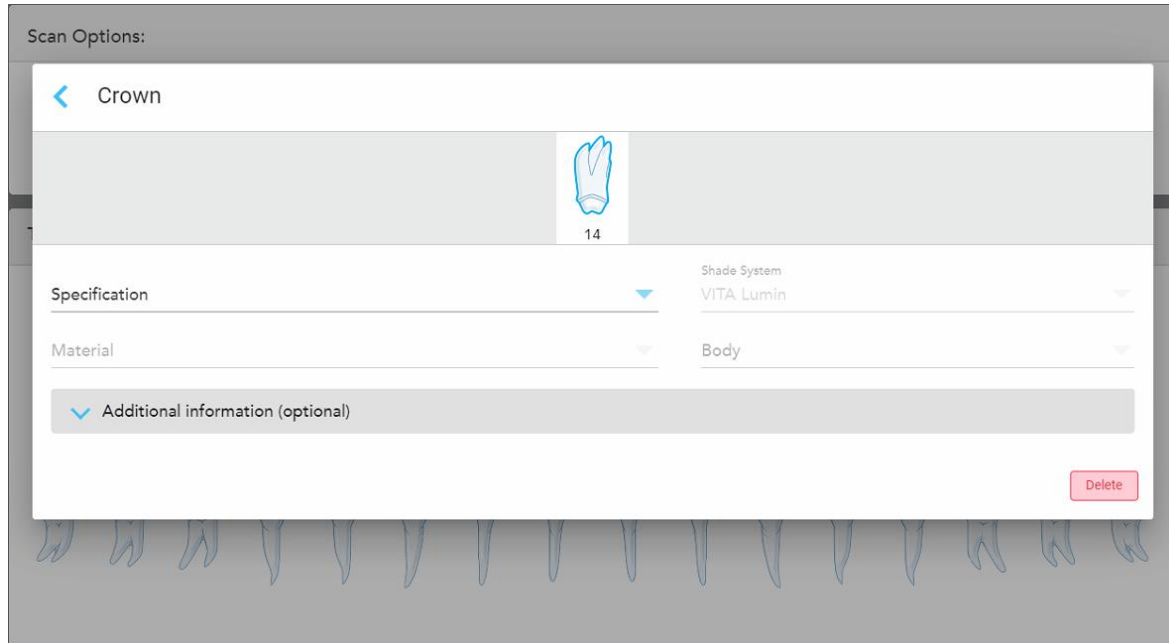
Urmați procedura de mai jos pentru a finaliza completarea Rx pentru restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay.

Notă: Dacă mai mult de un dinte necesită restaurare, puteți copia setările de tratament pentru fiecare dinte care are nevoie de același tip de restaurare.

Pentru a completa Rx pentru o restaurare tip coroană, fațetă dentară, fațetă laminată, incrustație inlay sau incrustație onlay:


1. În **Tooth Diagram (Diagrama dinților)**, atingeți dintele care necesită restaurare, apoi selectați opțiunea de tratament necesară din lista derulantă, de exemplu, **Crown (Coroană)**.

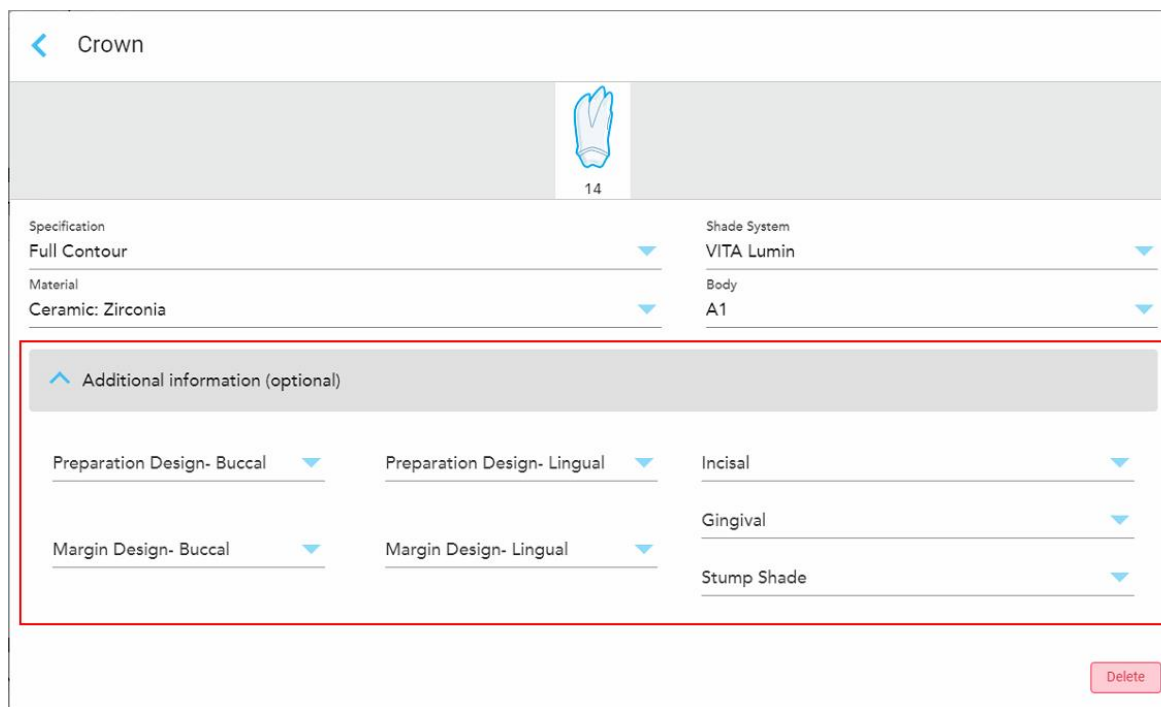
Este afișată fereastra cu setările de tratament pentru **Crown (Coroană)**.




Figură 79: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare coroană

2. Selectați următoarele setări obligatorii din listele derulante relevante:
 - a. **Specificație:** Tipul de coroană care urmează să fie fabricată.
Notă: Relevant numai pentru tratamentele de Coroană. După ce ați selectat tipul de coroană necesar, puteți selecta restul opțiunilor.
 - b. **Material:** Materialul din care trebuie fabricată restaurarea, în funcție de specificația selectată. Acesta poate fi copiat la toți dinții incluși în restaurare.
 - c. **Shade System (Sistem de nuanțe):** Sistemul utilizat pentru alegerea nuanței restaurării.
 - d. **Corp:** Nuanța pentru zona corpului restaurării.

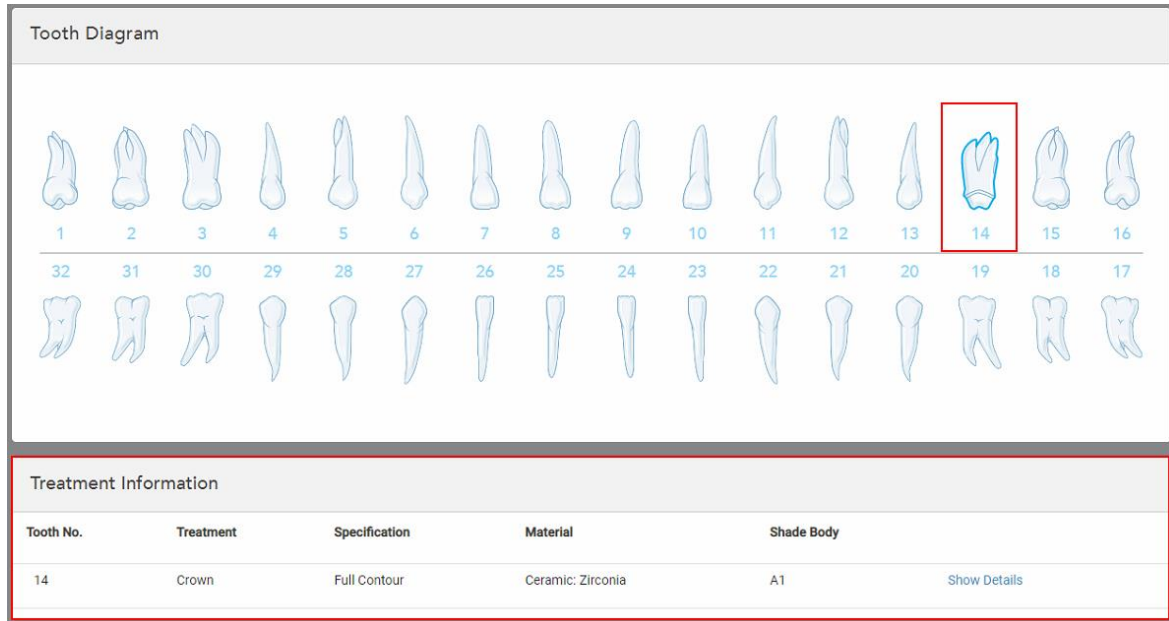
3. Dacă este necesar, atingeți  pentru a extinde zona **Additional information (Informații suplimentare)** pentru a afișa setări suplimentare opționale:



Figură 80: Zona cu informații suplimentare – restaurare Coroană

- **Preparation Design (Design Pregătire) (Bucal și Lingual):** Forma liniei de finisare (linia de margine) creată de utilizator în timpul pregătirii. Puteți să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală.
 - **Margin Design (Design Margine) (Bucal și Lingual):** Tipul de relație de margine dintre ceramică și metal necesar pentru coroana selectată cu bază de metal. Trebuie să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală. Această opțiune este relevantă numai pentru lucrările dentare metalice.
 - **Incizal:** Nuanța pentru zona incizală a restaurării.
 - **Gingival:** Nuanța pentru zona gingivală a restaurării.
 - **Nuanța dintelui rămas:** Nuanța dintelui pregătit.
4. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

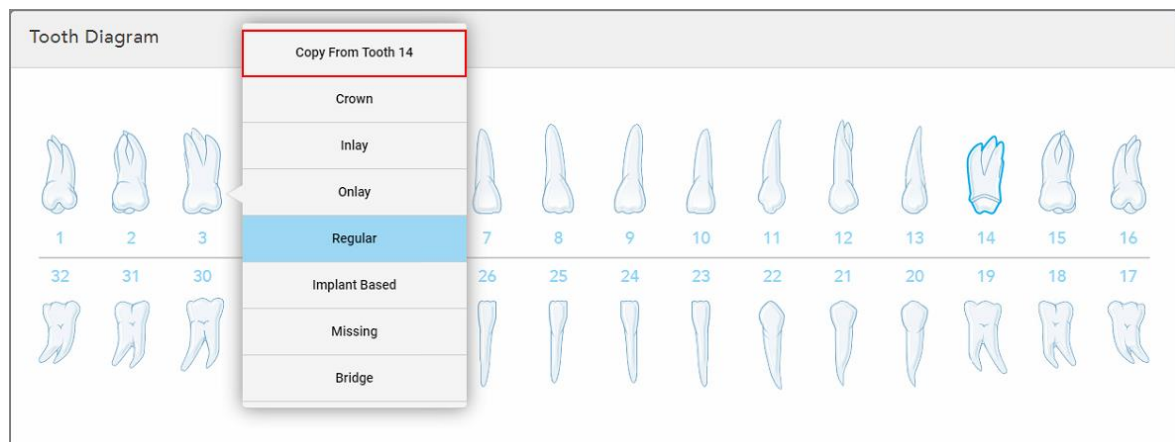
Opțiunile de tratament selectate sunt afișate în zona **Treatment Information (Informații tratament)** sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**. Puteți modifica opțiunile de tratament selectate în orice moment înainte de a trimite scanarea, atingând **Show Details (Afișare detalii)** și editând setările unui anumit dinte.



Figură 81: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Coroană

5. Repetați această procedură pentru fiecare dinte care necesită tratament.

Dacă un dinte necesită același tratament ca un dinte pentru care ați definit deja setările de tratament, puteți copia setările atingând dintele și apoi selectând **Copy From Tooth # (Copiere de la dintele #)** din lista derulantă.



Figură 82: Copiați setările de restaurare de la un dinte care necesită același tip de tratament

Setările de tratament sunt copiate la dinte și sunt afișate în zona **Treatment Information (Informații de tratament)** de sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**.

6. Finalizați completând datele în fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, așa cum e descris în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

5.3.3.2 Restaurări pe bază de implanturi

Restaurările pe bază de implant sunt create ca parte a procedurilor de restaurare fixe, descrise în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

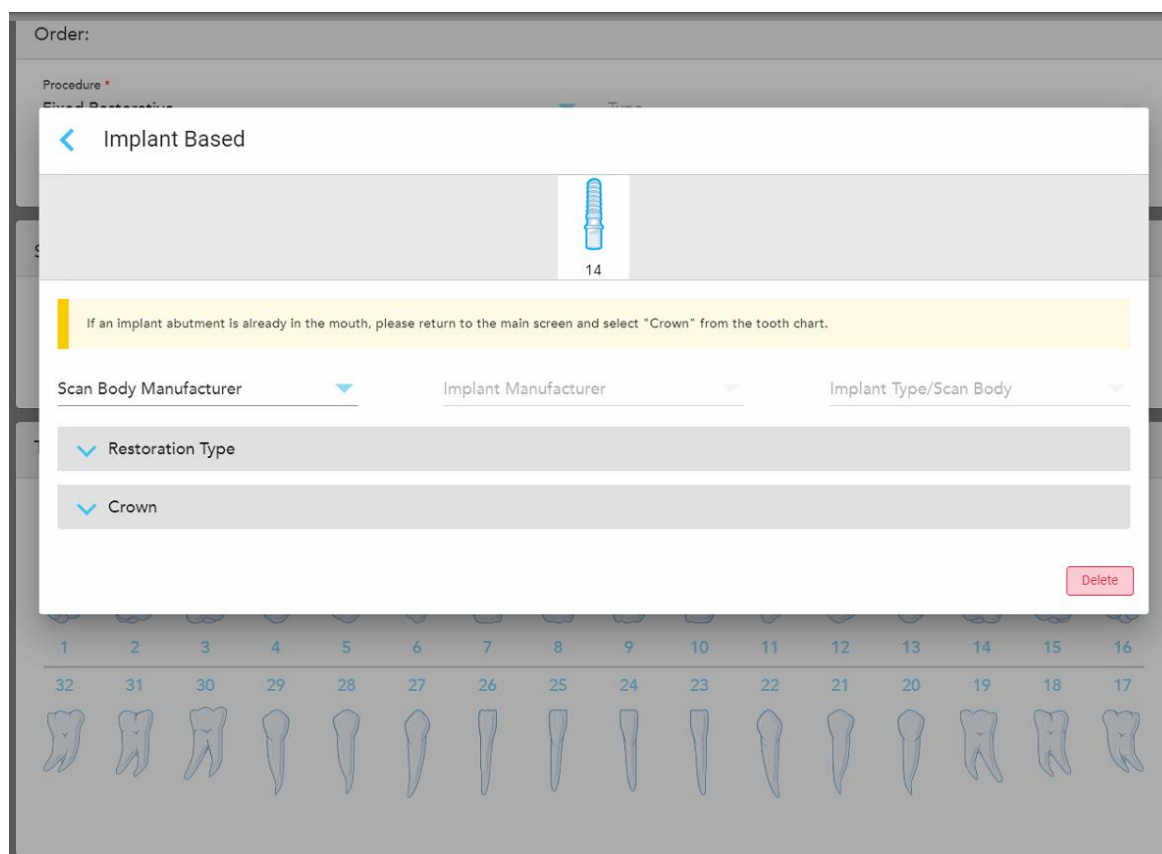
După începerea completării Rx pentru procedurile de restaurare fixe, continuați cu procedura de mai jos pentru restaurările pe bază de implant.

Notă: Dacă există deja un pivot de implant, trebuie să selectați restaurarea **Crown (Coroană)**, așa cum e descris în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#).

Pentru a completa Rx pentru o restaurare pe bază de implant:


1. În **Tooth Diagram (Diagrama dentară)**, atingeți dintele care necesită pivot de implant și apoi selectați **Implant Based (Bazat pe implant)** din lista derulantă.

Este afișată fereastra cu setări de tratament **Implant Based (Pe bază de implant)**.



Figură 83: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare pe bază de implant


2. Selectați producătorul corpului de scanare, producătorul implantului și apoi tipul implantului/corpul de scanare din listele derulante relevante.

3. Atingeți  pentru a extinde zona **Restoration Type** (Tip restaurare) și apoi selectați tipul de restaurare, tipul de pivot și materialul pivotului din listele derulante relevante. Dacă este stabilită o bază din titan, activați comanda **Ti-Base** (Bază din titan).

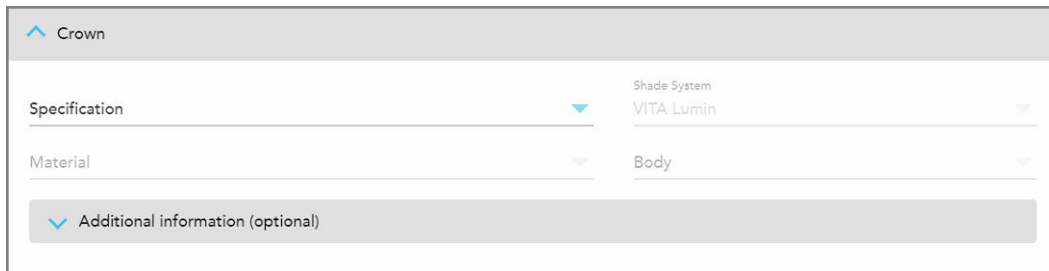
Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.




Figură 84: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)

4. Atingeți  pentru a extinde zona **Crown** (Coroană) și apoi selectați setările necesare din listele derulante relevante, așa cum este descris în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#).

Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.



Figură 85: Zona extinsă Crown (Coroană)

5. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan* (Scanare nouă).
6. Finalizați completând datele în fereastra *New Scan* (Scanare nouă), așa cum e descris în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

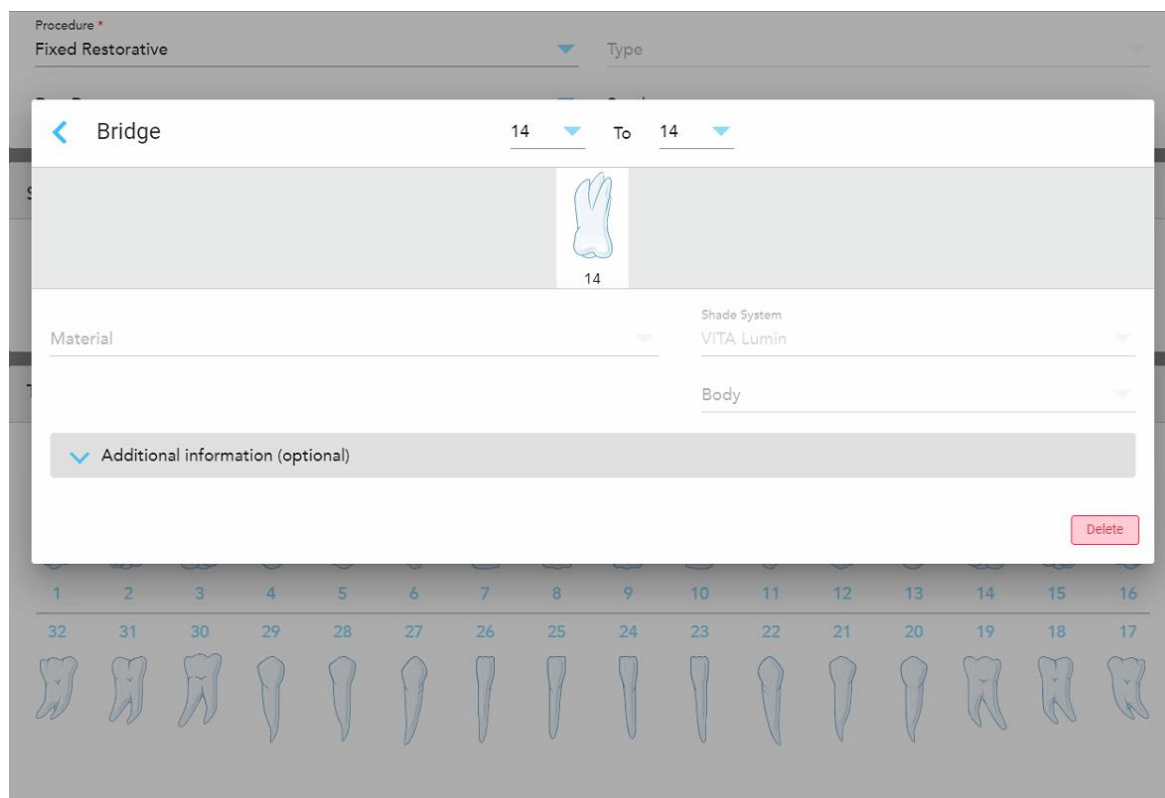
5.3.3.3 Restaurări ale punților

Urmați procedura de mai jos pentru a finaliza completarea Rx pentru restaurările punților.

Ca să completați Rx pentru o restaurare a Punților:

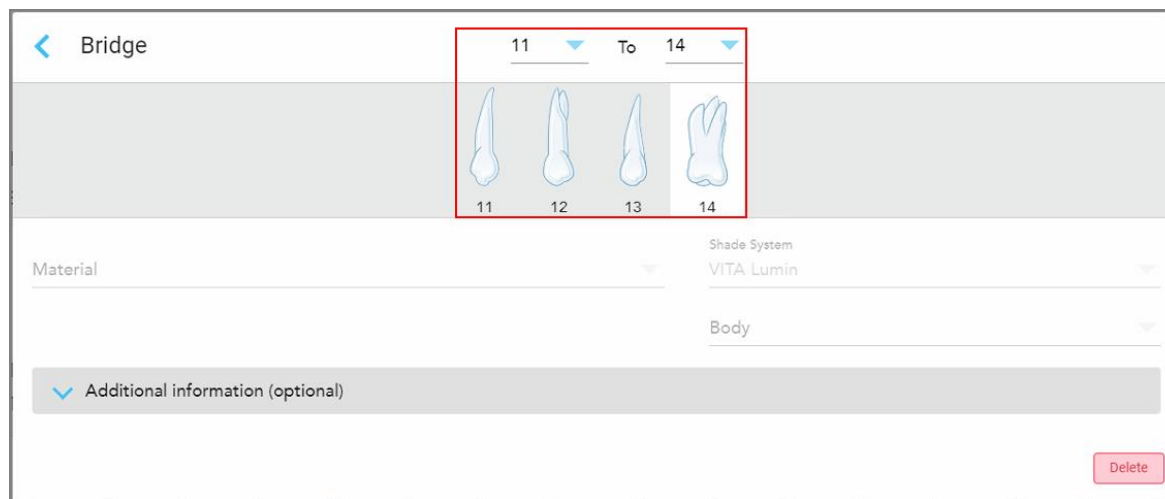
1. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, atingeți unul dintre dinți pentru a fi inclus în punte, apoi selectați **Bridge (Punte)** din lista derulantă.

Este afișată fereastra cu setări de tratament pentru **Bridge (Punte)**.



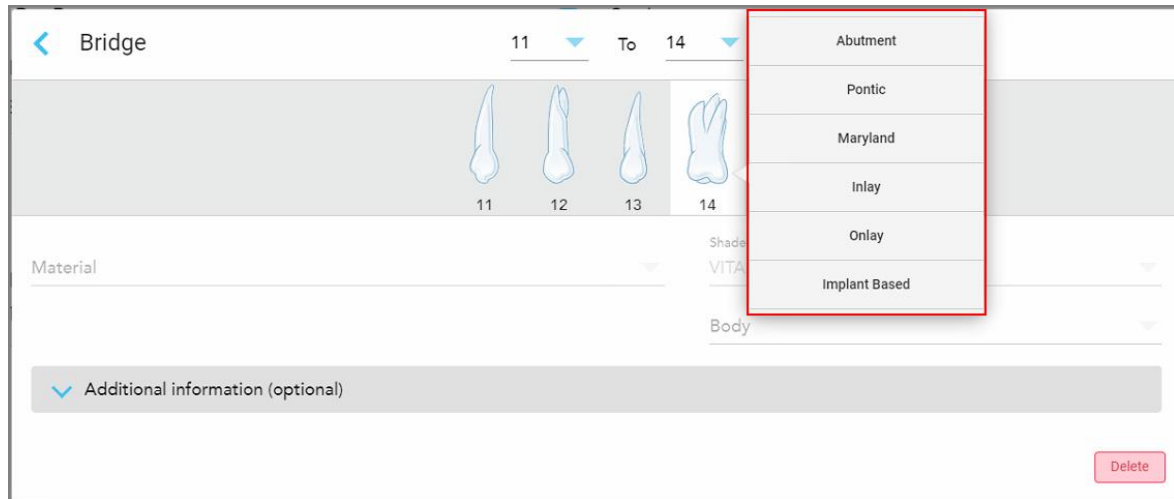
Figură 86: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare Punte

2. Selectați intervalul dinților care urmează să fie incluși în punte de la săgețile din partea de sus a ferestrei. Sunt afișați dinții care urmează să fie incluși în punte.



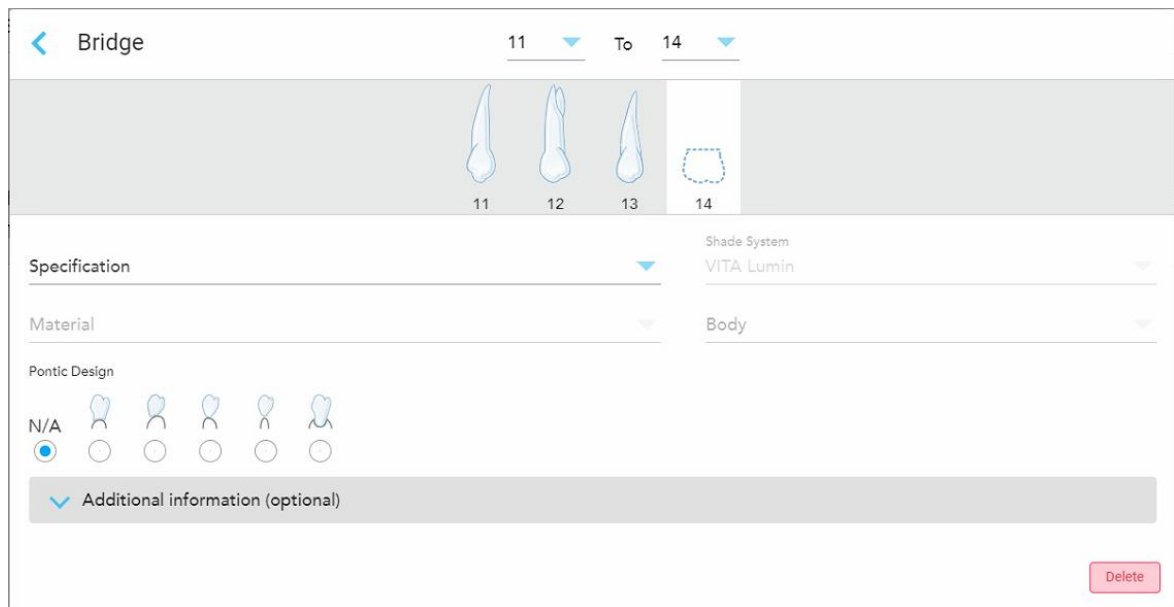
Figură 87: Intervalul Punții și dinții care vor fi incluși

3. Atingeți ușor fiecare dinte din intervalul de dinți, apoi selectați opțiunea de tratament în cadrul punții din listă:



Figură 88: Lista opțiunilor de tratament în cadrul punții


4. Pentru toate opțiunile, în afară de cele **Implant Based (pe bază de implant)**:

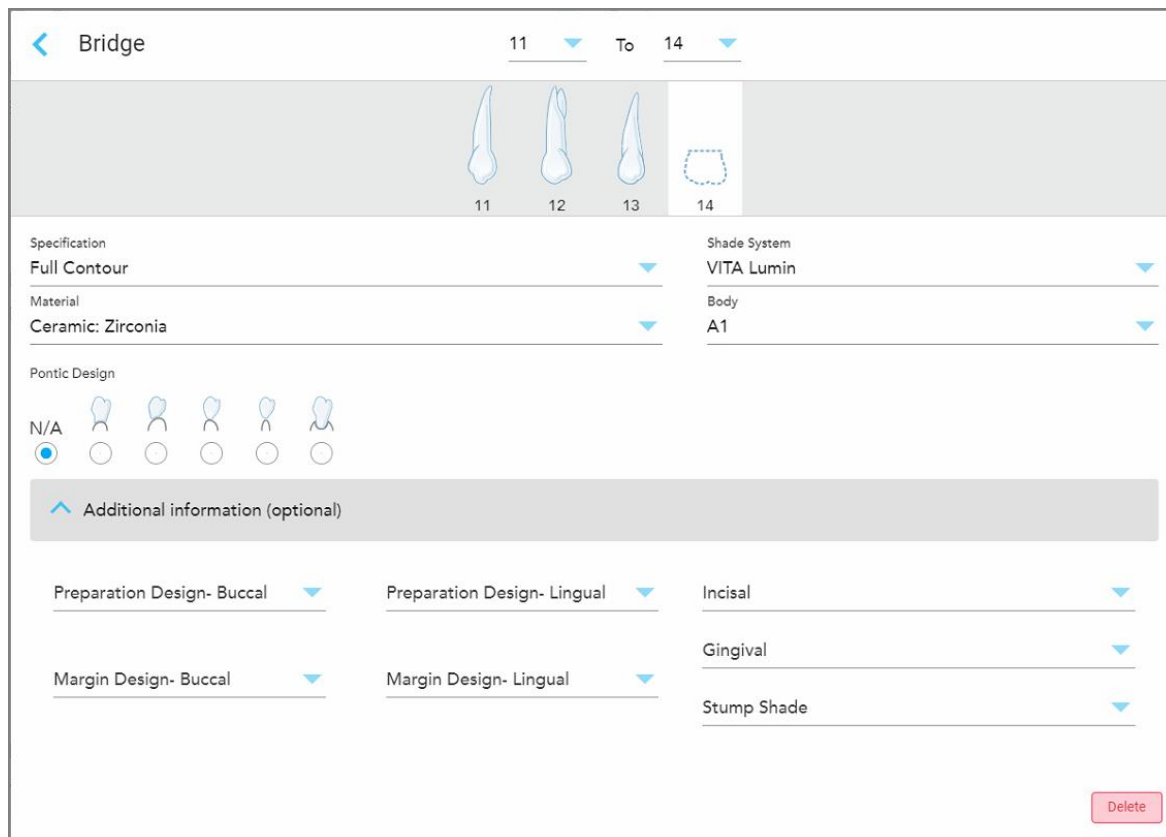


Figură 89: Punte. restaurare – setări Dinte fals

- Specificație:** Tipul de restaurare care urmează să fie fabricată.
- Material (Material):** Materialul din care trebuie fabricată lucrarea de restaurare. Acesta este copiat automat la fiecare dinte din restaurare.
- Shade System (Sistem de nuanțe):** Sistemul utilizat pentru alegerea nuanței restaurării.
- Corp:** Nuanța pentru zona corpului restaurării.

e. **Design Dinte fals:** Relevant numai dacă **Pontic (Dintele fals)** a fost selectat ca opțiune de tratament în cadrul Punții.

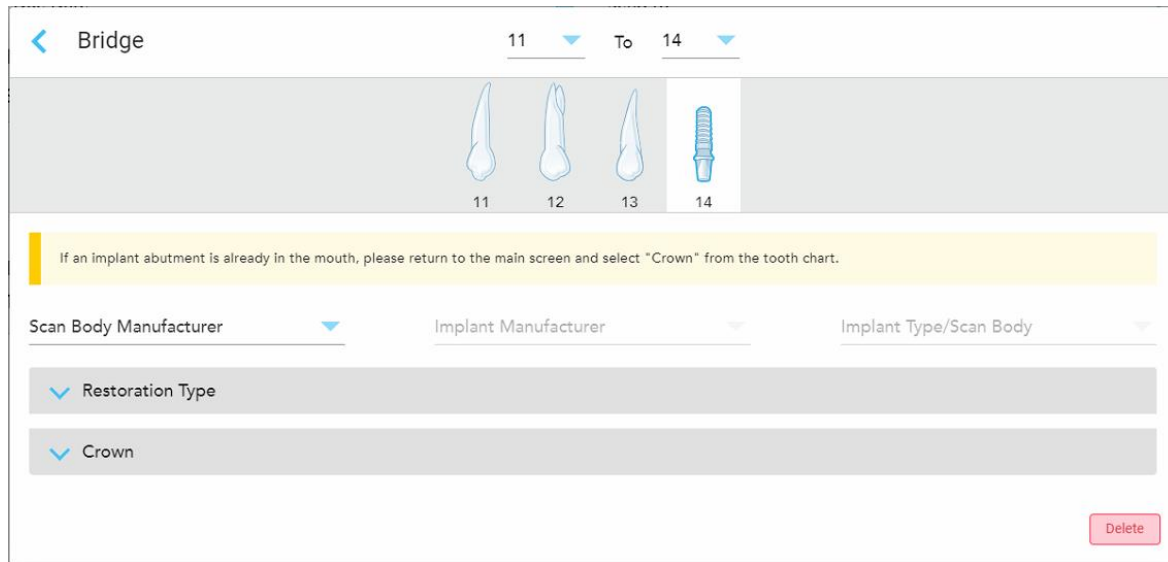
5. Dacă este necesar, atingeți  pentru a extinde zona **Additional information (Informații suplimentare)** pentru a afișa alte setări opționale:




Figură 90: Zona de informații suplimentare – Restaurare Punte

- **Preparation Design (Design Pregătire) (Bucal și Lingual):** Forma liniei de finisare (linia de margine) creată de utilizator în timpul pregătirii. Puteți să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală.
- **Margin Design (Design Margine) (Bucal și Lingual):** Tipul de relație de margine dintre ceramică și metal necesar pentru coroana selectată cu bază de metal. Trebuie să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală. Această opțiune este relevantă numai pentru lucrările dentare metalice.
- **Incizal:** Nuanța pentru zona incizală a restaurării.
- **Gingival:** Nuanța pentru zona gingivală a restaurării.
- **Nuanța dintelui rămas:** Nuanța dintelui pregătit.

6. Dacă ați selectat **Implant Based (Bazat pe implant)**, opțiunile de tratament pentru Bridge (Punte) sunt afișate după cum urmează:



Figură 91: Opțiuni de tratament Punte – Implant Based (pe bază de implant)

- Selecționați producătorul corpului de scanare, producătorul implantului și tipul implantului/corpul de scanare din listele derulante.
- Atingeți  pentru a extinde zona **Restoration Type** (Tip restaurare) și apoi selecționați tipul de restaurare, tipul de pivot și materialul pivotului din listele derulante relevante. Dacă este stabilită o bază din titan, activați comanda **Ti-Base** (Bază din titan).

Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.




Figură 92: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)

- Atingeți  pentru a extinde zona **Crown** (Coroană) și apoi selecționați setările necesare din listele derulante relevante, așa cum este descris în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#).

Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.

Figură 93: Zona extinsă Crown (Coroană)

7. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan* (Scanare nouă).
8. Finalizați completând datele în fereastra *New Scan* (Scanare nouă), așa cum e descris în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

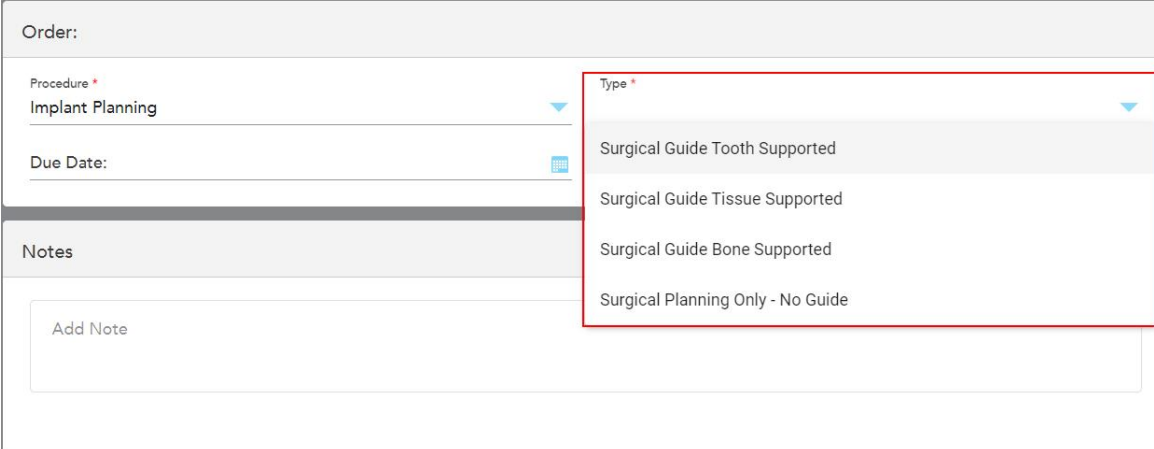
5.3.4 Completarea Rx pentru procedurile de planificare a implanturilor

Procedura de **Implant Planning (Planificarea implanturilor)** permite comunicarea eficientă cu laboratoarele în ceea ce privește cerințele recomandărilor chirurgicale. Dacă e necesar, comenzile pot fi, de asemenea, trimise către software-ul dvs. de la aparatul de frezare din cabinet și importate fără probleme direct în exoplan™ sau în alt software de planificare pentru frezat la cabinet.

Ca să completați Rx pentru o procedură de planificare a implanturilor:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Implant Planning (Planificare implant)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

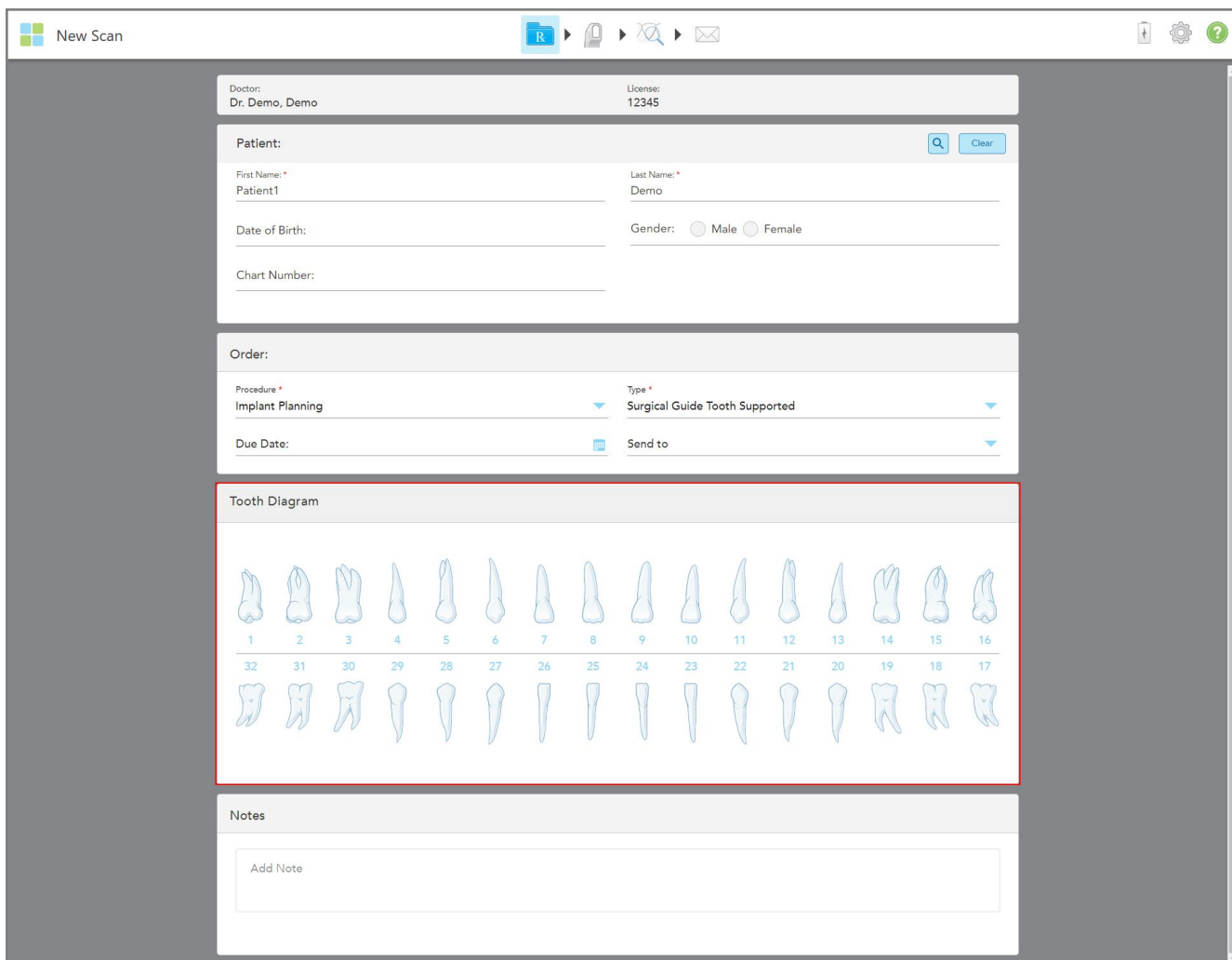
3. Din lista derulantă **Type (Tip)**, selectați tipul de ghid chirurgical necesar:



The screenshot displays a software interface for implant planning. At the top, there is a section labeled 'Order:'. Below this, the 'Procedure' dropdown menu is set to 'Implant Planning'. To its right, the 'Type' dropdown menu is open, showing four options: 'Surgical Guide Tooth Supported', 'Surgical Guide Tissue Supported', 'Surgical Guide Bone Supported', and 'Surgical Planning Only - No Guide'. Below the 'Procedure' dropdown is a 'Due Date' field with a calendar icon. At the bottom of the interface, there is a 'Notes' section with an 'Add Note' button.

Figură 94: Tipuri de proceduri de planificare a implanturilor

Fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*) se extinde pentru a afișa zona **Tooth Diagram** (**Diagramă dentară**):

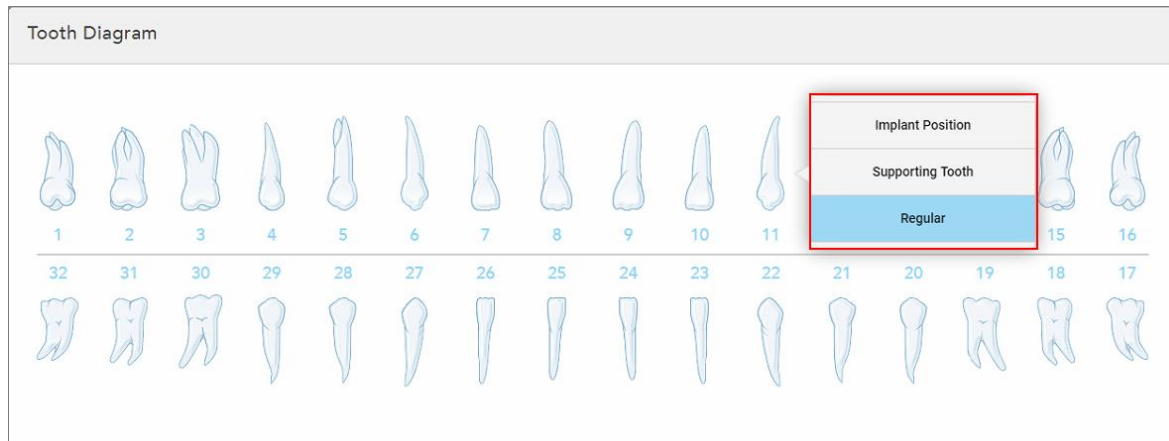


Figură 95: Procedura de planificare a implanturilor – Diagrama dentară pentru ghidaj chirurgical dinte

4. Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date (Data scadentă)** și apoi selectați data la care este scadent planul.
5. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților.

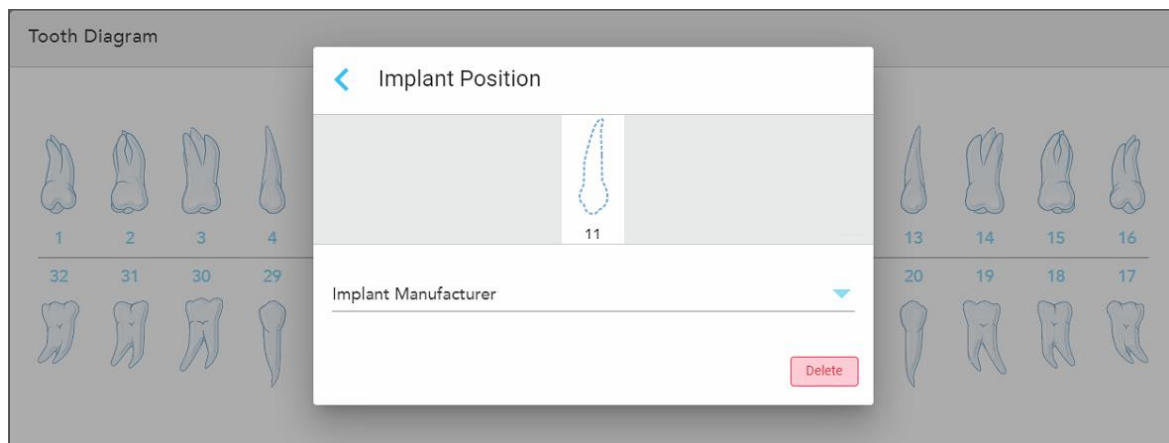
6. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, selectați fiecare dinte care urmează să fie implantat și selectați **Implant Position (Poziție implant)** din lista derulantă.

Dacă ați selectat **Surgical Guide Tooth Supported (Ghid chirurgical dinte susținut)** ca tip de procedură, puteți selecta, de asemenea, fiecare dinte de sprijin și apoi selectați **Supporting Tooth (Dinte de susținere)** din lista derulantă. Dinții de susținere sunt afișați în zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, cu o linie sub ei.




Figură 96: Definirea dinților care trebuie implantați

Pentru fiecare dinte selectat pentru implantare, este afișată fereastra *Implant Position (Poziție implant)*.



Figură 97: Fereastra Implant Position (Poziție implant)

7. Selectați producătorul implantului din lista derulantă.
8. Atingeți  pentru a vă salva modificările și pentru a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

Dinții care urmează să fie implantați și dinții de susținere, dacă este relevant, sunt afișați în zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**. Dinții de susținere au o linie sub ei, iar dinții care urmează să fie implantați sunt afișați cu o linie punctată.

Detaliile fiecărui dinte relevant sunt afișate în zona *Treatment Information (Informații despre tratament)* de sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**.

Treatment Information				
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	- Show Details
9	Implant Position	-	-	- Show Details
10	Implant Position	-	-	- Show Details
11	Implant Position	-	-	- Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	- Show Details

Figură 98: Dinții de susținere și dinții care urmează să fie implantați sunt afișați în zonele Diagramă dentară și în zonele cu Informații despre tratament

- În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștersă.

5.3.5 Completarea Rx pentru procedurile de proteze dentare/amovibile

Procedura pentru proteză dentară/amovibilă permite planificarea completă și fabricarea protezelor parțiale și integrale.

Notă: Unele câmpuri nu sunt obligatorii înainte de scanarea pacientului, dar trebuie completate înainte de a putea trimite scanarea.

Pentru a completa Rx pentru o procedură de proteză dentară/amovibilă:

- În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
- În zona **Order (Comandă)**, selectați **Denture/Removable (Proteză dentară/amovibilă)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

- Din lista derulantă **Type** (Tip), selectați tipul de proteză necesar.

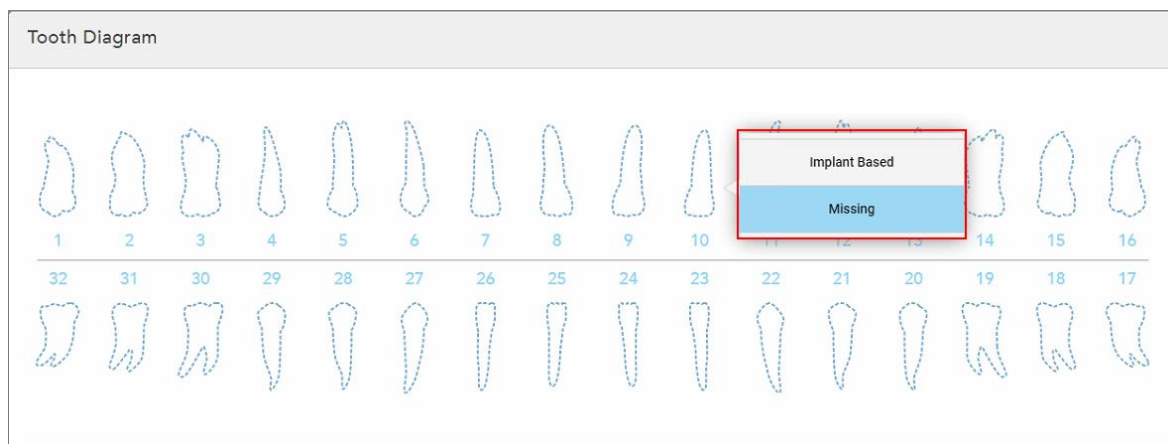
The screenshot shows a software interface for configuring a denture procedure. The 'Type' dropdown menu is open, displaying four options: 'Partial Denture/Framework', 'Immediate Denture', 'Full Denture Tissue Based', and 'Full Denture Implant Based'. The 'Type' dropdown is highlighted with a red box. Other fields visible include 'Order:', 'Procedure *' (set to 'Denture/Removable'), 'Due Date:', 'Denture Details:', 'Stage', 'Mould:', 'Upper Denture' (toggle), 'Lower Denture' (toggle), 'Teeth Shade', and 'Gingival'.

Figură 99: Tipuri de proceduri pentru Proteze dentare/Proteze amovibile

- Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date** (Data scadență) și apoi selectați data la care este scadent cazul înapoi la laborator.
- Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților.
- Dacă e necesar, în zona **Denture Details** (Detalii proteză), selectați etapa protezei dentare (relevantă numai pentru tipurile de proceduri pe bază de țesut complet și pe bază de implant), forma și sistemul de nuanțe, inclusiv nuanța dinților și nuanța gingiei din listele derulante relevante.

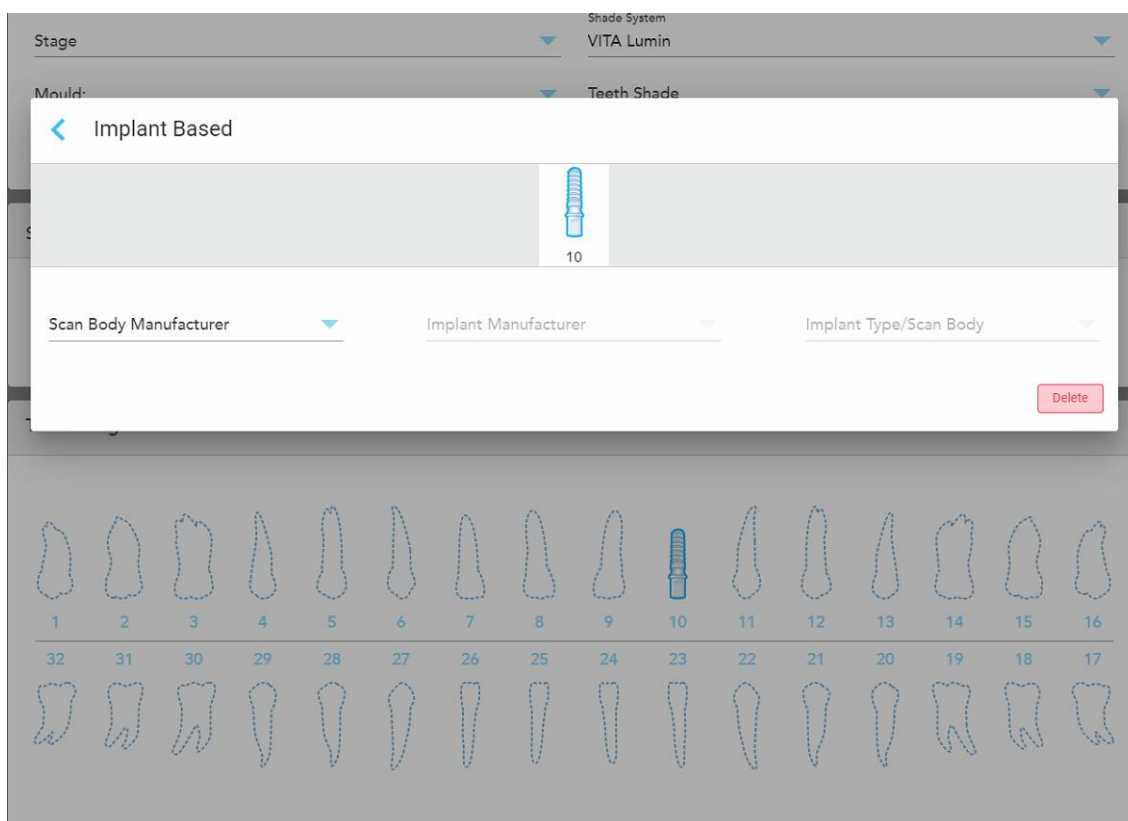
Upper/Lower Denture (Proteză dantură superioară/inferioară): Comanda pentru arcada relevantă se activează automat în funcție de indicațiile dintelui din zona **Tooth Diagram** (Diagramă dentară).

- În zona **Scan Options (Opțiuni scanare)**, activați/dezactivați următoarele comenzi, după cum e necesar.
- În zona **Tooth Diagram** (Diagramă dentară), definiți dinții care vor fi incluși în proteza dentară în funcție de tipul de procedură selectat. Această zonă nu este relevantă pentru tipurile de proceduri pentru Proteză dentară completă cu țesut.





Figură 100: Definirea dinților care trebuie incluși în proteză – Tip de procedură pentru proteză dentară completă pe bază de implant

- Partial Denture/Framework (Proteză parțială/Cadru) – Atingeți fiecare dinte relevant și selectați fie **Clasp** (Clemă) sau **Missing** (Lipsă).
- Proteză dentară imediată – Atingeți fiecare dinte relevant și selectați fie **Clasp** (Clemă) sau **To Be Removed** (Urmează eliminarea).
- Proteză dentară completă pe bază de implant – Atingeți fiecare dinte relevant și selectați fie **Implant Based** (Pe bază de implant), fie **Missing** (Lipsă). Dacă selectați **Implant Based (Pe bază de implant)**, este afișată fereastra de setări *Pe bază de implant*, cu toate câmpurile obligatorii.



Figură 101: Fereastra de setări Implant Based (Pe bază de implant)

- i. Pentru fiecare dinte pe bază de implant, selectați producătorul corpului de scanare, producătorul implantului și tipul implantului/corpul de scanare din listele derulante relevante.
 - ii. Atingeți  pentru a vă salva modificările și pentru a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.
9. Zona cu **Treatment Information** (Informații despre tratament) afișează toate indicațiile pentru fiecare dinte. Dacă e necesar, editați detaliile pentru fiecare dinte atingând **Show Details** (Afișați detaliile).
 10. În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștearsă.

11. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece în modul Scanare, așa cum este descris în [Scanarea pacientului](#).

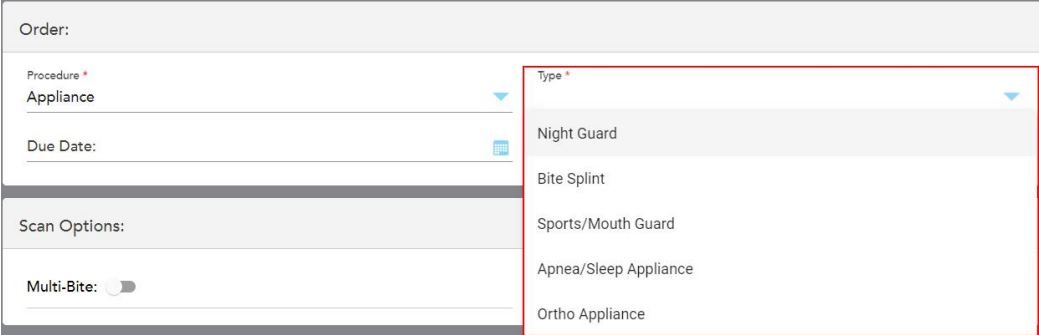
Notă: Excesul de țesut moale nu va fi îndepărtat automat de pe marginile modelului în timpul scanării. Dacă e necesar, puteți activa curățarea automată apăsând pe ecran și apoi atingând instrumentul Auto Cleanup (Curățare automată). Pentru mai multe informații, consultați [Dezactivarea curățării automate](#).

5.3.6 Completarea Rx pentru procedurile Aparatului

Procedura Aparat vă permite să creați o recomandare pentru diferite aparate dentare, cum ar fi dispozitivele de protecție de noapte și de dormit.

Ca să completați Rx pentru o procedură de Aparat:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Appliance (Aparat)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.
3. Din lista derulantă **Type (Tip)**, selectați tipul de aparat necesar. Dacă aparatul necesar nu este listat, selectați **Ortho Appliance (Aparat Ortodontic)** și apoi introduceți cerințele în zona **Notes (Observații)** din partea de jos a ferestrei.



The screenshot shows a software interface for creating a prescription. The 'Order' section is active, with a 'Procedure' dropdown menu set to 'Appliance'. Below it, there is a 'Due Date' field. The 'Scan Options' section includes a 'Multi-Bite' toggle switch which is currently turned off. A dropdown menu for 'Type' is open, displaying a list of appliance types: Night Guard, Bite Splint, Sports/Mouth Guard, Apnea/Sleep Appliance, and Ortho Appliance. The 'Ortho Appliance' option is highlighted.

Figură 102: Tipuri de proceduri pentru Aparate

4. Continuați să completați rețeta de la pasul 5, așa cum este descris în [Completarea Rx](#).

5.4 Managementul pacienților

Controlați procesul de gestionare a datelor despre pacienți din zona **Patient (Pacienți)** din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

- Adăugați un pacient nou, așa cum e descris în [Adăugarea de noi pacienți](#)
- Căutați un pacient existent, așa cum e descris în [Căutarea pacienților existenți](#)
- Editați detaliile unui pacient, așa cum e descris în [Editarea detaliilor pacientului](#)
- Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra *Scanare nouă*, descris în [Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra Scanare nouă](#)

5.4.1 Adăugarea de noi pacienți

Puteți adăuga un pacient nou în timp ce completați Rx. Detaliile pacientului vor fi salvate după ce treceți la fereastra *Scan (Scanare)* și pot fi editate ulterior, conform descrierii din [Editarea detaliilor pacientului](#).

În plus, puteți adăuga pacienți noi utilizând MyiTero sau software-ul Dental Program Management Services (DPMS).

Pentru a adăuga un pacient nou:

1. În fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, în zona **Patient (Pacient)**, introduceți prenumele și numele de familie al pacientului.
2. Dacă e necesar, introduceți data nașterii pacientului în formatul ZZ/LL/AAAA, selectați sexul pacientului și introduceți un identificator unic ca număr de diagramă al pacientului.

Detaliile noului pacient sunt afișate în zona **Patient (Pacient)** din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

The screenshot shows the 'New Scan' window with a top toolbar containing icons for Rx, print, search, and email. The main content area is divided into three sections: 'Patient', 'Order', and 'Notes'. The 'Patient' section is highlighted with a red border and contains the following fields: Doctor (Dr. Demo, Demo), License (12345), First Name (Patient1), Last Name (Demo), Date of Birth (20/03/1983), Chart Number (123), and Gender (Male/Female). The 'Order' section contains Procedure, Type, Due Date, and Send to fields. The 'Notes' section contains an 'Add Note' text area.

Figură 103: Adăugarea unui pacient nou

Notă: Dacă încercați să adăugați un pacient care există deja, câmpurile **First Name (Prenume)**, **Last Name (Nume de familie)** și **Chart Number (Număr diagramă)** sunt evidențiate și se va afișa un mesaj care vă anunță că există deja un pacient cu aceleași date.

The screenshot shows a 'Patient' form with the following fields: First Name (containing 'Patient2'), Last Name (containing 'Demo'), Date of Birth, Gender (radio buttons for Male and Female), and Chart Number. A yellow message box at the bottom states: 'A patient with the same details already exists: Demo, Patient2. Load existing patient or edit highlighted fields above to create a new patient'. The search and clear buttons are visible in the top right corner.

Figură 104: Mesaj ce anunță că există deja un pacient cu aceleași date

- Dacă pacientul nou și pacientul existent sunt aceeași persoană, atingeți **Load existing patient (Încărcare pacient existent)**.
- Dacă pacientul nou și pacientul existent sunt persoane diferite, editați câmpurile evidențiate – First Name (Prenume), Last Name (Nume de familie) sau Chart Number (Număr diagramă) – pentru a crea un pacient nou.


Detaliile pacientului sunt afișate în fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

5.4.2 Căutarea pacienților existenți

Când căutați un pacient existent, trebuie să introduceți cel puțin 3 caractere din numele pacientului în câmpul de căutare pentru a vedea o listă de pacienți care corespund criteriilor de căutare.

În plus, puteți căuta un pacient din pagina **Patients (Pacienți)**, descrisă în [Căutare pacienți](#).

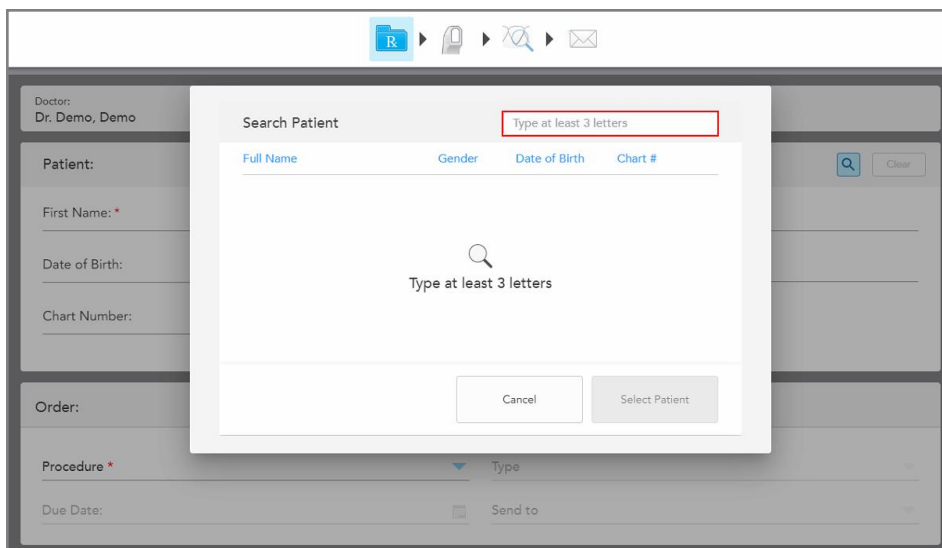
Pentru a căuta un pacient existent:

- În fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, în zona **Patient (Pacient)**, apăsați .

This screenshot is identical to the one in Figure 104, but the search icon in the top right corner is highlighted with a red square, indicating where to click to search for an existing patient.

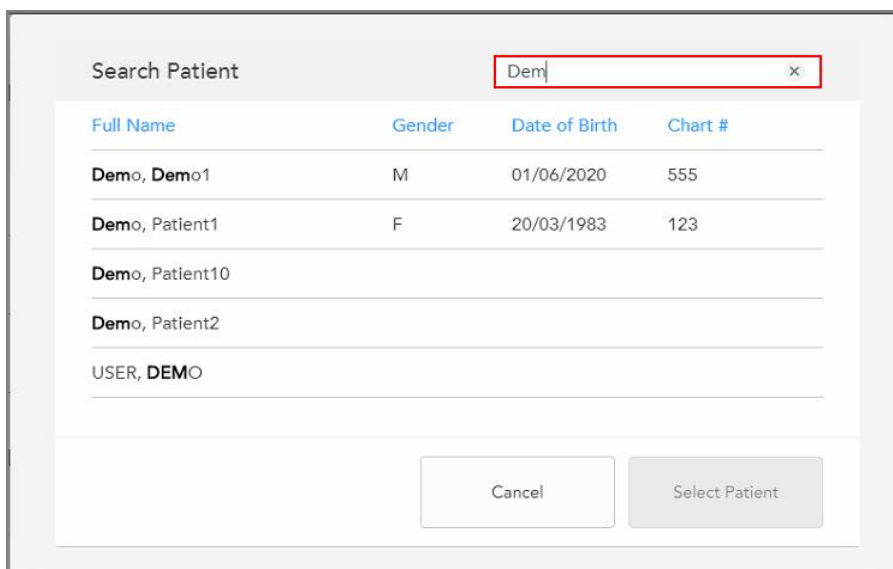
Figură 105: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – căutarea unui pacient existent

Fereastra *Search Patient (Caută pacienți)* este afișată.



Figură 106: Fereastra *Search Patient (Caută pacienți)* cu un câmp de căutare

- În fereastra *Search Patient (Caută pacienți)*, introduceți cel puțin trei litere în câmpul de căutare pentru a afișa o listă de pacienți care corespund criteriilor de căutare.



Figură 107: Criterii de căutare în câmpul de căutare și lista pacienților care se potrivesc

3. Selectați pacientul dorit, apoi atingeți **Select Patient (Selectează Pacient)**.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Figură 108: Selectarea pacientului dorit

Pacientul selectat este afișat în zona **Patient (Pacient)** a ferestrei *New Scan (Scanare nouă)*.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Figură 109: Pacient selectat afișat în zona Patient (Pacient) a ferestrei New Scan (Scanare nouă)

5.4.3 Editarea detaliilor pacientului

După ce ați căutat și selectat un pacient sau după ce ați adăugat un pacient nou, puteți edita detaliile pacientului.

În plus, puteți edita detaliile pacientului atunci când deschideți Rx din pagina de profil a pacientului, așa cum e descris în [Vizualizarea Rx](#).

Pentru a edita detaliile unui pacient:

1. Căutați un pacient existent, așa cum e descris în [Căutarea pacienților existenți](#).

Pacientul este afișat în fereastra *Scanare nouă*.

- În zona **Patient (Pacient)**, atingeți .

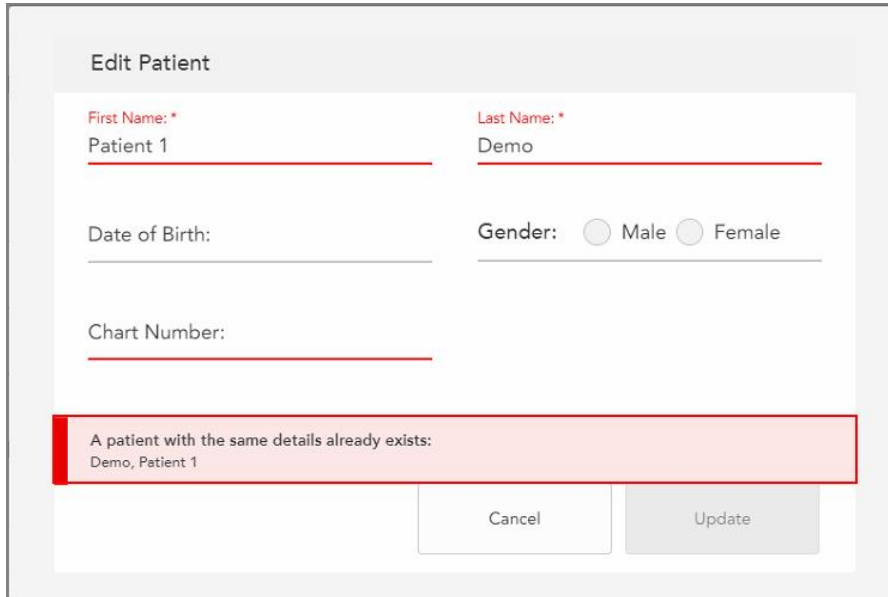
Figură 110: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – editarea unui pacient

Fereastra *Editați pacientul* este afișată.

- Editați detaliile pacientului după cum este necesar și apoi atingeți **Actualizați**.

Figură 111: Fereastra Editați pacientul și butonul Actualizare

Dacă, în timp ce editați numele pacientului, introduceți aceleași detalii ca ale unui pacient existent, se va afișa un mesaj care vă anunță acest lucru.



The screenshot shows the 'Edit Patient' form with the following fields and values:

- First Name: * Patient 1
- Last Name: * Demo
- Date of Birth: (empty)
- Gender: Male Female
- Chart Number: (empty)

A red error message box is displayed at the bottom of the form, containing the text: "A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1". Below the message are two buttons: "Cancel" and "Update".

Figură 112: Mesaj că există deja un pacient cu aceleași detalii

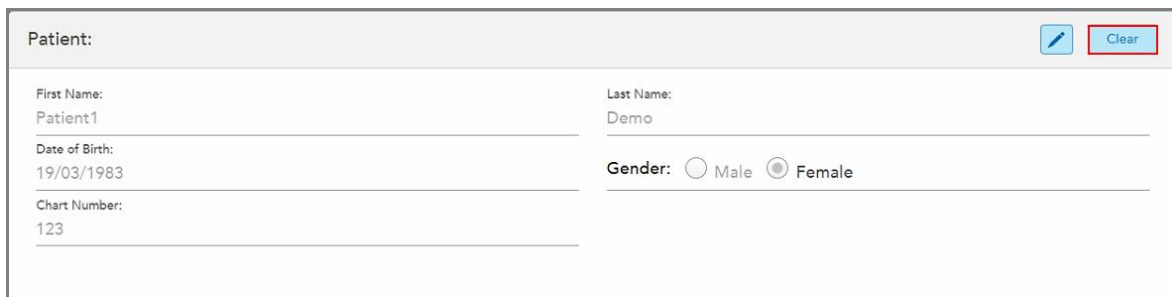
Pentru a face diferența între pacienții cu aceleași detalii, introduceți un identificator unic în câmpul **Chart Number (Număr diagramă)**.

5.4.4 Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra Scanare nouă

Dacă e necesar, puteți elimina detaliile pacientului afișate în prezent din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

Pentru a șterge detaliile pacientului din fereastra Scanare nouă:

1. În zona **Patient (Pacient)**, atingeți .



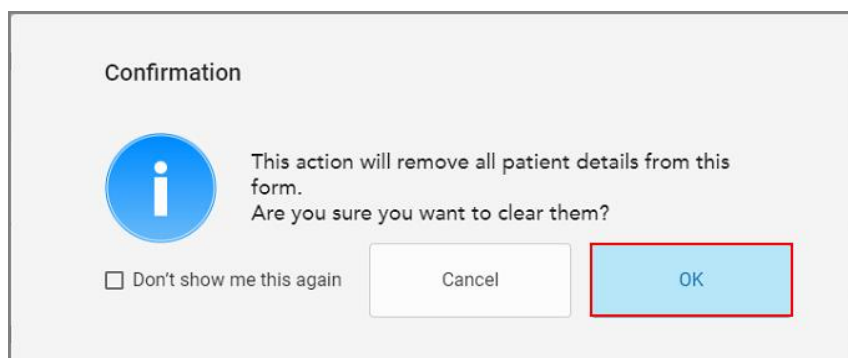
The screenshot shows the 'Patient' form with the following fields and values:

- First Name: Patient1
- Last Name: Demo
- Date of Birth: 19/03/1983
- Gender: Male Female
- Chart Number: 123

A blue 'Clear' button is highlighted in the top right corner of the form.

Figură 113: Butonul Clear patient details (Ștergere date pacient)

Este afișat un mesaj de confirmare.




Figură 114: Șterge mesajul de confirmare

2. Atingeți **OK** pentru a șterge datele pacientului.

Dacă e necesar, puteți bifa caseta de validare **Don't show me this again (Nu-mi mai arăta acest lucru din nou)**. În viitor, datele pacientului vor fi șterse din fereastra *New Scan (Scanare nouă)* imediat ce atingeți butonul **Clear (Ștergere)**.

Toate datele sunt șterse din fereastra *New Scan (Scanare nouă)* și acum puteți adăuga un utilizator nou sau puteți căuta un utilizator existent, dacă e necesar.

5.5 Scanarea pacientului

După ce ați completat Rx, atingeți  pe bara de instrumente pentru a intra în modul Scanare. Se afișează fereastra *Scan (Scanare)*, permițându-vă să începeți scanarea pacientului.

În modul Scanare, puteți efectua următoarele acțiuni:

- Vizualizați feedback-ul de scanare adițională, descris în [Feedback scanare adițională](#)
- Comutați între modul color și monocrom, descrise în [Comutare culori scanare](#)

De asemenea, puteți edita scanarea, după cum urmează:

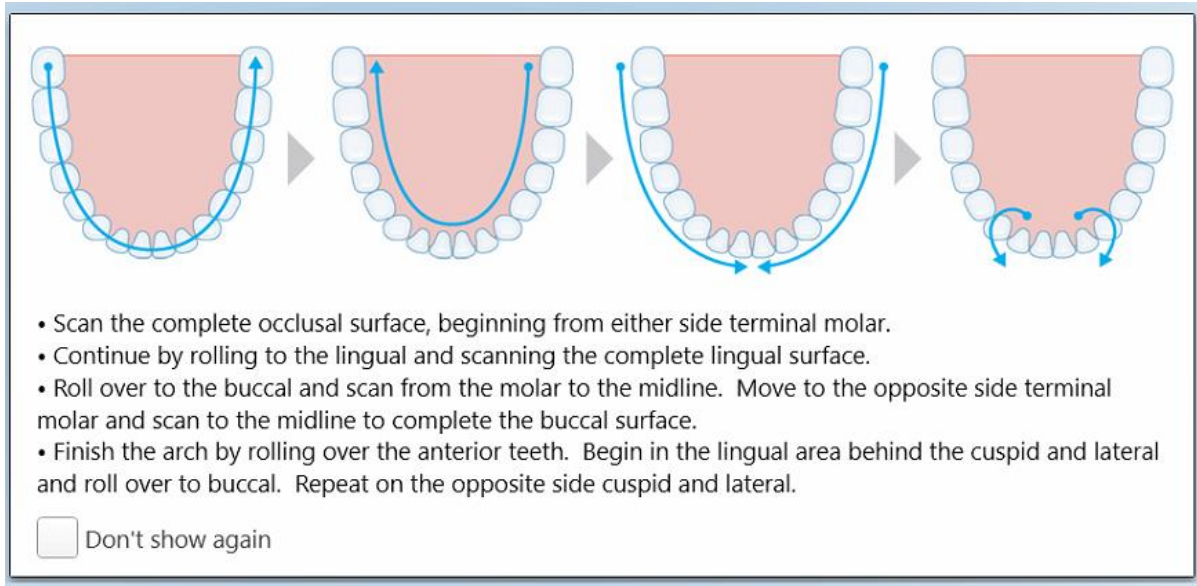
- Ștergeți un segment, așa cum e descris în [Ștergerea unui segment](#)
- Ștergeți o zonă selectată, așa cum e descris în [Ștergerea unei selecții](#)
- Capturați zonele cu anatomie lipsă, așa cum e descris în [Completarea anatomiei lipsă](#)
- Afișarea excesului de țesut din jurul marginilor modelului 3D, așa cum e descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

După ce ați terminat scanarea pacientului, atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece la modul **View (Vizualizare)**, unde puteți revizui scanarea.

5.5.1 Ghid de scanare

Imediat ce treceți în modul Scanare, secvența de scanare recomandată pentru segmentul de scanare selectat este afișată în centrul ferestrei scannerului. Aceasta va dispărea automat după puțin timp sau puteți apăsa oriunde pe ecran pentru a o ascunde.

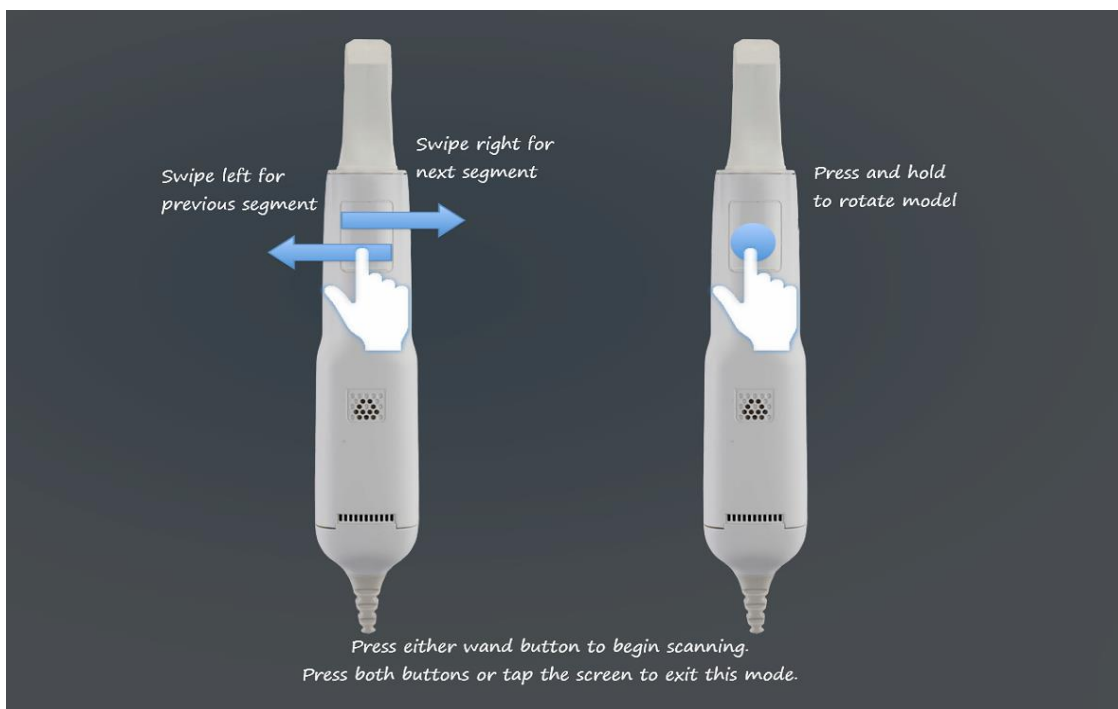
iTero vă recomandă să respectați secvența de scanare pentru cele mai bune rezultate.



Figură 115: Secvența de scanare recomandată – maxilarul inferior

Notă: Dacă selectați caseta **Don't show again (Nu arăta din nou)**, această îndrumare nu va mai fi afișată în scanările viitoare. Puteți să reactivați îndrumările accesând setările din **Scan (Scanare)**, așa cum e descris în secțiunea [Definirea setărilor de scanare](#).

În plus, dacă apăsați pe ambele butoane de la baghetă simultan, sunt afișate următoarele indicații:



Figură 116: Îndrumări baghetă

Apăsați oricare dintre butoanele baghetei pentru a începe scanarea.

5.5.2 Cele mai bune practici pentru scanare

iTero recomandă următoarele bune practici pentru scanarea procedurilor de restaurare fixă:

- Asigurați-vă că dintele pregătit și zona înconjurătoare nu conțin resturi, salivă și contaminare cu sânge.
- Dintele pregătit trebuie să fie uscat, iar linia de margine trebuie să nu aibă țesut.
- Ar trebui să cunoașteți tehnicile de scanare adecvate și să evitați scanarea în același loc.

5.5.3 Opțiuni de scanare

În modul Scanare, puteți selecta următoarele opțiuni:

- Feedback de scanare adițională, descris în [Feedback scanare adițională](#)
- Comutare color/monocrom, descrisă în [Comutare culori scanare](#)

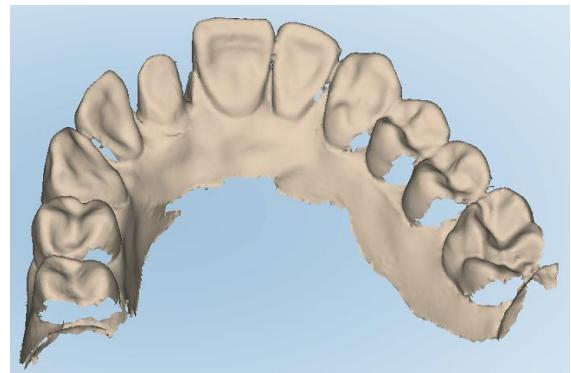
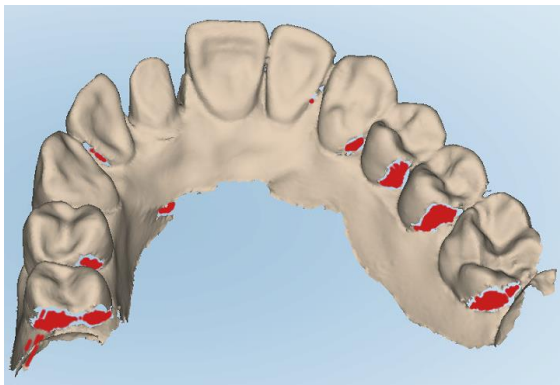
- Editați scanarea:
 - Ștergeți un segment, descris în [Ștergerea unui segment](#)
 - Ștergeți o selecție, descrisă în [Ștergerea unei selecții](#)
 - Completați anatomia lipsă, cum este descris în [Completerea anatomiei lipsă](#)
 - Dezactivați instrumentul de curățare automată, descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

5.5.3.1 Feedback scanare adițională

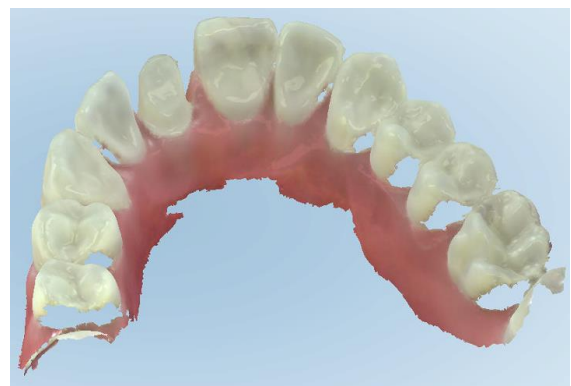
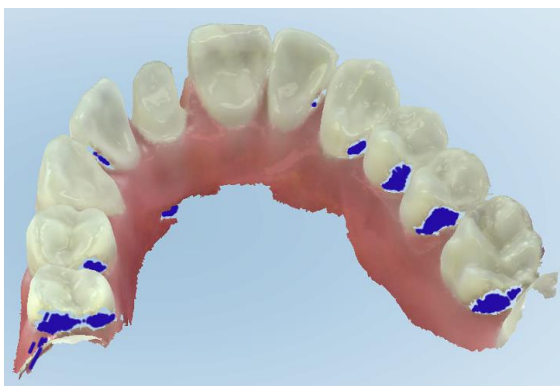


Puteți activa modul Feedback de scanare adițională pentru a vă avertiza asupra zonelor care necesită o scanare suplimentară, pentru a vă asigura că nu lipsesc zonele critice care ar putea compromite întregul model.


Zonele cu anatomie lipsă sunt evidențiate cu roșu când scanați în modul monocrom și violet atunci când scanați în modul color.



Figură 117: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – monocrom



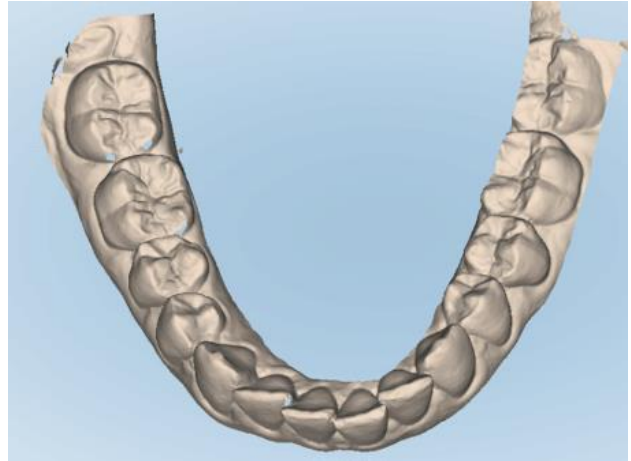
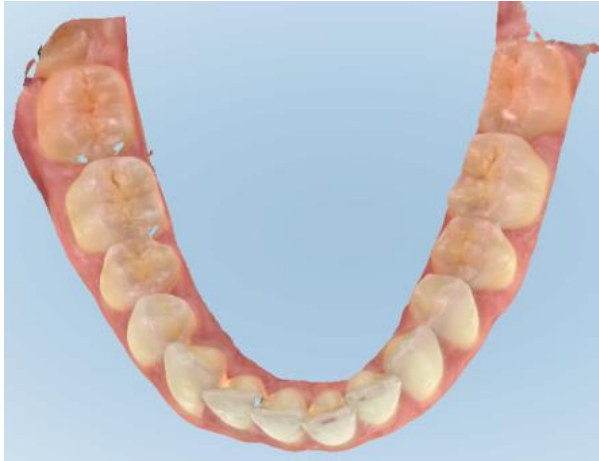
Figură 118: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – mod color

În mod implicit, acest mod este activat, dar poate fi dezactivat pentru fiecare caz apăsând pe  sau implicit în setările de Scanare, așa cum e descris în [Definirea setărilor de scanare](#).


5.5.3.2 Comutare culori scanare



Butonul de comutare a culorilor vă permite să comutați între modurile color și monocrom. Acest lucru e valabil atât pentru scanarea, cât și pentru vizualizarea tuturor procedurilor.



Figură 119: Model afișat în mod color și monocrom

În mod implicit, modelele sunt scanate color, dar puteți comuta afișajul la fiecare caz, apăsând pe  sau implicit în setările de Scanare, așa cum e descris în [Definirea setărilor de scanare](#).

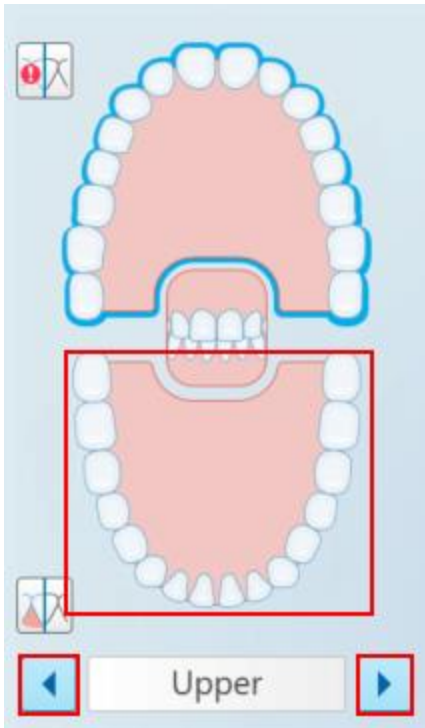
5.5.3.3 Trecerea la următorul segment de scanare

În timpul scanării, segmentul curent este evidențiat cu albastru în controalele de navigare și, de asemenea, este afișat în caseta de indicare pentru segment, între săgeți.

Notă: Înainte de a trece la următorul segment, apăsați oricare dintre butoanele laterale ale baghetei pentru a opri bagheta din scanare. Sistemul emite un sunet la oprirea scanării și din nou la repornirea scanării.

Puteți trece la următorul segment astfel:

- Atingând arcada relevantă din telex pregătit, sau segmentul mușcăturii
- Atingând săgețile



Figură 120: Atingeți arcada opusă sau atingeți săgețile pentru a selecta

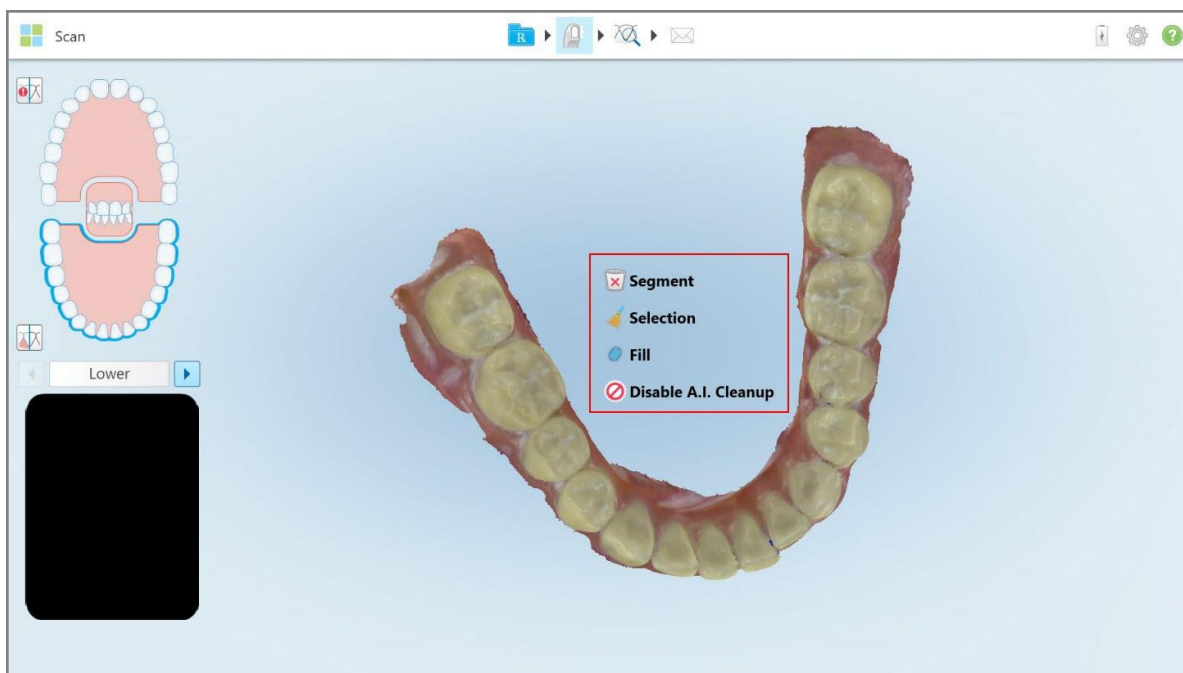
- Glisând spre stânga sau spre dreapta pe touchpad-ul baghetei.
Pentru a activa touchpad-ul baghetei, apăsați și eliberați simultan ambele butoane ale baghetei.

5.5.4 Editarea unei scanări

După ce ați scanat modelul, îl puteți edita folosind următoarele instrumente:


- Instrumentul pentru ștergerea unui segment, descris în [Ștergerea unui segment](#)
- Instrumentul pentru ștergerea unei selecții, descris în [Ștergerea unei selecții](#)
- Instrumentul de umplere, descris în [Completarea anatomiei lipsă](#)
- Dezactivați instrumentul de curățare automată, descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

Instrumentele de editare sunt accesate apăsând pe ecran.



Figură 121: Instrumente de editare


5.6 Vizualizarea scanării

După scanarea pacientului, atingeți  pentru a trece la modul View (Vizualizare). După finalizarea etapei de post-procesare, puteți inspecta modelul la rezoluție înaltă pentru a vă asigura că a fost capturată o parte suficientă a anatomiei și că modelul este exact și complet.

Dacă lipsesc segmente de scanare sau mușcăături, se va afișa un mesaj la începutul etapei de post-procesare, care vă informează despre acest lucru și vă permite să reveniți și să adăugați zonele lipsă ale scanării. Pentru mai multe informații, consultați [Notificări privind scanarea segmentului lipsă](#).


În timp ce vizualizați scanarea, puteți:

- Șterge zonele selectate ale unei scanări, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Radieră](#)
- Creați manual separarea matriței în cazul în care punctul de indiciu verde nu se afla în centrul dintelui pregătit în timpul scanării, așa cum se descrie în [Lucrul cu instrumentul de Separare a matriței](#)
- Definiți linia de margine, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Linia de margine](#)
- Realizați o captură de ecran a modelului, așa cum e descris în [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#)

După ce ați revizuit scanarea pentru a vă asigura că este completă, atingeți  pe bara de instrumente pentru a trimite scanarea la laborator sau la software-ul din cabinet, așa cum este descris în [Trimiterea scanării](#).

Notă pentru procedurile fixe de restaurare și de protezare/detașabile: după vizualizarea scanării, reveniți la fereastra *New Scan (Scanare nouă)* pentru a completa toate câmpurile obligatorii care nu au fost completate. Aceste câmpuri nu au fost obligatorii la scanarea pacientului, dar trebuie completate înainte de trimiterea scanării. Dacă lipsesc câmpuri la trimiterea scanării, se va afișa un mesaj care vă solicită să completați toate câmpurile obligatorii evidențiate cu roșu în zona **Treatment Information (Informații despre tratament)**.

5.6.1 Notificări privind scanarea segmentului lipsă

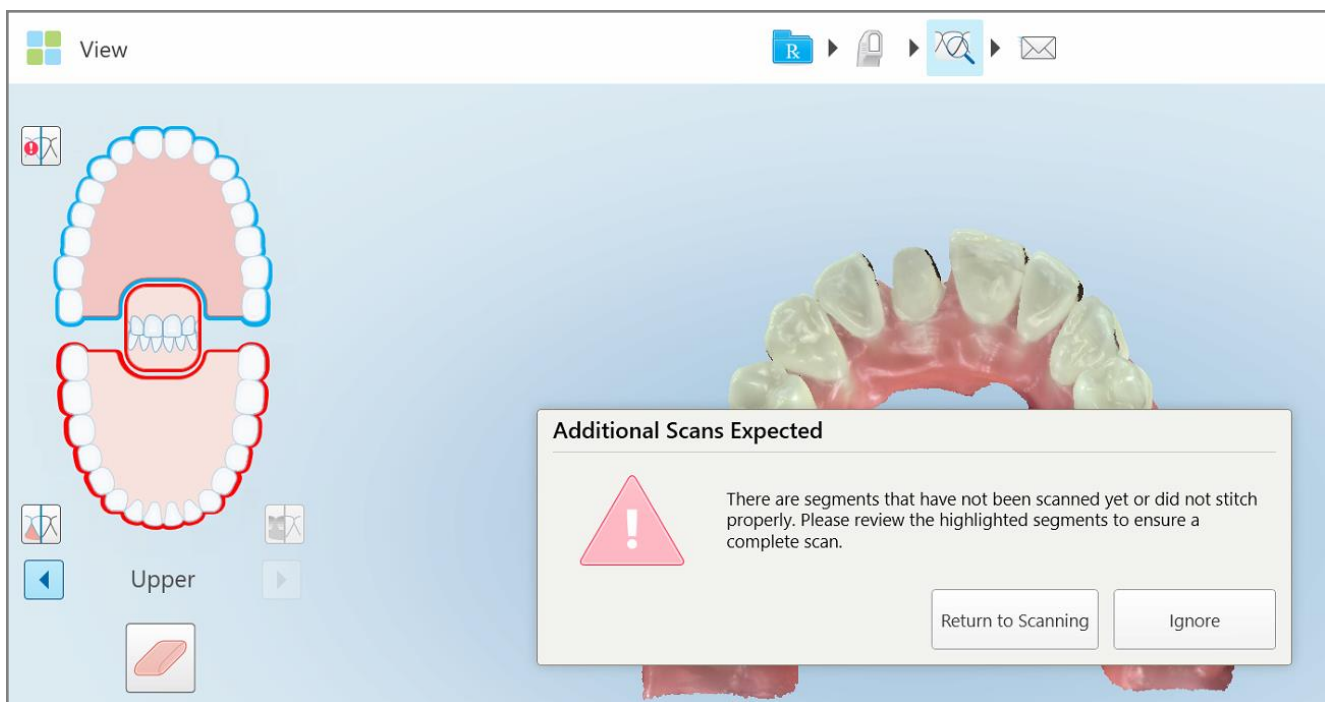
Dacă există segmente de scanare sau scanări de mușcătură lipsă, când atingeți butonul , veți fi anunțat la începutul etapei de post-procesare și veți putea să reveniți și să adăugați zonele lipsă ale scanării, pentru a reduce intervenția manuală mai târziu.

Notificările vor fi afișate în următoarele cazuri:

- Lipsa pregătirii sau arcada lipsă – segmentele nu au fost scanate sau nu au fost cusute împreună în mod corespunzător
- Probleme de mușcătură
- Fără mușcătură
- Mușcătură scanată doar dintr-o parte
- Discrepanță între scanările mușcăturii din stânga și din dreapta

În plus, secțiunea de mușcătură din comenzile de navigare va fi evidențiată cu roșu.

Mesajul poate fi generic sau foarte specific pentru problema în sine, incluzând îndrumări privind corectarea problemei. În unele cazuri, e posibil să fiți avertizat că scanarea poate fi returnată de la laborator dacă nu remediați problemele.




Figură 122: Mesaj de scanare lipsă și segmente lipsă evidențiate cu roșu

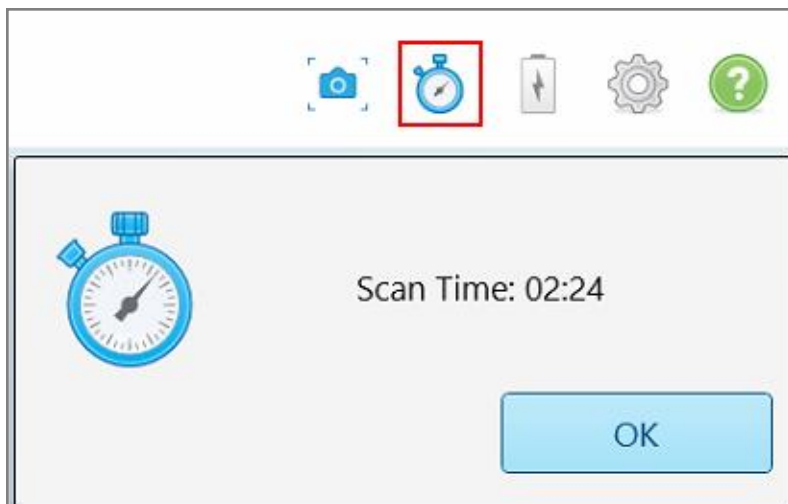
Puteți atinge **Return to Scanning (Reveniți la scanare)** pentru a reveni la modul Scanare și a scana din nou segmentele lipsă, care sunt evidențiate cu roșu în comenzile de navigare.

5.6.2 Utilizarea cronometrului de scanare

Cronometrul de scanare vă permite să vedeți cât a durat să scanați modelul.

Pentru a vizualiza timpul de scanare:

1. Pe bara de instrumente, atingeți butonul .
Este afișat timpul de scanare.



Figură 123: Butonul cronometrului de scanare de pe bara de instrumente și timpul de scanare


2. Atingeți **OK** pentru a închide fereastra.

5.7 Trimiterea scanării

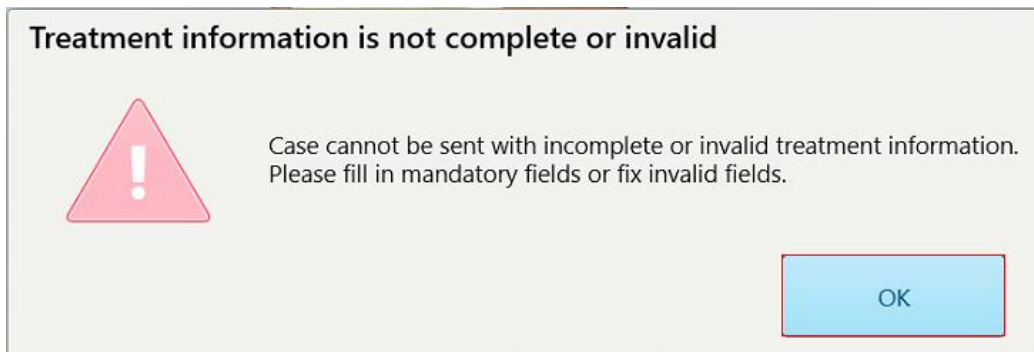
După ce ați scanat pacientul și ați revizuit Rx-ul pentru a vă asigura că nu lipsesc date, puteți trimite scanarea la laborator, la aparatul de frezat din cabinet, la depozitare, în funcție de procedură.

Notă: Înainte de a putea trimite scanarea, trebuie să confirmați că ați primit consimțământul pacientului pentru ca datele sale medicale să fie colectate și procesate de Align.

Pentru a trimite scanarea:

1. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trimite scanarea, inclusiv capturile de ecran ale modelului scanat, dacă este relevant.

Notă pentru procedurile fixe de restaurare și protezare/detașabile: Unele câmpuri din Rx devin obligatorii numai după ce pacientul a fost scanat. Dacă nu ați completat toate informațiile obligatorii necesare, se afișează un mesaj care vă solicită să completați câmpurile lipsă.



Figură 124: Notificare privind lipsa informațiilor referitoare la tratament

- a. Atingeți **OK** pentru a afișa pagina *Rx Details (Detalii Rx)*, afișând o notificare în zona **Treatment Information (Informații despre tratament)** pentru fiecare tratament în care lipsesc câmpurile obligatorii.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

Figură 125: Câmpuri lipsă evidențiate cu roșu în zona cu informații despre tratament

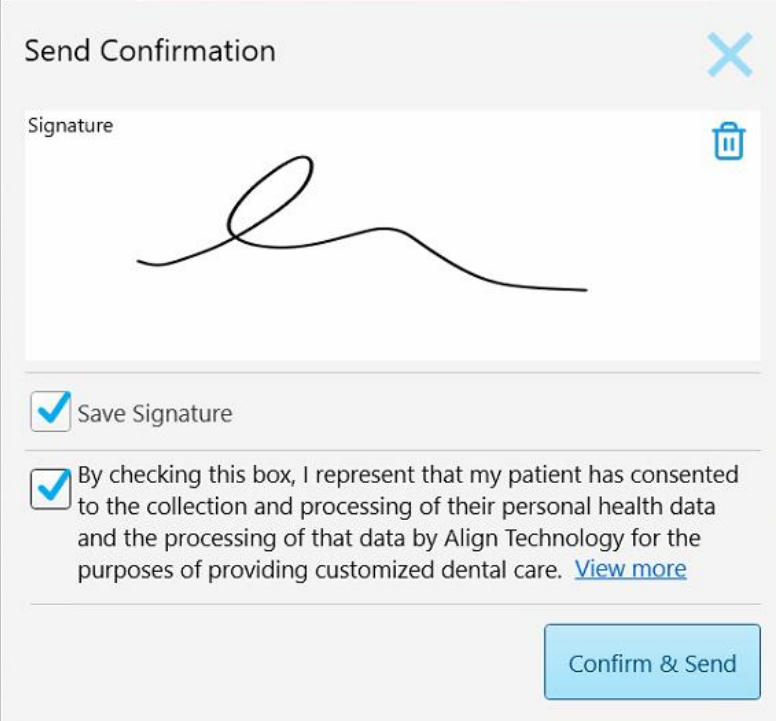
- b. Atingeți **Show Details (Afișare detalii)** pentru a deschide opțiunile de tratament și a completa detaliile lipsă.



- c. Atingeți  pentru a trimite scanarea.

Este afișată fereastra *Send Confirmation (Trimite confirmarea)*.

2. Conectați-vă în zona **Signature (Semnătură)** pentru a autoriza comanda.



Send Confirmation

Signature

Save Signature

By checking this box, I represent that my patient has consented to the collection and processing of their personal health data and the processing of that data by Align Technology for the purposes of providing customized dental care. [View more](#)

Confirm & Send

Figură 126: Fereastra Send Confirmation (Trimite confirmarea)

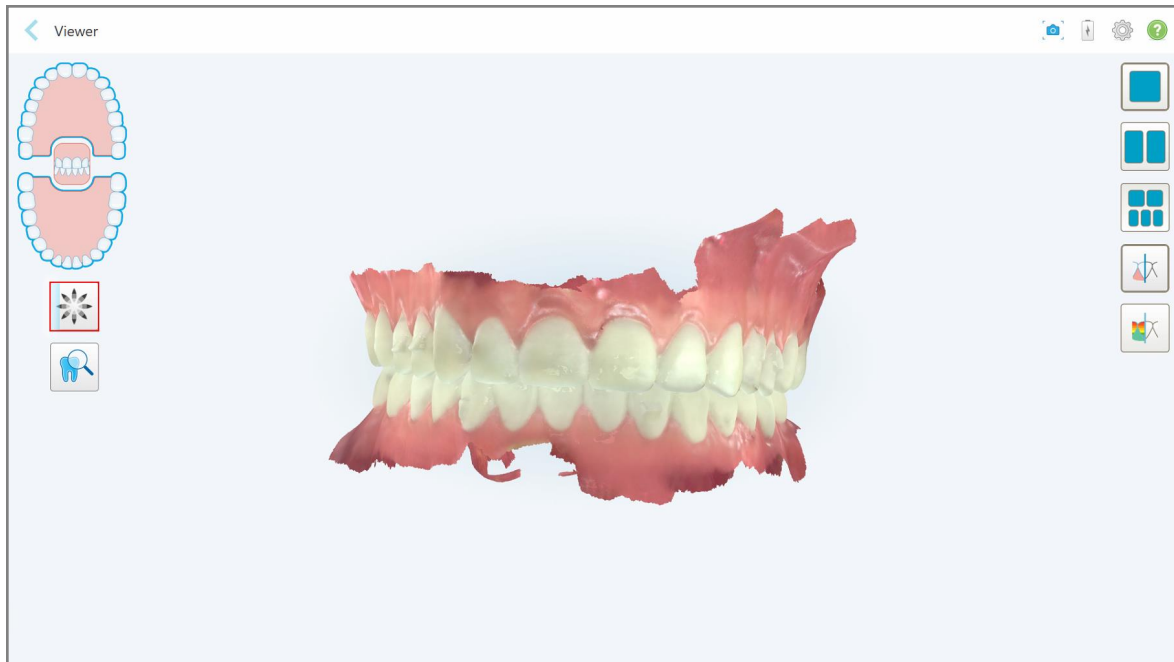
3. Dacă este necesar, selectați caseta de validare **Save Signature (Salvați semnătura)** pentru a vă salva semnătura și pentru a autoriza trimiterea scanărilor viitoare.
4. Dacă ați scanat o procedură Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord) sau un tip de procedură Invisalign Aligners, este afișată și selectată caseta de validare **Initiate Invisalign Simulator Pro (Inițiere Simulator Invisalign Pro)**. Menținerea acestei opțiuni selectate va declanșa simularea. Pentru mai multe informații cu privire la Invisalign Outcome Simulator Pro, consultați [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#).

Note:

- Pentru a activa simularea, asigurați-vă că aveți contul iTero asociat cu contul dvs. Invisalign Doctor Site.
 - Invisalign Outcome Simulation Pro este acceptat numai pe scanerle din seria iTero Element Plus.
5. După primirea consimțământului pacientului pentru ca datele sale să fie procesate și trimise către Align, asigurați-vă că este bifată caseta de validare privitoare la consimțământul pacientului.
 6. Atingeți **Confirm & Send (Confirmare & trimitere)** pentru a trimite scanarea.

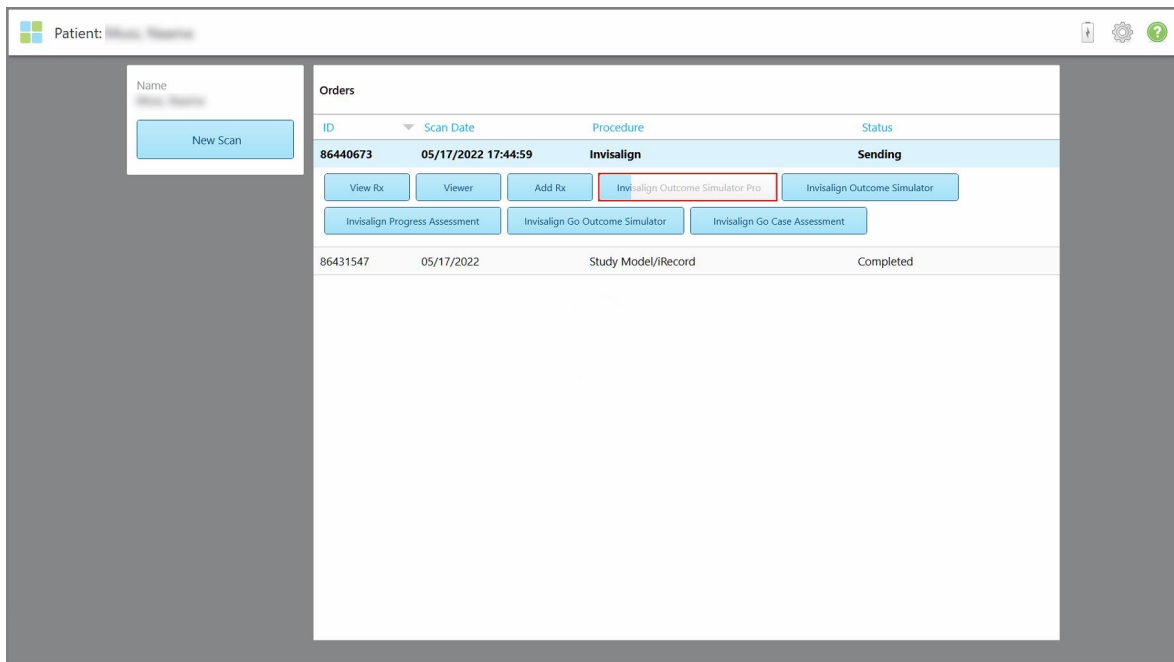
Este afișat un mesaj de notificare anunțând că modelul este trimis și apoi se afișează pagina de profil a pacientului care arată starea comenzii.

Dacă ați selectat să executați o simulare Invisalign Outcome Simulator Pro, este afișat Viewer (Vizualizator) care arată progresul simulării.



Figură 127: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat în Viewer (Vizualizator)

De asemenea, puteți vizualiza progresul simulării pe pagina de profil a pacientului.



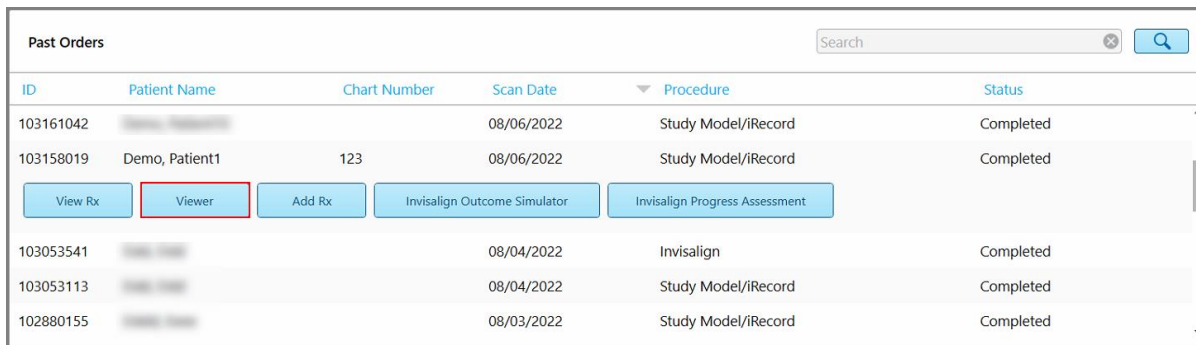
Figură 128: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat pe pagina de profil a pacientului

Dacă nu ați selectat să rulați Invisalign Outcome Simulator Pro, este afișată o notificare că modelul este trimis și apoi este afișată pagina de profil a pacientului care arată starea comenzii.

5.8 Lucrul cu Viewer (Vizualizatorul)

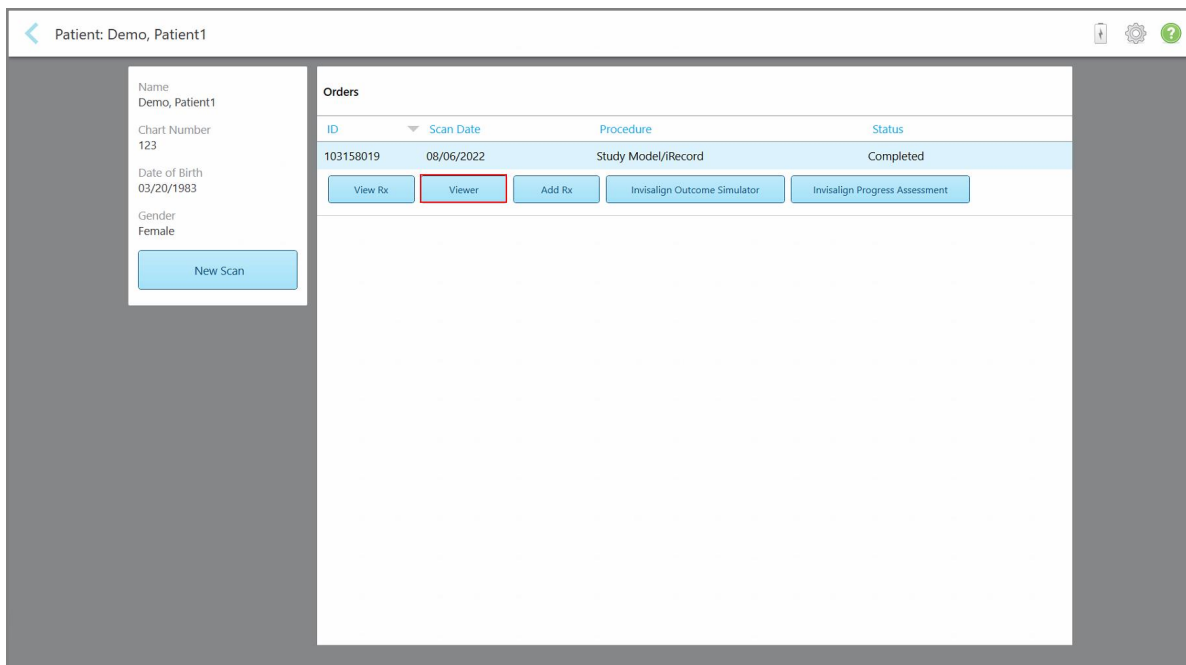
Vizualizatorul este un instrument care vă permite să vizualizați și să manipulați modelul digital pentru prezentări de cazuri. Doar scanările care au fost deja trimise pot fi vizualizate în Viewer (Vizualizator).

Vizualizatorul poate fi accesat din Comenzi Anterioare, din pagina *Orders (Comenzi)* sau de pe pagina de profil a unui anumit pacient.



ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-around;">View RxViewerAdd RxInvisalign Outcome SimulatorInvisalign Progress Assessment</div>					
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed

Figură 129: Opțiunea Vizualizator în panoul Comenzi Anterioare de pe pagina Comenzi



Patient: Demo, Patient1

Name
Demo, Patient1

Chart Number
123

Date of Birth
03/20/1983

Gender
Female

New Scan

Orders

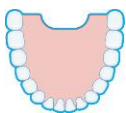
ID	Scan Date	Procedure	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-around;">View RxViewerAdd RxInvisalign Outcome SimulatorInvisalign Progress Assessment</div>			

Figură 130: Opțiunea Viewer (Vizualizator) pe pagina de profil a pacientului

În Vizualizator, puteți apăsa pe următoarele ca să:



Afișați/ascundeți maxilarul superior.



Afișați/ascundeți maxilarul inferior.



Afișați ambele maxilare.



Afișați instrumentul Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulator Rezultate Invisalign Pro) așa cum este descris în [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#). Disponibil numai pentru procedurile de tip Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord) și Invisalign Aligners.



Afișați modelul în modul vizualizare cu 1 fereastră, cu maxilarele superior și inferior în aceeași fereastră (vedere Frontală).



Figură 131: Model în mod vizualizare cu 1 fereastră

Relevant numai pentru procedurile ortodontice.



Afișați modelul în modul vizualizare cu 2 ferestre, cu maxilarele superior și inferior în ferestre separate (vedere Ocluzală). Fiecare model poate fi controlat separat, pentru o evaluare mai bună.



Figură 132: Model în mod vizualizare cu 2 ferestre

Relevant numai pentru procedurile ortodontice.



Afișați modelul într-un mod de vizualizare cu 5 ferestre, cu maxilarele superior și inferior separate și ambele maxilare de la stânga, centru și dreapta (vedere Galerie). Fiecare model poate fi controlat separat, pentru o evaluare mai bună.



Figură 133: Model în mod vizualizare cu 5 ferestre

Relevant numai pentru procedurile ortodontice.



Afișați/ascundeți linia de marjă a dintelui pregătit.

Relevant numai pentru procedurile de restaurare.



Afișați/ascundeți șanțul creat de echipa de Modelare. Acesta va fi activat în Vizualizator numai după faza de modelare.

Relevant numai pentru procedurile de restaurare.



Comutați între vizualizarea modelului color sau monocrom.



Afișați/ascundeți spațierea ocluzală dintre dinții opuși, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală](#). Această opțiune este activată numai dacă mușcătura a fost scanată.

Notă: Când starea cazului este **iTero Modeling (Modelare iTero)**, acesta este în primele etape ale modelării, iar instrumentele pentru linia de margine și matriță sunt dezactivate.

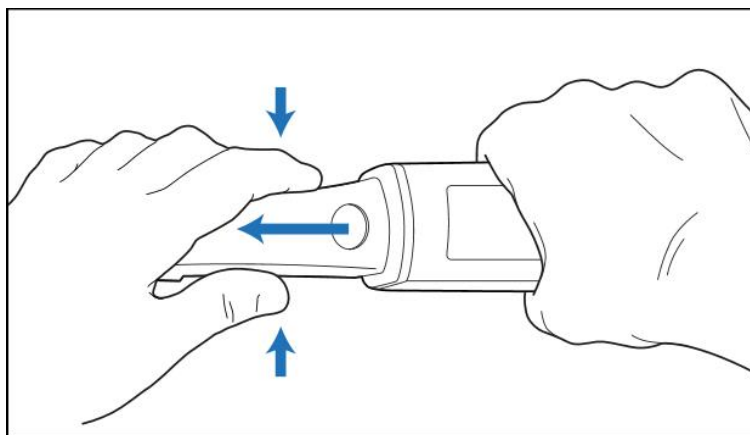
Când procesul de modelare este finalizat și matrița și linia de margine au fost editate, modificările de pe model și instrumentele vor fi afișate color, indicând că acestea sunt active.

5.9 Îndepărtarea manșonul baghetei

Manșoanele baghetei sunt destinate utilizării pentru un singur pacient și trebuie eliminate și înlocuite după fiecare pacient, pentru a evita contaminarea încrucișată.

Pentru a scoate manșonul de la baghetă:

1. După finalizarea scanării sau dacă scanarea a fost întreruptă, apăsați ușor pe centrul manșonului, trageți manșonul încet de pe baghetă și aruncați-l.



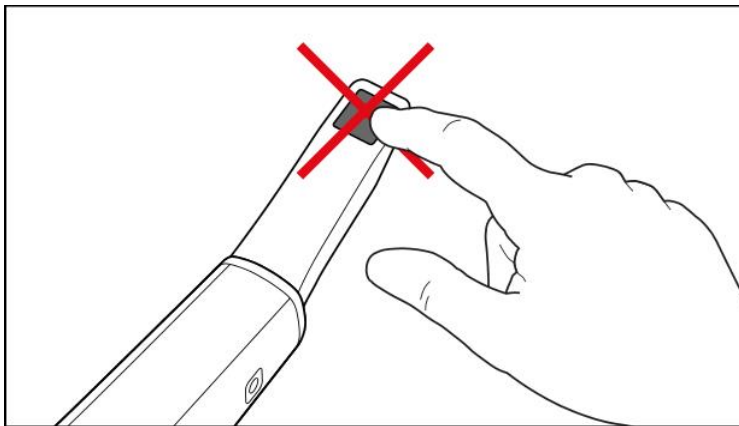
Figură 134: Îndepărtarea unui manșon de baghetă



ATENȚIE: Aruncați manșoanele folosite în conformitate cu procedurile standard de operare sau reglementările locale privind eliminarea deșeurilor medicale contaminate.

ATENȚIE: SUPRAFAȚĂ OPTICĂ!

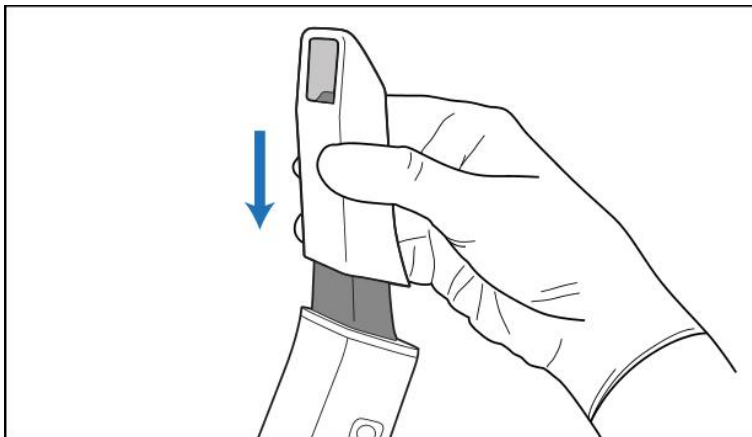
NU atingeți suprafața optică a baghetei. Atingerea poate provoca deteriorarea. În cazul în care este necesară o curățare suplimentară, în afară de cea enumerată în [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#), utilizați cârpa antistatică care se găsește în interiorul cutiei cu manșoane. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile din cutie.



Figură 135: Suprafața optică a baghetei

2. Curățați și dezinfectați bagheta, așa cum este descris în [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#).
3. Glisați ușor un manșon nou pe vârful baghetei până când se fixează în poziție.

Notă: Dacă scannerul nu va fi utilizat imediat după curățare și dezinfectare, atașați manșonul de protecție albastru.



Figură 136: Glisați ușor noul manșon în poziție

6 Lucrul cu pacienții

Pe ecranul de start, atingeți butonul **Patients (Pacienți)** pentru a afișa pagina *Patients (Pacienți)*.



Pagina *Patients (Pacienți)* afișează o listă cu toți pacienții înregistrați în sistemul dvs. iTero și, dacă este cazul, numărul diagramei acestora, data nașterii și data ultimei lor scanări.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Redacted]			08/04/2022
[Redacted]			08/03/2022
[Redacted]			07/31/2022
[Redacted]			07/26/2022
[Redacted]			07/25/2022
[Redacted]			07/21/2022
[Redacted]			07/19/2022
[Redacted]			06/22/2022
[Redacted]			02/15/2022
[Redacted]			01/26/2022
[Redacted]			11/16/2021
[Redacted]			11/09/2021
[Redacted]	12345	[Redacted]	05/27/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			02/07/2021


Figură 137: Pagina Pacienți

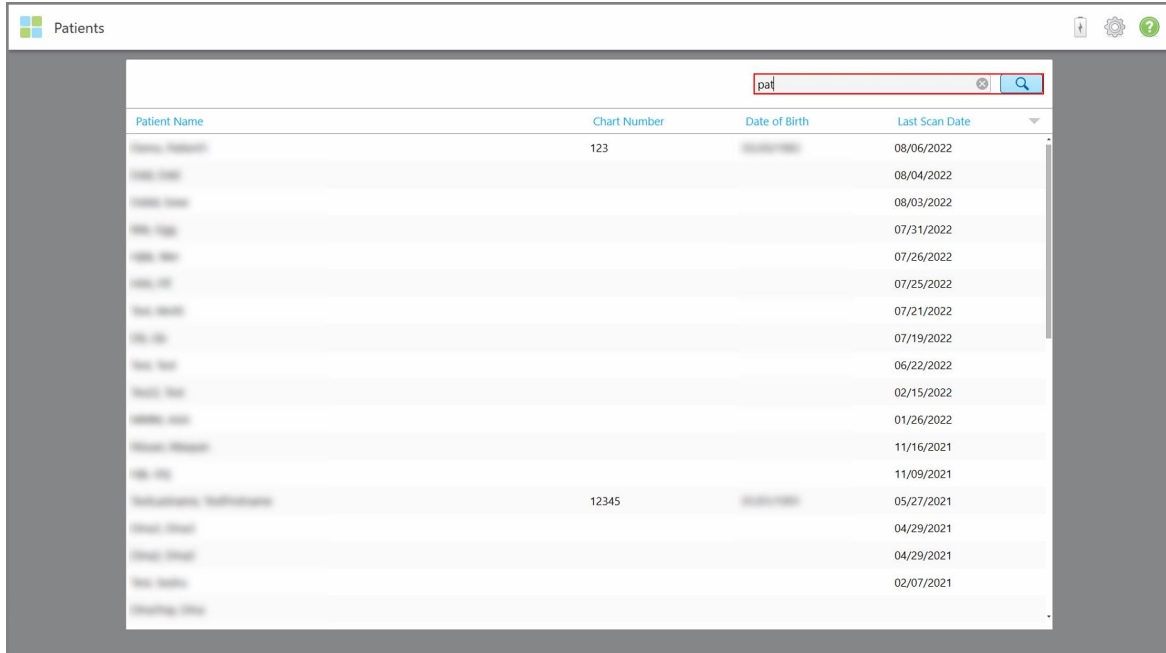
După ce ați selectat un pacient, puteți vizualiza pagina de profil a acestuia cu detaliile sale.

6.1 Căutare pacienți

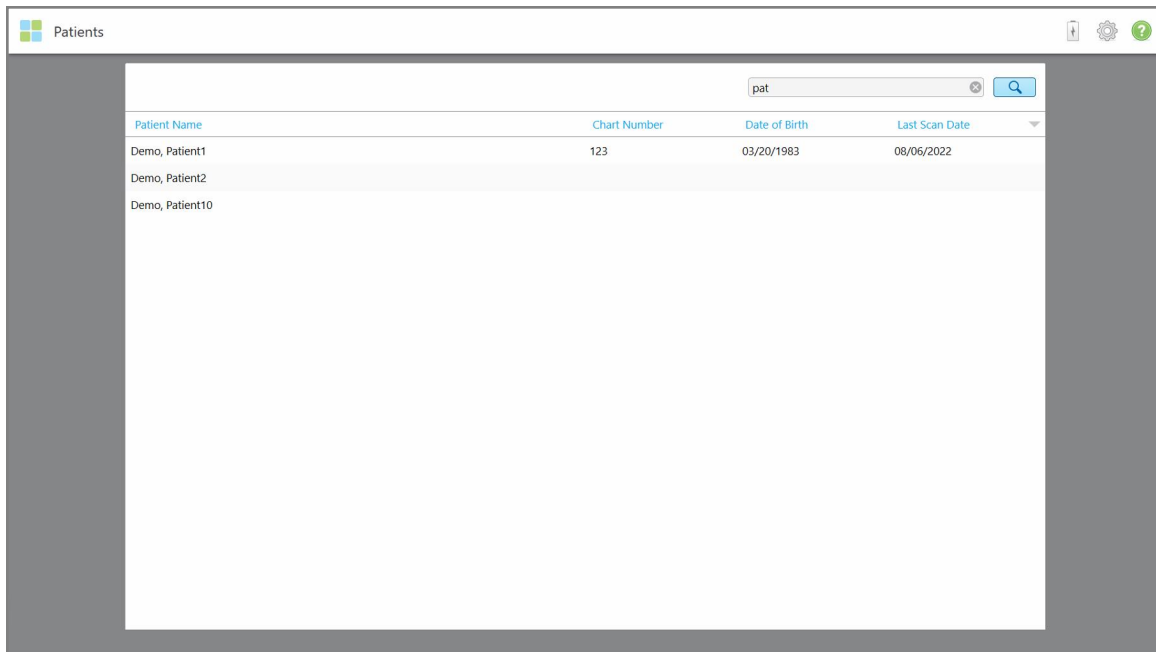
Dacă este necesar, puteți căuta pacienți în baza de date iTero folosind numele lor sau numerele diagramei.

Pentru a căuta un pacient:

- În pagina *Patients (Pacienți)*, introduceți numele pacientului sau numărul diagramei (sau o parte a acestuia) în câmpul de căutare și apoi atingeți butonul de căutare .

**Figură 138: Căutarea unui pacient**

Se afișează pacienții care corespund criteriilor de căutare.

**Figură 139: Se afișează pacienții care corespund criteriilor de căutare**

6.2 Vizualizarea detaliilor pacientului

Puteți vizualiza detaliile pacientului, inclusiv toate scanările anterioare ale acestuia, în pagina de profil a pacientului.

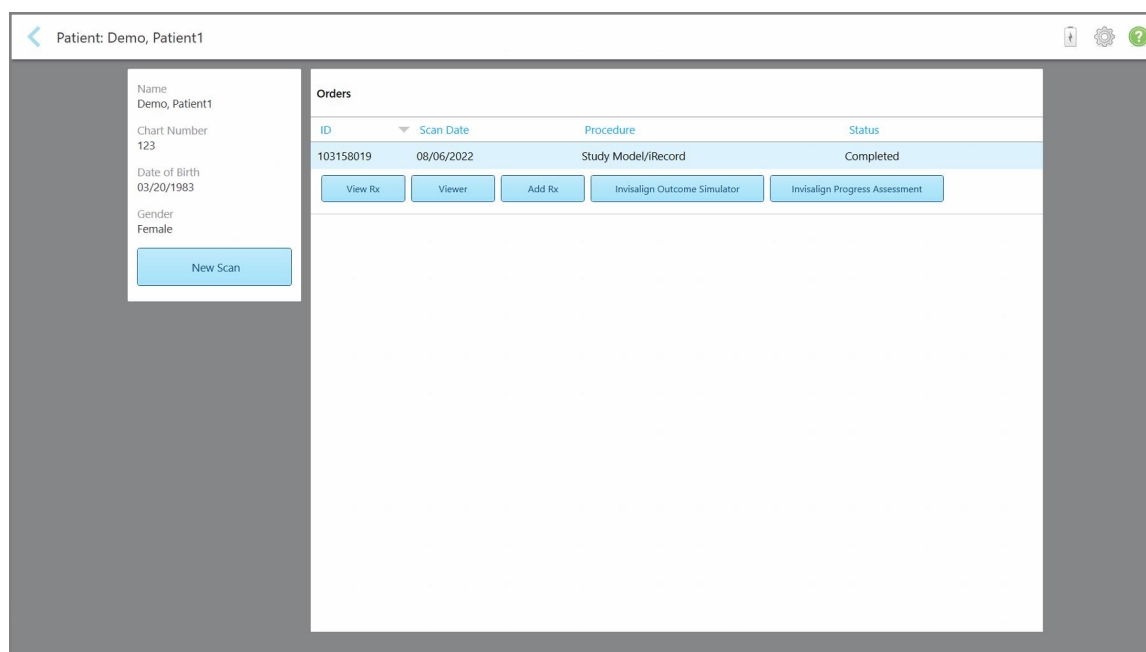
Pentru a vizualiza detaliile pacientului:

1. Apăsați butonul **Patients (Pacienți)** de pe ecranul de start.

Pagina *Patients (Pacienți)* este afișată și arată o listă a pacienților, numărul diagramei lor și data ultimei lor scanări.

2. Selectați pacientul dorit din listă.

Se afișează pagina de profil a pacientului selectat:



Figură 140: Pagina de profil a pacientului

Din pagina de profil a pacientului, puteți:

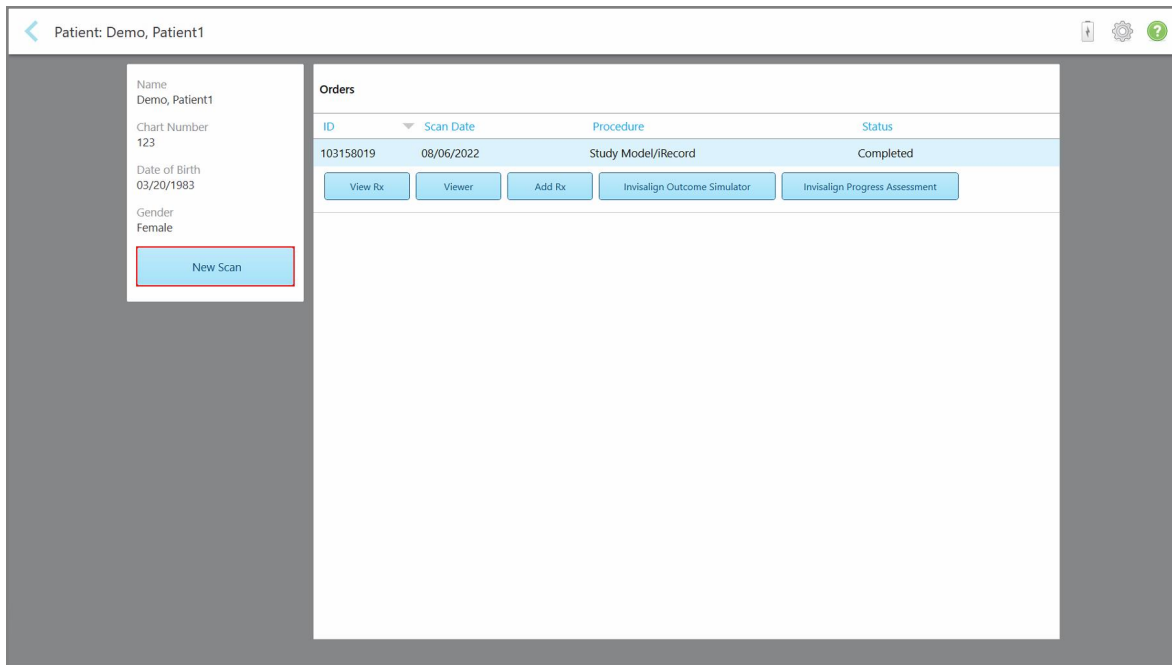
- Creați o nouă scanare pentru un anumit pacient, descrisă în [Crearea unei scanări noi pentru un anumit pacient](#)
- Vizualizați detaliile Rx și editați detaliile pacientului, descris în [Vizualizarea Rx](#)
- Vizualizați scanările anterioare ale pacientului în Viewer, descris în [Vizualizarea scanărilor anterioare în Vizualizator](#)
- Comparați 2 scanări anterioare utilizând tehnologia iTero TimeLapse, descrisă în [Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse](#)
- Să vizualizați toate procesele legate de Invisalign

6.3 Crearea unei scanări noi pentru un anumit pacient

Dacă e necesar, puteți crea o scanare nouă pentru un anumit pacient. Rx se deschide cu detaliile pacientului deja completate.

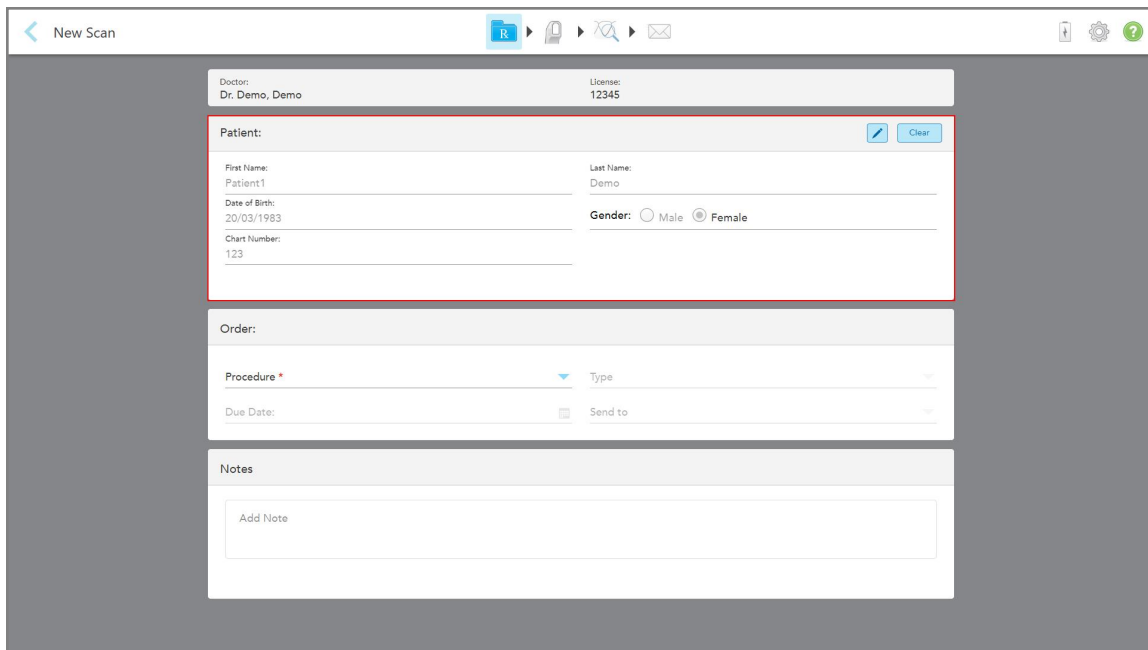
Pentru a crea o scanare nouă pentru un anumit pacient:

1. În pagina de profil a pacientului, atingeți **New Scan (Scanare nouă)**.



Figură 141: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Scanare nouă

Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* este afișată, cu datele pacientului deja completate.



Figură 142: Fereastră de Scanare nouă cu detaliile pacientului deja completate

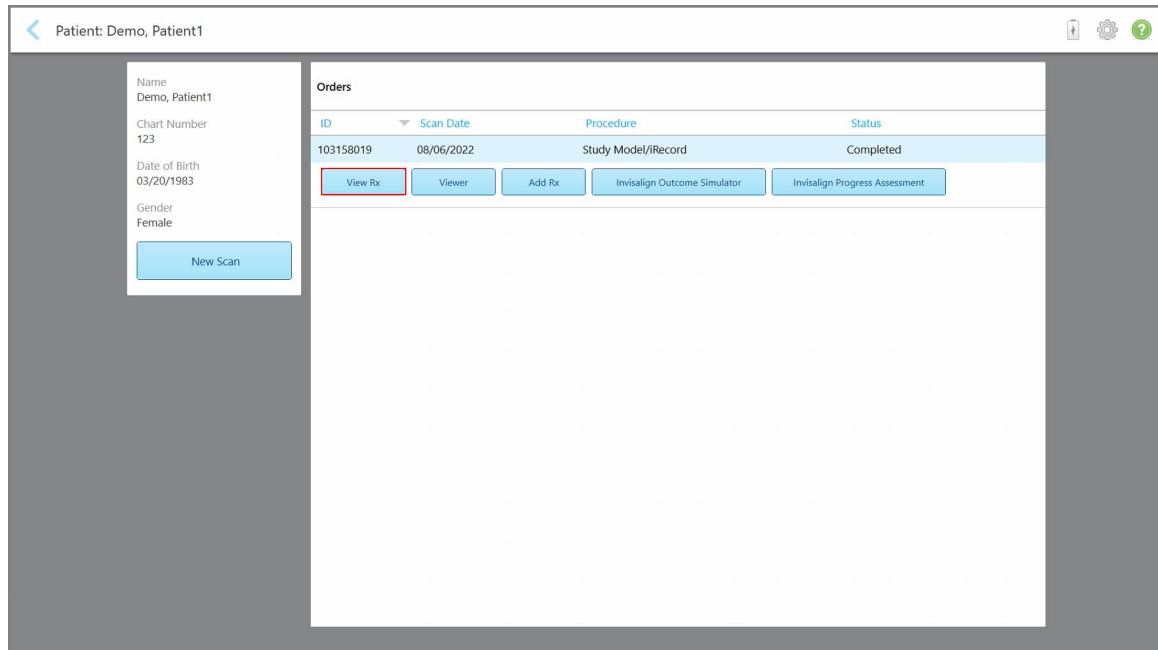
2. Completați restul de date Rx în conformitate cu noile cerințe.

6.4 Vizualizarea Rx

Dacă este necesar, puteți vedea Rx-ul unei comenzi anterioare.

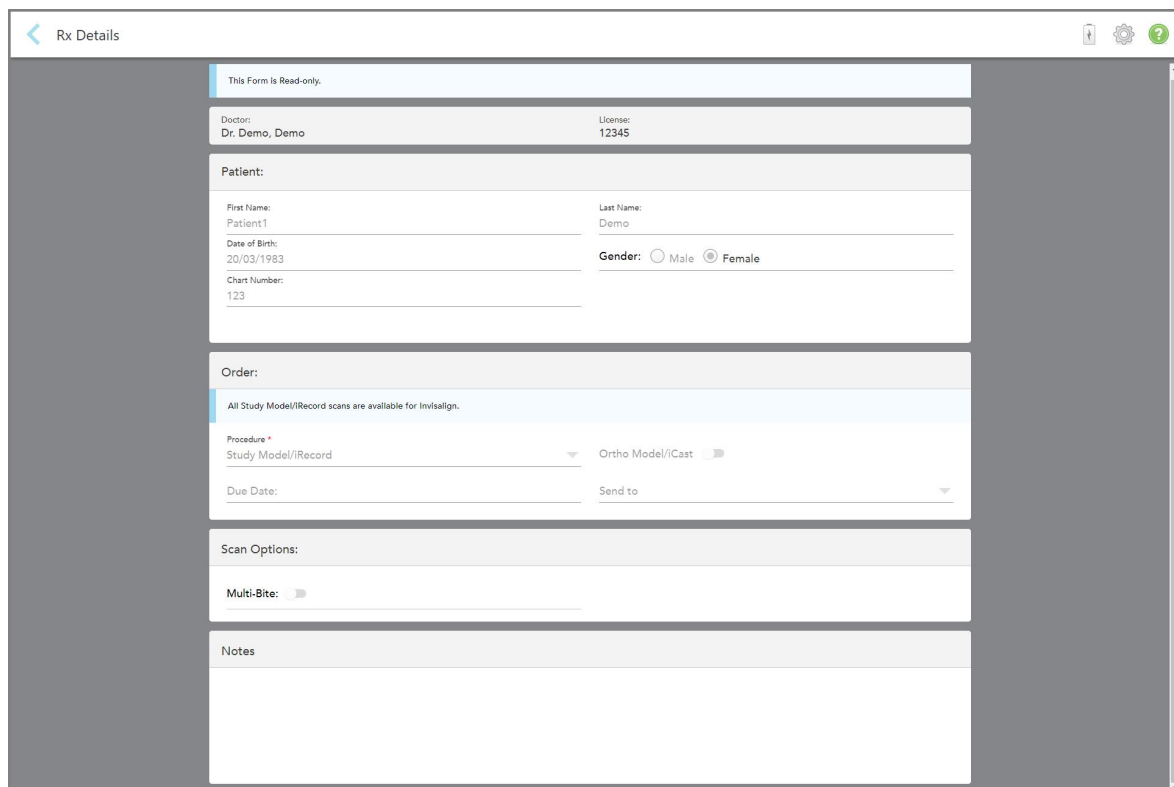
Pentru a vizualiza Rx-ul unei comenzi anterioare:

1. În pagina de profil a pacientului, selectați comanda pentru care vreți să vizualizați Rx-ul, apoi apăsați **View Rx (Vizualizați Rx)**.



Figură 143: Pagina de profil a pacientului – Opțiunea Vizualizați Rx

Fereastra *Rx Details (Detalii Rx)* este afișată.



Figură 144: Fereastra Detalii Rx

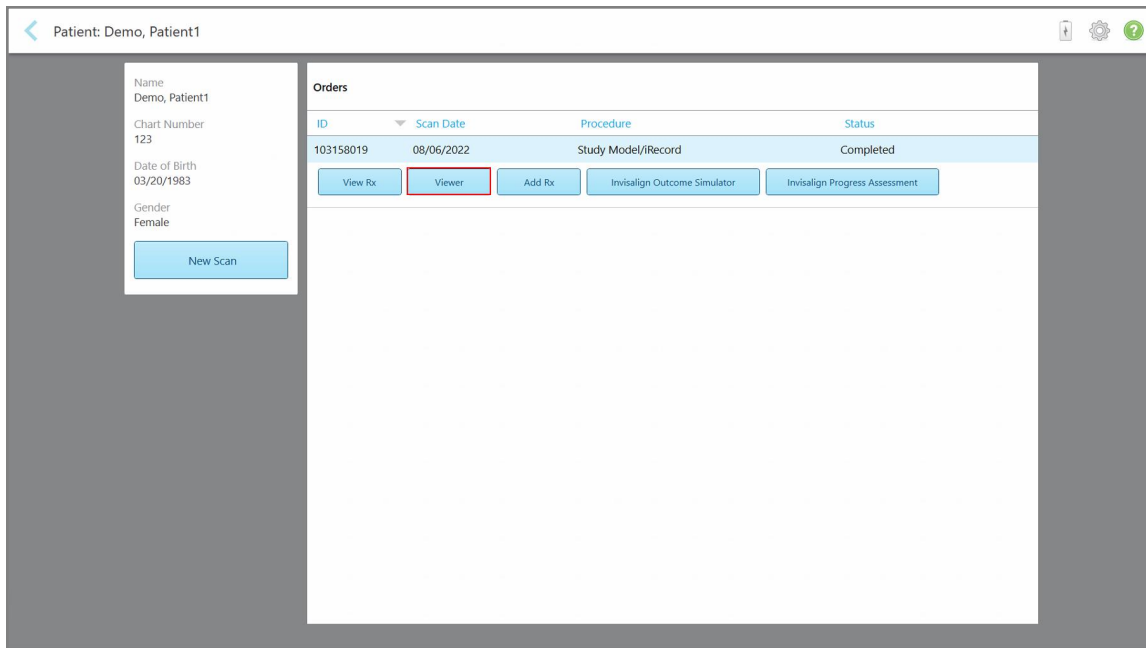
2. Atingeți  pentru a reveni la pagina de profil a pacientului.

6.5 Vizualizarea scanărilor anterioare în Vizualizator

Dacă este necesar, puteți afișa scanări anterioare în Vizualizator.

Pentru a vizualiza o scanare anterioară în Vizualizator:

1. În pagina de profil a pacientului, atingeți scanarea pe care doriți să o afișați în Vizualizator și apoi atingeți **Viewer (Vizualizator)**.



Figură 145: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Vizualizator

Scanarea este afișată în Vizualizator.

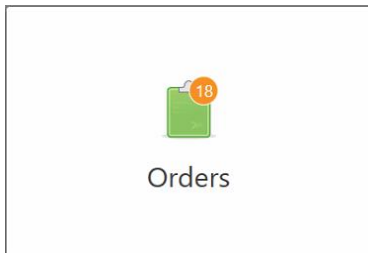


Figură 146: Scanarea este afișată în Viewer

Pentru mai multe informații despre lucrul cu Viewer (Vizualizator), consultați [Lucrul cu Viewer \(Vizualizatorul\)](#).

7 Lucrul cu comenzile

Apăsați pe butonul **Orders (Comenzi)** pentru a afișa o listă cu toate comenzile dvs. Butonul poate conține un simbol care indică numărul de comenzi care nu au fost încă trimise.



Dacă o comandă a fost returnată de la laborator, butonul este afișat în roșu, cu o pictogramă de alarmă, așa cum e descris în [Lucrul cu comenzile](#).

Pagina *Orders (Comenzi)* este formată din două panouri care listează comenzile aflate încă în desfășurare și pe cele care au fost deja trimise.

Puteți vizualiza următoarele date pentru fiecare comandă: ID-ul comenzii, numele pacientului, numărul diagramei, data scanării, procedura, și starea comenzii.

Comanda poate avea unul dintre următoarele statusuri, în funcție de procedură:

- **Rx Created (Rx creat):** Rx-ul a fost completat, dar pacientul nu a fost încă scanat.
- **Scanare:** Procesul de scanare este în desfășurare.
- **Se trimite:** Scanarea este în curs de a fi trimisă.
- **Trimis:** Scanarea a fost trimisă.
- **Trimiterea a eșuat:** Scanarea nu a fost trimisă.
- **iTero Modeling (Modelare iTero):** Scanarea a fost trimisă la Modelare iTero.
- **Ortho Modeling (Modelare orto):** Scanarea a fost trimisă pentru modelare.
- **Revizuire Laborator:** Scanarea a fost trimisă la laborator pentru revizuire.
- **Returned (Returnat):** Scanarea a fost respinsă de laborator și a fost trimisă înapoi pentru o nouă scanare sau alte ajustări, așa cum e descris în [Lucrul cu comenzile](#).
- **Align Production (Producția Align):** Scanarea este supusă unui proces intern.
- **Se exportă către doctor:** Scanarea este pe drum spre portalul IDS.
- **Finalizat:** Fluxul a fost finalizat.

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Rx Created
				Appliance	Scanning
				Denture/Removable	Rx Created
				Denture/Removable	Rx Created
				Fixed Restorative	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Completed

Figură 147: Pagina de comenzi

Pentru a vizualiza sau revizui comenzile:

1. Apăsăți pe butonul **Orders (Comenzi)** de pe ecranul de start.

Se afișează pagina *Orders (Comenzi)*, care arată două panouri – comenzi **In progress (În desfășurare)** și **Past Orders (Comenzi Anterioare)**.

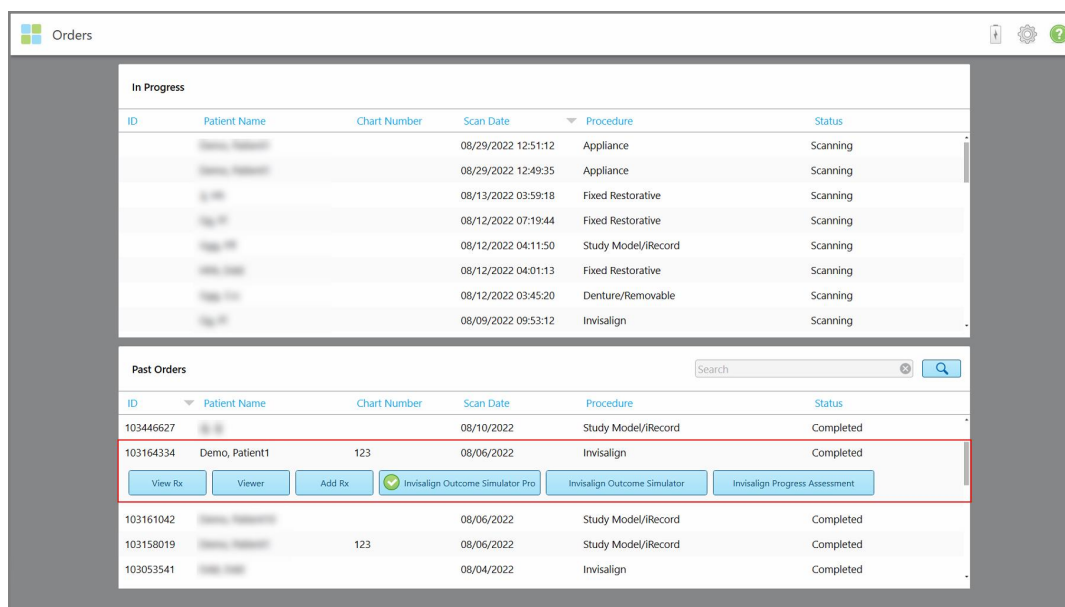
- **În desfășurare:** Scanările nu au fost încă trimise.
 - **Past Orders (Comenzi Anterioare):** Scanări care au fost deja trimise.
2. Atingeți o comandă din panoul **In progress (În desfășurare)** pentru a vizualiza următoarele opțiuni:

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Scanning

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Figură 148: Panoul În desfășurare – opțiuni

- **View Rx (Vizualizare Rx):** Se deschide fereastra *Rx Details (Detalii Rx)*, care vă permite să vizualizați prescripția pentru această comandă.
 - **Scan (Scanare):** Se deschide fereastra *Scan (Scanare)*, care vă permite să creați o scanare nouă sau să continuați scanarea pacientului.
 - **Vizualizare scanări:** Se deschide fereastra *View (Vizualizare)*, care vă permite să revizuiți scanarea curentă.
3. Atingeți o comandă în panoul **Past Orders (Comenzi Anterioare)** pentru a vizualiza următoarele opțiuni, în funcție de procedură:



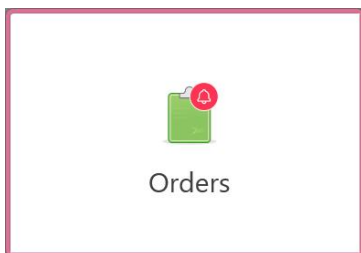
Figură 149: Panoul Comenzi Anterioare – opțiuni

- **View Rx (Vizualizare Rx):** Se deschide fereastra *Rx Details (Detalii Rx)*, care vă permite să vizualizați prescripția pentru această comandă.
- **Viewer (Vizualizator):** Se deschide fereastra *Viewer (Vizualizator)*, care vă permite să vizualizați și să manipulați modelul. Pentru mai multe informații despre lucrul cu Viewer (Vizualizator), consultați [Lucrul cu Viewer \(Vizualizatorul\)](#).
- **Add Rx (Adăugați Rx):** Se deschide fereastra *New Scan (Scanare nouă)* care vă permite să adăugați o prescripție pentru această comandă.
Notă: Acest pas este valabil numai pentru comenzile de Ortodonție și este disponibil pentru până la 21 de zile după scanare.

- Utilizatorii Invisalign pot selecta și următoarele funcții Invisalign:
 - [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#)
 - [Rezultat Simulator Invisalign](#)
 - [Evaluarea Progresului Invisalign](#)
 - [Sistemul Invisalign Go](#)
 - [Sistemul Invisalign Go](#)

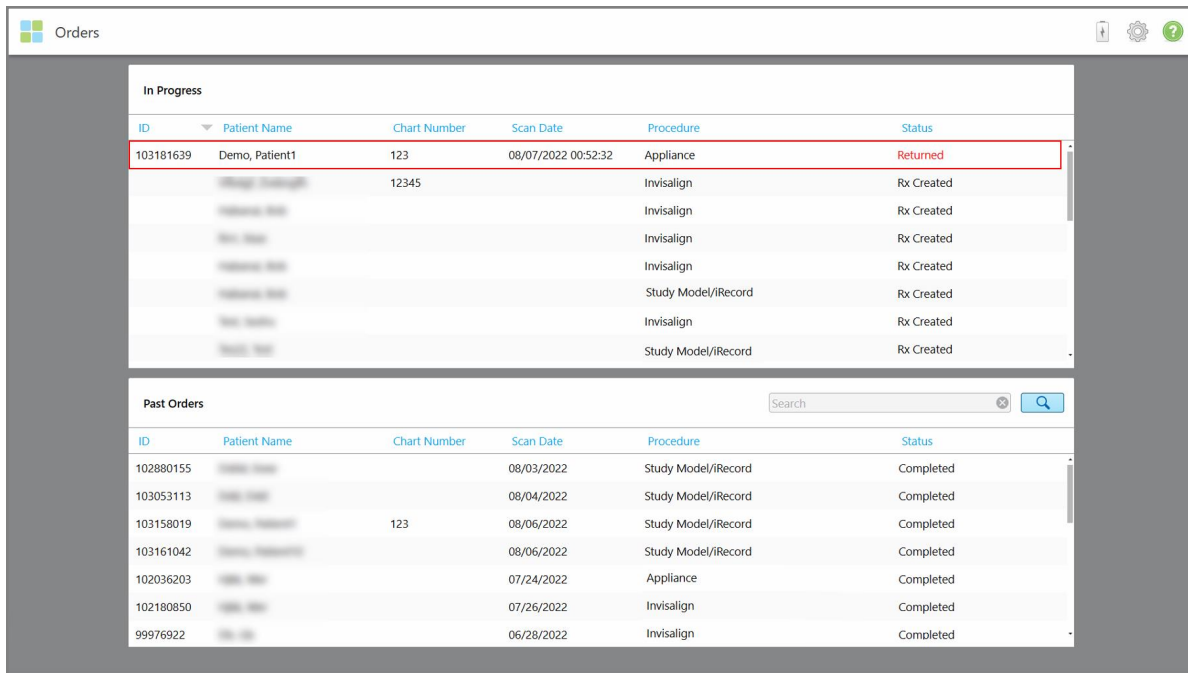
7.1 Lucrul cu comenzile returnate

Laboratoarele pot returna comenzile în termen de 30 de zile dacă scanarea este incompletă și trebuie scanată din nou, de exemplu, dacă lipsesc scanări, sunt probleme la mușcăături sau dacă linia de margine nu este clară. În cazul în care laboratorul returnează o comandă, butonul **Comenzi** este evidențiat în roșu cu o insignă cu o pictogramă de alarmă.



Figură 150: Butonul Comenzi care notifică o comandă returnată

Comanda returnată e afișată în partea de sus a panoului **In progress (În desfășurare)**, cu starea **Returned (Returnat)**, cu roșu.



Figură 151: Comanda returnată în panoul În desfășurare

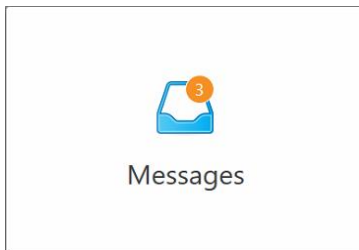
Pentru a remedia o comandă returnată:

1. Deschideți comanda returnată și remediați scanarea conform instrucțiunilor laboratorului din zona **Note** de la Rx.
2. Returnați comanda la laborator.

8 Vizualizarea mesajelor

Pagina *Messages* (*Mesaje*) afișează notificări, actualizări și alte mesaje ale sistemului de la Align Technology, de exemplu, actualizări ale produsului, sesiuni educaționale viitoare sau probleme de conectare la internet.

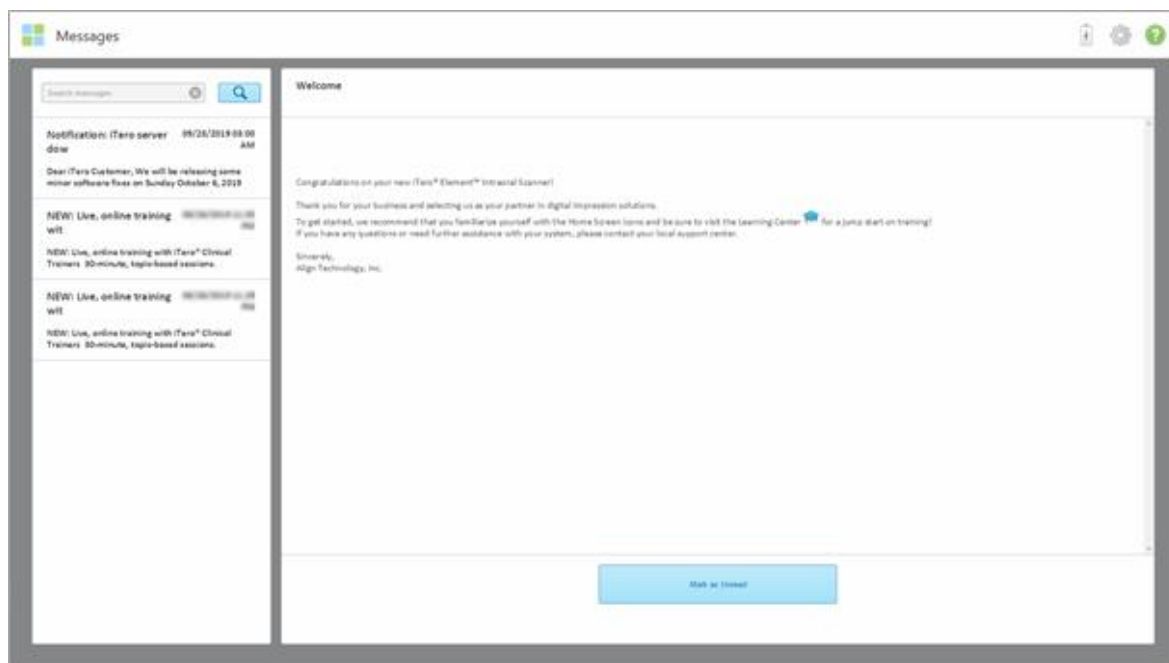
Dacă este relevant, puteți vedea numărul de mesaje noi sau necitite pe simbolul de pe butonul **Messages** (**Mesaje**).



Pentru a vizualiza mesajele:

1. Apăsați pe butonul **Messages** (**Mesaje**) de pe ecranul de start.

Se afișează o listă de notificări, actualizări și alte mesaje de la Align Technology.



Figură 152: Pagina Mesaje

2. În panoul din stânga, căutați rapid un anumit mesaj după titlul subiectului sau derulați în jos în panou pentru a găsi un anumit mesaj.
3. Pentru a marca orice mesaj ca necitit, atingeți **Mark as Unread** (**Marchează ca necitit**).

9 Lucrul cu MyiTero

MyiTero este un portal web, cu același aspect și design ca software-ul iTero. Permite utilizatorilor să efectueze sarcini administrative, cum ar fi completarea unui Rx nou pe orice dispozitiv adecvat, de exemplu un computer sau o tabletă, fără a utiliza timp de scanare prețios. În plus, permite vizualizarea modelelor 3D după ce au fost create prin scanner, și urmărirea comenzilor.

10 Funcții scanner iTero și instrumente

Această secțiune descrie următoarele funcții ale scannerului iTero și instrumente:

- [Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse](#)
- [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#)
- [Rezultat Simulator Invisalign](#)
- [Evaluarea Progresului Invisalign](#)
- [Sistemul Invisalign Go](#)
- [Instrumente de editare](#)
 - [Ștergerea unui segment](#)
 - [Ștergerea unei selecții](#)
 - [Completarea anatomiei lipsă](#)
 - [Dezactivarea curățării automate](#)
- Instrumente de scanare:
 - [Lucrul cu instrumentul Radieră](#)
 - [Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală](#)
 - [Lucrul cu instrumentul pentru Edge Trimming \(Decuparea marginilor\)](#)
 - [Lucrul cu instrumentul de Separare a matriței](#)
 - [Lucrul cu instrumentul Linia de margine](#)
 - [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#)

10.1 Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse

Pacienții care sunt scanați în mod regulat își pot analiza scanările folosind tehnologia iTero TimeLapse.

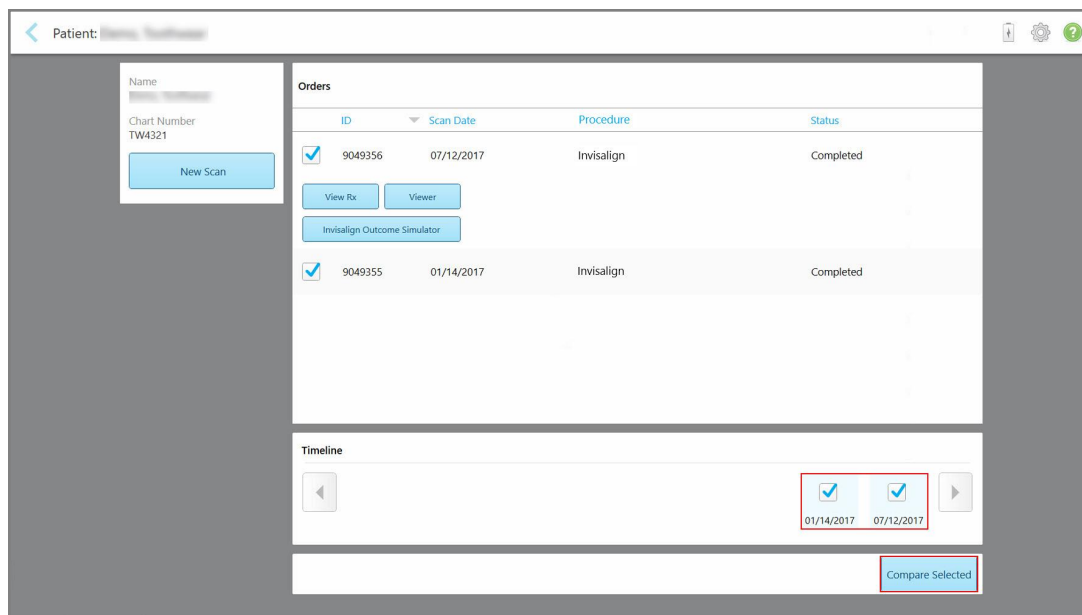
Tehnologia iTero TimeLapse compară 2 dintre scanările 3D ale pacientului realizate anterior pentru a permite vizualizarea modificărilor la nivelul dinților pacientului, a structurii dintelui și a țesuturilor orale moi în perioada dintre scanări. De exemplu, tehnologia iTero TimeLapse poate afișa uzura dinților, rețracția gingivală și deplasarea dinților în perioada relevantă.

Notă: Tehnologia iTero TimeLapse este disponibilă numai pentru procedurile Ortodontice.

Pentru a utiliza tehnologia iTero TimeLapse:

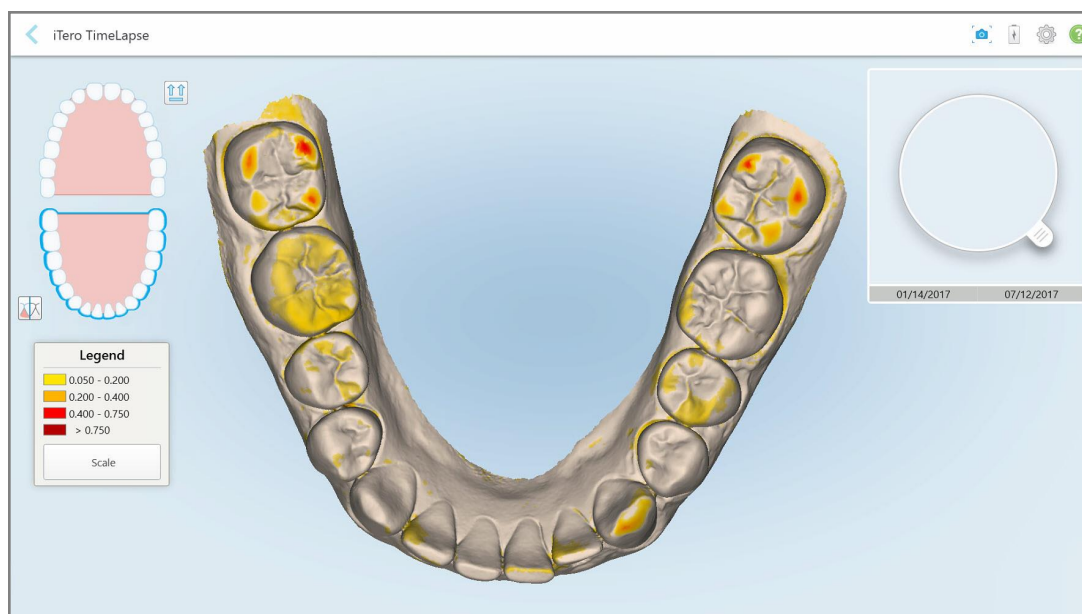
1. În pagina *Patients (Pacienți)*, selectați pacientul pentru care doriți să creați o vizualizare iTero TimeLapse.

- Din pagina de profil a pacientului, selectați două scanări pentru a le compara. Puteți selecta scanările bifând casetele de selectare de lângă comenzile relevante sau selectând casetele din zona **Timeline (Cronologie)** din partea de jos a paginii.



Figură 153: iTero TimeLapse – selectarea scanărilor pentru comparare


- Apăsăți pe butonul **Compare Selected (Compară selecția)** pentru a compara și analiza scanările. Se afișează fereastra *iTero TimeLapse*, evidențiind zonele cu modificări apărute între scanări. Cu cât culoarea este mai închisă, cu atât mai mare este modificarea între scanări, așa cum e afișat în legendă.



Figură 154: Fereastra iTero TimeLapse prezentând modificările evidențiate între scanări

Notă: Modificările sunt evidențiate numai atunci când scanările sunt afișate în modul monocrom.



Dacă e necesar, atingeți  pentru a muta scanarea în modul implicit de vizualizare ocluzală – arcada inferioară cu dinții anteriori în partea de jos și arcada superioară cu dinții anteriori în partea de sus și ambele arcade în vedere frontală, similar cu vizualizarea implicită iRecord.

4. Trageți lupa pe model pentru a vizualiza zonele de interes și zonele de tratament potențial în fereastra de animație.


Se afișează o animație, comparând starea dinților din zona curentă de interes la datele de scanare selectate.



Figură 155: Zona de interes de la prima scanare afișată în fereastra de animație

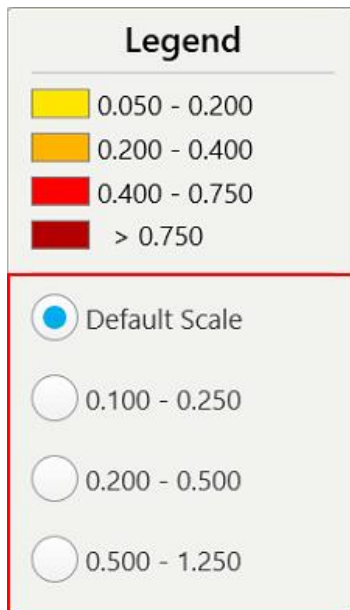


Figură 156: Zona de interes din a doua scanare afișată în fereastra de animație

Puteți mări imaginea din fereastra de animație sau atingeți butonul de pauză  pentru a întrerupe animația. Dacă este necesar, puteți schimba scara modificărilor afișate.

a. Pe legendă, atingeți **Scară**.



Legenda se extinde pentru a afișa o listă de intervale:



Figură 157: Opțiuni pentru scara iTero TimeLapse

b. Selectați scara necesară.

Modificările sunt afișate în funcție de noua scară.

5. Dacă e necesar, atingeți instrumentul Snapshot  pentru a realiza o captură de ecran a imaginilor. Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).
6. Atingeți  pentru a ieși din fereastra iTero TimeLapse apoi atingeți **Da** pentru a confirma ieșirea. Pagina de profil a pacientului este afișată.


10.2 Simulator Rezultate Invisalign Pro

Invisalign Outcome Simulator Pro este un software avansat de comunicare cu pacienții, care vă permite să arătați pacienților rezultatul simulat al tratamentului lor Invisalign pe o imagine a propriei fețe. Acest instrument oferă pacientului informații suplimentare ajutând la decizia sa de a începe tratamentul Invisalign.

Note:

- Invisalign Outcome Simulator Pro este acceptat numai pe scanerile intraorale din seria iTero Element Plus.
- Simularea cu Invisalign Outcome Simulator Pro este disponibilă numai pentru procedurile **Study Model/iRecord** și pentru tipurile de proceduri **Invisalign Aligners** și este declanșată automat la trimiterea scanării.
- Invisalign Outcome Simulator Pro necesită asocierea contului dvs. Invisalign Doctor Site cu contul dvs. iTero. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de asistență clienți iTero.



După finalizarea simulării, puteți apăsa pe  Viewer (Vizualizator) sau pe butonul **Invisalign Outcome Simulator Pro** de pe pagina *Orders (Comenzi)*, așa cum este descris în [Lucrul cu comenzile](#).

Pentru mai multe informații despre utilizarea Invisalign Outcome Simulator Pro, consultați documentația Invisalign Outcome Simulator Pro.

10.3 Rezultat Simulator Invisalign

Simulatorul de Rezultate Invisalign este un instrument software care vă permite să arătați pacienților rezultatul simulat al tratamentului lor Invisalign.

Puteți efectua ajustări în timp real la rezultatul simulat în timp ce îl arătați pacientului. Acest instrument oferă pacientului informații suplimentare ajutând la decizia sa de a accepta tratamentul.

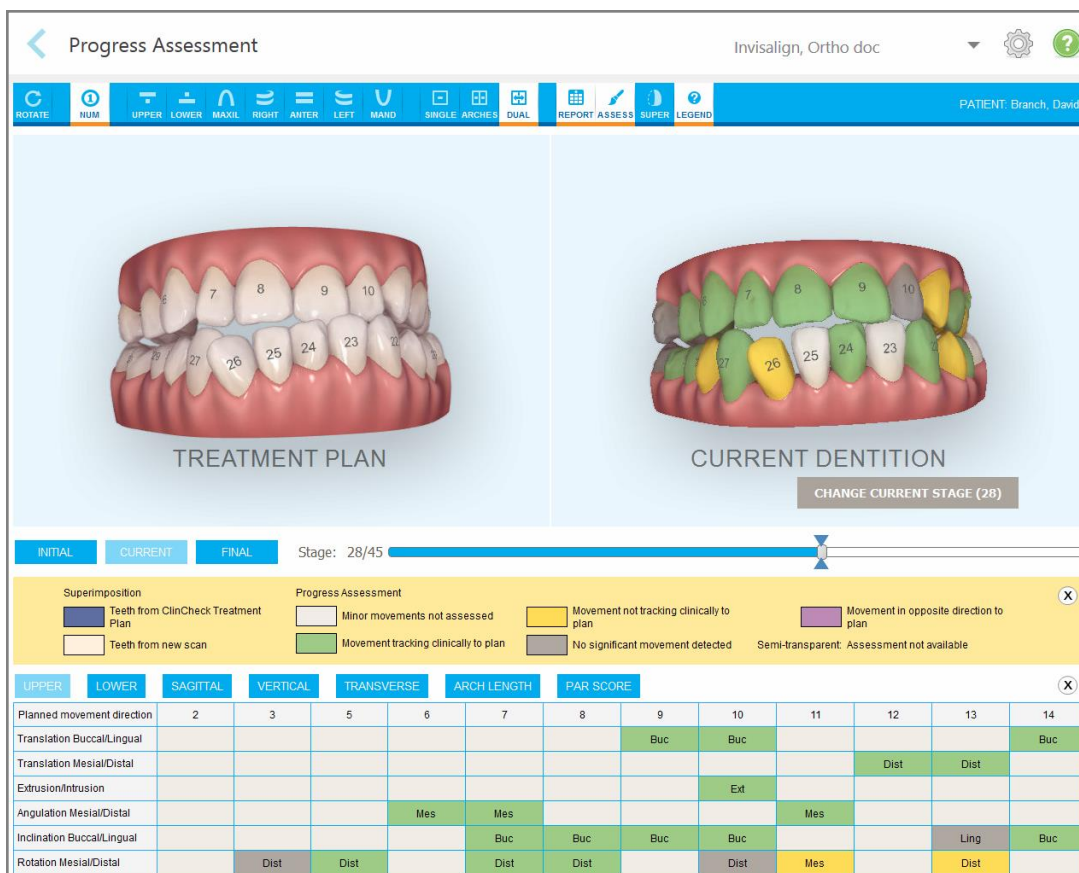
Pentru a deschide instrumentul Simulator de Rezultate Invisalign, după trimiterea scanării, atingeți **Invisalign Outcome Simulator (Simulator de Rezultate Invisalign)** în pagina *Orders (Comenzi)*, așa cum este descris în [Lucrul cu comenzile](#), sau pe pagina de profil a pacientului, așa cum este descris în [Vizualizarea detaliilor pacientului](#).

Pentru mai multe informații despre instrumentul Simulator de Rezultate Invisalign, consultați *Invisalign Outcome Simulator User Guide (Ghidul de utilizare a Simulatorului de Rezultate Invisalign)* <https://guides.itero.com>.

10.4 Evaluarea Progresului Invisalign

Instrumentul de Evaluare a Progresului include un raport, adică un tabel cu mișcarea dinților codificat pe culori, care ajută utilizatorul să ia decizii de tratament și la urmărirea progresului pacientului în cadrul planului de tratament ClinCheck.

Pentru a deschide instrumentul Invisalign Progress Assessment (Evaluare progres Invisalign), după trimiterea scanării, atingeți **Invisalign Progress Assessment (Evaluare progres Invisalign)** din pagina *Orders (Comenzi)*, așa cum e descris în [Lucrul cu comenzile](#).



Figură 158: Fereastra Evaluarea Progresului

Pentru mai multe informații cu privire la instrumentul de Evaluare a progresului Invisalign, consultați secțiunea **Progress Assessment (Evaluare progres)** din *Invisalign Outcome Simulator User Guide (Ghidul de utilizare al Simulatorului de Rezultate Invisalign)* <https://guides.itero.com>.

10.5 Sistemul Invisalign Go

Invisalign Go este un produs de aliniere în stadiu incipient, care vă ajută să evaluați și să tratați pacienții cu doar câteva atingeri, cu îndrumări la fiecare pas.

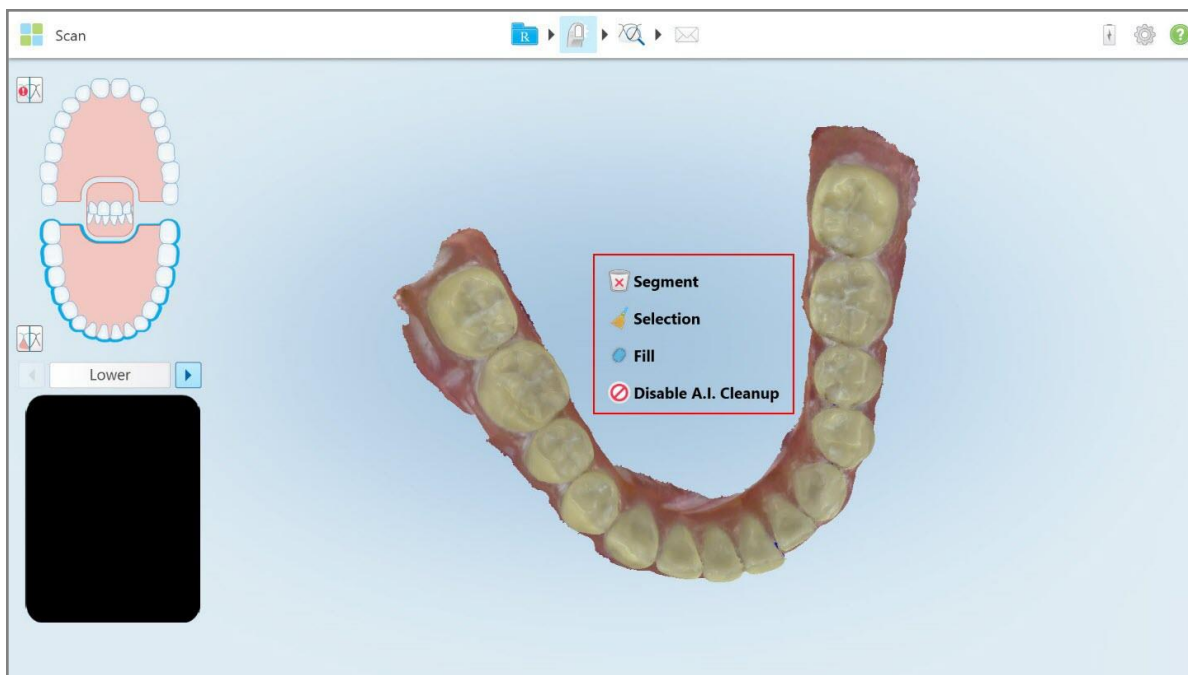
Pentru mai multe informații privind Sistemul Invisalign Go, consultați documentația Invisalign.

10.6 Instrumente de editare

După ce ați scanat modelul, îl puteți edita folosind următoarele instrumente:

- Instrumentul pentru ștergerea unui segment, descris în [Ștergerea unui segment](#)
- Instrumentul pentru ștergerea unei selecții, descris în [Ștergerea unei selecții](#)
- Instrumentul de umplere, descris în [Completarea anatomiei lipsă](#)
- Dezactivați instrumentul de curățare automată, descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

Instrumentele de editare sunt accesate apăsând pe ecran.



Figură 159: Instrumente de editare

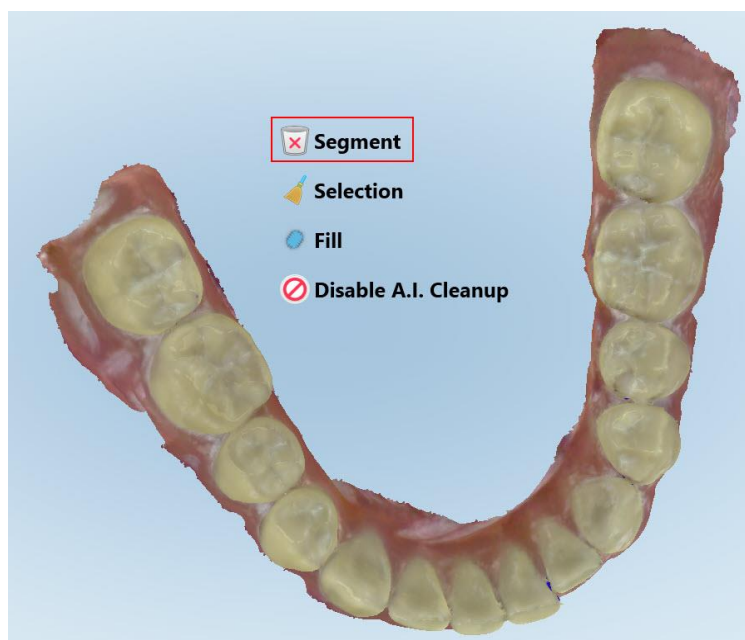
10.6.1 Ștergerea unui segment

Instrumentul de ștergere a segmentului vă permite să ștergeți întregul segment scanat.

Pentru a șterge segmentul:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.

2. Atingeți instrumentul **Delete Segment (Șterge segment)** .



Figură 160: Instrumentul de ștergere a segmentului


Este afișat un mesaj de confirmare.

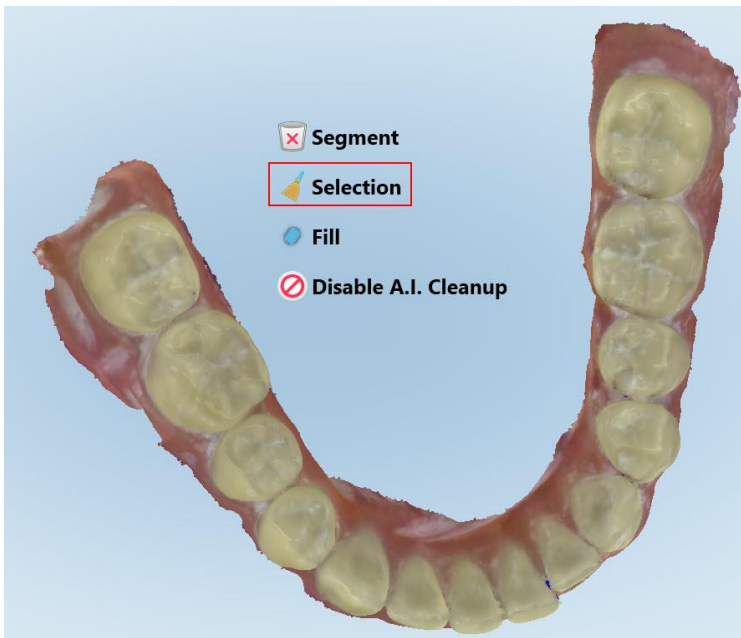
3. Atingeți **OK** pentru a confirma ștergerea.
Întregul segment scanat este șters.

10.6.2 Ștergerea unei selecții

Instrumentul de ștergere a selecției  vă permite să ștergeți o secțiune a scanării, astfel încât să poată fi scanată din nou.

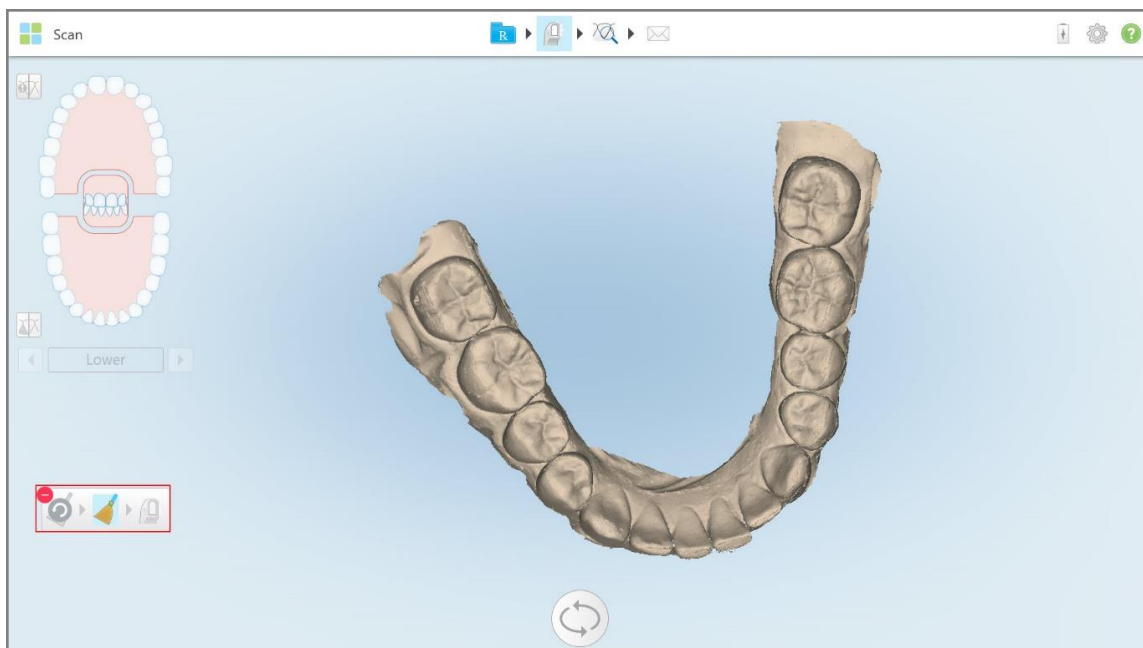
Pentru a șterge o selecție:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.
2. Atingeți instrumentul **Delete Selection (Șterge selecția)** .



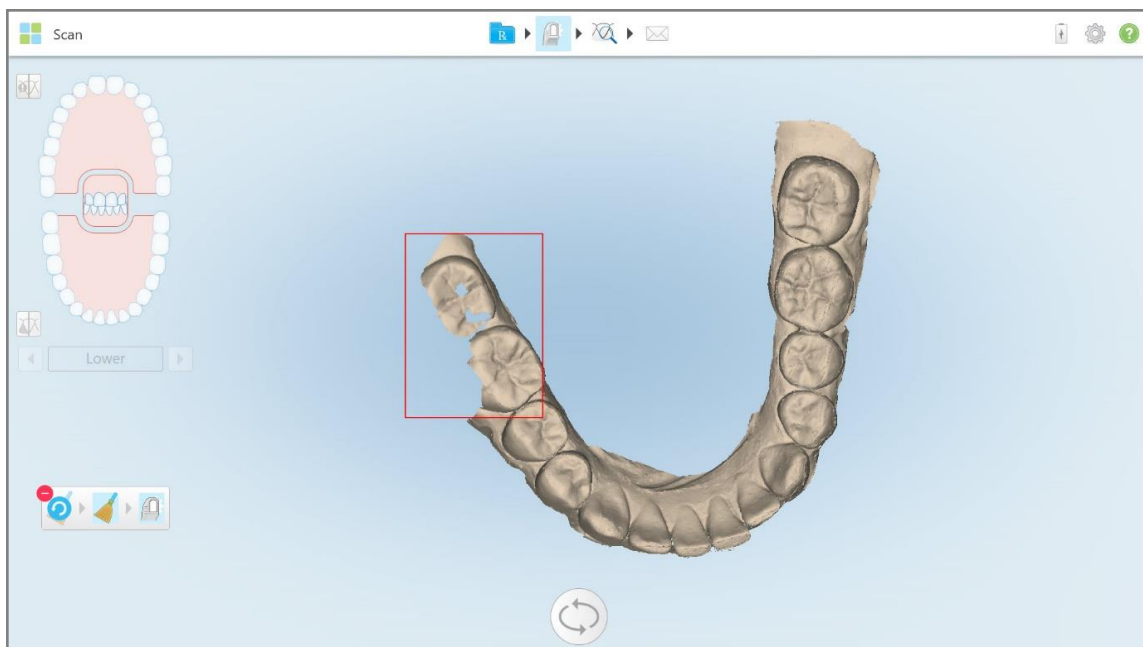
Figură 161: Instrumentul de ștergere a selecției

Instrumentul Delete Selection (Ștergere selecție) se extinde, iar modelul este afișat în monocromie.





Figură 162: Instrument extins de ștergere a selecției

3. Atingeți zona anatomică pe care doriți să o ștergeți.
Selecția este eliminată.




Figură 163: Zona selectată din anatomie este ștersă


4. Dacă este necesar, atingeți  pentru a anula modificările.
5. Atingeți  pentru a scana din nou anatomia ștersă.

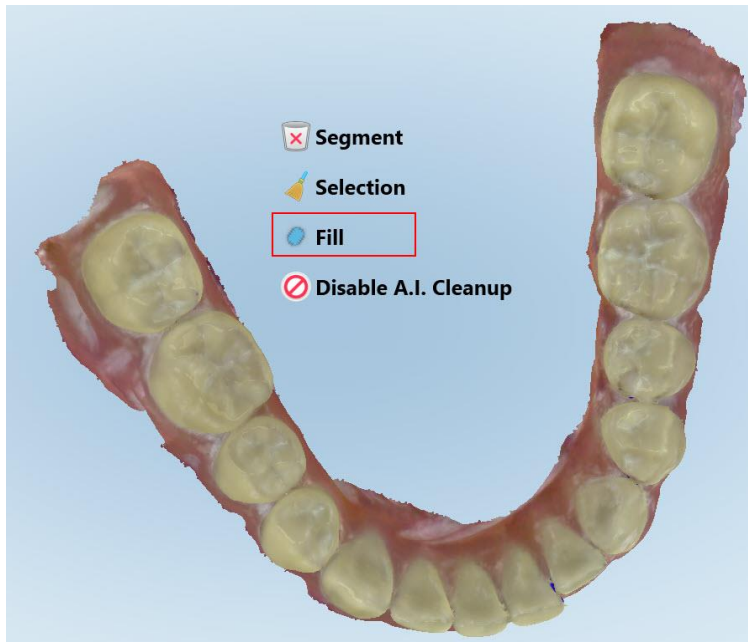
10.6.3 Completarea anatomiei lipsă

Ocazional, există zone cu anatomie lipsă care nu sunt umplute nici după încercarea de a scana zona de mai multe ori. Aceste zone pot apărea din cauza interferenței anatomiei (buzele, obraji și limba) sau a umidității din segmentul de scanare.

Instrumentul Fill (Umplere)  evidențiază aceste zone și apoi scanează doar zonele evidențiate, pentru a preveni scanarea în același loc.

Pentru a utiliza instrumentul Umplere:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.
2. Atingeți instrumentul **Fill (Umplere)** .



Figură 164: Instrument umplere

Zonele care necesită scanare sunt evidențiate în roșu.



Figură 165: Zonele care necesită scanare sunt evidențiate cu roșu – Instrument de umplere

3. Scanați din nou pacientul.

Pentru a preveni scanarea în același loc, numai zonele evidențiate sunt scanate și golurile sunt umplute.

10.6.4 Dezactivarea curățării automate

În mod implicit, excesul de țesut este eliminat din jurul marginilor modelului 3D în timpul scanării. Dacă este necesar, puteți dezactiva această funcționalitate pentru scanarea curentă.

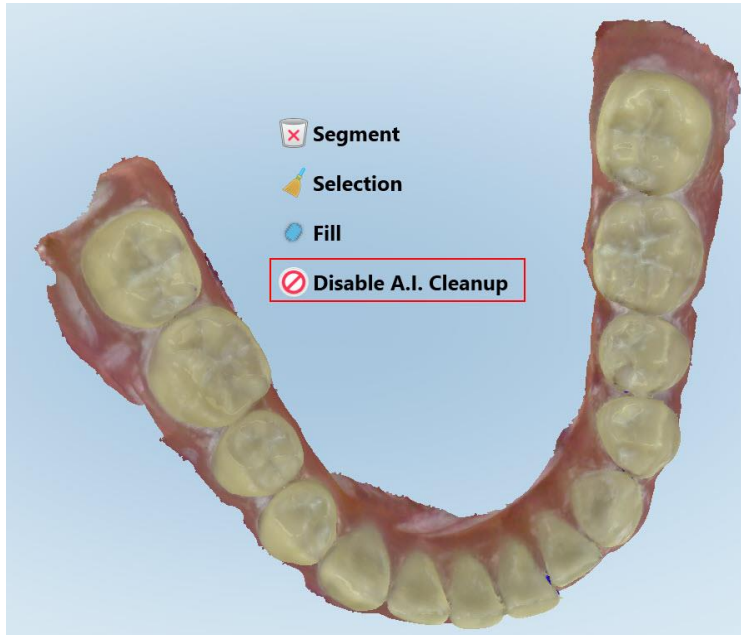
Note:

- Acest instrument nu este acceptat pentru gingiile edentate.
- Dezactivarea curățării automate este relevantă numai pentru scanarea curentă. Materialul în exces va fi eliminat în mod implicit la următoarea scanare.

Pentru a dezactiva curățarea automată:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.

2. Apăsați pe instrumentul **Dezactivați Curățarea A.I.**



Figură 166: Instrument de curățare automată


Se afișează scanarea și cu afișarea materialului în exces.



Figură 167: Scanare afișată cu afișarea materialului în exces

3. Pentru a pune la loc excesul de țesut, apăsați pe ecran pentru a afișa opțiunile de editare și apoi atingeți **Activați Curățarea A.I.**

10.7 Lucrul cu instrumentul Radieră


Instrumentul Radieră  vă permite să ștergeți o zonă selectată a modelului scanat și apoi să scanați din nou doar zona ștersă.

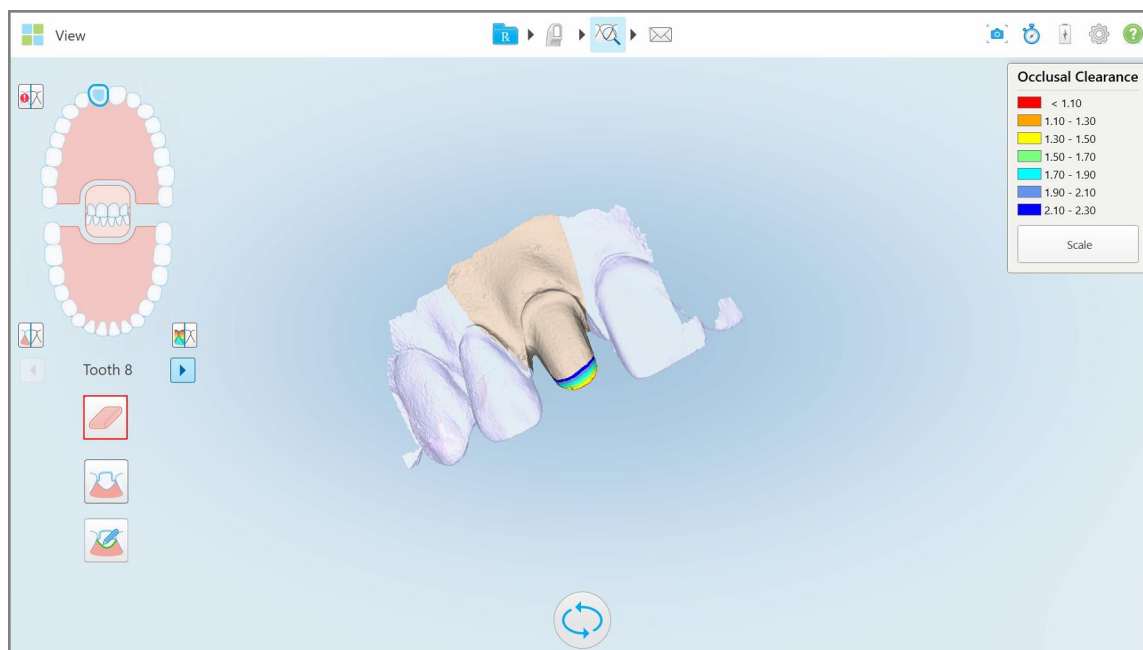
De exemplu:

- Puteți elimina umezeala și artefactele, cum ar fi sângele sau saliva, care acoperă marginea.
- Dacă dinte pregătit prezintă zone de roșu pe legenda Spațiu Ocluzal, puteți reduce dinte pregătit, puteți șterge zona de pe model și apoi îl puteți scana din nou, așa cum este descris mai jos.

Pentru a șterge o parte din scanare:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, asigurați-vă că sunteți în secțiunea relevantă ce urmează a fi ștersă, apoi

atingeți instrumentul Eraser (Radieră) .



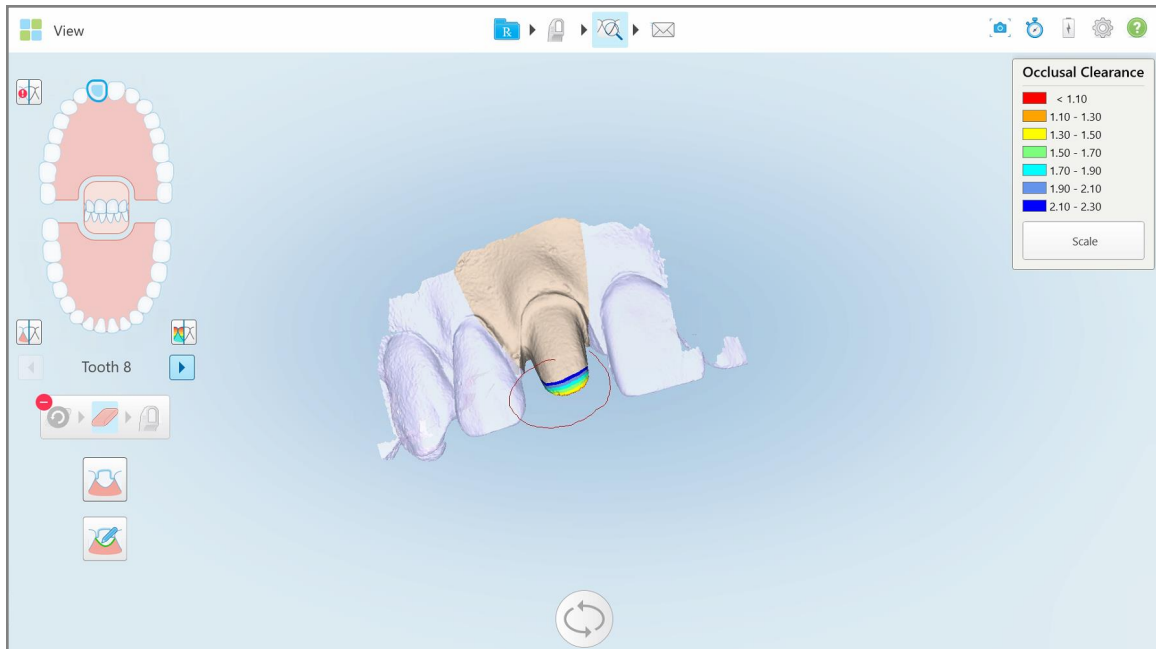
Figură 168: Instrumentul Radieră

Instrumentul Radieră se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:



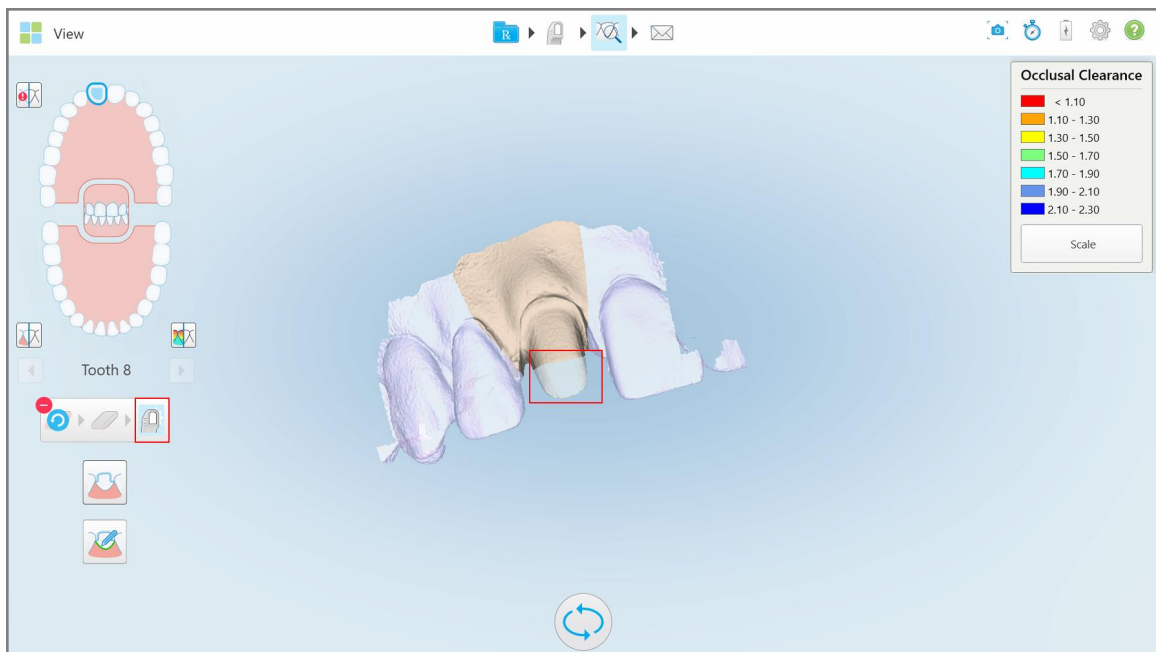
Figură 169: Opțiunile instrumentului Radieră

2. Cu degetul, marcați zona care trebuie modificată.





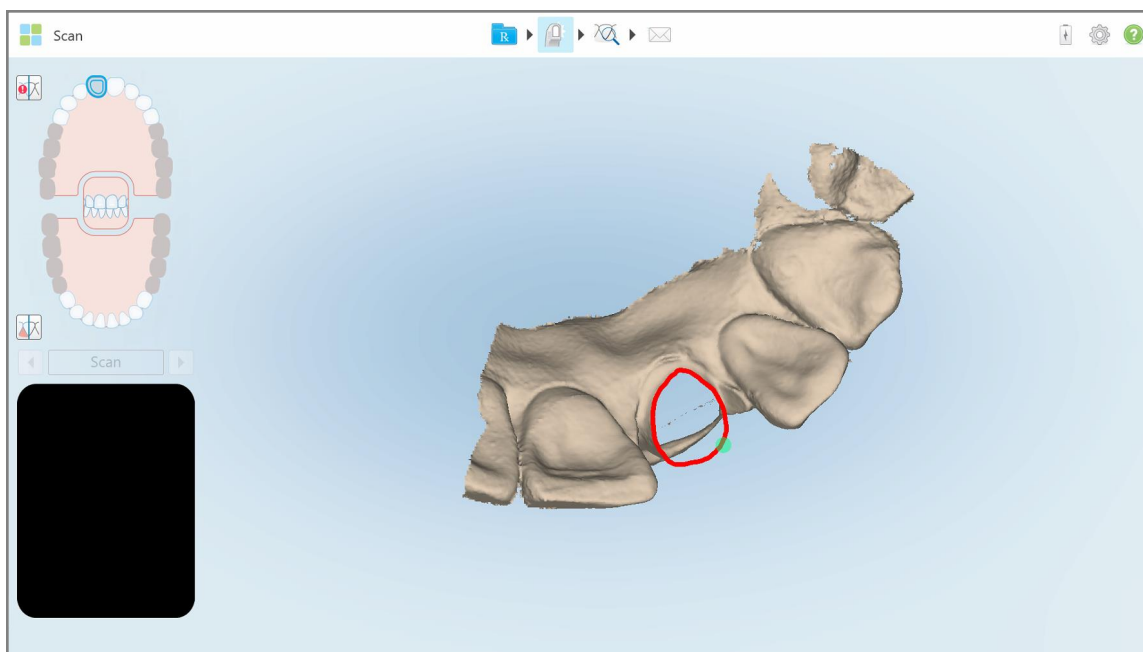
Figură 170: Marcați zona care trebuie modificată

Imediat ce ridicați degetul, zona selectată este eliminată și instrumentul de scanare  este activat.




Figură 171: Zona selectată a fost eliminată și instrumentul de scanare a fost activat


3. Dacă este necesar, atingeți  pentru a anula ștergerea.
4. După reglarea spațiului de pe dintele pacientului, atingeți  pentru a reveni la modul Scanare și pentru a scana din nou zona ștersă, care este marcată cu roșu.



Figură 172: Zona ștersă marcată cu roșu

5. Atingeți instrumentul Spațiere ocluzală  pentru a confirma că dintele pregătit a fost redus suficient.

10.8 Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală

Instrumentul Spațiere ocluzală  vă permite să vizualizați contactul și distanța dintre dinții opuși, de exemplu, pentru a vă asigura că dintele pregătit este redus suficient pentru materialul ales în Rx.

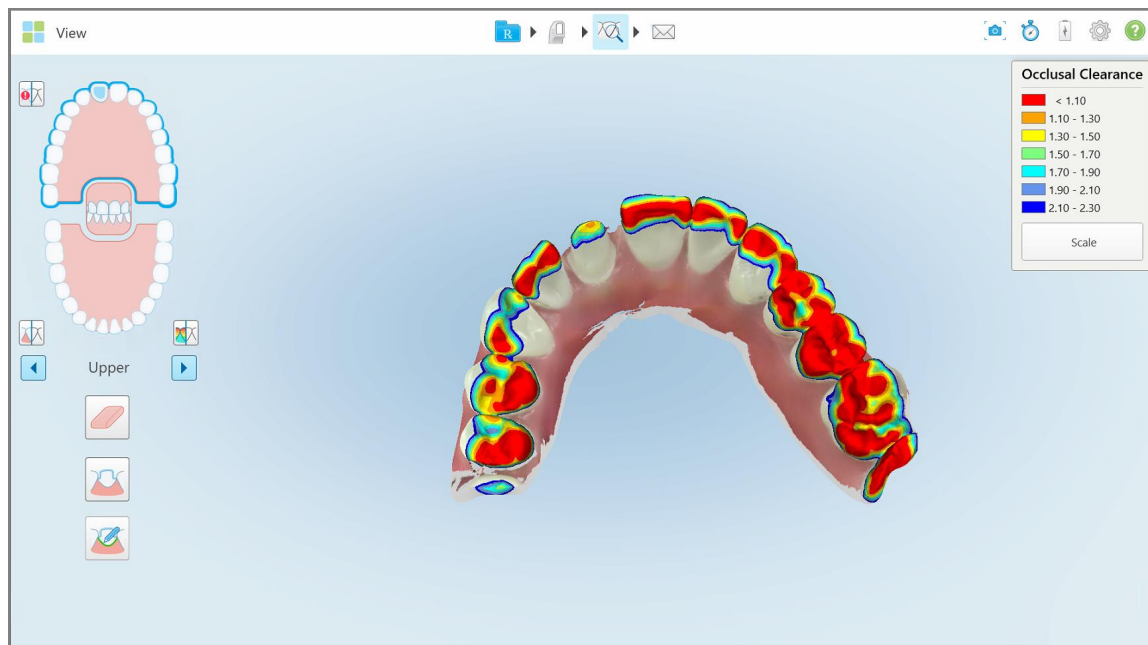
Instrumentul Spațiere ocluzală poate fi accesat în modul Vizualizare și din Vizualizator.

Notă: Instrumentul Spațiere ocluzală este afișat numai după ce ați scanat maxilarul superior și inferior, dar și mușcătura.

Pentru a afișa spațierea ocluzală în modul Vizualizare:

1. În fereastra *View* (*Vizualizare*), atingeți instrumentul Spațiere ocluzală .

Este afișată spațierea ocluzală dintre dinții opuși.



Figură 173: Spațierea ocluzală dintre dinții opuși


2. Dacă e necesar, reduceți dintelă pregătit și scanați zona din nou, așa cum e descris în [Lucrul cu instrumentul Radieră](#).
3. Dacă este necesar, puteți modifica valorile ocluzale afișate pe dinții opuși.

- a. Pe legendă, atingeți **Scară**.

Legenda este extinsă pentru a afișa o listă cu opțiuni de interval.



Figură 174: Opțiuni de interval pentru spațierea ocluzală

- b. Selectați scara necesară.
- c. Spațierea ocluzală este afișată conform cu noua scară.
4. Dacă e necesar, atingeți  pentru a face o captură de ecran a spațierii ocluzale. Pentru mai multe informații despre realizarea capturilor de ecran și adăugarea adnotărilor, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

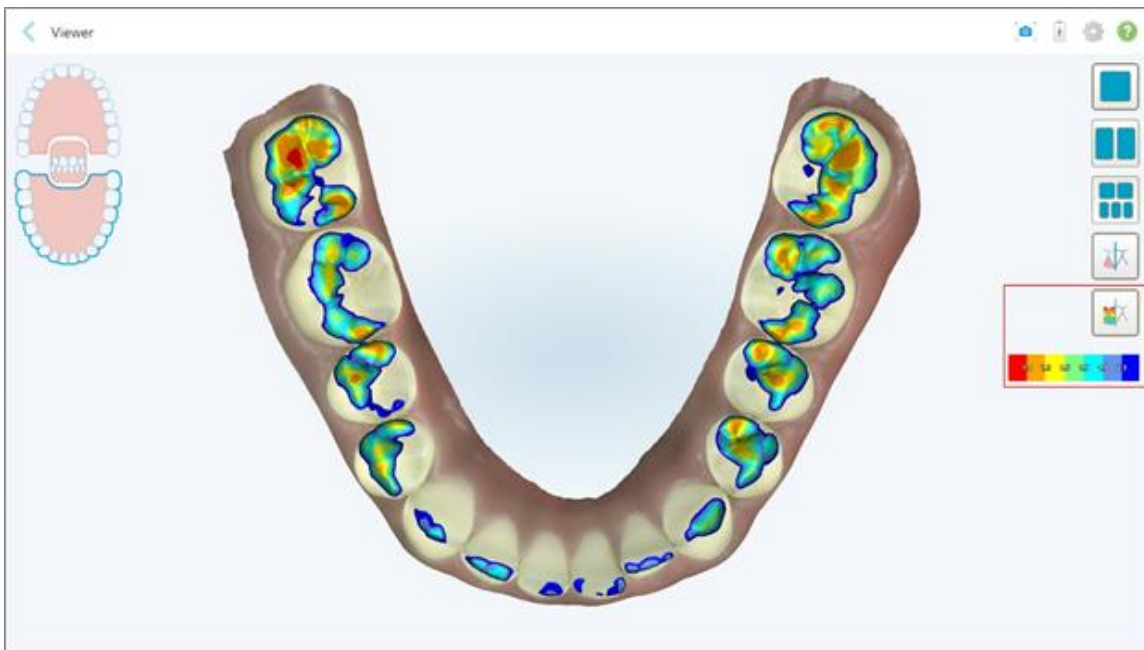
Pentru a afișa spațierea ocluzală din Vizualizator:

1. Deschideți comanda anterioară a unui anumit pacient din pagina *Orders (Comenzi)* sau din pagina de profil a unui anumit pacient, atingeți **Viewer (Vizualizator)** pentru a afișa Vizualizatorul.




2. În Vizualizator, atingeți .
3. Selectați arcada pentru care să se afișeze spațierea ocluzală.


Este afișată spațierea dintre dinții opuși, precum și o legendă care afișează scara.



Figură 175: Instrumentul Spațiere ocluzală și legenda afișate în Vizualizator

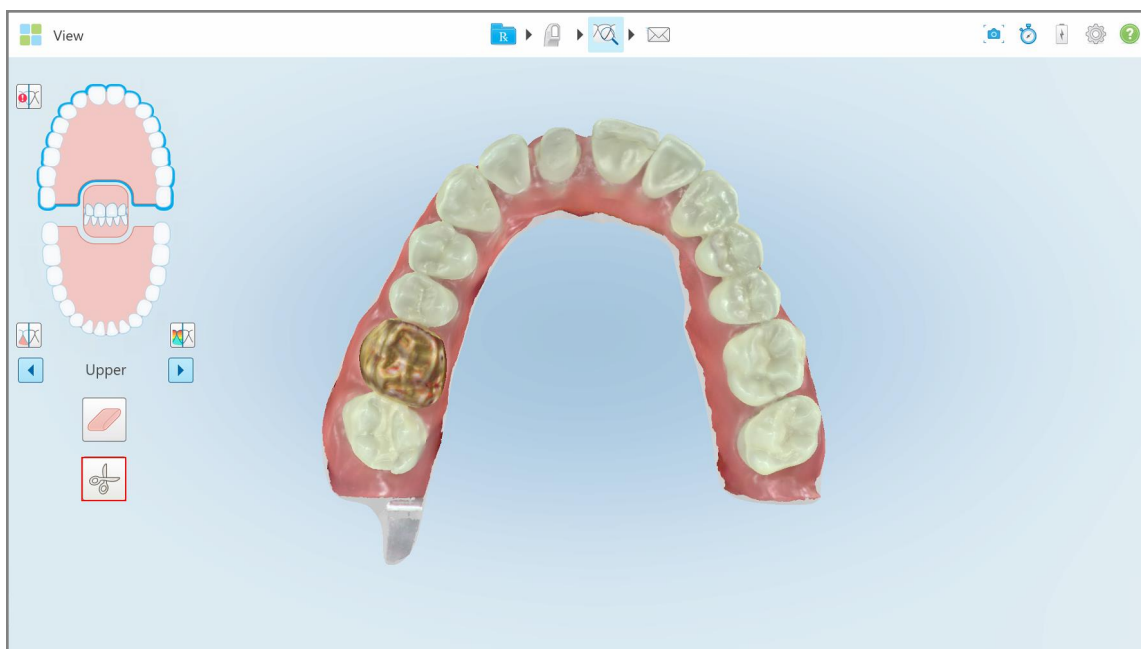
4. Dacă e necesar, atingeți  pentru a face o captură de ecran a spațierii ocluzale. Pentru mai multe informații despre realizarea capturilor de ecran și adăugarea adnotărilor, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

10.9 Lucrul cu instrumentul pentru Edge Trimming (Decuparea marginilor)

Instrumentul **Edge Trimming (Decuparea marginilor)**  vă permite să decupați excesul de țesut moale, cum ar fi resturile de la obraz sau buze, din scanare. Acest instrument este disponibil numai pentru procedurile Ortodontice.

Pentru a decupa excesul de material:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți instrumentul Edge Trimming (Decupare margini) .



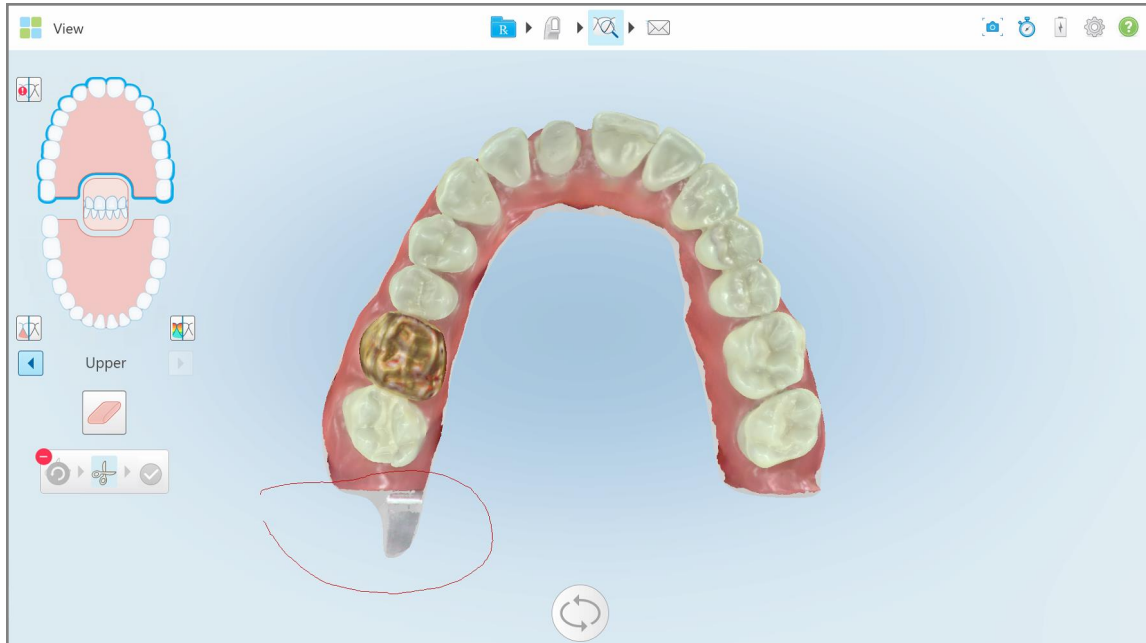
Figură 176: Instrumentul Edge Trimming (Decupare margini)

Instrumentul Edge Trimming (Decupare Margini) se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:



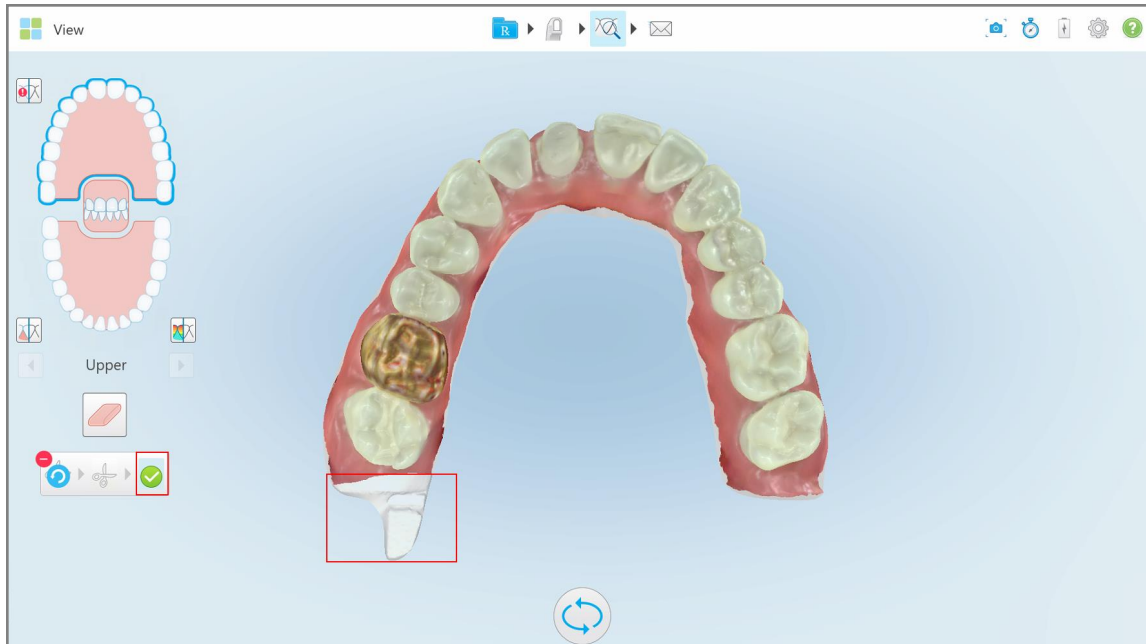
Figură 177: Opțiuni instrument Edge Trimming (Decupare margini)

2. Cu degetul, marcați zona pe care doriți să o decupați.




Figură 178: Marcați zona care trebuie decupată

Zona pentru decupat este evidențiată și pictograma de confirmare este activată.

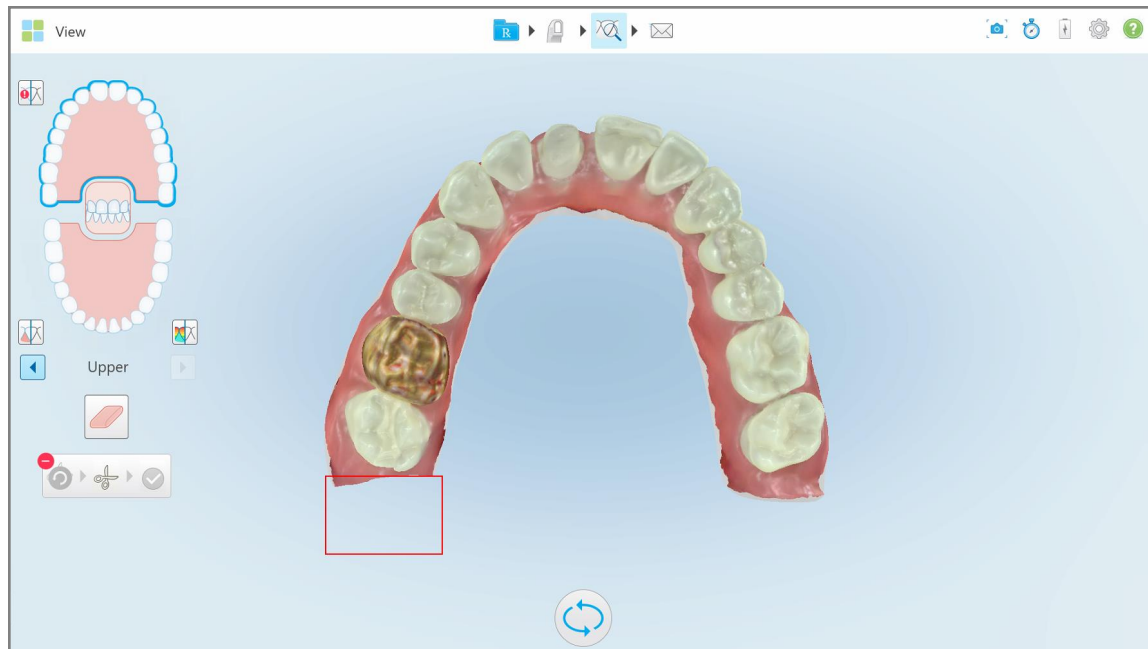


Figură 179: Zona selectată este evidențiată și pictograma de confirmare este activată

3. Dacă este necesar, puteți atinge  pentru a anula decuparea.

4. Atingeți  pentru a confirma decuparea.

Zona selectată este eliminată.



Figură 180: Zona selectată a fost eliminată

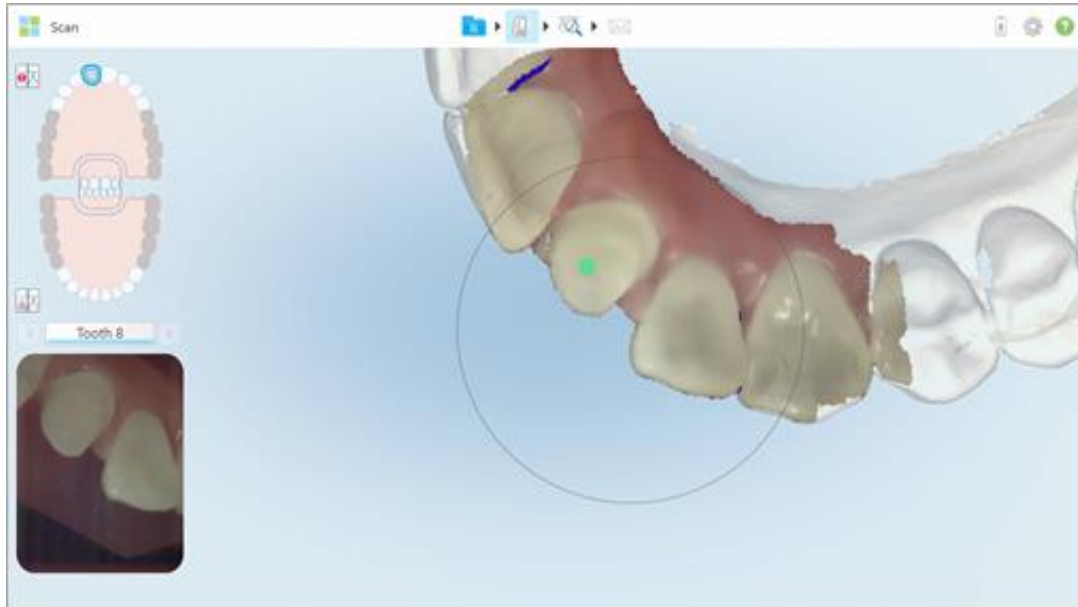
10.10 Lucrul cu instrumentul de Separare a matriței

Separarea matriței este creată în mod automat, în funcție de poziția punctului de indiciu verde, care trebuie să fie amplasat în centrul dintelui pregătit după scanare.



Dacă este necesar, zona de separare a matriței poate fi modificată sau creată manual.

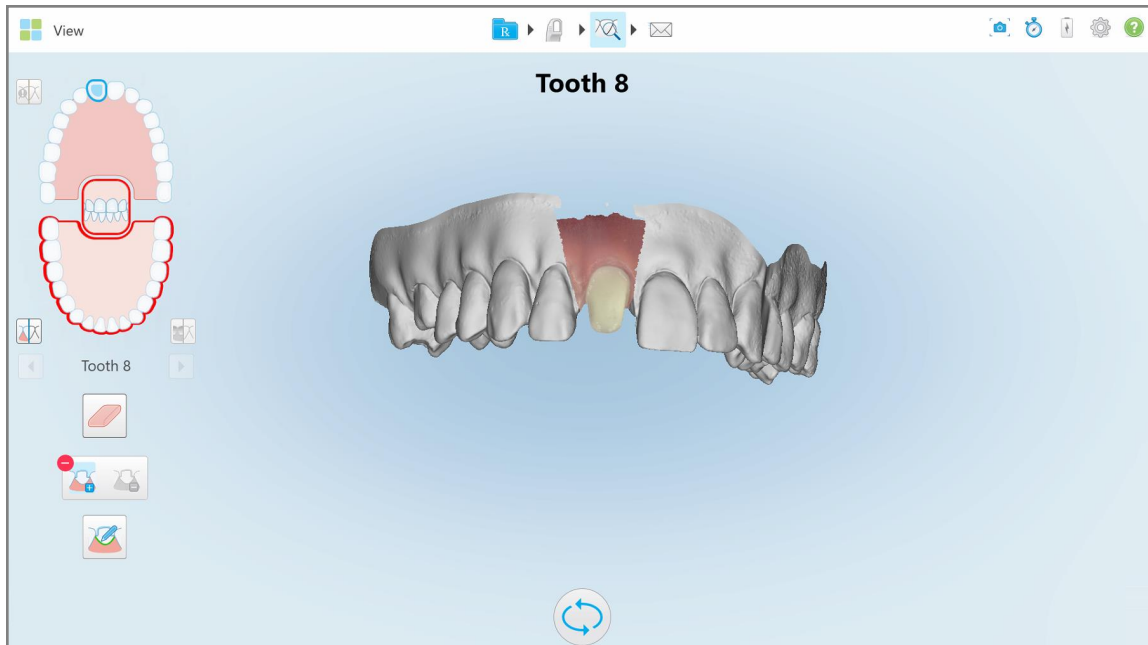
Pentru a afișa separarea matriței:

1. După scanarea dintelui pregătit, asigurați-vă că punctul cu indiciu verde este centrat pe dinte pregătit. Mutați-l manual, dacă este necesar.



Figură 181: Punct cu indiciu verde, centrat pe dintele pregătit

2. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece la modul **View (Vizualizare)**.
3. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți instrumentul de separare a matriței . Separarea matriței este afișată cu rezoluție înaltă.



Figură 182: Separarea matriței este afișată cu rezoluție înaltă

Pentru a crea manual separarea matriței:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți instrumentul de separare a matriței .

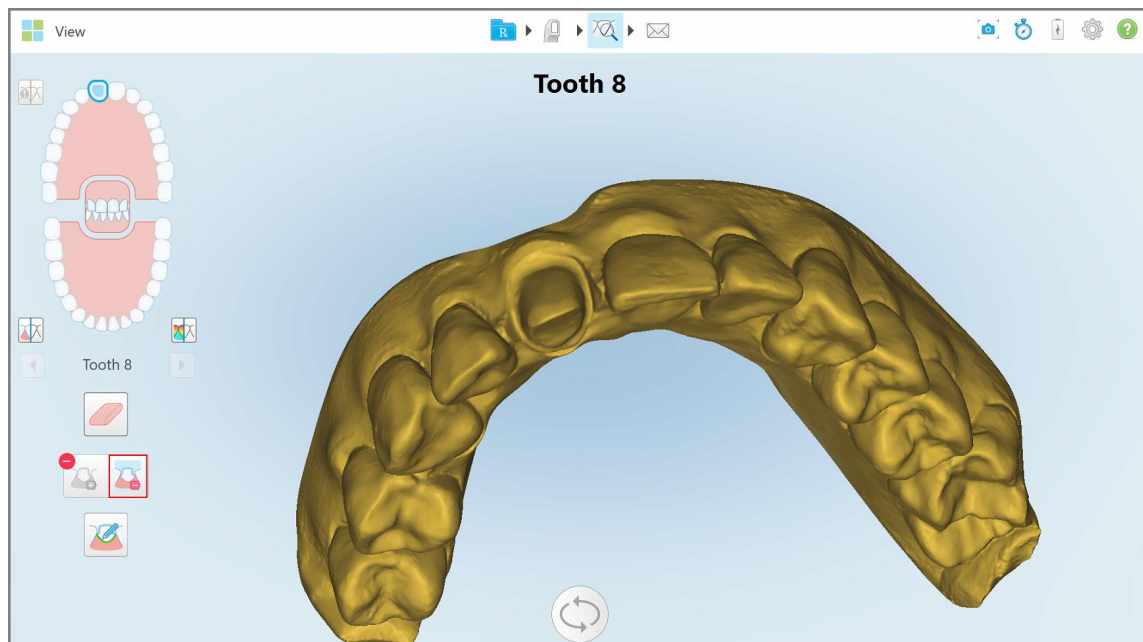
Instrumentul se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:




Figură 183: Opțiunile instrumentului de separare a matriței

2. Atingeți  și marcați întregul segment cu degetul.

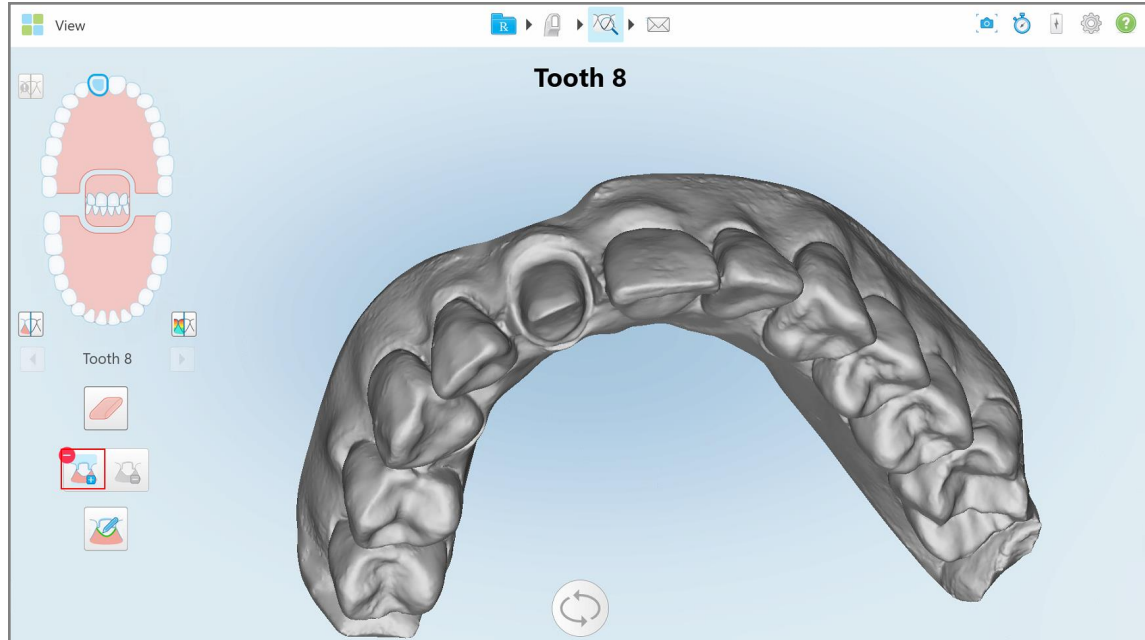
Scanarea este afișată cu rezoluție scăzută.



Figură 184: Scanarea este afișată cu rezoluție scăzută

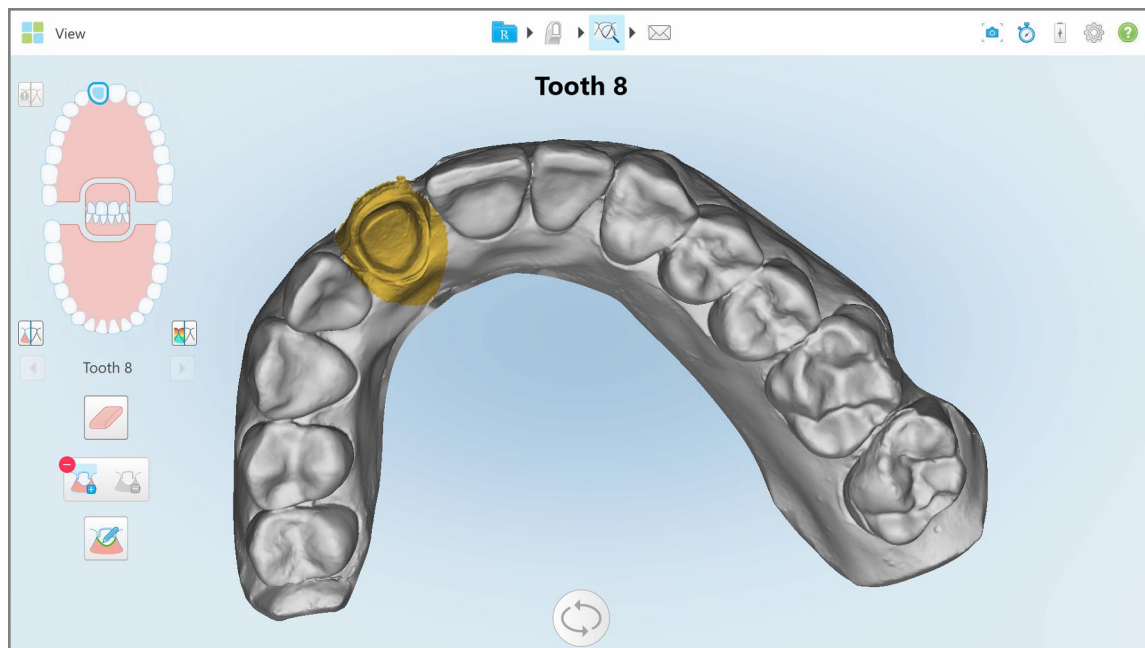
3. Atingeți  pentru a marca dintele pregătit la rezoluție înaltă.

Modelul este afișat după cum urmează:



Figură 185: Înainte de a selecta separarea matriței

4. Desenați zona pentru separarea matriței.
Zona selectată este afișată cu rezoluție înaltă.



Figură 186: Dintele pregătit este afișat cu rezoluție înaltă

10.11 Lucrul cu instrumentul Linia de margine



Instrumentul Margin Line (Linia de margine) detectează și marchează automat linia de margine la procedurile de restaurare fixă care necesită coroane. Dacă e necesar, poate fi marcată manual pentru alte indicații. Odată ce linia de margine a fost creată, o puteți modifica sau recrea în cazul în care a fost ștearsă.

10.11.1 Definirea automată a liniei de margine

Instrumentul Linia de margine detectează și marchează automat linia de margine la procedurile de restaurare fixă care necesită coroane.

Notă: E posibil ca linia de margine să nu fie creată automat dacă:

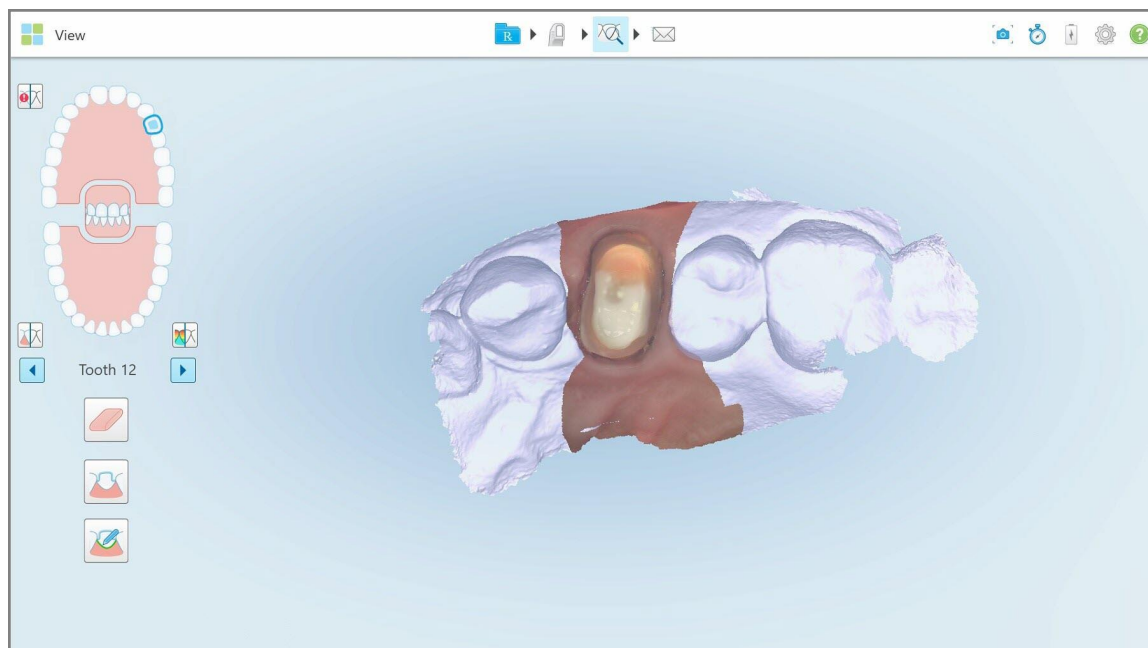
- Dintele pregătit nu a fost scanat corect.
- S-a realizat separarea incorectă a matriței – punctul verde nu a fost centrat pe dinte pregătit în timpul scanării – prin urmare, o parte a scanării nu se află în zona de separare a matriței.

În cazul în care linia de margine nu poate fi creată automat, veți primi un mesaj de notificare în acest sens și puteți defini manual linia de margine, așa cum este descris în [Definirea manuală a liniei de margine](#).

Pentru a defini automat linia de margine:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți dinte pregătit în comenzile de navigare.

Afișajul modelului 3D se mută în vederea ocluzală și se mărește pe dinte pregătit.



Figură 187: Afișarea modelului se mută în vizualizarea ocluzală și se mărește dinte pregătit

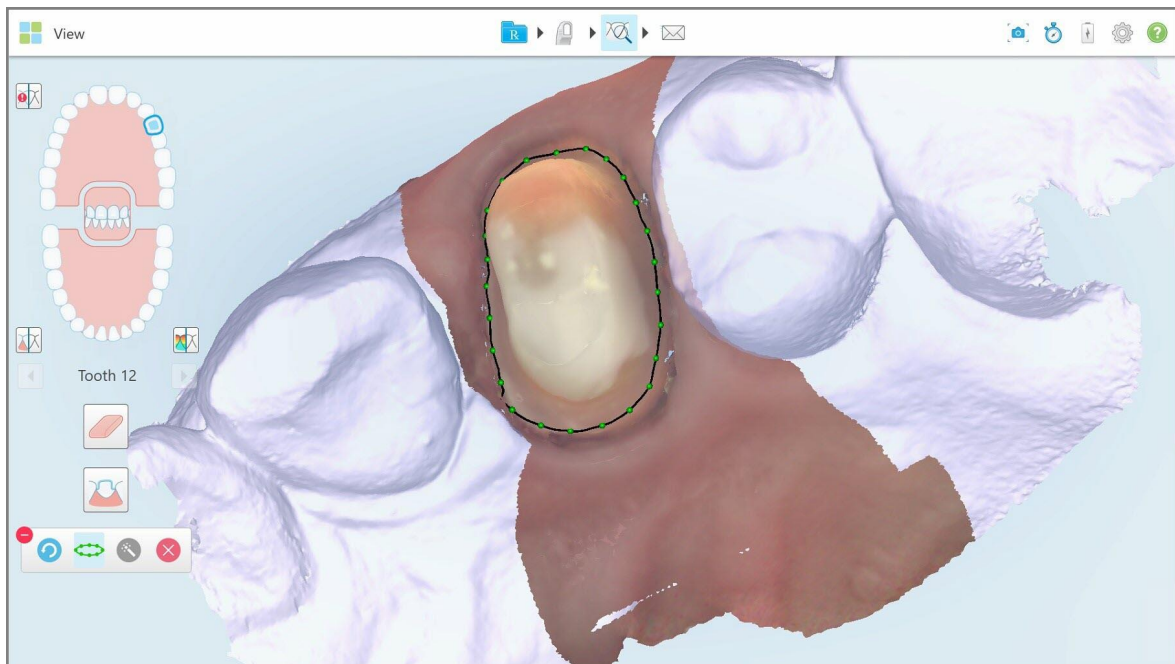
2. Atingeți instrumentul Linie de margine .

Instrumentul Linie de margine se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:




Figură 188: Opțiuni instrument Linie de margine

Se afișează un mesaj care vă solicită să așteptați în timp ce este detectată linia de margine în mod automat, bazat pe AI. După câteva secunde, linia de margine este marcată automat pe dintele pregătit. Dinții adiacenți dintelui pregătit apar transparente, permițându-vă să vedeți muchiile liniei de margine.



Figură 189: Linia de margine este marcată pe dintele pregătit

3. Modificați linia de margine, dacă e necesar, trăgând de oricare dintre punctele de control verzi.

4. Dacă e necesar, faceți clic pe  pentru a anula ultima acțiune. Puteți face clic pe buton pentru a anula ultimele 50 de acțiuni.

5. Dacă e necesar, faceți clic pe  pentru a șterge linia de margine.

6. Dacă e necesar, faceți clic pe  pentru a afișa din nou linia de margine ștersă.

10.11.2 Definirea manuală a liniei de margine

Dacă linia de margine nu poate fi definită automat, o puteți defini manual.

Pentru a defini manual linia de margine:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți dintelul pregătit în comenzile de navigare.
Afișajul modelului 3D se mută în vederea ocluzală și se mărește pe dintelul pregătit.



2. Atingeți instrumentul Linie de margine.

Instrumentul Linie de margine se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:



Figură 190: Opțiuni instrument Linie de margine

3. Atingeți  și apoi atingeți în jurul dintelui pregătit pentru a trasa o linie punct cu punct de cel puțin 6-8 puncte.

Notă: Asigurați-vă că închideți linia de margine. Dacă nu finalizați linia de margine și încercați să trimiteți scanarea, veți primi o notificare că linia de margine parțială va fi ștersă. Puteți să vă întoarceți și să finalizați linia de margine.

10.12 Lucrul cu instrumentul Snapshot

Instrumentul Snapshot vă permite să realizați capturi de ecran ale modelului scanat. Aceste capturi de ecran fac parte din pachetul de export al pacientului și pot fi descărcate ulterior din MyiTero. În plus, aceste capturi de ecran pot fi adăugate la Raportul de scanare iTero, creat în MyiTero.

Odată ce imaginea a fost capturată, puteți adăuga adnotări, dacă este necesar.

În mod implicit, de fiecare dată când atingeți instrumentul Snapshot, următoarele imagini sunt capturate și salvate într-un director separat, al cărui nume include ID-ul comenzii și data și ora capturilor de ecran:

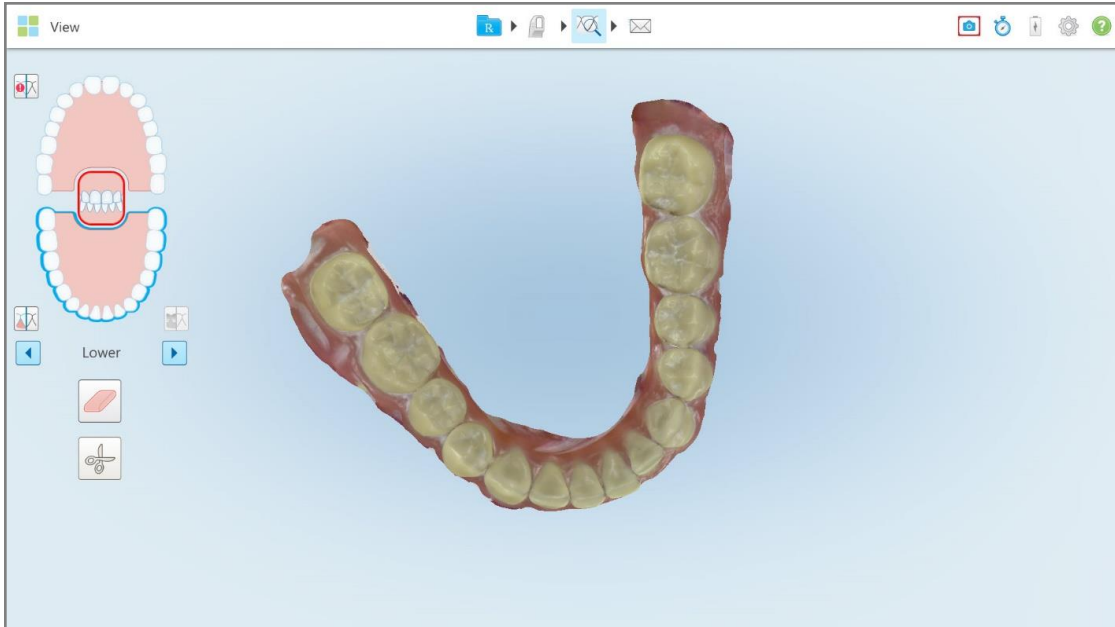
- Fereastra Vizualizare întregă
- Imagine 3D
- Imaginea vizualizatorului color 2D (dacă lupa a fost trasă pe imaginea 3D)

Fiecare set de capturi de ecran este salvat într-un director separat și salvat într-un alt director cu numele pacientului, care poate fi descărcat din MyiTero ca fișier arhivat.

Capturile de ecran pot fi capturate din orice fereastră care include instrumentul Snapshot  pe bara de instrumente a scannerului.

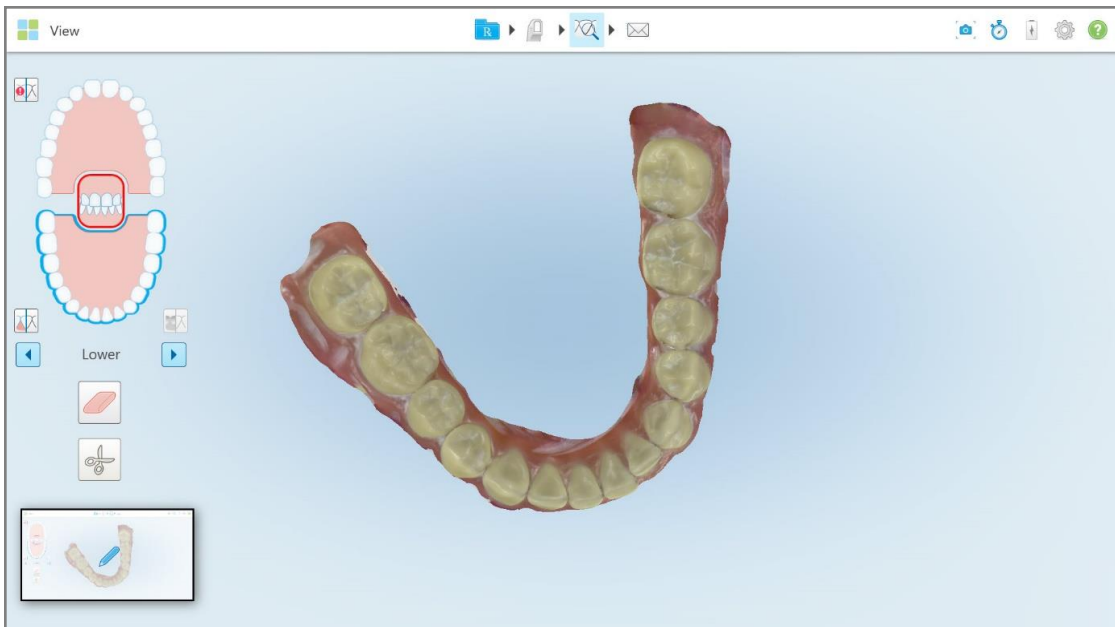
Pentru a realiza o captură de ecran a unei imagini scanate:

1. În modul **Vizualizare**, atingeți instrumentul Snapshot  pe bara de instrumente.



Figură 191: Mod vizualizare – cu instrumentul Snapshot

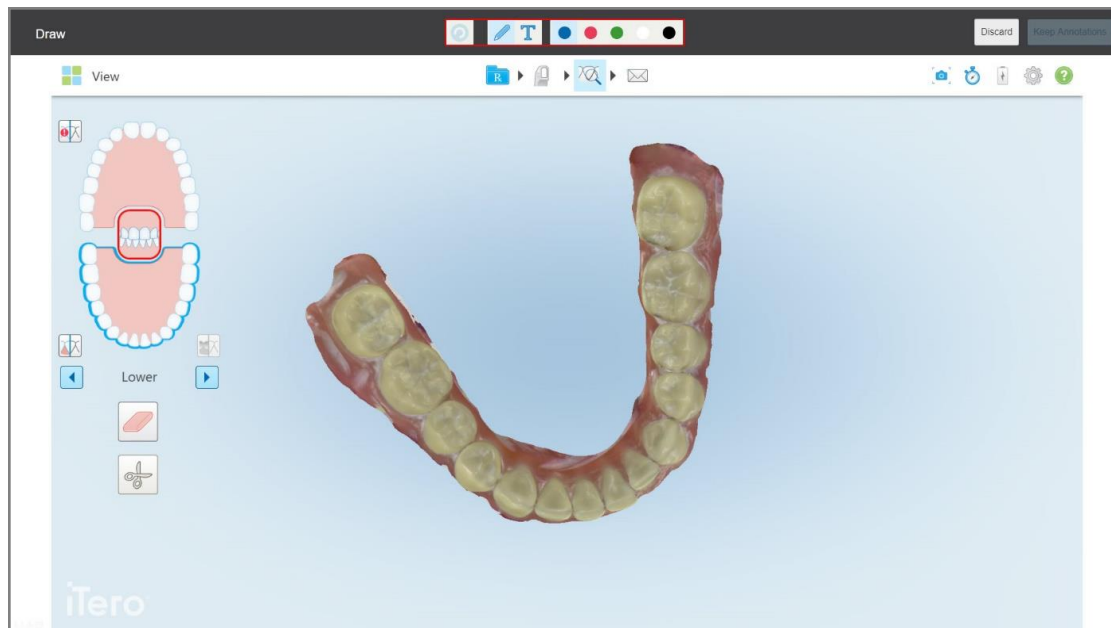
Ecranul emite semnal luminos, indicând că a fost realizată captura de ecran. Este afișată o pictogramă a capturii de ecran în partea stângă jos a ferestrei și va rămâne acolo timp de 7 secunde.



Figură 192: Pictograma capturii de ecran este afișată după efectuarea unei capturi de ecran

2. Atingeți pictograma dacă doriți să faceți adnotări la captura de ecran.

Se afișează fereastra *Desen*, afișând o captură de ecran a întregii ferestre, cu o bară de instrumente pentru adnotări în partea de sus.



Figură 193: Captură de ecran cu o bară de instrumente pentru adnotări



Figură 194: Bara de instrumente Adnotări

Bara de instrumente pentru adnotări conține următoarele butoane:



Atingeți pentru a anula adnotările anterioare.




Atingeți pentru a desena pe captura de ecran.




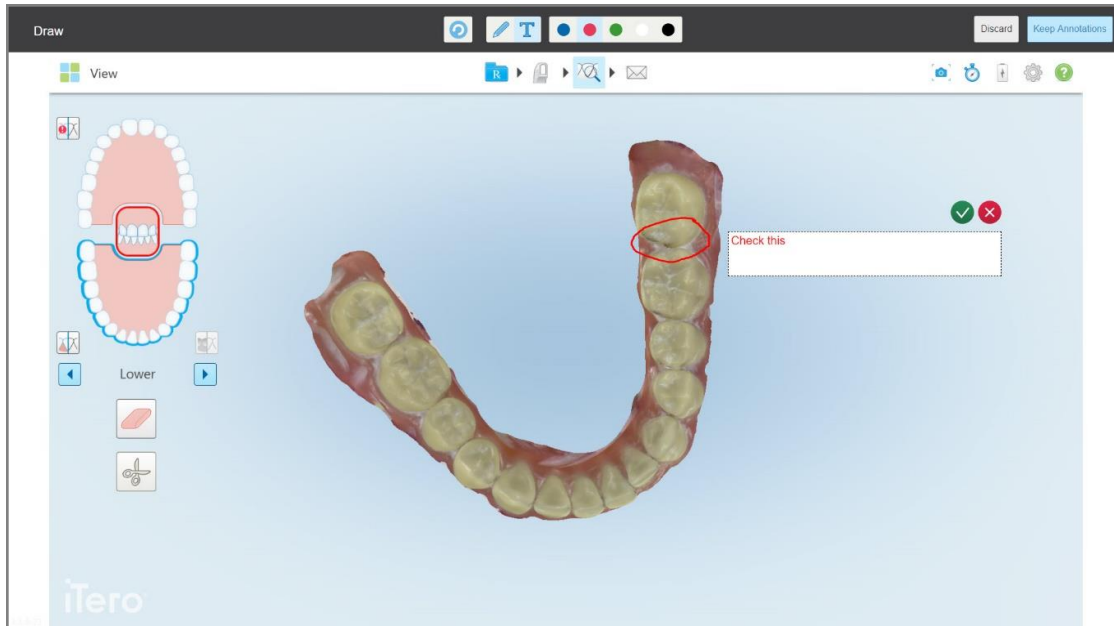
Atingeți pentru a introduce text pe captura de ecran.



Atingeți culoarea pentru desen și text. În mod implicit, acestea vor avea aceeași culoare.

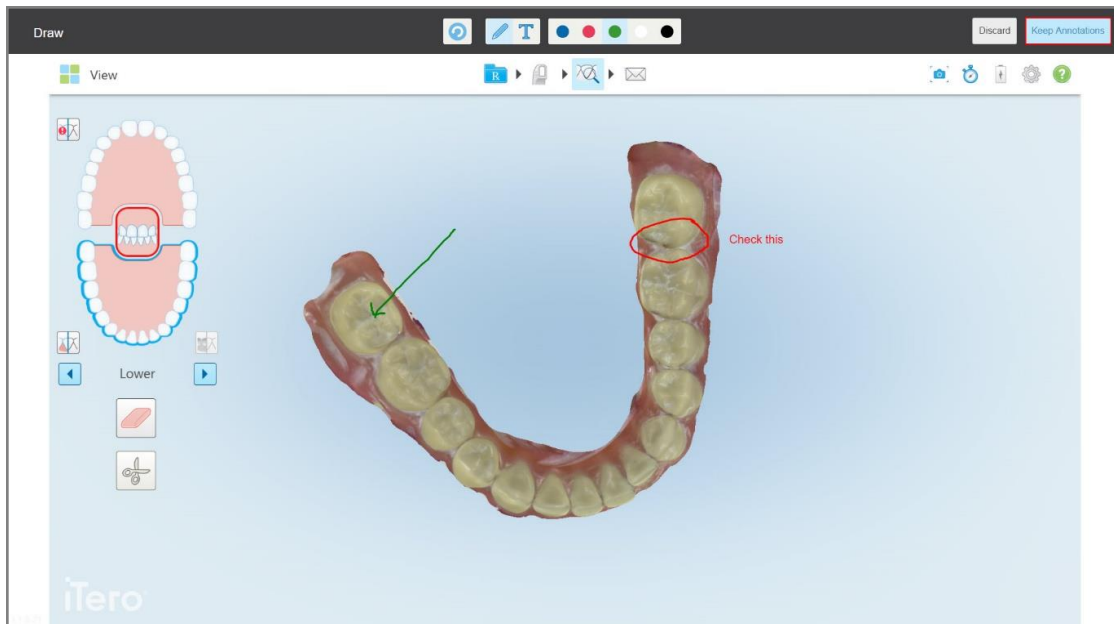
3. Atingeți instrumentul și culoarea necesare, apoi adăugați adnotările. După adăugarea textului, atingeți  pentru a salva textul în culoarea selectată.

Notă: Dacă nu atingeți  după introducerea textului, culoarea textului va fi modificată dacă selectați o altă culoare pentru următoarea adnotare.



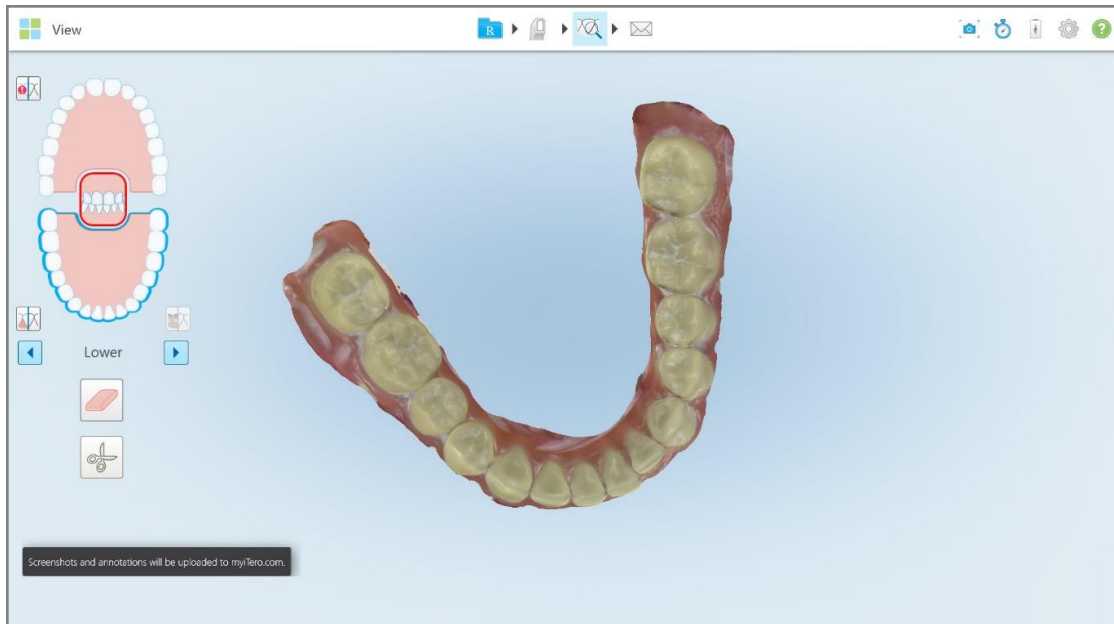
Figură 195: Adăugarea de text la captura de ecran

4. Pentru a salva captura de ecran cu adnotări, atingeți **Păstrați adnotările**.



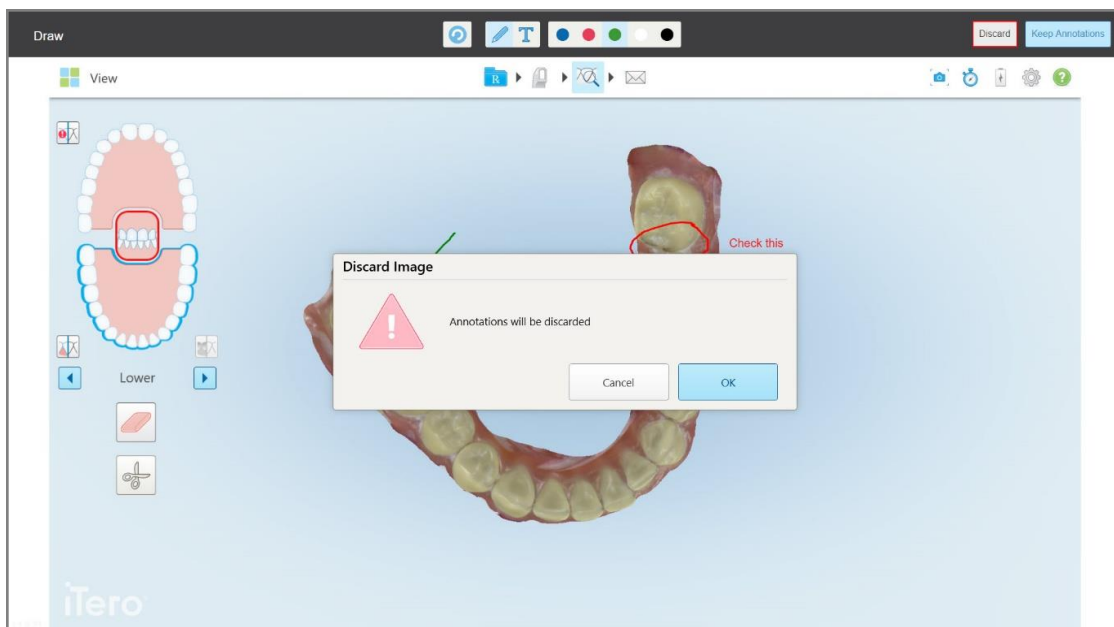
Figură 196: Captură de ecran cu adnotări

Se va afișa un mesaj pop-up în partea de jos a ecranului, informându-vă că adnotările și capturile de ecran vor fi încărcate în MyiTero, de unde le puteți accesa.



Figură 197: Informare - capturile de ecran și adnotările vor fi încărcate în MyiTero

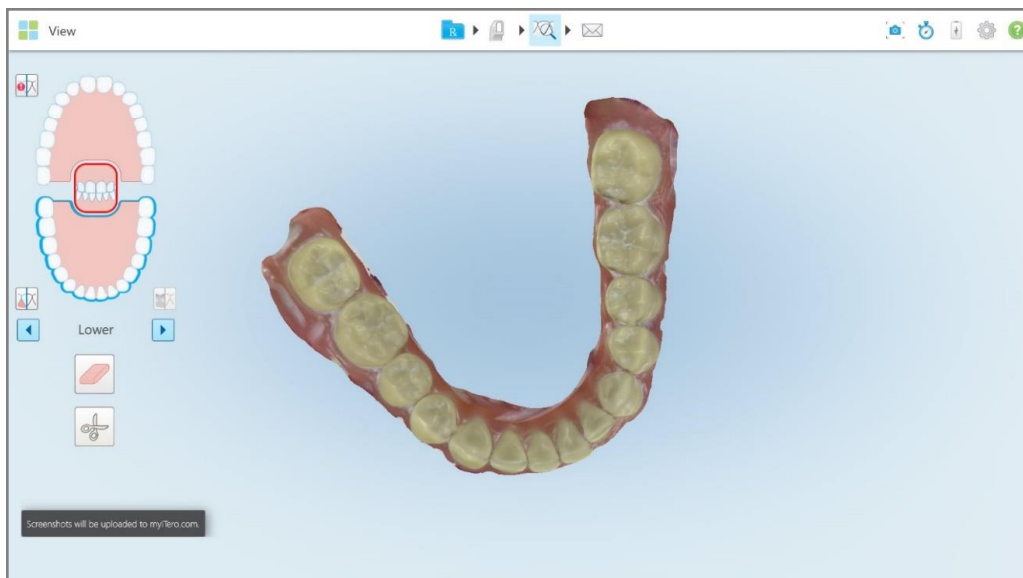
5. Pentru a salva doar capturile de ecran fără adnotări, atingeți **Renunță**. Este afișat un mesaj de confirmare.



Figură 198: Confirmare cu privire la eliminarea adnotărilor

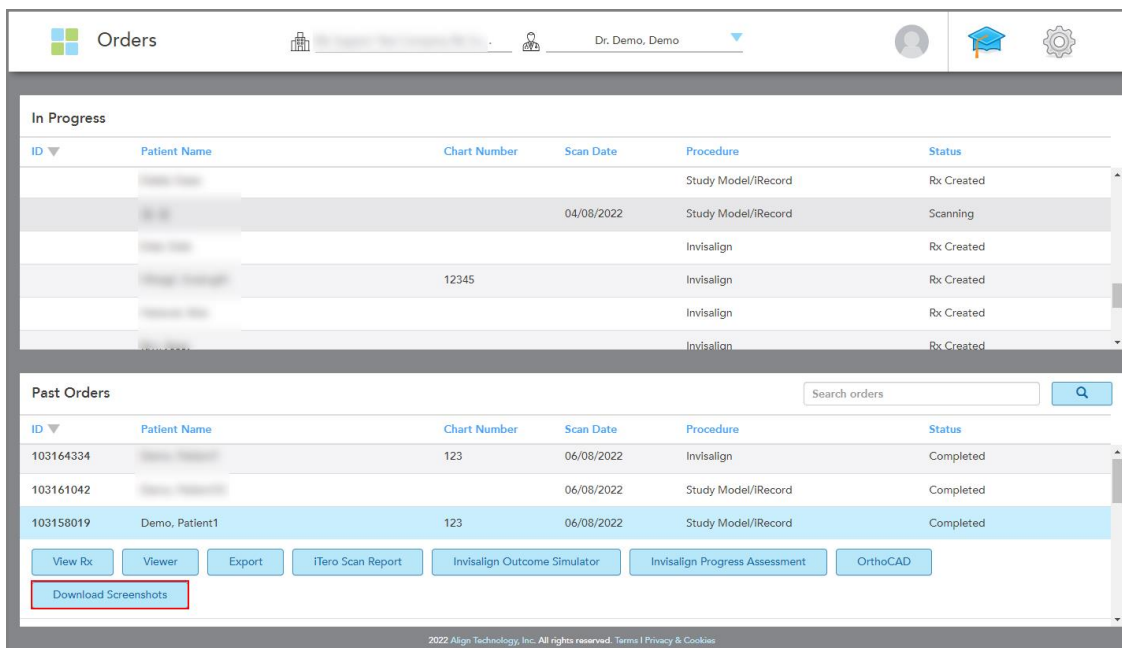
a. Atingeți **OK** pentru a continua.

Se afișează un mesaj pop-up care vă anunță că se vor încărca capturile de ecran pe MyiTero.



Figură 199: Informare - capturile de ecran vor fi încărcate în MyiTero

Capturile de ecran pot fi descărcate acum de pe MyiTero, de pe pagina *Orders (Comenzi)* sau din Viewer (Vizualizator).



Figură 200: Opțiunea de a descărca capturile de ecran din pagina Comenzi din MyiTero

11 Îngrijire și întreținere

Dacă efectuați proceduri de igienizare în birou care implică aburire sau pulverizare, asigurați-vă că scannerul iTero nu se află în cameră.

Pentru a evita contaminarea încrucișată, este obligatoriu să:

- Curățați și dezinfectați componentele scannerului, așa cum este descris în secțiunile următoare.
- Înlocuiți manșonul baghetei înainte de fiecare pacient, așa cum e descris în secțiunea [Aplicarea unui manșonul baghetei](#).
- Eliminarea manșonul baghetei în conformitate cu procedurile standard de operare sau cu reglementările locale pentru eliminarea deșeurilor medicale contaminate.
- Îndepărtați și înlocuiți mănușile după fiecare ședință cu un pacient.
- Aruncați mănușile rupte, contaminate sau folosite.

11.1 Manevrarea baghetei și a cablului

Bagheta conține componente delicate și trebuie manipulată cu grijă.

Când nu este utilizată, bagheta trebuie să fie ținută în suport, cu manșonul 1 de protecție albastru atașat. Dacă aveți un scanner cu configurație pe laptop sau mobil, bagheta trebuie depozitată în cutia de transport furnizată sau cărucior, cu manșonul de protecție atașat.

Între pacienți, desfaceți orice răsucire sau nod format la cablul baghetei pentru a elibera toată tensiunea. Dacă capacul cablului se detașează de la baghetă, fixați-l ușor înapoi.

11.2 Curățarea și dezinfectarea baghetei

Bagheta iTero are nevoie de procedurile din secțiunile următoare pentru curățare și dezinfectare.

Aceste proceduri trebuie efectuate:

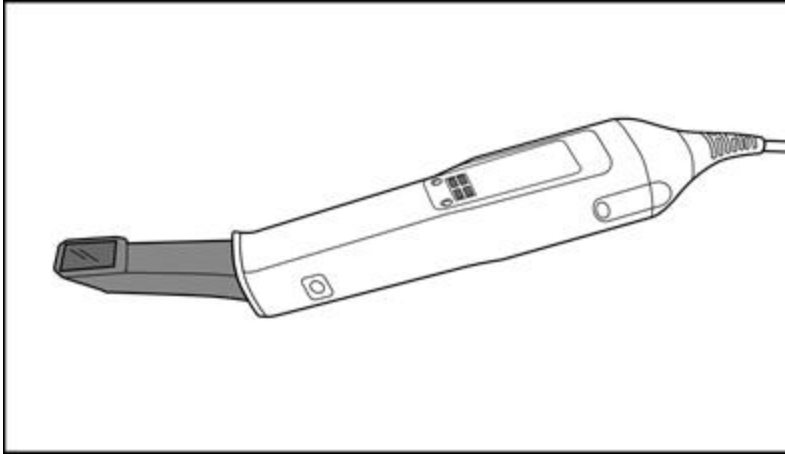
- După asamblarea scannerului, înainte de prima utilizare
- Între pacienți

Avertizare: Evitați să vă abateți de la procesul de curățare și dezinfectare recomandat și să modificați sau să înlocuiți materialele recomandate, pentru a preveni pericolul biologic.

Trebuie să urmați toate etapele de curățare și dezinfectare de mai jos pentru a vă asigura că bagheta este procesată în mod corespunzător și pregătită pentru utilizare.

11.2.1 Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare

1. Pentru a evita activarea falsă a baghetei în timpul procedurilor de curățare și dezinfectare, asigurați-vă că ieșiți complet dintr-o scanare fie trimitând scanarea, fie revenind la ecranul de start.
2. Îndepărtați manșonul baghetei, asigurându-vă că nu atingeți suprafața optică a baghetei.



Figură 201: Baghetă fără manșon

3. Verificați vizual bagheta pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorările precum coroziunea, decolorarea, găurile sau fisurile.

Avertizare: Nu curățați, nu dezinfectați și nu folosiți bagheta în cazul în care s-au găsit deteriorări. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

4. Pregătiți următoarele:
 - Materiale necesare pentru curățare și dezinfectare:
 - CaviWipes1 (sau, pentru o listă de materiale alternative și perioada de contact necesară, consultați secțiunea [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#))
 - 70% alcool izopropilic (IPA)
 - Șervețele uscate fără scame
 - Perie cu peri moi, (de ex. capătul mai mic al unei perii Healthmark Trumpet Valve cu diametrul de 1 mm, Cat # 3770 sau echivalentul)
 - Echipamentul de protecție personală (EPP) și mediul de lucru
 - Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorilor de materiale pentru curățare și dezinfectare

Notă: Înlocuiți materialele de curățare și dezinfectare (perii/șervețele) dacă sunt vizibil deteriorate sau murdare.

Înainte de a începe procedura de curățare și dezinfectare, puneți-vă EPP-ul.

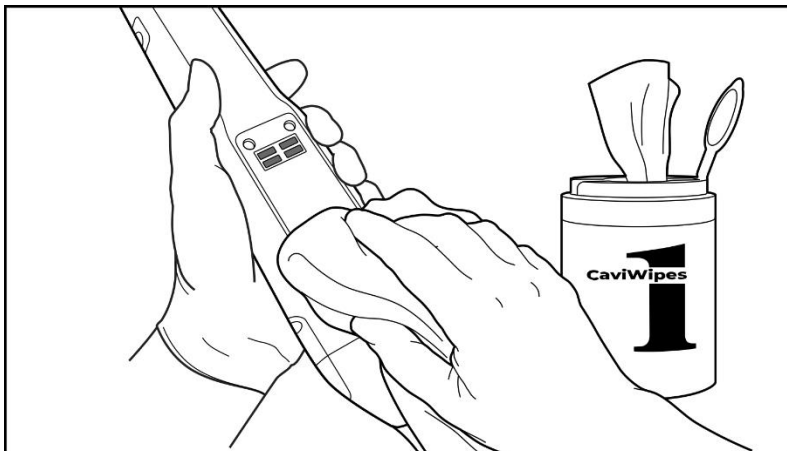
11.2.2 Curățarea și dezinfectarea baghetei

Înainte de a curăța și dezinfecta bagheta, asigurați-vă că manșon a fost îndepărtat.

Curățare

1. Folosind CaviWipes1, îndepărtați primul strat de contaminanți de pe corpul și vârful baghetei timp de cel puțin un (1) minut.

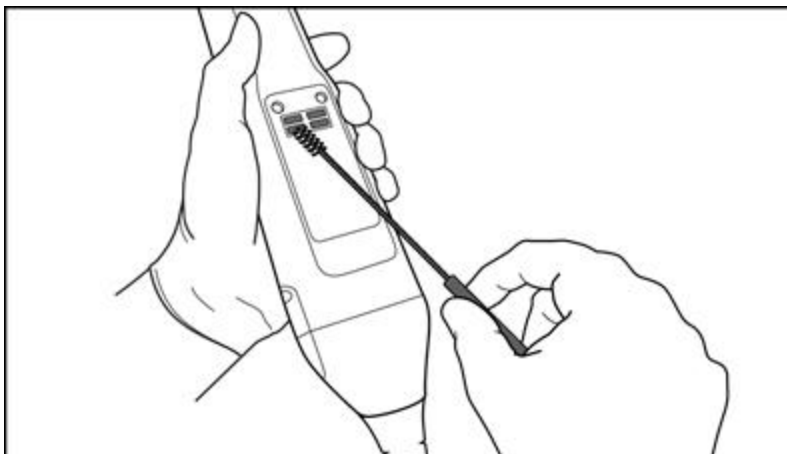
Notă: Dacă utilizați un dezinfectant alternativ, vă rugăm să consultați [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#) pentru timpul de contact necesar.



Figură 202: Îndepărtați primul strat de contaminanți folosind CaviWipes1

2. Folosind peria cu peri moi, îndepărtați orice urme și pete rămase de pe corpul și vârful baghetei, acordând o atenție deosebită canelurilor, adânciturilor, îmbinărilor, orificiilor de aerisire, etc. Periați până ce este curată în mod vizibil.

ATENȚIE: Nu folosiți peria pe suprafața optică pentru a preveni deteriorarea baghetei.



Figură 203: Îndepărtați urmele și petele folosind o perie moale cu peri

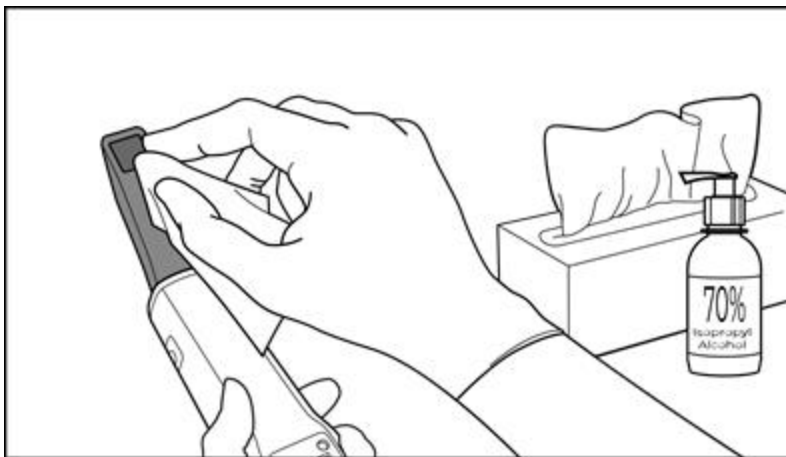
3. Utilizând CaviWipes1, îndepărtați contaminanții rămași de pe corpul și vârful baghetei.
4. Verificați vizual dispozitivul într-o zonă bine iluminată pentru a vă asigura că toate suprafețele sunt vizibil curate.

Dezinfectare

1. Folosind CaviWipes1, umeziți complet toate suprafețele exterioare ale corpului și ale vârfului baghetei, inclusiv suprafața optică și asigurați-vă că rămân umede timp de cel puțin un (1) minut.

Notă: Utilizați mai multe șervețele proaspete, după caz, pentru a menține suprafețele baghetei ude pentru o perioadă completă de contact de (1) minut.

3. Folosind șervețele fără scame umezite (dar fără să curgă) cu alcool izopropilic (IPA) 70%, ștergeți bine suprafața optică a baghetei o (1) dată până când este vizibil curată.



Figură 204: Ștergeți suprafața optică a baghetei cu IPA

4. Așteptați până când suprafața optică se usucă (aproximativ 5-10 secunde).
5. Îndepărtați orice rest de pe suprafața optică folosind un șervețel fără scame uscat.

11.2.3 Uscare – corpul baghetei

Uscați bagheta dezinfectată la aer, la temperatura camerei.

11.2.4 Păstrare și întreținere

1. Verificați vizual bagheta pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorările precum coroziunea, decolorarea, găurile sau fisurile. Acordați o atenție deosebită suprafeței optice, asigurându-vă că aceasta rămâne curată.

Avertizare: Nu utilizați bagheta dacă se detectează vreo deteriorare. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

2. Puneți manșonul de protecție albastru pe vârful baghetei.

3. Puneți bagheta în suportul curățat și dezinfectat, așa cum este descris în secțiunea [Curățarea și dezinfectarea suportului](#) de mai jos.
4. Dacă aveți un scanner cu configurare pentru laptop sau mobil, depozitați bagheta în geanta de transport sau în cărucior atunci când nu o utilizați.

11.3 Curățarea și dezinfectarea suportului

Suportul baghetei are nevoie de procedurile din secțiunile următoare pentru curățare și dezinfectare.

Aceste proceduri trebuie efectuate:

- După asamblarea scannerului, înainte de prima utilizare
- Între pacienți

Avertisment: Evitați să vă abateți de la instrucțiunile de curățare și dezinfectare, și să modificați sau să înlocuiți materialele recomandate, pentru a preveni pericolul biologic.

Trebuie să urmați toate etapele de curățare și dezinfectare de mai jos pentru a vă asigura că suportul este procesat în mod corespunzător și pregătit pentru utilizare.

11.3.1 Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare

1. Verificați vizual suportul pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorări precum decolorarea, corodarea și fisurile.

ATENȚIE: Nu curățați, nu dezinfectați și nu folosiți suportul dacă s-a constatat vreo deteriorare. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

2. Pregătiți următoarele:

- Materiale necesare pentru curățare și dezinfectare:
 - CaviWipes1 (sau, pentru o listă de materiale alternative și perioada de contact necesară, consultați secțiunea [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#))
 - Perie cu peri moi (de exemplu, capătul mai mic al periei Healthmark Trumpet Valve Brush cu diametrul 1 mm, Cat # 3770 sau un echivalent)
- EPP și mediul de lucru
 - Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorilor de materiale pentru curățare și dezinfectare.

Notă: Înlocuiți materialele de curățare și dezinfectare (perii/șervețele) dacă sunt vizibil deteriorate sau murdare.

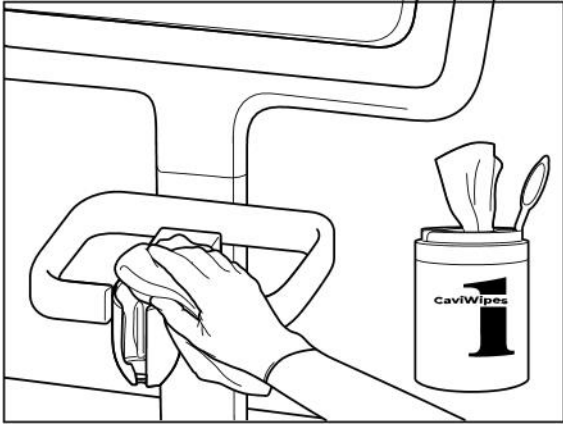
Înainte de a începe procedura de curățare și dezinfectare, puneți-vă EPP-ul.

11.3.2 Curățarea și dezinfectarea suportului

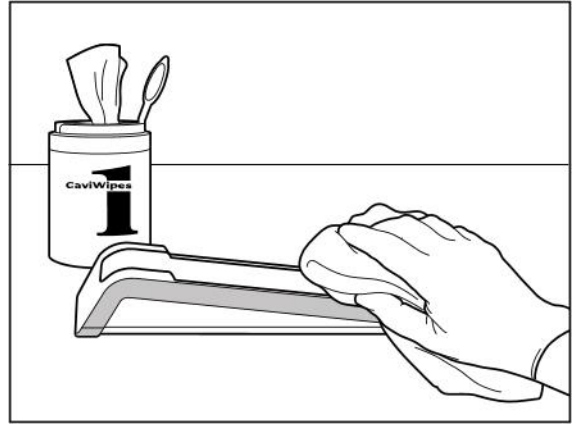
Curățare

1. Folosind CaviWipes1, îndepărtați primul strat de contaminanți de pe suport timp de cel puțin un (1) minut.

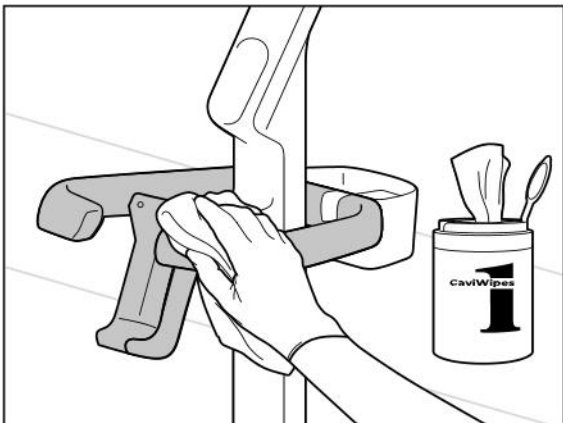
Notă: Dacă utilizați un dezinfectant alternativ, consultați [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#) pentru timpul necesar de contact.



Figură 205: Ștergerea iTero Element 2 suportului



Figură 206: Ștergerea iTero Element Flex suportului

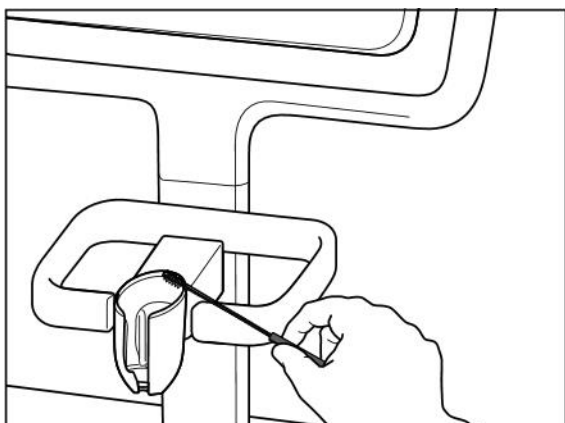


Figură 207: Ștergerea iTero Element 2 Plus suportului de configurare a căruciorului

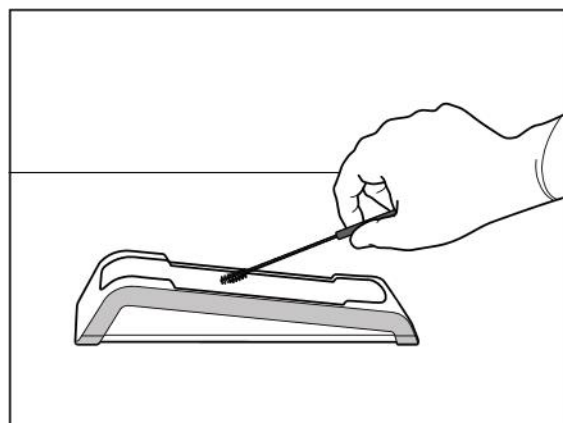


Figură 208: Ștergerea iTero Element 2 Plus suportului de configurare mobilă

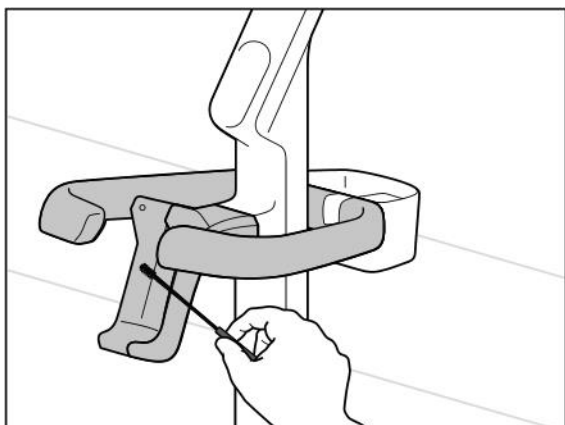
2. Folosind peria cu peri moi, îndepărtați orice urme și pete rămase de pe suport, acordând o atenție deosebită canelurilor, adânciturilor, îmbinărilor, etc.



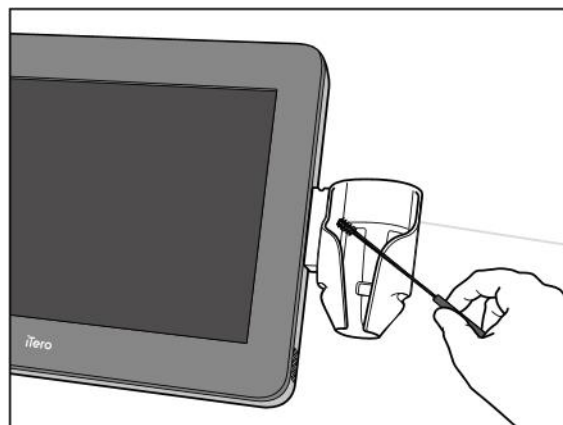
Figură 209: Perierea iTero Element 2 suportului



Figură 210: Perierea iTero Element Flex suportului



Figură 211: Perierea iTero Element 2 Plus suportului de configurare a căruciorului



Figură 212: Perierea iTero Element 2 Plus suportului de configurare mobilă

3. Folosind CaviWipes1, îndepărtați contaminanții rămași de pe suport.
4. Verificați vizual suportul într-o zonă bine iluminată pentru a vă asigura că toate suprafețele sunt vizibil curate.

Dezinfectare

- Folosind CaviWipes1, umeziți bine toate suprafețele exterioare ale suportului și asigurați-vă că rămân umede timp de cel puțin un (1) minut.

Notă: Utilizați mai multe șervețele proaspete, după caz, pentru a menține suprafețele suportului ude pentru o perioadă completă de contact de (1) minut.

11.3.3 Uscare – suport

Uscați suportul dezinfectat la aer, la temperatura camerei.

11.3.4 Păstrare și întreținere

Verificați vizual suportul pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorări precum decolorarea, corodarea și fisurile.

Avertizare: Nu utilizați suportul dacă se detectează vreo deteriorare. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

Suportul iTero Element Flex trebuie depozitat în carcasa de transport, atunci când nu e utilizat.

11.4 Curățarea și dezinfectarea ecranului tactil de la scanner și a mânerului de la suportul cu roți

Ecranul scannerului și mânerul de la suportul cu roți trebuie curățate între pacienți, după cum urmează:

1. Curățați toate suprafețele exterioare folosind șervețele dezinfectante aprobate sau pulverizați dezinfectant aprobat pe o cârpă curată fără scame și urmați instrucțiunile producătorului. Pentru o listă de materiale aprobate, consultați secțiunea [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#).
2. Îndepărtați orice rămășiță de dezinfectant lichid cu o cârpă curată fără scame.

Notă: Nu folosiți substanțe de curățare abrazive și/sau agenți de curățare corozivi sau dezinfectanți cu acizi, baze, agenți de oxidare sau solvenți.

11.5 Curățare generală

Toate piesele și accesoriile scannerului care nu sunt prezentate mai sus trebuie curățate în conformitate cu procedurile standard de operare sau cu reglementările locale.

În plus față de procesele descrise mai sus, se pot aplica standarde naționale și cerințe de reglementare.

11.6 Materiale aprobate de curățare și dezinfectare

Următorul tabel prezintă materialele de curățare și dezinfectare recomandate de Align, precum și timpul minim de contact necesar.

Dacă utilizați un dezinfectant lichid, înmuiați un șervețel curat, steril, fără scame în lichid și stoarceți până ce rămâne umed, apoi urmați instrucțiunile de curățare și dezinfectare descrise în acest document.

Material	Ingredient activ	Perioadă de contact (minute)
CaviWipes1/CaviCide1	Compuși cuaternari de amoniu-alcool	1
CaviWipes/CaviCide	Compuși cuaternari de amoniu-alcool	3
Șervețele Clorox HP	Peroxid de hidrogen 1,4%	5
Șervețele Oxivir® 1	Peroxid de hidrogen AHP	1
Șervețele din gama universală Clinell	Acid Peracetic ≤50%	2

Notă: Dacă dezinfectanții alternativi recomandați nu sunt disponibili în regiunea dvs., consultați furnizorul local de materiale dezinfectante pentru produse echivalente din regiunea dvs. Produsele echivalente trebuie să îndeplinească cerințele de reglementare locale, să aibă aceleași ingrediente active și, în plus, trebuie să fie capabile să dezinfecteze cel puțin pentru prevenirea Hepatitei și a Tuberculozei.

A Recomandări pentru rețeaua LAN a clinicii

A.1 Introducere

Scannerul este capabil să se conecteze la rețeaua LAN fără fir pentru a susține transferul de fișiere către și de la iTero cloud. Conectarea la alte dispozitive fără fir nu este acceptată.

Mai jos sunt câteva sfaturi utile pentru a asigura cea mai bună conexiune Wi-Fi.

Niveluri de conexiune la Internet Wi-Fi



Excelent

>-50 dBm



Bun

între -50 și -60 dBm



Suficient

între -60 și -70 dBm



Slab

<-70 dBm

IMPORTANT: Pentru a obține cele mai bune performanțe ale scannerului iTero, asigurați-vă că semnalul Wi-Fi este "excelent" sau cel puțin "bun".

Avertizare: Nu conectați niciodată cablul LAN la scanner, pentru a preveni șocurile electrice.

A.2 Pregătiri

- Modem-ul/router-ul necesar trebuie să fie configurat cu standardul de securitate WPA2, inclusiv cu o parolă.
- Asigurați-vă că personalul dvs. IT profesionist va fi disponibil la momentul planificat pentru instalarea scannerului.
- Asigurați-vă că sunt disponibile datele dvs. pentru conectarea la rețeaua Wi-Fi (SSID): Autentificare & parolă.
- Semnalul de intensitate minimă Wi-Fi pentru sistem trebuie să afișeze cel puțin două linii, așa cum se arată mai sus.
- Vă oferim mai jos câteva sugestii pentru personalul IT de la biroul dvs., referitoare la aspectele care trebuie luate în considerare pentru a preveni probleme cu accesul/ conectivitatea la scannerul iTero:
- Recomandările de gazdă referitoare la serviciile Align folosesc portul 443, așa cum este descris în [Recomandări hostname Align](#).
- Nu blocați comunicarea prin FTP, deoarece scannerul trimite tipuri specifice de fișiere (.3ds și .3dc/.3dm).
- Dezactivați orice client proxy pentru comunicații de date prin TCP/IP.
- Nu adăugați scannerul la niciun grup de domenii.
- Nu aplicați nicio politică de grup pentru scanner, deoarece aceasta ar putea să-i perturbe funcționarea corectă.

A.3 Recomandări pentru router

Standarde minime: 802.11N / 802.11AC

A.4 Recomandări pentru conexiunea la Internet

Pentru a obține cea mai bună performanță a scannerului iTero, asigurați-vă că viteza de încărcare a conexiunii la Internet este de cel puțin 1Mbps pentru fiecare scanner. De asemenea, rețineți că orice alte dispozitive conectate la Internet în paralel cu scannerul pot afecta performanța scannerului.

A.5 Firewall

Deschideți următorul port (în cazul unui firewall):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Sfaturi pentru Wi-Fi

Routerele Wi-Fi vă permit să accesați Internetul utilizând o conexiune Wi-Fi din aproape orice loc din perimetrul funcțional al rețelei wireless. Cu toate acestea, numărul, grosimea și poziția pereților, tavanele sau partițiile suplimentare prin care semnalele wireless trebuie să penetreze pot limita raza de acțiune și intensitatea semnalului. Semnalele normale variază în funcție de tipurile de materiale și de zgomotele de fundal RF (frecvențe radio) din casa sau biroul dvs.

- Asigurați-vă că aveți un număr minim de pereți și tavane între router și alte dispozitive conectate la rețea. Fiecare barieră poate reduce raza de acțiune a adaptorului de rețea wireless cu 1-3 metri.
- Asigurați-vă că există o linie dreaptă, fără niciun obstacol/perete, între dispozitivele conectate la rețea. Chiar și un perete care pare destul de subțire poate scădea raza de acțiune a semnalului cu 1 metru, dacă unghiul peretelui este diferit cu doar 2 grade. Pentru a obține cea mai bună recepție, plasați toate dispozitivele astfel încât semnalul Wi-Fi să treacă direct printr-un perete sau printr-o partiție (nu la un anumit unghi).
- Materialele de construcție sunt un factor important. O ușă din metal masiv sau cuiele din aluminiu pot fi foarte dense și pot avea un efect advers asupra semnalului Wi-Fi. Încercați să poziționați punctele de acces, routerele wireless și calculatoarele astfel încât semnalul să treacă prin pereți din gips-carton sau prin uși deschise. Materialele și obiectele precum sticla, oțelul, metalul, pereții cu izolație, recipientele cu apă (acvariile), oglinzile, dulapurile tip fișet, cărămida și betonul pot reduce semnalul wireless.
- Țineți scannerul la distanță (la cel puțin 1-2 metri) față de dispozitive sau aparate electrice care generează zgomot de tip RF.
- Dacă utilizați telefoane fără fir de 2,4 GHz sau produse X-10 (produse wireless, cum ar fi ventilatoare de tavan, lumini cu telecomandă și sisteme de securitate pentru casă), conexiunea dvs. wireless se poate degrada grav sau poate dispărea complet. Corpul multor dispozitive wireless transmite un semnal RF, chiar dacă dispozitivul nu este utilizat. Poziționați orice alte dispozitive wireless cât mai departe posibil de scanner și router.
- În zona dvs., este posibil să existe mai mult de o rețea wireless activă. Fiecare rețea utilizează unul sau mai multe canale. Dacă canalul utilizat de altă rețea este aproape de canalele utilizate de sistemul dvs., comunicarea se poate degrada treptat. Cereți departamentului IT să verifice acest lucru și, dacă este necesar, modificați numărul de canale utilizate de rețeaua dvs.

A.7 Recomandări hostname Align

Align își îmbunătățește constant produsele și serviciile sale și, prin urmare, se poate dedica unui Hostname, mai degrabă decât unei anumite adrese IP.

Următoarea listă cu gazde a fost creată pentru a oferi scannerelor Align funcțiile adecvate de operare și pentru a putea utiliza toate capacitățile avansate ale funcțiilor acestui scanner performant.

Recomandare hostname Align:

Gază	Port
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Gama de IP-uri AWS - serviciul CDN Amazon global - gama de adrese IP variază în funcție de locația scannerului.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B Declarație-iEMC

B.1 Declarație EMC – iTero Element 2 și iTero Element Flex

IEC 60601-1-2 Ediția 4.0 (2014)

Echipamente electromedicale; Partea 1-2: Cerințe generale pentru securitatea de bază și performanțele esențiale. - Standard colateral: Perturbații electromagnetice. Cerințe și teste.

CFR 47 FCC

Reguli și Reglementări:
Partea 15. Dispozitive cu frecvență radio.
Subpartea B: Radiatoare neintenționate (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17
(relevant pentru iTero Element 2 numai)

Standard de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru echipamente și servicii radio; Partea 1: Cerințe tehnice uzuale

Mediu pentru utilizarea prevăzută

Asistență medicală profesională și mediu de îngrijire la domiciliu

Performanțele esențiale ale scannerului intraoral iTero Element 2 și iTero Element Flex sunt:

- Să afișeze vizualizatorul și imaginile 3D fără interferențe pe ecranul tactil.
- Datele de scanare stocate sunt accesibile și pot fi afișate.

Notă: Din cauza perturbațiilor electromagnetice, în unele cazuri imaginea poate dispărea și va apărea un mesaj de eroare de comunicare pe ecranul tactil. Scannerul va reveni în modul de operare după intervenția utilizatorului sau după recuperarea automată.

Mai jos este prezentat un rezumat al rezultatelor testelor EMC pentru scanerul iTero Element 2 și iTero Element Flex:

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisii(IEC 60601-1-2 secțiunea 7)			
Emisii conduse Frecv. interval: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Grup 1 Clasa B la rețea de curent alternativ 230, 220, 120 și 100 la 50 Hz; la rețea de curent alternativ 220 la 60 Hz	Conform
Emisie radiată Frecv. interval: 30 - 1000 MHz	CISPR 11	Grupa 1 Clasa B	Conform
Test emisii de curent armonice	IEC 61000-3-2	Priză de 230 VAC la 50 Hz & 220 V la 50 Hz și 60 Hz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Modificări de tensiune, fluctuații de tensiune și test Flicker	IEC 61000-3-3	Priză de 230 VAC la 50 Hz & alimentare de 220 VAC la 50 Hz	Conform
Imunitate (IEC 60601-1-2 secțiunea 8)			
Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	IEC 61000-4-2	Descărcări la contact 8kV & Descărcări în aer 15 kV	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	IEC 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80% AM, 1 kHz	Conform
Imunitate față de câmpul de proximitate emis de echipamentele de comunicații wireless	IEC 61000-4-3	Lista frecvențelor, de la 9 V/m până la 28 V/m, PM (18 Hz sau 217 Hz), FM 1 kHz	Conform
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV pe 230 VAC @ 50 Hz; & alimentare de 220 VAC la 60 Hz; Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	IEC 61000-4-5	2,0 CM / ±1,0 kV DM pe rețea 230 VAC la 50 Hz; & pe rețea de 220 VAC la 60 Hz; Tr/Th – 1.2/50 (8/20) ms	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	IEC 61000-4-6	36,0 VRMS pe rețeaua de 230 VAC @ 50 Hz & rețea de 220 VAC la 60 Hz & Cablu de baghetă; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM la 1 kHz	Conform
Imunitate față de căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune	IEC 61000-4-11	Pe rețelele de 230 VAC și 100 VAC @ 50 Hz: 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri; la o rețea de 220 VAC @ 60 Hz: 0% - 0,5 cicluri și 1 ciclu; 70% - 30 cicluri; 0% - 300 cicluri	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisie (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(relevant numai pentru configurarea pentru suportul cu roți)			
Emisii conduse la terminalele de rețea în frecvență. la interval: 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupa 1 Clasa B rețea de 230 VAC	Conform
Emisii radiate cu frecv. la interval 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Clasa B	Conform
Test de curent armonic	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	rețea de 230 VAC	Conform
Teste Flicker	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	rețea de 230 VAC	Conform
Imunitate (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(relevant numai pentru configurarea pentru suport cu roți)			
Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	EN 61000-4-2	Descărcare de contact de 4 kV Descărcare în aer de 8 kV	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Conform
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	EN 61000-4-4	Rețea de curent alternativ: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	EN 61000-4-5	Rețea de curent alternativ: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1.2/50 (8/20) ms	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	EN 61000-4-6	Rețea de curent alternativ: 3.0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM la 1 kHz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Imunitate împotriva întreruperilor de tensiune	EN 61000-4-11	Rețea de curent alternativ: 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri	Conform

B.2 Declarație de conformitate EMC – iTero Element 2 Plus

**IEC 60601-1-2 ediția 4.0
(2014)/EN 60601-1-2 (2015)**

Echipamente electromedicale; Partea 1-2: Cerințe generale pentru securitatea de bază și performanțele esențiale. - Standard colateral: Perturbații electromagnetice. Cerințe și teste.

CFR 47 FCC

Reguli și Reglementări:
Partea 15. Dispozitive cu frecvență radio.
Sub-partea B: Dispozitive emitente de unde radio neintenționate (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente și servicii de radiocomunicații

Mediu pentru utilizarea prevăzută

Asistență medicală profesională și mediu de îngrijire la domiciliu

Performanțele esențiale ale scannerului intraoral iTero Element 2 Plus sunt:

- Să afișeze vizualizatorul și imaginile 3D fără interferențe pe ecranul tactil.
- Datele de scanare stocate sunt accesibile și pot fi afișate.

Notă: Din cauza perturbațiilor electromagnetice, în unele cazuri imaginea poate dispărea și va apărea un mesaj de eroare de comunicare pe ecranul tactil. Scannerul va reveni în modul de operare după intervenția utilizatorului sau după recuperarea automată.

În cele ce urmează este prezentat un rezumat al rezultatelor testelor CEM pentru scannerul iTero Element 2 Plus:

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisii (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 secțiunea 7.1 & 7.2)			
Emisii conduse Frecv. interval: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Grupa 1 Clasa B: – rețea de curent alternativ (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; & 220 V la 60 Hz)	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisie radiată Frecv. interval: 30 - 1000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Grupa 1 Clasa B	Conform
Test emisii de curent armonice	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Rețea de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz)	Conform
Modificări de tensiune, fluctuații de tensiune și test Flicker	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Rețea de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 50 Hz)	Conform

Imunitate (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 secțiunile 8.9 și 8.10)

Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	Descărcări la contact de 8 kV și descărcări în aer de 15 kV (modul Curent alternativ (230 V la 50 Hz și 220 V la 60 Hz) și modul Baterie)	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80% AM, 1 kHz (Modul Curent alternativ ((230 V la 50 Hz și 220 V la 60 Hz) și modul Baterie)	Conform
Imunitate față de câmpul de proximitate emis de echipamentele de comunicații wireless	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Lista frecvențelor, de la 9 V/m până la 28 V/m, PM (18 Hz sau 217 Hz), FM 1 kHz	Conform
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV la rețeaua de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz); Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM pe rețeaua de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz); Tr/Th – 1.2/50 (8/20) μs	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6.0 VRMS pe rețeaua de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz) & Cablu pacient; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Imunitate față de câmpul magnetic cu frecvență de putere	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m la 50 Hz & 60 Hz (Modul Curent alternativ și modul Baterie)	Conform
Imunitate față de căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	În modul Curent alternativ (240 V la 50 Hz, 100 V la 60 Hz): 0% - 0,5 ciclu și 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri; În modul Curent alternativ (220 V la 60 Hz): 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 30 de cicluri; 0% - 300 de cicluri	Conform
Emisie (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Emisii conduse la terminalele de rețea în frecvență. la interval: 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupa 1 Clasa B rețea de 230 VAC	Conform
Emisii radiate cu frecv. la interval 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Clasa B	Conform
Test de curent armonic	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	rețea de 230 VAC	Conform
Teste Flicker	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	rețea de 230 VAC	Conform
Imunitate (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	EN 61000-4-2	Descărcare de contact de 4 kV Descărcare în aer de 8 kV	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	EN 61000-4-4	Rețea de curent alternativ: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	EN 61000-4-5	Rețea de curent alternativ: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1.2/50 (8/20) ms	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	EN 61000-4-6	Rețea de curent alternativ: 3.0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM la 1 kHz	Conform
Imunitate împotriva întreruperilor de tensiune	EN 61000-4-11	Rețea de curent alternativ: 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri	Conform

C Raport de securitate a produsului iTero Element

Acest raport se referă la familia de produse iTero Element. În funcție de versiunea produsului achiziționat, pot exista diferențe în ceea ce privește caracteristicile produsului. În plus, deoarece acest raport a fost creat la un anumit moment, este posibil să fi apărut modificări în practicile de securitate ale produsului de la Align Technology pentru a răspunde evoluției și maturizării din ecosistemul de securitate a produsului.

Înțelegem științele vieții și industria medicală și astfel abordăm subiectul securității la nivelul întregii organizații.

Amenințarea atacurilor cibernetice la adresa științelor vieții și ale produselor medicale este în continuă evoluție. Având în vedere acest lucru, am creat proactiv un program de securitate a produselor axat pe minimizarea riscului de securitate asociat cu produsele noastre, permițându-ne să fim vigilenți atunci când ne confruntăm cu amenințări emergente și să ne îmbunătățim continuu produsele.

Am recunoscut importanța încorporării elementelor de securitate și confidențialitate în proiectare și pe întregul ciclu de viață al produsului nostru.

Pentru a realiza acest lucru, am înființat o echipă inter-funcțională de securitate a produselor, care include reprezentanți din domeniul inginerie/dezvoltare software, securitate, juridic/confidențialitate, tehnologie informațională și calitate.



Identificăm riscurile de securitate folosind procese robuste de gestionare a riscurilor.

Align Technology se angajează să abordeze și să reducă riscurile de securitate și confidențialitate în cadrul produselor pe care le proiectează, dezvoltă și întreține. Efectuăm evaluări detaliate ale produselor noastre, astfel încât să putem implementa măsuri adecvate de atenuare a riscurilor încă de la începutul dezvoltării produsului. Pornind de la nivelul de risc al produsului, precum și de la funcționalitatea produsului, se aplică metodologia de mai jos.

Programul de gestionare a riscurilor în privința securității produselor: Align Technology a realizat programul pentru familia de produse iTero Element. Metodologia a inclus planificarea și colectarea de informații, investigarea ecosistemului produsului, efectuarea unei evaluări în privința riscului de securitate a produsului, analiza amenințărilor și vulnerabilităților, evaluarea controalelor de securitate aplicabile și calcularea ratingului de risc rezidual al oricăror lacune identificate. Riscurile de securitate și confidențialitate și controalele au avut în vedere ca parte a evaluării reglementări importante cu privire la practica riscurilor de securitate, incluzând, dar fără a se limita la AAMI TIR57, NIST CSF, IEC/TR 80001-2-2, și conținutul FDA referitor la Prezentări Premarket pentru Gestionarea securității cibernetice în cadrul dispozitivelor medicale.



Caracteristici de securitate și confidențialitate ale produsului.

Ne propunem să vă protejăm datele și pacienții prin proiectarea și întreținerea produselor noastre. Ca urmare a abordării noastre de tip securitate și confidențialitate prin design în privința dezvoltării produselor, am implementat următoarele controale de securitate neexhaustive în cadrul familiei de produse iTero Element.

- **Datele inactive sunt criptate:** Scanerele stochează date de identificare personală (PII) într-o bază de date criptată utilizând AES-256 și imagini de scanare intraorală într-un folder criptat folosind Microsoft Encrypting File System (EFS). Aceste tehnologii de criptare ajută la împiedicarea unui atacator să preia informațiile despre pacient stocate pe scanner.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Datele din tranzit sunt criptate:** Datele de identificare personală și imaginile de scanare intraorală care sunt salvate pe serverele Align sunt transmise prin protocol de securitate a transferurilor (TLS) 1.2 folosind certificate autorizate. Acest lucru ajută la împiedicarea unui atacator să preia informațiile despre pacienți în timp ce acestea se află în tranzit.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Sunt utilizate protecții anti-malware:** Scanerele sunt dotate cu un software antivirus Trend Micro preinstalat care verifică fișierele dăunătoare de pe dispozitiv. Definițiile software antivirus sunt actualizate frecvent, iar scanările sunt programate să ruleze zilnic pe dispozitive.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Întreținerea de la distanță nu este posibilă fără permisiune:** Dispozitivele folosesc TeamViewer pentru a stabili o sesiune la distanță. Software-ul TeamViewer necesită un ID de utilizator și o parolă care trebuie furnizate de client personalului de service Align înainte de a avea loc conexiunea.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Modificările la sistemul de operare și la software sunt restricționate:** Scanerele implementează un mod kiosk care împiedică utilizatorul să efectueze modificări nedorite la sistemul de operare și la componentele software.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Sunt obligatorii controalele de gestionare pentru accesul utilizatorilor:** Sunt necesare un cont de utilizator și o parolă pentru a utiliza scanerele. Acest lucru ajută la protejarea accesului la scanner și protejează împotriva utilizării neautorizate.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Se aplică separarea îndatoririlor:** Scanerele oferă posibilitatea de a înregistra mai multe conturi de utilizatori cu roluri diferite la un singur scanner. Există roluri pentru medic, asistent și tehnician de asistență. Acest lucru ajută la asigurarea abilității de a urmări activitățile desfășurate de anumiți utilizatori, protejând mai bine dispozitivul.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

Responsabilitățile de securitate și confidențialitate ale clientului.

Ca parte a evaluărilor noastre, am identificat riscurile care depind de modul în care este utilizat produsul. Securitatea produselor pe care le oferim clienților noștri este o responsabilitate partajată între toate părțile interesate. Pe baza evaluării efectuate pe seria de sisteme de amprentare optică iTero® Element™, ne așteptăm să efectuați următorii pași în privința securității, pentru a putea proteja produsul:

- **Securizați fizic produsul și mediul de operare:** Este responsabilitatea clientului să protejeze securitatea fizică a produsului și să îl acționeze într-o manieră sigură. Pentru sistemul iTero® Element™ Flex, controlați și monitorizați accesul fizic la platforma care găzduiește aplicația prin utilizarea unor mecanisme precum camere de securitate și ecrane de securitate. În plus, închideți porturile fizice ale echipamentelor de rețea care nu sunt utilizate, pentru a preveni accesul neautorizat la aplicație.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Operați în siguranță și protejați-vă rețeaua:** Este responsabilitatea clientului să securizeze rețeaua prin utilizarea mecanismelor de detectare și prevenire a intruziunilor în rețea, folosind firewall-uri de rețea/aplicație întărite în mod adecvat și segmentarea rețelei, mai ales dacă este expusă la internetul public. În plus, eliminați datele într-un mod adecvat, respectând toate legile și reglementările locale.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Detecțați codurile rău intenționate și mobile:** Este responsabilitatea clientului să selecteze și să implementeze protecție antivirus/anti-malware pentru computerul gazdă iTero® Element™ Flex. Dacă este necesar, trebuie furnizate resurse suplimentare pentru procesor și memorie, pentru a preveni orice degradare a performanței cauzată de implementarea acestui software.

Aplicabil pentru iTero Element Flex și configurația pe laptop iTero Element 5D

- **Creați parole puternice și protejați datele de conectare:** Este responsabilitatea clientului să seteze parole puternice pentru accesarea scannerelor și a sistemelor Align. Cu cât sunt mai multe caractere speciale, cu atât este mai puternică. Utilizarea unei expresii de acces fără informații personale este una dintre cele mai simple modalități pentru a vă asigura că aveți o parolă puternică, cu condiția să o schimbați la 90 de zile. Protejați-vă datele de conectare, adică numele de utilizator și parola care vă oferă acces la scanere și la sistemele Align, fără să le partajați cu nimeni și lucrând într-un mediu sigur.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Aplicați separarea atribuțiilor și eliminați în timp util conturile personalului atunci când nu mai sunt necesare:** Dacă clientul are mai multe conturi de utilizator cu acces la scanner, este responsabilitatea clientului să înregistreze acele conturi multiple de utilizator cu roluri adecvate de Medic, Asistent sau Tehnician de Asistență. Acest lucru ajută la asigurarea abilității de a urmări activitățile desfășurate de anumiți utilizatori, protejând mai bine dispozitivul. În plus, este responsabilitatea clientului să elimine conturile de utilizator atunci când personalul nu mai necesită accesul la scanner.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Asigurați copierea de rezervă a datelor curente și mențineți cea mai recentă versiune de software:** Este responsabilitatea clientului să se asigure că scanerul rămân conectate la sistemele Align pentru a salva datele de identificare personală și imaginile de scanare intraorală pe serverele Align și că sunt repornite după cum se solicită pentru a se asigura că se folosesc cele mai recente actualizări ale scannerului.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Datele exportate necriptate:** Este responsabilitatea clientului să protejeze datele exportate, cum ar fi imaginile intraorale, utilizând mecanisme precum semnăturile digitale sau criptarea suporturilor media detașabile.

Aplicabil pentru iTero Element Flex și configurația pe laptop iTero Element 5D

Dacă aveți întrebări sau nelămuriri cu privire la riscuri, așa cum sunt descrise, nu ezitați să ne contactați la TRM@aligntech.com sau privacy@aligntech.com.

D Specificațiile sistemului

Această secțiune include specificațiile pentru următoarele sisteme:

- [iTero Element 2 Specificațiile sistemului](#)
- [Specificațiile sistemului de configurare pentru laptop 5D](#)
- [iTero Element 2 Plus specificațiile sistemului](#)

D.1 iTero Element 2 Specificațiile sistemului

Monitor	Ecran tactil 21,5" full HD (1920x1080)	
Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1) precum și emisii LED de culoare albă . • Tensiune funcționare baghetă: 15VDC 	
Rețea Wireless LAN	Cardul LAN oferă comunicații în rețea la nivel local cu conectivitate wireless	
Securitate	Consultați Raport de securitate a produsului iTero Element.	
Tensiunea de operare	100-240 VAC- 50/60 Hz- 200 VA (max)	
Temperatura de funcționare	de la 18° la 26°C / de la 64,4° F până la 78,8° F	
Temperatura de depozitare/transport	de la -5° C la 50° C / de la 23° F la 122° F	
Presiunea și altitudinea de operare	Presiune: 520 mmHg până la 771 mmHg (de la -69 kPa până la -103 kPa) Altitudine: -400 metri până la 3048 metri	
Presiune și altitudine la transport/depozitare	Presiune: de la 430 mmHg până la 760 mmHg (~57 kPa până la ~101 kPa) Altitudine: 0 metri până la 4572 metri	
Umiditate relativă	Funcționare: de la 40% până la 70% Depozitare: de la 30% până la 90%	
Dimensiuni	Unitate de calculator cu ecran tactil Full HD iTero: <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 356 mm (~14 inci) • Lățime: 552 mm (~21,7 inci) • Adâncime: 65 mm (~2,5 inci) Baghetă: <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 338,5 mm (~13 in) • Lățime: 53,5 mm (~2 in) • Adâncime: 69,8 mm (~3 inci) 	Suportul cu roți: <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 1280 mm (~50 inci) • Lățime: 645 mm (~25 inci) • Grosime: 625 mm (~24,5 inci)
Greutate netă	Monitor: 8,3 kg (~ 18,3 lbs.) Baghetă: 0,47 kg (~1 lbs.), fără cablu Suport cu roți: ~13,6 kg (~30 lbs.)	

D.2 Specificațiile sistemului de configurare pentru laptop 5D

Monitor	Ecran de laptop	
Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1) precum și emisii LED de culoare albă . • Tensiune funcționare baghetă: 15VDC 	
Securitate	Align Technology își asumă în mod serios responsabilitatea de a securiza datele clienților și ale pacienților. Toate datele pacienților sunt transmise printr-un canal TLS criptat, iar comunicațiile și informațiile sunt stocate în siguranță, permițând clienților noștri să ia măsuri rezonabile pentru a proteja datele pacienților.	
Tensiunea de operare	100-240 VAC- 50/60 Hz – 40VA (max)	
Temperatura de funcționare	de la 18° la 26°C / de la 64,4° F până la 78,8° F	
Temperatura de depozitare/transport	de la -5° C la 50° C / de la 23° F la 122° F	
Altitudinea de funcționare	Altitudine: 0 metri până la 3048 metri	
Altitudinea de depozitare / transport	Altitudine: 0 metri până la 4572 metri	
Umiditate relativă	<p>Funcționare: de la 40% până la 70%</p> <p>Depozitare: de la 30% până la 90%</p>	
Dimensiuni	<p>Hub-ul configurației pentru laptop iTero Element5D:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 206 mm (~8 inci) • Lățime: 94 mm (~3,7 inci) • Grosime: 36,5 mm (~1,4 inci) <p>Baghetă iTero Element</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 338,5 (~13 inci) • Lățime: 53,5 mm (~2 in) • Adâncime: 69,8 mm (~3 inci) 	<p>Suportul configurației pentru laptop iTero Element 5D:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 262 mm (~10 inci) • Lățime: 89 mm (3,5 inci) • Adâncime: 52 mm (~2 inci) <p>Carcasă de transport:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 326,5 mm (~13 inci) • Lățime: 455 mm (~18 inci) • Adâncime: 184 mm (~7 inci)

Greutate netă	Hub-ul configurației pentru laptopa sistemului iTero Element 5D: ~0,5 kg (~1 lbs.)
	Bagheta configurației pentru laptop iTero Element 5D: 0,47 kg (~1 lbs.)
	Cutia de transport goală: ~2 kg
Greutatea la transport	~8 kg (~17,6 lbs.)

D.3 iTero Element 2 Plus specificațiile sistemului

	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
Monitor	21,5" Ecran tactil Full HD (1920x1080)	Ecran tactil Full HD de 15,6" (1920x1080)
Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1) precum și emisii LED de culoare albă . • Tensiune funcționare baghetă: 15VDC 	
Rețea Wireless LAN	Cardul LAN oferă comunicații în rețea la nivel local cu conectivitate wireless <ul style="list-style-type: none"> • 2,4 GHz, 5 GHz • 802.11ac 	
Securitate	Consultați Raport de securitate a produsului iTero Element.	
	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
Tensiunea de operare	100-240 VAC- 50/60 Hz- 300 VA (max)	100-240 VAC- 50/60 Hz- 250 VA (max)
Condiții de mediu de funcționare		
• Temperatură	de la 18° la 26°C / de la 64,4° F până la 78,8° F	
• Umiditate relativă	40% până la 70% (fără condensare)	
• Altitudine	-de la 122 m până la 3048 m	
Condiții de mediu pentru transport		
• Temperatură	-5°C la 50°C / 23°F la 122°F	
• Umiditate relativă	30% până la 90% (fără condensare)	
• Altitudine	-400 pași până la 15000 pași	
Condiții de mediu pentru depozitare		
• Temperatură	de la -5° C la 50° C / de la 23° F la 122° F	
• Umiditate relativă	30% până la 90% (fără condensare)	
• Altitudine	-de la 122 m până la 4572 m	

Proprietăți fizice

<ul style="list-style-type: none"> • Baghetă 	<ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 338,5 mm (~13 in) • Lățime: 53,5 mm (~2 in) • Adâncime: 69,8 mm (~3 inci) 	
<ul style="list-style-type: none"> • Unitate de calculator cu ecran tactil full HD iTero 	<p>Configurarea căruciorului</p> <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 356 mm (~14 inci) • Lățime: 544 mm (~21,5 inci) • Grosime: 60,5 mm (~2,3 inci) 	<p>Configurație mobilă</p> <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 275 mm (~10,8 inci) • Lățime: 419 mm (~16,5 inci) • Grosime: 41,5 mm (~1,6 inci)
<ul style="list-style-type: none"> • Suport cu roți 	<p>Configurarea căruciorului</p> <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 1279 mm (~50,3 inci) • Lățime: 544 mm (~21,4 inci) • Grosime: 562 mm (~22,1 inci) 	<p>N/A</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Lungime cablu 	<p>Configurarea căruciorului</p> <p>Cablu baghetă: 1,8 m tipic</p> <p>Cablu de alimentare: 3000 mm</p>	<p>Configurație mobilă</p> <p>Cablu baghetă: 1,8 m tipic</p> <p>Cablu de alimentare: 1600 mm sau 3000 mm</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Greutate netă 	<p>Configurarea căruciorului</p> <p>Unitate de calcul: ~10,5 kg (~23,1 lbs.)</p> <p>Baghetă: 0,47 kg (~1,0 lbs.) fără cablu</p> <p>Suport pentru roți: ~12,5 kg (~27,5 lbs.)</p>	<p>Configurație mobilă</p> <p>Unitate de calculator cu suport și baghetă: ~5,5 kg (~12 lbs.)</p> <p>Sistem ambalat în cărucior: ~11 kg (~24 lbs.)</p> <p>Baghetă: 0,47 kg (~1,0 lbs.) fără cablu</p>
<p>Specificații CPU</p>	<p>Intel® Core™ i7</p>	
<p>Specificații GPU</p>	<p>Nvidia</p>	
<p>Baterie</p>	<p>Baterie integrată pentru o scanare neîntreruptă și ușurință la portabilitatea în birou fără conectare sau repornire, oferind:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cel puțin 30 de minute de scanare continuă activă (configurație cu cărucior) și 10 minute (configurație mobilă) • <2,5 ore pentru reîncărcare completă 	

Protecția scannerului și a baghetei împotriva contaminării încrucișate

- De unică folosință manșon

Porturi accesibile

Tipuri USB A și C

Tehnologia de scanare

Tehnologia confocală paralelă

Proprietăți de scanare

- Nu e necesară suspendarea în aer – scanarea se poate face la o distanță de 0 mm
- Nu este necesară calibrarea câmpului
- Protocol de scanare flexibil (începeți oriunde, prindere automată)
- Încălzirea automată a extremității pentru a evita aburirea obiectivului

Timpul de scanare

Toată gura poate fi finalizată în doar 60 de secunde.

Stocare în Cloud

Datele pot fi stocate și accesate pe web folosind stocarea în Cloud și portalul web MyiTero.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
SUA

© 2022 Align Technology, Inc. Toate drepturile rezervate. Align, Invisalign, iTero Element, printre altele, sunt mărci comerciale și/sau mărci de servicii ale Align Technology, Inc. sau ale uneia dintre filialele sale sau ale companiilor afiliate și pot fi înregistrate în SUA și/sau în alte țări. 219891 Rev. A

